Series II. — « ANALECTA OSBM » — Sectio III.
Серія II. — « ЗАПИСКИ ЧСВВ » — Секція III.

LITTERAE

NUNTIORUM APOSTOLICORUM

HISTORIAM UCRAINAE ILLUSTRANTES

(1550-1850)

VOL. VIII. - 1652-1656

COLLEGIT, PARAVIT, ADNOTAVIT EDITIONEMQUE CURAVIT

P. ATHANASIUS G. WELYKYJ OSBM

ROMAE 1963

PP. BASILIANI - VIA S. GIOSAFAT, 8 (PIAZZA S. PRISCA)

IN MEMORIAM P. PAULI PETRI TEODOROVYČ, OSBM

ANALECTA ORDINIS S. BASILII MAGNI

SECTIO III

Sectio III:

DOCUMENTA ROMANA ECCLESIAE CATHOLICAE IN TERRIS UCRAINAE ET BIELARUSJAE

CURA PP. BASILIANORUM COLLECTA ET EDITA

LITTERAE NUNTIORUM, SECRETARIATUUM, OFFITIORUM ETC.

LITTERAE NUNTIORUM APOSTOLICORUM HISTORIAM UCRAINAE ILLUSTRANTES

Vol. VIII: - 1652-1656

Cura Novitiorum Olim Provinciae SS. Salvatoris OSBM

In Memoriam P. Pauli Petri Teodorovyč, OSBM

Romae

Series II. — « ANALECTA OSBM » — Sectio III.
Серія II. — « ЗАПИСКИ ЧСВВ » — Секція III.

LITTERAE

NUNTIORUM APOSTOLICORUM

HISTORIAM UCRAINAE ILLUSTRANTES

(1550-1850)

VOL. VIII. - 1652-1656

COLLEGIT, PARAVIT, ADNOTAVIT EDITIONEMQUE CURAVIT

P. ATHANASIUS G. WELYKYJ OSBM

ROMAE 1963

PP. BASILIANI - VIA S. GIOSAFAT, 8 (PIAZZA S. PRISCA)

IN MEMORIAM P. PAULI PETRI TEODOROVYČ, OSBM

IMPRIMI POTEST

Romae, e Curia Generali Ordinis Basiliani S.ti Josaphat, die 13.VII.1963.

P. PAULUS P. MYSKIV
Vicarius Generalis

IMPRIMATUR

Romae, e Vicariatu Urbis, die 19.VII.1963.

✠ ALOYSIUS Card. Provicarius

SCUOLA GRAFICA SALESIANA PIO XI - ROMA - T. 780.328 (1963)

P. PAULUS PETRUS TEODOROVYC, OSBM

* 1894 - ingr. 1908 - sac. 1920 - mag. 1928 - † 1946

SPIRITUALI . PATRI . MAGISTRO . AMANTISSIMO

PETRO . PAULO . TEODOROVYČ

ORDINIS . BASILIANI . ALUMNO . PROVINCIAE . SS. SALVATORIS

PATRI

PERENNIS . MEMORIAE

ET . INDELEBILIS . GRATITUDINIS . GRATIA

VOLUMEN

HOC

AMANTER

DICANT

SUI OLIM NUNC PER ORBEM DISPERSI
NOVITII

PRAEFATIO

Usu iam venit bis vel ter in anno cura PP. Basilianorum Lectori benevolo antiqua historiae, praesertim ecclesiasticae, monumenta romana legenda offerre. Neque laboribus in Concilio Oecumenico Vaticano II celebrando distrahi omnino sinuimus quin pensum hoc annuum exsolvamus. Et ecce volumen octavum Litterarum Nuntiorum Apostolicorum historiam Ucrainae illustrantium *in lucem prodit. Animum nobis et posse addiderunt alumni olim Provinciae SS. Salvatoris et spirituales filii Patris Pauli Petri Teodorovyč, qui sibi statuerunt eius memoriam recolere voluminis praesentis editione. Quia hisce et nos indigni adnumeramur, aliis rebus negotiisque paululum postpositis, alacriori animo ad opus perficiendum properati sumus. Opus sane arduum esset totam familiam spiritualem P. Teodorovyč in unum colligere, quia ipse fuit pater et magister eo tempore, quo Provincia SS. Salvatoris in apice suae evolutionis inveniebatur* (1929-1939). *Eius sane discipuli sunt qui hodie in patria terra nomen filiorum S. Basilii sustinent laboribus, sudoribus, lachrymis et doloribus. Hisce donis gratiae ipsi nomen P. Pauli per excellentiam honorant suaque catholica fidelitate extollunt. Plures tamen sortem exsilii et dispersionis per orbem nacti sunt et oratione et labore merita Patris in filiis splendentia praeseferunt, in variis orbis terrarum regionibus, inter quos sunt RR. PP. Baltzar, Gawlich, Ivaniv, Ivanyšyn, Junyk, Karpluk, Katrij, Kowalyk, Lotockyj, Melnychyn, Niunka, Nytchka, Patrylo, Siutyk, Solowij, Szymčij, Welykyj, Wojnar, qui hodie variis officiis et muniis funguntur in Ordine et Ecclesia: Superiorum maiorum, Protohegumenorum, Hegumenorum, Magistrorum novitiorum, animarum pastorum, scriptorum, scholarum magistrorum etc.*

Haec sane numerosa spiritualis familia primordiorum vitae religioae suae oblivisci non iam potest neque eiusdem vitae spiritualis magistri - P. Pauli Teodorovyč. Praeter Deum, quidquid accepit - ipsi debet, quod debitum vita sanctiore, opera intensiore exsolvere contendit. Et in signum huius voluntatis praesens offert volumen, ad quod edendum sumptus in unum collegerunt RR. PP. Katrij, Lotockyj, Siutyk, Wojnar, quibus alii adiecerunt sociam fraternam dilectionem, collaborationem et orationem.

His expositis, nil remanet nisi Lectorem benevolum ad ea quae fusius iam in aliis voluminibus dicta sunt remittamus, vel ad Notas Biographicas *quas infra posuimus. De textu voluminis quaedam invenies in* Introductione, *et quam plurima in ipsis paginis voluminis collige, attente Lector.*

Prout iam alibi et semper innuimus, in litteris hisce et documentis colligendis Nuntiorum Ap. nobis ad latus adstabat Dominus Georgius Harastej, qui labori huic suos dicavit vires, tempus et intellectum nec non admirabilem assiduitatem, quam temporibus nostris notare iuvat, eius in laudem et aliis pro exemplo.

Sit proinde nomen Domini benedictum qui omnibus supra dictis et velle dedit et posse ad opus perficiendum in animorum conspiratione et virium unione.

P. Athanasius G. Welykyj, OSBM
« *Analectorum OSBM* » *Director*

INTRODUCTIO

Novum lustrum temporis in historia Ucrainae Lectori benevolo praesenti volumine, octavo in ordine, *Litterarum Nuntiorum Apostolicorum* praesentamus (1652-1656). Periodus sane gravis in historia Ucrainae; secunda enim est periodus illius luctaminis quod a simplici populo susceptum fuit ut iugum polonici regiminis et dominii excuteret suaeque libertati consuleret.

Post primas victorias annis 1648-1649 obtentas, inde ab anno 1651 populus hic immanibus sacrificiis et oneribus exhaustus, auxilia undique quaerere cepit, ut fructus victoriarum et sanguinis profusi conservaret. Qua in periodo proinde transylvanorum, suecorum, moschorum, valachorum et moldavorum auxilia quaerere cepit. Quae omnia conamina in nostris documentis bene notantur. Ex his pertractationibus et conventionibus maioris ponderis sunt illae quas cum Moscovia et Suetia inivit dux cosacorum Bohdan Chmelnyckyj. Post quaedam tentamina cum moldavis et valachis nec non tartaris, anno nempe 1654 tractatus pacis et amicitiae nec non dominii iuratus fuit in civitate Perejaslaviensi (mense ianuario, 1654), quo populus ucrainicus sese protectioni Magni Ducis Moscoviae commisit. Exinde nova periodus pugnarum et luctarum initium habuit. Post primos successus, tandem et Rex Suetiae suas praetensiones ad Regnum Poloniae palam verbis et armis proclamare cepit. Exinde, tribus ex partibus ab inimicis pressum, Regnum Poloniae omnino periclitari cepit, cui extrema politica ruina iam iam imminebat. Salus tamen non ex alio fonte quam ab ipsis inimicis venit, ab illa nempe arte facta unitate inimicorum, qui propria quisque negotia et emolumenta procurando quamdam communitatem bellicam constituerunt. Quae communitas tamen, Regno Poloniae ad nihilum fere redacto, et ipsa mox cessavit, quia unusquisque bellum contra Regnum Poloniae gerentium propria et exclusiva negotia procurare contendebat.

Dum Moscovia et Suetia imperialibus intentionibus ducebantur, Ucraina de propria luctabat existentia et independentia. Quo in luctamine, Polonia devicta, novum nacta est inimicum - Moscoviam, quae protectionem in dominium, et quidem absolutum, sensim sine sensu mutare conabatur. Ultimis proinde annis vitae suae et regiminis Bohdan

Chmelnyckyj, dux cosacorum populique ucrainici, de aliis cogitare cepit amicis, imo cum ipsa Polonia pacem inire paratus fuit, ut iugum imminens Moscoviae praepediret. Transilvanorum proinde, imo tartarorum et turcarum auxilia exquirere nitebatur, ut sese impetui moschorum opponeret. Quod tamen vix ei successit. Tandem aliquando, post eius obitum, Moscovia et Polonia propria negotia et emolumenta procurando, terris Ucrainae exdivisis proprio subiecerunt dominio (1667), pace inita s. d. Andrusoviensi.

De his sequelis tamen iam in praesenti periodo sat clara dantur indicia, quae etiam a Nuntiis Apostolicis notabantur.

De rebus ecclesiasticis hisce annis vix quaedam mentione digna notantur. Strepitus armorum omnem aliam activitatem omnino impediebat.

Ex documentis nostri voluminis tamen patet et clare demonstratur, illam amicitiam Moscoviam et Ucrainam inter, de qua recentissimis etiam temporibus loquitur historiographia moscovitica, nullum habere in re ipsa et in historia fundamentum. De utilitate et necessitate agebatur praeprimis politica et militari, quae dum cessatat est, cessavit etiam populi ad partes Moscoviae propensio. Imo, etiam hac periodo cuiusdam bellicae communitatis, clare et perspecte notatur impossibilitas cuiusdam sincerae conviventiae moscovitas et ucrainos inter. De hoc documenta Nuntiorum clarum perhibent testimonium.

Neque fas est ut affirmetur sine ullo dubio odium quoddam universale populi ucrainici adversus Ecclesiam catholicam, de quo saepe saepius autumant historiographi ucraini non catholici. Si ipsa documenta temporis sine ira et studio inspiciamus, etiam hoc odium potius necessitati luctaminis adversus Poloniam eiusque dominium adscribendum est, quam adversitati veritati catholicae. Plura dantur signa saniorem partem populi, si vulgum excitatum excipias, semper paratam fuisse colloquium quoddam cum catholicis iterum inire in hoc ipso puncto, in quo anno 1648 interruptum fuit ob eventus bellicos. Imo, ipsa Hierarchia non catholica omnino adversa erat ut sese dominio ecclesiastico Patriarchae Moscoviae subiiceret, et nonnisi vi constricta in tractatum Perejaslaviensem iuravit, cauta sibi dependentia a Patriarchatu Constantinopolitano, cui inde ab initiis adhaerebet.

Praeter quasdam res maioris momenti, de quibus nostra documenta amplissimum perhibent testimonium, plura utilia inveniuntur in praesenti volumine, quae historiae populi et Ecclesiae ucrainae prodesse possunt. Et tandem abundans in hisce documentis praebetur testimonium de his quae in tota fere Europa de rebus ucrainis noscebantur, quae forsan in quibusdam hodiernam scientiam superant.

Prouti iam in aliis voluminibus notavimus, in nostris documentis non est quaerenda quaedam exacta terminologia ethnica neque fontes ad recte reddenda nomina personarum, locorum, civitatum etc. De his, ut plurimum, Nuntii ex auditu referebant neque tempus sufficiens semper prostabat ut quae audiebantur vel referebantur, ad trutinam rectae philologiae examinarentur.

Hisce limitibus circumscriptae, litterae Nuntiorum cum fructu et profectu ab unoquoque rerum praeteritarum amante legi possunt.

P. PAULUS PETRUS TEODOROVYČ, OSBM
(1894 - 1946)

Notae biographicae

Qui biographiam P. Pauli Petri Teodorovyč, vel summis labiis attingit, facile perspicit in vita eius omnia tam pulchre conspirare ad texendam imperituram laudem, ut inter eximios Ordinis Basiliani S. Josaphat soboles saeculo moderno primas obtinere dicendus sit.

Jam hoc reclamat ipsa eius origo ex levitica prosapia piissimi sacerdotis Nicolai et Lubae natae Ochrymowycz, quorum omnes liberi sese divino servitio manciparunt: duo nimirum filii, Epiphanius et noster Paulus, Ordini Basiliano nomina dederunt, et duo alii sacerdotes saeculares ordinati fuerunt; tres vero filiae moniales Basilianae una cum matre vidua factae sunt.

Diem natalem P. Paulus vidit 23 aprilis 1894 anno in Trybuchivci (prope Husjatyn). Rudimentis humanarum scientiarum iam in Husjatyn acceptis, studia media in gymnasio Bučačensi PP. Basilianorum peregit, pietatis signis iam tunc perpulchris datis. Vestigia fratris sui natu maioris premens ad novitiatum Krechoviensem die 6 septembris 1908 advolavit, vix decimum quartum vitae annum agens ibidemque ad omnem virtutem sese strenue applicavit, ut in ipso nihil puerile praeter aetatem notabatur. Post prima vota religiosa die 8 maii 1910 nuncupata, iam in tota sua vita P. Paulus optimi religiosi prae se tulit formam, quam schemate magno die 30 novembris 1913 in professione sollemni superinduit.

Interea studiis humanioribus per triennium (1910-1913) vacavit in eisque semper ingenio limpidissimo aemulam associavit diligentiam et tandem anno schol. 1913-14 philosophiae scholasticae in monasterio Lavroviensi operam dare ceperat, acumine mentis speculativae supra alios excellens. Proh dolor, bello primo universali exorto, P. Paulus ad servitium in nosocomio militari in Terebovla coactus est atque a moschis invadentibus captus in longinquas terras abductus est usque ad civitatem Tomsk, ubi usque ad revolutionem rerum civilium permansit cum vehementi tenerae suae salutis detrimento. Innumeris prorsus incommodis superatis, in patriam redux Lavroviam remeavit et philoso-

phiae cursu perfecto theologicis studiis per triennium operam navavit (1918-1921), quo tempore etiam sacerdos ordinatus fuit (die 30 maii 1920).

Deinde Romam ad Pontificium Collegium Ucrainorum missus P. Paulus biennio (1921-1923) in philosophica facultate Pontificiae Universitatis Gregorianae lauream in philosophia excellenter adeptus est. Merito quidem anno scholastico 1923-24 ad cathedram philosophiae in Seminario Archieparchiali Leopolitano, quod in ista difficillima periodo post-bellica curae PP. Basilianorum concreditum erat, destinatus est, quam per biennium cum generali omnium plausu tenuit et insimul nostris « *Analectis OSBM* » stylum suum eruditum dedicare ceperat inde a primo fasciculo anno 1924 edito, quem perpulchro articulo de S.P.N. Basilio eiusque opera inauguravit.

Cum autem anno 1925 phthisi laborare inventus est, P. Paulus missus est primum in monasterium Zovkvense, quod, recuperata aliquantulum salute cum Bučačensi commutavit, ut munus Directoris spiritus obiret in Alumnatu Ordinis ann. 1926-28.

Hoc modo sese ad suum officium vitae, magisti nempe novitiorum praeparavit, quod iam aestate anno 1928 in monasterio Krechoviensi inchoavit et per undecim integros annos laudabiliter praestitit. Fuit autem P. Paulus suis novitiis validissimus Director spiritus, virtutibus monasticis praelucens et in schola ascetica basiliana undequaque versatus nec non religiosae disciplinae observantissimus, sui ipsius immemor, simplicitate evangelica et insimul cordis nobilitate pollens atque in caritate fraterna omnibus deditissimus. Dum ita concreditam sibi religiosam iuventutem, cuius numerus quotannis augebatur (usque ad 60 novitios an. 1936), indefesso studio et fulgido exemplo excolebat, P. Paulus semper se pronum praestabat ad praedicanda exercitia spiritualia in religiosis communitatibus, in Seminariis eparchialibus nec non in Congregationibus Marianis et aliis associationibus ecclesiasticis atque in conventibus et manifestationibus orator exquisitus fuit.

Nil mirum si iam anno 1935 ad ipsum officium Protoconsultoris Provinciae SS. Salvatoris ad latus R.P. Protohegumeni Vitalis Hradiuk promotus fuit, ut thesauros illos evangelicos hucusque absconditos magis ac magis in conspectu totius Religionis Basilianae palam omnibus proponere posset. Qua de causa post explosum secundum bellum universale et exitiosam occupationem sovieticam Ucrainae Occidentalis (mense septembri 1939), quae tragicam finem novitiatui Krechoviensi violenter imposuit, P. Paulus a Protohegumeno in ditionem germanicam Provinciae SS. Salvatoris ut Vicarius provincialis missus est, quatenus reliquias Ordinis hisce in partibus in unum congregaret et dirigeret. Quod ille cum summo suiipsius dispendio et animo ad omnia

adversa parato praestitit. Hoc tempore tum Peremysliae tum Chelmae degebat et demum sedem suam ad monasterium Krystynopolitanum posuit, ad ipsa confinia germano-russica, ut paratus semper esset ad propriam Krechoviam remeare. Sed desiderium hoc eius ardentissimum numquam iam expletum fuit, quia in ipso culmine belli germano-russici, mense septembri 1943, Hegumenus monasterii Bučačensis nominatus est, ut iuvenatui ibi renovato et undequaque angustiis oppresso paterna sollicitudine consuleret.

Bello universali tandem exeunte, ob continuas vigilias in subterraneis speluncis monasterii tempore incursionum hostilium, P. Paulus iam omnino ematiatus inediis et frigoribus hiemalibus peripneumoniam contraxit quae lethalis ob curas tantummodo ablatas ipsi a sorore germana, Monica, Hegumena Monasterii Basilianarum in oppido Pidmychajlivka (prope civitatem Haliciensem) non evasit. Saluti paululum restitutus, munere cappellani fungere iterum pergebat, sed ab invasoribus rossiacis cum insolita crudelitate in carcerem Stanislaopoli detrusus est et omni genere saevitiis opprimebatur, ut fidelitatem Sedi Apostolicae iuratam traderet et Ecclesiae dissidenti Rossiacae nomen daret.

Fortiter restitit animo intrepido confessor noster, non obstante debilitate virium corporis, quibus semper magis in dies privabatur ita ut, non sine misericordi Divinia Providentia, ad monasterium redire permissus est, ut inter saepta monasterii spiritum suum Domino reddere valeret eximius hic monasticae solitudinis amator sanctitudinisque magister.

Sacramentorum usu corroboratus inter suspiria devotissima ad Beatissimam Virginem, animam suam probatus hic Christi Athleta Deo reddidit mense martio an. 1946, immortalis recordationis dignus ob vitam sanctam et mortem justam et in Religionem Basilianam promerita.

Plurimos habuit et habet P. Paulus Ordinis Basiliani sodales quibus Patrem spiritualem in vita egit; sed ab uno tantummodo novitio suo ritu monastico et ecclesiastico olim sepulchro traditus fuit, omnibus aliis e longinquo in spiritu tantummodo Patri suo spirituali ad celestia transeunti adstantibus et precibus concomitantibus.

In mundo hoc adhuc exsulantes et per orbem terrarum dispersi, filii spirituales P. Pauli superstites, viribus unitis et fraterna conspiratione, quam olim a Patre amantissimo acceperunt, volumen hoc documentorum et « Analectorum OSBM » monumenti posthumi ergo dicare sibi proposuerunt.

P. Michael M. Wawryk, OSBM

LITTERAE

NUNTIORUM APOSTOLICORUM HISTORIAM UCRAINAE ILLUSTRANTES

VOL. VIII

1652 - 1657

PONTIFICES ROMANI

INNOCENTIUS PP. X - 15.IX. 4.X.1644 - 7.I.1655
ALEXANDER PP. VII - 7,18.IV.1655 - 22.V.1667

NUNTII APOSTOLICI VARSAVIENSES

PETRUS VIDONI	1652 - 1660

NUNTII APOSTOLICI VIENNENSES

CAMILLUS DE MELZI	1644 - 1652 (6.IX)
SCIPIO PANNOCHIESCHI	1652 - 1658

NUNTII APOSTOLICI VENETIARUM

SCIPIO PANNOCHIESCHI	1646 - 1652 (3.X.)
FRANCISCUS BOCCAPADULI	1652 - 1654
CAROLUS CARAFFA	1654 - 1658

LITTERAE NUNTIORUM APOSTOLICORUM HISTORIAM UCRAINAE ILLUSTRANTES

(1652 - 1657)

3496.

Varsavia, 6. 1. 1652.

De dissidiis in exercitu cosacorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 60, fol. 16.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Poteva far'temere d'un altro incendio la nuova sollevatione d'alcuni Ruteni, esclusi dal registro de Cosacchi.

Il Chimilinski [1] ha fatto prigioni tre di quei capi, che andavano sollevando la plebe con pensiero di farli morire, e che in questi termini la pena dove hebbe principio la colpa. Scrive egli in oltre al Generale Calinoski, che per le feste di Natale sperava d'haver'ridotto a perfettione il detto registro, e che l'essercito della Republica potrebbe entrare nelli due Palatinati di Braslavia e di Czernichovia, conforme alle capitulationi della nuova pace,[2] rimanendo a i Cosacchi solo quello di Chiovia, con che venivano a distruggersi in gran modo i sospetti distillati contro il Chimilinski dal Principe di Moldavia e da altri.

. . . . . (f. 16v) ...

Varsavia, 6 Gennaro 1652.

---

[1] Bohdan Chmelnyckyj, dux cosacorum (1648-1657), qui anno 1648 iugum dominationis polonicae rupit, plurimis victoriis super exercitu polonico reportatis, a tartaris adiutus. Dein pacem ucrainis faventem ad Zboriv cum Rege Poloniae stabilivit (1649); annis sequentibus tamen cladem ad Berestecko passus (1651), constrictus fuit ad aliam pacem stabiliendam cum Regno Poloniae (Bilacerkva, 1651). Sed pacem stabilem obtinere non valuit, et auxilium moscovitarum invocavit (Tractatus Perejaslaviensis, an. 1654). Periuriis czari Moscoviae defatigatus, sub finem vitae suae cum aliis populis foedus quoddam stabilire conatus est, ut iugum tum polonorum tum etiam moscovitarum excuteret; re tamen infecta obiit anno 1657. Cfr. historiographiam ucrainam, polonicam et moscoviticam de hac periodo. In voluminibus, quae continent Litteras Nuntiorum Ap. huius periodi (voll. VI-IX), plura dantur documenta de Chmelnyckyj, eiusque etiam filiis - Timotheo et Georgio. Cfr. *Indices nominum et rerum.*

[2] Pax ad Bilacerkva, in Ucraina, inita post cladem ad Berestecko.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphilii.)

3497.

Varsavia, 6. I. 1652.

Pertractationes venetorum de participatione cosacorum in bello antiturcico.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 60, fol. 17-17v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

S'è qui finalmente risoluto di tentar'ogni strada, perche siegua a primo tempo una scorreria con i maggiori sforzi possibili de Cosacchi nel Mar Negro, per impiegar'questa gente per assicurarsi meglio della pace con loro, per vendicarsi del Turco, per porgli in diffidenza i sudetti Cosacchi e per sollievo della Christianità e della Serenissima Republica di Venetia. A quest'effetto si spedirà nella futura settimana il Sig. Priemski, Generale dell'Artigliaria, per abboccarsi col Generale Calinoski, col Palatino di Chiovia e col Chimilinski.

Il Sig. Conte Girolamo Cavazza, Ministro della Serenissima Republica di Venetia, havendo risguardo alli vantaggi, che ne possono ridondare alla sua padria, ha offerto di cohoperare a questa mossa con lo sborso di cinquanta mila di questi fiorini e con alcuni altri pochi, in dono a quei Ministri e capi, che vi s'impiegano e che la maneggiano, perche non essendo negozio, ne risolutione che venga dalla volunta e consenso di tutti gl'Ordini, qui non sarebbe stato facile a trovar'chi havesse col proprio supplito (f. 17v) alle spese di porre in ordine le barche, provederle di munitioni da bocca e da guerra e di far'correre anco qualche sodisfattione se non fra tutti i Cosacchi, almeno fra quei capi. Piaccia al Signore Dio, che ne risultino quei beni, che sono da tanto tempo sospirati dalla Christianità. E qui fra tanto a Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Varsavia, 6 Gennaro 1652.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphilii.)

3498.

Venetiis, 13. I. 1652.

De intentionibus Chmelnyckyj interveniendi in Comitiis Regni Poloniae.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 83, fol. 29v.

Di Venetia, 13 Gennaro 1652.

(f. 29v) ...

Di Polonia scrivono, che quanto prima si principierà la Dieta generale di quel Regno, nella quale si dichiara di voler intervenire il Chiminiski, che per sua sicurezza, temendo di qualche arresto, dimanda per ostaggio 4 nobili Polacchi. Dicono, che il più difficoltoso affare che si trattarà sarà il trovar modo di dar impiego alli Cosacchi, quali non volendo star otiosi, pretendono d'armare e corseggiare il Mar Negro, con che si verrebbe a romperla col Turco.

. . . . .

3499.

Varsavia, 20. I. 1652.

De dissidiis internis cosacorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 60, fol. 25.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Ancorche il Generale de Cosacchi, Bogdan Chimilinski, presenti due Deputati del Re, habbia fatto archibugiare il principal'motore della nuova sollevatione de Ruteni e decapitar'due altri officiali, che seguivano le parti di lui, con tutto ciò il Generale Kalinoski, Palatino di Czernichovia, è passato di là dal fiume Nieper per assicurarsi maggiormente che per quest'hidra di nuova ribellione col mancamento d'uno non cavi fuori altri capi e non risorga da terra con maggiori forze. E qui finisco con inchinarmi a Vostra Eminenza humilissimamente.

Varsavia, 20 Gennaro 1652.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphilii.)

3500.

Vienna, 20. I. 1652.

De dissidiis internis cosacorum.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 150, fol. 30-30v.

Vienna, 20 Gennaro 1652.

(f. 30) ...

Portano le lettere di Varsavia, in data delli 28, che fra li Cosacchi vi fossero molte commotioni, come che quelli mal volontieri si vedessero riformati dal (f. 30v) registro. ...

3501.

Venetiis, 20. I. 1652.

Apparatus bellicus suecorum et cosaci.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 83, fol. 49-49v.

Di Venetia, 20 Gennaro 1652.

(f. 49) ...

Di Vienna 6 stante ... (f. 49v) ... L'armamento di Svetia si prosegue con ardore, facendo entrare nella Pomerania e Vescovato di Brema molti reggimenti. Alcuni lo credono contro Polacchi, altri vogliono l'armamento de gl'uni e gl'altri sia solo fine, massime di questi di mantenere i loro esserciti, non fidandosi della pace de Cosacchi, mutabili e pronti a rebellarsi per minima cosa.

. . . .

3502.

Varsavia, 27. I. 1652.

Motus tartarorum in damnum cosacorum in Ucraina.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 60, fol. 26.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Il Generale Calinoski scrive in questa Corte essere di già entrato coll'essercito della Republica nei Palatinati ceduti da i Cosacchi. Onde non restava quasi più alcun dubio della sicurezza di questa pace con i medesimi. Si temeva però di qualche altra incursione de Tartari, che in molto numero, v'era avviso, si fossero incaminati a questa volta senza penetrarsi con qual animo, se bene alcuni credono per vendicarsi del Chimilinski, che gli haveva esclusi dalla pace, mentre questa era stata conchiusa senza di loro.

Il Generale sudetto si portava ad incontrarli, non solo per impedirgli i progressi, ma di combatterli. Voglia il Signore Iddio, che egli riesca tutto ciò, che più è a gloria et honore del suo santissimo nome. Et a Vostra Eminenza fo humilissima riverenza.

Varsavia, 27 Gennaro 1652.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphilii.)

3503.

Vienna, 27. I. 1652.

De dissidiis internis inter cosacos.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 150, fol. 34.

Vienna, 27 Gennaro 1652.

(f. 34) ...

Le lettere di Varsavia, in data de 6, X e 14 corrente, oltre la sopradetta nascita del Principino maschio portano poco di novità e dicono, che il Chimilinski habbia sedata la sollevatione di alcuni Ruteni con la prigionia di tre di quelli capi, che sollevavano la plebe esclusa dal registro de Cosacchi. Che il detto Chimilinski scriveva al Generale Chalinoschi, che per le feste di Natale sperava di havere ridotto a perfettione il suo registro de soldati, e che l'essercito della Republica potrebbe entrare nelli due Palatinati di Braslavia e di Czernicovia, conforme alle capitolationi della nuova pace, rimanendo a i Cosacchi solo quello di Chiovia.

(f. 34v) ...

3504.

Vienna, 3. II. 1652.

De tentaminibus venetorum inducendi cosacos ad bellum contra turcas.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 150, fol. 42-42v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. e Padrone Col.mo.

In questa settimana il Sig. Cavalliere Girolamo Giustiniani, Ambasciatore Veneto in questa Corte, è venuto a trovarmi, e mi ha detto, che havendo nuova, che nella Corte di Polonia si haveva quasi per aggiustato il negotio de Cosacchi, per farli operare qualche diversione nel Mar Negro, e conoscendo che ciò procedeva in gran parte per le diligenze et offitii fatti fare colà da Nostro Signore, per mezzo di quel Mons. Nuntio, egli haveva giudicato suo debito, anco in essecutione degl'ordini della sua Republica, di venirmene a render gratie, mostrando desiderio che la notitia di questo offitio passasse alle stesse orecchie di Sua Santità.

Io risposi all'hora con quei termini di parole generali, che mi parvero (f. 42v) adequati, et hora sodisfacendo al mio debito, et anco alla mia promessa, dò conto di tutto questo a Vostra Eminenza et humilissimamente la riverisco.

Vienna, 3 Febraro 1652.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo, divotissimo et obligatissimo servitore

Camillo, Arcivescovo di Capua.

3505.

Vienna, 3. II. 1652.

De dissidiis internis cosacorum.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 150, fol. 38v.

Vienna, 3 Febraro 1652.

(f. 38v) Portano le lettere di Varsavia, in data de 20 passato, che ... Il Generale Chimilinski in presenza di alcuni Deputati del Re haveva fatto archibugiare il principal motore delle nuove sollevationi nella Russia e decapitar due altri suoi adherenti. ...

3506.

Venetiis, 3. II. 1652.

De pacificatione Ucrainae et cosacorum.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 83, fol. 166v.

Di Venetia, 3 Febraio 1652.

(f. 166v) ...

Di Varsavia 30 Decembre s'ode, ch'il Chimininski haveva mandato fuori le dette universali, con le quali essorta tutti li Cosacchi arrolati nel registro a ritenersi nel Palatinato di Chiovia, lasciando gl'altri paesi liberi al comando, come prima, de nobili Polacchi, e vendendo i loro beni, che si trovano possedere altrove se ne vadino ad habitare nel sudetto Palatinato, dovendo li villani et altri sudditi ritornare all'ubedienza de loro padroni. Dal che alcuni cavano buone, altri pessime conseguenze, massime che tra Cosacchi s'odono nuove commotioni, vedendosi mal volentieri riformati dal registro. E tra il Chiminischi e Cham de Tartari passava buona corrispondenza, havendo questo ottenuto da quello m/20 Cosacchi in aiuto, essendo stato assalito da Tartari Chalmucensi, sudditi del Moscovita.[3] ...

3507.

Varsavia, 10. II. 1652.

De exercitu polono in Ucraina et de cosacis s.d. « conscriptis ».

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 60, fol. 35.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Il Moscovita, che portò per Sua Maestà lettere ...

Il nostro essercito passando di là dalla linea e variando il viaggio della marchia diede qualche sorte di gelosia alli Cosacchi, che s'ingrossarono. Alcuni scrissero, che fosse seguita qualche fattione, ma non s'è poi verificato.

---

[3] Tartaria Calmucensis, in dominio Moscoviae sita, ad orientem a flumine Don seu Tanais.

Alli 27 di Gennaro mandò il Chimilinski nelle mani del Palatino di Chiovia il registro de suoi Cosacchi. Onde si crede, che gli prema e le comple ancor'pe'l suo essere l'osservanza della pace.

. . . . . (f. 35v) ...

Varsavia, X Febraro 1652.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphilii.)

3508.

Varsavia, 10. II. 1652.

Provisiones Comitiorum Regni, etiam quoad cosacos.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 60, fol. 36v, 43.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Ripigliando il filo dismesso di questa Dieta ... (f. 36v) ... Il venerdì fu posta in campo nuova controversia, cioè prima che si rivedessero li conti alli tesorieri della Corona e di Lituania, si dovesse indagar'il vero, chi fosse stato l'autore dell'augumento e riduttione delle monete, e che si rendesse ancor'conto donde sia (f. 43) proceduto il non proseguir' avanti la vittoria con i Cosacchi e perche non fossero seguitati dall'essercito della Republica, mentre questi confusamente fuggivano. ...

Varsavia, X Febraro 1652.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphilii.)

3509.

Vienna, 10. II. 1652.

Adventus tartarorum in Ucrainam.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 150, fol. 45.

Vienna, X Febraro 1652.

(f. 45) ...

Con le lettere di Varsavia in data de 27 passato, s'intende ... Il Generale Calinoski avvisa con sue lettere alla Maestà del Re la venuta de Tartari verso del Regno, senza penetrarsi con quali fini, egli perciò si era mosso, per andare ad incontrarli e battersi con essi. Perche l'essercito Polacco era di già passato di là dalla linea, perciò si andavano confermando i concetti, che con i Cosacchi si havesse da godere una pace non finta, anzi di potersi valere di loro in benefitio della Christianità.

3510.

Venetiis, 10. II. 1652.

Tentamina venetorum inducendi cosacos ad incursiones in dominia turcarum faciendas.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 83, fol. 139.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone mio Col.mo.

Hanno nella corrente settimana questi signori ricevuto avviso dal Conte Cavazza, in Polonia, che restasse conclusa l'uscita de Cosacchi a danni del Mar Negro, sperando, che questo negozio sia per fare buona diversione alle forze maritime dell'Ottomano, che restarà obligato ad impiegare una parte de suoi legni alla difesa delle costiere di quella marina. Onde sarà per riuscire anche più facile al Sig. Generale Foscolo l'impedire la condotta de soccorsi nemici in Candia e di fare qualche impresa. Con che resto a Vostra Eminenza humilmente inchinandomi.

Di Venezia, X Febraio 1652.

Di Vostra Eminenza umilissimo et divotissimo servitore

S. Arcivescovo di Pisa [4].

(A Sua Eminenza.)

3511.

Varsavia, 17. II. 1652.

De incursionibus in Mari Nigro in damnum turcarum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 60, fol. 52-52v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Si sono ricevute nuove lettere dal Sig. Palatino di Chiovia, risponsive al particolare dell'incursioni de Cosacchi nel Mar Negro e dimanda maggior somma delli m/60 fiorini, come si stabilì già, e come si scrisse sin'dalli 6 di Gennaro.

Sua Maestà e Mons. Gran Cancelliere mandarono hieri da me Mons. Andrea Trebiczki, Canonico di Gnesna e di Cracovia, a partecipar mi l'avviso, che fu anche in un'istesso tempo communicato al Sig. Conte Cavazza, Ministro per la Republica di Venetia, chiamato dal Trebiczki con un viglietto d'ordine del Re nelle mie stanze. Parve a questo di poter'anche aggiungere alla somma di m/60 fiorini altri m/20. Questd mattina è stato egli medesimo da Mons. Cancelliere per veder'di tron-

---

[4] Scipio Pannochieschi, Archiep. Pisanus, Nuntius Venetiarum (1646-1652), deiu apud Imperatorem Vindobonae (1652-1658). Hoc tempore erat adhuc Venetiis.

car'tutte le lunghezze, e spero che così riuscirà mediante la missione di persona espressa, che manderà con i ricapiti e danaro il Sig. Conte. E l'istesso Palatino con grandissimo ardore richiede le risposte delle sue lettere e che gli mandino in tutta diligenza notte e giorno per esser già sgiacciato quell'Eussino.[5] Si poveva rispondere questa mattina. Ma credo, che si (f. 52v) differirà a domani, perche è facil'cosa, che in queste conformità scriverà il Re al Chimilinski et al Palatino per aggiungergli maggior calore.

Finisco et a Vostra Eminenza fo ossequiosissima riverenza.

Varsavia, 17 Febraro 1652.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphilii.)

3512.

Varsavia, 24. II. 1652.

Respublica Venetiarum et cosaci.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 60, fol. 55-55v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Mi feci lecito d'aggiungere all'ordinario passato ...

Il Sig. Conte Cavazza s'è in fine (f. 55v) risoluto di giungere a m/100 fiorini per la mossa de Cosacchi nel Mar. Negro. Il Palatino di Chiovia scrisse quà a Mons. Gran Cancelliere, che non poteva pratticarsi con minor'somma di questa. Hora si va radunando il danaro per spingerlo a quella volta e per sollecitar'con questo l'impresa, che può senza fallo riuscir'di grandissima diversione et utilità della Serenissima sua padria e del Christianesimo. E qui fra tanto a Vostra Eminenza ossequiosamente m'inchino.

Varsavia, 24 Febraro 1652.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphilii).

3513.

Varsavia, 24. II. 1652.

Res moscoviticae et cosacicae in Comitiis Regni Poloniae.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 60, fol. 58v.

---

[5] Pontus Euxinus, seu Mare Maius seu etiam Mare Nigrum.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Nel principio di questa settimana nella sala de Nuntii ...

(f. 58v) ... Hoggi s'è discorso molto intorno alle distributioni del danaro publico ... Si dubita però, che dovrà differirsi a lunedì, dovendosi domani ascoltar'le relationi de gl'Ambasciatori che furono in Moscovia et i Commissarii della pace con i Cosacchi ... (f. 59) ...

Varsavia, 24 Febraro 1652.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphilii.)

3514.

Venetiis, 24. (II. 1652).

Dissidia interna in exercitu cosacorum.

ASV, *Avvisi*, vol. 22, fol. 203.

Di Venetia, 24 detto.

(f, 203) Di Varsavia si ha, che il Chiminischi in presenza delli Deputati del Re haveva fatto archibugiare il presente motore delle sollevationi Cosacche et decapitare 2 offitili, suoi adherenti.

. . . . .

3515.

Venetiis, 24. II. 1652.

Eiusdem argumenti.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 83, fol. 100v.

Di Venetia, li 24 Febraio 1652.

(f. 100v) ...

Con lettere di Varsavia di 27 caduto s'ha, che Kimnischi, in presenza delli Deputati del Re, havea fatto archibuggiare il principal mottore delle nove sollevationi Cosacche et decapitare 2 offitiali, a lui adherenti ...

3516.

Vienna, 2. III. 1652.

Lamentelae moscovitatrum contra Regnum Poloniae de titulo Magni Ducis et de conscriptione cosacorum.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 150, fol.66-66v.

Vienna, 2 Marzo 1652.

(f. 66) ...

Le lettere di Varsavia de X Febraro dicono ... Il mandato dal Moscovita non porta cosa veruna da esporre, ma solo ha presentato alcune lettere a Sua Maestà, che contengono le antiche instanze, (f. 66v) acciò siano gastigati quelli, che un tempo fa non diedero a quel Prencipe i soliti titoli. Si va però credendo, che solo sia stato spedito ad effetto di esplorare ciò, che si va trattando in quel generale Congresso. Il Chimilinski alli 27 di Gennaro haveva già inviato il registro de suoi Cosacchi, si che si spera, che dall'una parte e dall'altra sia per continuarsi la pace.

. . . .

3517.

Venetiis, 2. III. 1652.

Tartari in Ucraina.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 83, fol. 193v.

Di Venetia, li 2 Marzo 1652.

(f. 193v) Di Varsavia 3 Febraio scrivono essersi dato principio a quella Dieta ... Che il Generale Kimnischi, con speditione espressa, havea dato conto a Sua Maestà Cesara, che il Tartaro con un buon essercito veniva verso Polonia e che perciò egli s'era mosso con i suoi Cosacchi per andare ad incontrare et battersi seco, et già con alquante truppe Polacche havea di già passato dalla linea, da che si conferma il concetto di dovere i Polacchi goder una pace non finta.

. . . . .

3518.

Venetiis, 2. III. (1652).

Tartari in Ucraino.

ASV, *Avvisi*, vol. 22, fol. 213.

Di Venetia, 2 Marzo.

(f. 213) ...

Di Varsavia scrivono ... Et che il Kiminiski con espeditione espressa haveva dato al Re di Polonia, che il Tartaro con buon essercito veniva verso Polonia et perciò egli si era mosso con li suoi Cosacchi per andarlo ad incontrare et combatterlo, e di già con alcune truppe Polacche haveva passata la linea.

3519.

Varsavia, 9. III. 1652.

Propositiones antiturcicae Reipublicae Venetiarum in Comitiis Regni Poloniae examinatae et partes cosacorum et ducis Chmelnyckyj.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 60, fol. 78-78v, 95.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Questa mattina mi capita un foglio in cifra di Vostra Eminenza delli X di Febraro, in ordine al praticare alcuna diversione contro il Turco e non trattarne co'Scismatici, ma con Sua Maestà. Io mi son fatto lecito di ragguagliar'Vostra Eminenza di quello, che sin'hora è seguito in questo proposito e così farò anche in avvenire. Come havrà ella già sentito dall'altre mie il negotio s'è trattato con somma segretezza e s'è sfuggito che non si penetrasse in questa Dieta. A quest'effetto singolarmente s'è parlato di ciò nelle mie stesse stanze e quando è venuta di Russia qualche notitia m'è stato inviato da Sua Maestà e da Mons. Gran Cancelliere il Canonico Trebiczki, il Segretario Doni e più frequentemente di questi due l'Afuttini, e chiamatovi anche il Sig. Conte Cavazza, Ministro di Venetia, dove s'è discorso della materia e risolutosi il modo di rispondere indietro. Io non ho trattato con altri, oltre che con i sudetti, ne con Heretici di qualsisia setta. Il negotio è in tanto di breve essecutione. I Sig. Conte si lasciò condurre a contribuirvi con lo sborso in tutto di centomila fiorini, che tanti scriveva a Mons. Gran Cancelliere il Palatino di Chiovia esser'necessarii per tutte le spese. (f. 78v) L'ultime lettere che si sono ricevute di detto Palatino, scritte al Cancelliere, sono delli 22 di Febraro, e gli manda ancor'copia di ciò che scrisse al Chimilinski sotto li 16 di detto et è in ristretto d'haver'communicato col Segretario [6] di lui, che gl' è molto caro e confidentissimo, un particolare di grande importanza, nel quale Sua Maestà mostra premura. Lo ricerca a prestargli fede e l'essorta ad abbracciarla per dar questa sodisfattione a Sua Maestà e disporla all'incontro a procurargli ogni posto nell'opportunità di suo servigio, e che ciò non passarebbe senza un giusto premio per se e per quei capi Cosacchi.

Il Segretario, udita la proposta, haveva significato al Palatino, che tutto havrebbe havuto felice fine e si sarebbe da Cosacchi abbracciata l'impresa, quando la pace con la Republica di Polonia havesse havuta sussistenza, come si desidera e si spera. Onde si possono di momento attendere le risposte dell'istesso Chimilinski, e conforme a queste il Sig. Conte sarà tenuto d'inviar'subito con i ricapiti e col danaro persona

---

[6] Secretarius seu Cancellarius ducis Chmelnyckyj erat Joannes Vyhovskyj, dein eius successor (1657-1659).

espressa come già s'è concertato e risoluto in ordine a questa incursione nel Mar Negro. Ch'è quanto per (f. 95) hora m'occorre intorno a quest'affare, et a Vostra Eminenza profondissimamente m'inchino.

Varsavia, 9 Marzo 1652.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphilii).

3520.

Varsavia, 9. III. 1652.

Legati cosacorum in Comitiis Regni Varsaviae.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 60, fol. 79-79v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Lunedì, che fu festa di S. Casimiro ... Il giovedì v'andarono, havuta prima qualche sodisfattione, il Madalinski, furono deputati alcuni Senatori per sentir'l'istanze de gl'Ambasciatori Moscoviti e s'ammisero i Deputati (f. 79v) Cosacchi, i quali resero gratie a Sua Maestà et alla Republica della misericordia usata con loro. Supplicarono per la rattificatione della pace e che se gli conservino l'essentioni concessegli ...

(f. 94) ...

Varsavia, 9 Marzo 1652.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphilii).

3521.

Varsavia, 16. III. 1652.

De Coadiutore Metropolitae Kioviensis.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 60, fol. 85.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Mons. Antonio Silavva, Arcivescovo di Polocia, Metropolita di Chiovia e Russia, Greco unito a cotesta Santa Sede, essendo non meno per l'età, che per le sue indispositioni di plica, ch'è un'infettione singolare di queste parti, che lo tiene quasi del continuo stroppio e senz'uso delle mani, perche non patisca il servigio della sua Chiesa e di questo rito, s'ha eletto con consenso di Sua Maestà il Coadiutore Mons. Pachomio Woyna Oranski, [7] Vescovo di Pinsco, e si ricorreva à Nostro Signore

[7] Pachomius Oranskyj (1637-1653); obiit antequem hanc Coadiutoriam obtinuerat.

per le commissioni e pe'l beneplacito. Io ne dò hora questa riverente contezza a Vostra Eminenza et humilissimamente m'inchino.

Varsavia, 16 Marzo 1652.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphilii.)

3522.

Varsavia, 16. III. 1652.

De confirmatione pacis inter polonos et cosacos.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 60, fol. 86.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Lunedì XI del corrente si disciolse questa Dieta senza veruna conclusione ... In questi giorni Sua Maestà con i Senatori ha tenuto frequenti consegli e sono passate le otto hore per volta. Per patenti Reggie col senatus consulto s'è confermata la pace con i Cosacchi e s'è risposto alli Ambasciatori Moscoviti ... (f. 87) ...

Varsavia, 16 Marzo 1652.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

Sig. Cardinale Pamphilii.)

3523.

Varsavia, 16. III. 1652.

De tentaminibus venetorum apud polonos et cosacos adunandi confoederationem antiturcicam.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 60, fol. 101-101v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Tengo una lettera di Vostra Eminenza delli 17 di Febraro, con la quale mi fa gratia d'un testimonio humanissimo del suo gradimento per le notitie communicateli da me, ma che quella dell'unione con li Cosacchi contro il Turco sarebbe piacciuta più diffusa et espressiva delle capitulationi e particolari e non tanto succinta. Vostra Eminenza può farmi l'honore di credere, come ne la supplico, che io le havrei mandate le capitulationi se vi fossero state, ò se vi fossero. Già suppongo che ella havrà sentito dalle mie e da quelle della settimana passata in qual termine ò sia stato, ò presentemente sia quest'affare. S'attendono tuttavia le risposte, che havrà date il Chimilinski al Palatino di Chiovia, che con lettere delli 16 di Febraro e per mezo del suo Segretario l'essor-

tava ad abbracciar' l'impresa. Più per connivenza, che per capitulationi reciproche qui si lascia correre, che il Sig. Conte Cavazza, Ministro della Republica di Venetia, s'aiuti e spinga i Cosacchi nel Mar Negro col suo proprio danaro. Quando cominciò a stringersene la prattica fu creduto da Mons. Gran Cancelliere che potesse riuscire con lo sborso di m/60 fiorini, ma fu poi creduto, essaminandosi (f. 101v) le spese più minutamente, che non fossero sufficienti a tutto il necessario e per distribuirne ancora fra quei capi Cosacchi, come appunto scriveva il Palatino di Chiovia. Onde doppo molti storcimenti vi consentì infine il Conte, e di pagarne altri m/40, in tutti fiorini centomila e come dissi sopra di ciò s'aspettano le risposte e le risolutioni del Chimilinski, di cui benche suddito in questi tempi non si può riprometter'molto ne venir'a patti e capitulationi con altri senza di lui, vivendosi non senza qualche ombra e diffidenza. E qui a Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Varsavia, 16 Marzo 1652.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphilii.)

3524.

Varsavia, 21. III. 1652.

De lamentelis cosacorum et de rebus moscoviticis nec non de de exercitu polonorum.

ASV, *Avvisi*, vol. 22, fol. 302 (ed.).

Warsovie, le 21 Mars 1652.

Des Deputez du General Kmielniski sont venus ici faire de nouvelles protestations au Roy de Pologne d'observer inviolablement de dernier traitè de paix et de demeurer dans l'obèissance devè à Sa Majestè Polonoise: ce qui diminuè les craintes que nous avions d'une repture: Mais les Ambassadeurs Moscovites ont des pretensions si peu raisonnables, demandans entr'autres choses, che le Roy et la Republique de Pologne fassent punir 60 des plus grands seigneurs du Royaume, du nombre desquels sont le Ducs de Wiesniewitz et Lubomiersky, Palatin de Cracovie, pour n'avoir pas donnè, disent ils, à leur Grand Duc lors qu'ils lui ont escrit, toutes les titres qui luy sont deuz qu'on pourroit bien estre obligè de declarer la guerre à ces Moscovites, si les Cosaques demeurent dans leur devoir. Le sieur Kisczka, Weiwode de Polocka et grand General de Lithuanie estant n'agueres mort, cette charge est briguèe de plusieurs grands, notammenu du Prince Janus Radzivil. Nos nouvelles levèes ont ordre de s'avancer vers l'armèe: dont la reveuè generale se doit faire le 25 de ce mois sur les bords du Boristène. Quant

à l'affaire du Vicechancelier, ses partisans commancent à en desesperer, dautant qu'outre les fautes dont il avoit estè accusè, l'on a encor sceu depuis peu, qu'il entretenoit de secrètes correspondences avec les ennemis de cette Couronne: ce qui l'a rendu l'objet de la haine du public aussi bien que de l'aversion particuliere du Roy.

3525.

Varsavia, 23. III. 1652.

Cosaci in confoederatione antiturcica.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 60, fol. 104.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Furono licentiati martedì gli Ambasciatori Moscoviti ...

S'attendono qui tuttavia le risposte del Chimilinski in ordine all'incursione del Mar Negro. Et è coniettura, ch'egli voglia prima assicurarsi della confirmatione della pace, confirmata solo in questi giorni con privileggio di Sua Maestà e del senatus consulto per non voltar'le spalle a parte sospetta et irritarsi quei, che hoggi se gli mostrano amici. Et a Vostra Eminenza profondissimamente m'inchino.

Varsavia, li 23 Marzo 1652.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo.

Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphilii).

3526.

Vienna, 23. III. 1652.

Audientia cosacorum in Comitiis Regni Poloniae.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 150, fol. 89.

Vienna, 23 Marzo 1652.

(f. 89) ...

Le lettere di Varsavia in data delli X corrente portano ... Furono sentiti li Deputati de Cosacchi, quali resero gratie a Sua Maestà et alla Republica della benignità, che si era usata con essi e supplicorno per la ratificatione della pace ...

3527.

Varsavia, 30. III. 1652.

De novis perturbationibus pacis in Ucraina.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 60, fol. 106-06v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Quando s'aspettavano con più ansietà le risposte del Palatino di Chiovia con le risolutioni del Chimilinski intorno all'incursioni de Cosacchi nel Mar Negro, giunsero appunto lettere del sudetto Palatino, ma con altri avvisi. Scrive ancor'che si debba sospendere la missione del sogetto col danaro per non avventurarlo (il che fa credere, che il Chimilinski già si fosse dichiarato d'abbracciar'l'impresa). Descrive la ragione di ciò per un accidente occorso fra gl'esserciti e com'egli si fosse interposto per l'aggiustamento.

Il caso par'che seguisse in questa forma, tre regimenti Polacchi scielti due nobili cavalieri per compagnia co'i loro servitori formatene due compagnie senza insegne, queste s'avanzarono nel Palatinato di Chiovia per i foraggi promessigli da Cosacchi per patti nell'ultima pace; ciò non ostante furono da questi rotte le due compagnie de Palacchi, e portatisi sino ad un fiume per incontrarsi anche con i sudetti tre regimenti.

Il Generale Calinoski (f. 106v) ne haveva passate doglianze col Chimilinski e questo portava le sue discolpe e supplica Sua Maestà che voglia deputar Commissarii, come forsi seguirà, per indagar'il vero e da chi sia proceduto il delitto. Molti però vogliono che sieno artificii e principii di nuove rotture avvicinandosi il tempo propitio per loro, ch'è l'estate, et altri credono che sia stato un caso mero accidentale e ch'egli di buon'cuore ne desideri a colpevoli il castigo. Il tempo chiarirà qual sia il vero et il falso de i sudetti due pronostici. Et io qui resto fra tanto et a Vostra Eminenza con profondissima riverenza m'inchino.

Varsavia, 30 Marzo 1652.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphilii).

3528.

Vienna, 30. III. 1652.

De confirmatione pacis cum cosacis in Comitiis Regni Poloniae.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 150, fol. 99v-100.

Vienna, 30 Marzo 1652.

(f. 99v) ...

Le lettere di Varsavia in data delli 16 portano l'avviso, che quella Dieta si fosse disciolta senza concludere cosa veruna .... (f. 100) ... In tanto si è confermata la pace con li Cosacchi per privilegio del Re e dateli quelle speranze della continuatione, che richiede la necessità de tempi ...

3529.

Varsavia, 6. IV. 1652.

Incursiones cosacorum in Mari Nigro et perturbationes pacis in Ucraina.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 60, fol. 121-21v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Sono pur'finalmente capitate le tanto suspirate risposte del Chimilinski nell'affare della mossa de Cosacchi nel Mar Negro. Nell'istesso negotio et in un medesimo tempo egli spedì un'espresso al Palatino di Chiovia, con istruttione particolare. Io ho procurata d'havere e questa e le sudette risposte pure dirette al Palatino, le quali tradotte dall'idioma polacco in latino mi fo hora lecito d'inviarle negl'aggiunti due fogli a Vostra Eminenza, perche da essi resti ella servita di vedere, in che termine si trovi il negotio e riceva quel maggior lume, che per hora non può uscire dall'altrui capacità et intelligenza.

Egli persevera nell'istanze, che si faccia inquisitione dell'incontro successo de Polacchi e Cosacchi. Delle due compagnie de primi restarono morti soli due nobili e trenta loro servitori, e gl'altri hebbero l'opportunità di ritirarsi. Andavano questi per le vittuaglie nel Palatinato di Chiovia, con pretentione d'havervi ius ne beni de nobili, perche i Reggii ò della Republica restavano a dispositione de Cosacchi per loro mantenimento, i quali pretendono all'incontro, che se bene i nobili padroni (f. 121v) de luoghi hanno l'accesso e libera giurisditione in essi come prima, con tutto ciò asseverantemente, che non s'obligarono mai per alcun'patto che vi possano entrar'soldati della Republica per alcun' fine. E qui a Vostra Eminenza fo humilissima riverenza.

Varsavia, 6 Aprile 1652.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphilii.)

3530.

Vienna, 13. IV. 1652.

De quibusdam pugnis inter polonos et cosacos in Ucraina.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 150, fol. 124.

Vienna, 13 Aprile 1652.

(f. 124) ...

Portano le lettere di Varsavia in data delli 30 passato ... Era seguito qualche incontro fra Polacchi e Cosacchi, con la peggio de primi, mentre li 2./di erano passati nel Palatinato di Chiovia, per procacciarsi da vivere.

Il Chimilinski ne faceva le dovute scuse, et il Palatino di Chiovia haveva preso l'assunto di trattar l'aggiustamento perche non seguisse qualche maggior inconveniente. ...

3531.

Venetiis, 13. IV. 1652.

De rebus cosacicis in Consilio Regni disputatis.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 83, fol. 294v.

Di Venetia, li 13 Aprile 1652.

(f. 294v) ...

Di Varsavia 16 caduto esser la domenica precedente seguita radunanza avant'il Senato d'Ordini equestri et la Maestà Reale, alla quale furono fatte le relationi dalli Ambasciatori sopra li trattati di Lubecca con li Svedesi, com'anco delle negotiationi et rissolutioni con Cosacchi. Per il mercordì seguente tenesse nuovo congresso di medesimi Ordini avanti la Maestà Sua, nel quale il Duca Razzivil fece un elegante oratione in lode de suoi soldati Lituani, per il valore mostrato contro Cosacchi et Tartari, sacrificando ai piedi di Sua Maestà molte bandiere acquistate, il che fu gradito da tutti et reso ai valorosi dovute gratie. ...

3532.

Varsavia, 20. IV. 1652.

De dissidiis internis cosacorum et de pacificatione Ucrainae.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 60, fol. 132-32v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Queste Maestà uscirono fuori in campagna ...

Si tengono lettere di Russia con avvisi, che ogni giorno più s'avanzava l'aggiustamento pe'l disordine seguito tra i Polacchi e Cosacchi, mentre i primi entrarono (f. 132v) nel Palatinato di Chiovia.

V'è però un'altra novità, che dà molto a pensare, et è la sollevatione d'un Colonnello Cosacco, nemico della pace. Il Chimilinski gli haveva spedito alcuni reggimenti per riprimere l'audacia di lui, e si teme, ch'egli senza molta gelosia e con questo mascherato pretesto raduni l'armi, dubitandosi che possano congiungersi co'questi Scismatici gl'altri di Moscovia. Voglia il Signor Iddio, che non s'avverrino questi sospetti. Et a Vostra Eminenza in tanto fo humilissima riverenza.

Varsavia, li 2 Aprile 1652.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphilii.)

3533.

Venetiis, 20. IV. 1652.

Diffidentiae cosacorum versus venetos.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 83, fol. 299v, 304.

Venezia, XX Aprile 1652.

(f. 299v) ...

Par intendere, che gli Cosacchi si mostrino freddi nel proseguire (f. 304) il partito fatto loro dal Conte Cavazza Ministro della Republica in Polonia ogni volta che col numero della gente stabilito si portino all'infestazione del Mar Nero. E ciò per non conoscere nello sborso del soldo promesso quella sicurezza, che desideravano.

3534.

Venetiis, 20. IV. 1652.

De dispositionibus Comitiorum Regni et de cosacis.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 83, fol. 302v.

Di Venetia, li 20 Aprile 1652.

(f. 302v) ...

La Dieta di Polonia si disciolse senza conclusione ... Et si farà una convocatione nel prossimo mese di 7/bre. In questo mentre assicurati li Cosacchi della pace stanno a sentire a che siano destinati et impiegati dal Re et dal Senato appresso de quali resta maggior opportunità a disponer le cose con più arbitrio di quel che il volgo pensa a discorrere, altro non manca che denari, per i quali si va hora studiando et con la destrezza si porterà il tutto al bene.

. . . . .

3535.

Varsavia, 27. IV. 1652.

De litteris quibusdam ducis Chmelnyckyj ad cosacos, de tartaris et de motibus turcarum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 60, fol. 136-36v.

Emin.mo et Rev.mo Sig. e Padrone Col.mo.

In questi giorni è uscito un'esemplare di certa lettera scritta dal Chmielnicki all'università de Cosacchi e villani di Russia, la cui traduttione in latino io mi fo lecito di rimettere hora a Vostra Eminenza. Viene anche supposto, che il medesimo Chmielnicki havesse già spedito due suoi Am-

basciatori al Kam de Tartari, con instanze di m/20 de suoi sudditi per servirsene contro i nemici; e che detti Ambasciatori andassero sollevando i Tartari per i luoghi, dove gli conveniva di passare, i dispacci de quali furono intercetti presentati al Generale Chalinowski, il quale l'haveva poi mandati a Sua Maestà.

Con l'istessa occasione pure dall'essercito veniva scritto, che alcuni Bassa del Turco si avvicinassero con qualche numero di gente non però di gran'consideratione verso la Moldavia e Vallachia, non si sa, se a danni di quei Principi, ò pure per unirsi con Cosacchi e fomentar di nuovo queste guerre (f. 136v) civili e ribellioni. Che anche i Moscoviti, ma con maggiori forze si avvicinavano a i confini di questo Regno. Di tutte le sudette notitie e lettera circolare del Chmielniczki io non ne ritrovo alcun riscontro, ancorche ne habbia fatta più d'una diligenza. Non è però che molti non le apprendino per vere, e che non gli partoriscano del timore. Voglia Iddio benedetto, che tutte sieno inventioni di cervelli torbidi et avezzi alle partite, e che non si verifichino. E qui fra tanto a Vostra Eminenza ossequiosamente m'inchino.

Varsavia, 27 Aprile 1652.

Di Vostra Eminenza humilissimo e obligatissimo servo

Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Emin.mo Sig. Cardinale Pamphilii.)

3536.

Venetiis, 27. IV. 1652.

De modo agendi cosacorum ad proposita venetorum.

ASV, *Avvisi*, vol. 101, fol. 354v (ed.).

Venezia, li 27 Aprile 1652.

(f. 354v) ...

Per intendere che li Cosacchi si mostrino freddi in applicare al partito fatto loro dal Sig. Conte Cavazza Ministro della Republica in Pollonia, ogni volta che si voltassero alle scorrerie del Mar Nero col numero delle genti stabilito è ciò, che non conoschino quella sicurezza, che desiderarebbero per lo promesso soldo.

. . . . .

3537.

Varsavia, 4. V. 1652.

Demonstratur falsitas notitiarum quoad mosoovitas et polonos.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 60, fol. 156.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Niuna delle notitie accennate otto giorni sono par'che si verifichi, cioè ne l'armamento de Moscoviti e loro vicinanza a i confini, ne la marchia d'alcuni Bassa del Turco verso Moldavia e Vallacchia, ne la missione de gl'Ambasciatori Cosacchi al Tartaro et intercettione delle loro lettere, ne pure la lettera circolare del Chimilinski per haver'in pronto non solo i descritti Cosacchi, ma i villani ancora, che sono nel medesimo errore dello scisma. Anzi per questo effetto si trova uno carcerato, dal quale par'che siano uscite le sudette inventioni, ancorche egli dica d'haverle ricevute da altre mani.

. . . . .

Varsavia, 4 Maggio 1652.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphilii.)

3538.

Vienna, 4. V. 1652.

De stabilienda pace inter polonos et cosacos in Ucraina.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 150, fol. 150-50v.

Vienna, 4 Maggio 1652.

(f. 150) ...

Le lettere di Varsavia, in data de 20 passato, portano ... (f. 150v) ... Il Palatino di Cernicovia, Generale del Regno, avvisava, che l'aggiustamento fra li Polacchi e li Cosacchi, per rispetto di esser entrati li primi nel Palatinato di Chiovia, per provedersi di vettovaglie, si trovava assai vicino alla conclusione, se però li Cosacchi non si valevano di simil pretesto per ripigliar'le armi in mano, con la futura assistenza de Moscoviti.[8] ...

3539.

Varsavia, 11. V. 1652.

De rebus moscoviticis, cosacorum et de Chmelnyckyj.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 60, fol. 157-57v.

---

[8] Forsan iam tunc temporis quaedam pertractationes erant inter ducem Chmelnyckyj et Czarum Moscoviae de tractatu quodam ineundo eiusque protectione et auxiliis contra Regnum Poloniae impetrandis, prout revera evenit in Tractatu Perejaslaviensi an. 1654, mense Ianuario. Cfr. infra.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Si sono ricevute in questa settimana lettere dal Palatino di Chiovia, sogetto riguardevole nella Republica, ma Scismatico e direttore si può dire de Cosacchi e dello scisma in Russia. Egli dà buone speranze della continuatione della pace con i sudetti Cosacchi.

Per altre vie s'ha la certezza di un grande apparecchio d'armi del Tartaro e del Moscovita. Non v'è sin'hora riscontro certo, quali sieno i loro fini, ma può temersi grandemente, che sieno rivolti verso questo Regno di cui sotto varii pretesti si dichiarano mal sodisfatti. Il Moscovita mendica le occasioni disgustose de titoli per portarsi alla ricuperatione del Ducato di Severia e di Smolensco, et il Tartaro non par'che possa tolerar'il dishonore della fuga ignominiosa dell'anno passato.

Del Chimilinski non s'hanno indizii positivamente contrarii alla pace, ma è però certo, ch'egli più che mai tiene le corrispondenze con i (f. 157v) nemici della Corona e si coltiva l'amicitie loro, per lo che non è senza gran'sospetto, che gl'apparecchi militari de Moscoviti e Tartari sieno orditura di lui, come apunto et apertamente scrive il Palatino di Zernichovia, Generale del Regno.

Qui all'incontro si stà in una somma carestia di danaro e per conseguenza ridotto l'essercito a poco numero, ne hora in questa Corte vi sono altri Senatori, co'quali si potesse communicare il bisogno della Republica, eccetto che Mons. il Vescovo di Vilna per obligo di tre mesi di residenza e di Mons. Gran Cancelliere pe'l suo offitio. Et a Vostra Eminenza con divotissima riverenza m'inchino.

Varsavia, XI Maggio 1652.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphilii.)

3540.

Vienna, 11. V. 1652.

Suspiciones de cosacis et moscovitis.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 150, fol. 157v.

Vienna, XI Maggio 1652.

(f. 157v) ...

Di Varsavia, in data delli 27 Aprile, non vi è altro, che diversi sospetti contro la persona del Chimilinski, e contro li Tartari e Moscoviti, ma perche tutte queste sono cose senza fondamento certo, però si tralascia di esprimerle co distintione maggiore.

3541.

Genua, 11. V. 1652.

De quodam apparatu bellico cosacorum et tartarorum in damnum Poloniae.

ASV, *Avvisi*, vol. 101, fol. 359v (ed.).

Genova, li 11 Maggio 1652.

(f. 359v) ...

Nella Polonia li Cosacchi e Tartari ammassavano gran numero di gente per muovere di nuovo guerra a quella Corona nella prossima estade, onde s'andava rinforzando l'armata reggia fino a 36 m. combattenti.

. . . . .

3542.

Varsavia, 18. V. 1652.

De programmatibus cosacorum et de bello moscovitico.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 60, fol. 162.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

In questa settimana non si sono ricevute lettere di Russia e per conseguenza non habbiamo altra novità, ne riscontri dove sieno per volgersi l'armi, che s'apparecchiano de Moscoviti e Tartari Europei. S'è sparsa però una voce, che sieno per attaccarsi fra di loro e che il Chimilinski volontieri assisterebbe contro il Moscovita con i Cosacchi esclusi dal registro, per dar'a questi qualche impiego et assicurarsi di loro, quando di qua ne habbia gl'ordini opportuni. Nel qual caso pure s'havrebbe a temere, ch'egli sotto questo pretesto intendesse di raccogliere quei, che hora non sono suoi e volgerli poi in un tratto contro la Republica, unitamente con i sudetti due potentati. Di questa voce non se ne trova fondamento, che sia molto certo.

. . . . . (f. 162v) ...

Varsavia, 18 Maggio 1652.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphilii.)

3543.

Vienna, 18. V. 1652.

De captura inventoris notitiarum in damnum cosacorum.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 150, fol. 166.

Vienna, 18 maggio 1652.

(f. 166) ...

Le lettere di Varsavia, in data de 4 corrente, dicono ... Li sospetti, che si erano sentiti contro il Chimilinski riuscivano vani, e si era trovato l'inventore, che falsamente li spargeva, il quale perciò era stato ritenuto prigione, et essendoli stati trovati adosso altri pasquilli et inventioni, si dubitava molto della vita di lui.

3544.

Varsavia, 25. V. 1652.

Mirae ducis cosacorum et motus exercitus polonici in Ucraina.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 60, fol. 164-64v.
Tomašivskyj S., MVU, vol. I, p. 142.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Il Generali Calinoski, Palatino di Czernichovia, scrisse li giorni addietro, che il Chimilinski haveva rappresentato al Cham de Tartari tener'dal Re commissione d'invaderlo con tutte le sue forze per acqua e che l'istesso havrebbe fatto in un'istesso tempo e per terra l'essercito della Republica. Egli con tutto ciò l'assicurava della sua perseveranza nell'amicitia e che in conto alcuno non havrebbe ubbidito al Re, anzi l'essortava a vendicarsi di tal'ingiuria e divertirla, promettendogli ogni più valida assistenza co'suoi Cosacchi; et in fine di porre in essecutione questi perversi consegli e suggestioni erano indrizzati gl'apparecchi militari, che faceva il detto Tartaro.

Haveva all'incontro richiamato il Generale le truppe, ch'erano di là dal Boristhene, per unir'tutto l'essercito, che farà il numero di m/15 persone, ancorche secondo il registro ò rollo dovrebbe essere di m/22 e con questi troncargli le vie, che non s'uniscano e distruggergli. Sua Maestà mi disse in chiesa, prima che partisse per Nieporent, havere qualche sospetto di questi avvisi, come quegli, che vengono dal Principe di Moldavia, (f. 164v) a cui comple assai di seminar'diffidenze in questa Corona e Republica contro i nemici di lui.

Vennero nuove lettere hier'l'altro. Io non so quello, che si portino precisamente, ma sopra di ciò Mons. Gran Cancelliere mi disse le precise parole: mi fanno impazzire, poiche una cosa mi scrive il Generale et un'altra il Palatino di Chiovia, una direttamente contraria all'altra. Con che termino et a Vostra Eminenza con profondissima riverenza m'inchino.

Varsavia, 25 Maggio 1652.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphilii.)

3545.

Vienna, 25. V. 1652.

Pax in Ucraina.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 150, fol. 174.

Vienna, 25 Maggio 1652.

(f. 174) Non portano le lettere di Varsavia, delli XI corrente, cosa veruna di rilievo ... Il Chimilinski non dava sin'hora cattivi inditii di se, ma continua però la corispondenza con li nemici di quella Corona e coltiva in varii modi le loro amicitie. ...

3546.

Genua, 25. V. 1652.

Novi apparatus tartarorum et cosacorum in damnum Regni Poloniae.

ASV, *Avvisi*, vol. 101, fol. 361v (ed.).

Genova, li 25 Maggio 1652.

(f. 361v) ...

Pare che in Polonia le cose si vadino instradando alla primiera quiete, non cessano però dall'altro canto le gelosie esterne d'una nuova mossa de Tartari e Cosacchi, che dissegnano con tutte le loro forze invadere quel Regno.

. . .

3547.

Varsavia, 1. VI. 1652.

Novi apparatus bellici tartarorum et cosacorum in damnum Poloniae.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 60, fol. 181.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Si sono già mosse due Orde de Tartari, cioè quella del Chrim e del Bugiach. S'arma il Bassa di Silistria d'ordine del Turco. Ancora non si penetra, se contro la Polonia unitamente con i Cosacchi, ò pure come vogliono molti, contro il Principe di Moldavia per deporlo. Qui s'applica di dargli aiuti coll'essercito però solo, che presentenmente si trova in piedi, anzi il Generale Calinoski pensava di portarsi ad incontrar'i Tartari, e se gli riusciva di batterli e di scaricar'poi anche sopra i Cosacchi e di rendere alla padria con una intiera e vera vittoria una non finta pace. Assista Iddio a questi propositi e lungamente e con felicità conservi Vostra Eminenza, a cui io fra tanto fo humilissima riverenza.

Varsavia, primo Giugno 1652.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphilii.)

3548.

Venetiis, 1. VI. 1652.

Cosaci, tartari et moscovitae.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 83, fol. 412v.

Di Venetia, li primo Giugno 1652.

(f. 412v) ...

Di Polonia si fa ponderatione sopra le attioni del Kimnischi, tenendo gran confidenza con l'Imperatore de Tartari et facendo fondar molti nella Moscovia, il cui Gran Duca persiste nelle sue pretensioni contro la Polonia.

3549.

Venetiis, 1. VI. 1652.

Suspiciones de intentionibus hostilibus ducis cosacorum, tartarorum et moscovitarum.

ASV, *Avvisi*, vol. 101, fol. 363v (ed.).

Venezia, il dì primo Giugno 1652.

(f. 363v) ...

Di Varsavia, in data delli 27 Aprile non vi è altre, che diversi sospetti contro la persona del Chimilinschi, e contro li Tartari, e Moscoviti, ma perche tutte queste sono cose senza fondamento, certo però si tralascia di esprimerle con distinzione maggiore.

3550.

Varsavia, 8. VI. 1652.

Novi apparatus bellici tartarorum, cosacorum et polonorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 60, fol. 187-87v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Per le suspicioni della peste ...

Come già si scrisse con le passate, s'ha nuova dell'uscita de Tartari del Bugiach, che sono i più agguerriti fra tutti quei barbari. S'aspettavano i Chrimensi, condotti dall'istesso fratello del Cham, ma sin'hora non v'è avviso, che sia seguita questa congiuntione.

Il Chimilinski haveva seco due reggimenti Cosacchi, alcuni Tartari et altri pochi della plebe di Russia e sedici pezzi di cannone. Altri di detta plebe, si dice, esser'disgustata di lui per haver egli fatto ammazzare più d'uno, che s'haveva costituito per capo. Egli faceva spargere di partir'dal suo governo e residenza di Czecherin e di poratrsi in Korsun, in certi campi deserti, donatigli nuovamente dalla clemenza del Re, per farvi una nuova colonia.

(f. 187v) Il Palatino di Czernichovia, Generale del Regno, haveva posto insieme tutto il suo essercito e come dissi con le passate, se gli riuscirà a d'incontrar'i Tartari, il pensiero di lui è di combatterli e di cimentarsi poi con i Cosacchi. Nel campo non era palese l'intentione del Generale, ma dal vedersi con le provigioni da campegiare, spalleggiati dal cannone, raccoglievano tutti di dover'essere impiegati a combattere per la padria, al che si mostravano tutti disposti et animosi. Iddio faccia, che ne sieguano felici eventi e che doni a Vostra Eminenza ogni compita contentezza. E le fo humilissima riverenza.

Varsavia, 8 Giugno 1652.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphilii.)

3551.

Vienna, 8. VI. 1652.

Suspiciones quaedam contra cosacorum ducem Chmelnyckyj.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 150, fol. 196v.

Vienna, 8 Giugno 1652.

(f. 196v) ...

Di Varsavia, in data de 25 passato, si ha ... Andavano crescendo li sospetti contro il Chimilinski, quasi egli eccitasse li Tartari contro il Regno di Polonia. Pure si dubitava, che simili sospetti non fussero seminati dal Prencipe di Moldavia, in pregiuditio del sudetto Chimilinski.

3552.

Genua, 8. VI. 1652.

Pertractationes inter cosacos et tartaros.

ASV, *Avvisi*, vol. 101, fol. 371v (ed.).

Genova, il 8 Giugno 1652.

(f. 371v) ...

In Polonia all'incontro cresce vie più il timore d'una nuova guerra per li continui negotiati del Smilenschi col Gran Can de Tartari.

3553.

Varsavia, 11. VI. 1652.

Indagationes quaedam de intentionibus cosacorum et tartarorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 60, fol. 189.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Sua Maestà commandò hieri, che con destrezza si permettesse a i Tartari, nuovamente venuti prigioni, il poter'bere, e gli fece donare una botte di birra, pose fra di loro persone prattiche del lor'linguaggio et ubriachi si communicarono i segreti della lega tra il Turco, il Tartaro, il Moscovita e'l Chimilinski. Che questo sarebbe stato creato Principe di Moldavia, et all'incontro, per gratitudine e principio del suo fedel'vassallaggio, gli havrebbe data hora la città e fortezza di Camenez. E qui finisco et a Vostra Eminenza profondissimamente m'inchino.

Varsavia, XI Giugno 1652.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphilii.)

3554.

Varsavia, 11. VI. 1652.

De quadam pugna inter tartaros, polonos et cosacos, cum clade polonorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 60, fol. 190-90v.
Tomašivskyj S., MVU., vol. I, pp. 143-44.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Doppo haver'io spedito le mie lettere sabbato a notte, verso la mattina di domenica giunse qua un'corriero con una nuova molto infausta. Questo corriero era stato spedito pure di qua con lettere di Mons. Gran Cancelliere al Generale Calinoski. Verso Costantinova incontratosi con un Capitano Polacco, lo fermò e lo persuase a tornarsi indietro in tutta diligenza e scrisse una lettera a Mons. Gran Cancelliere d'una facciata del contenuto che segue.

Dice essersi fatto lecito di rimandar'il corriero con le lettere a sua Signoria Illustrissima, acciò non capitassero con qualche segreto nelle mani de nemici. Soggiungeva poi il caso seguito sabbato primo di Giugno, cioè come havessero i Tartari attaccato il nostro essercito, da questo respinti con loro mortalità e seguiti per una meza lega. Sopragiunto numero maggiore de Tartari in aiuto de fuggitivi, respinsero i nostri

sin'al primiero posto. La domenica comparvero altri Tartari e Cosacchi insieme, che disfecero tutto l'essercito, e non sapeva dir'da vantaggio, se vi fosse il Chimilinski, se il Generale vi fosse morto, se prigione ò fuggitivo. Credeva più tosto, si fosse ritirato nel quartiere de gl'Alemani commandati dal Generale dell'artigliaria Priemski, cugino del Cancelliere. Ma concludeva, che ne questi (f. 190v) si sarebbono mantenuti lungo tempo per mancanza d'acqua.

Quest'avviso costernò gl'animi di tutti e massime per non esservi riparo ne d'altro essercito ne di fortezza. L'istessa mattina di domenica furono spedite lettere universali per la prima et seconda monitione della nobiltà, e hieri uscì fuori la terza intimatione, dovendosi far'qui et in questi contorni piazza d'armi.[9]

Hieri capitarono nuove lettere per Sua Maestà, spedite da Leopoli dal Palatino di Braslavia, e per relatione altrui dice pure dello sconcerto del nostro essercito.

Egli però crede, che la gente Polacca si disordinasse e si ritirasse in Braslavia e che ivi possa essere ancora il Generale. Che più di tutti havrà patito la gente Tedesca, come quella, che più lungo tempo combattè col nemico e s'andò ritirando combattendo sempre. E temeva, che vi fosse morto il Priemski.

Ho voluto aggiungere al dispaccio mio delli 8 questa notitia, mentre ci mancano le più accertate da qualche commandante dell'essercito; ma non ci mancano i bisogni delle orationi e de'divini aiuti, e per la peste che circondandoci ci restringe, e per le armi di questi barbari e Scismatici. Et a Vostra Eminenza fo humilissima riverenza.

Varsavia, XI Giugno 1652.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphilii.)

3555.

Venetiis, 15. VI. 1652.

Incursio quaedam cosacorum in Mari Nigro et defensio ex parte turcarum.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 83, fol. 441-41v.

Venezia, 15 Giugno 1652.

. . . . .

Comparve sul principio della settimana a queste rive un vascello da (f. 441v) Scala nuova in Arcipelago e costituitone il padrone riferì haver'incontrato feluca spedita da Costantinopoli con ordine, che ricer-

---

[9] Ad Varsaviam nempe, ubi exercitus adunabantur, in casu necessitatis.

car dovesse li Beij e comandar loro, che tralasciando ogn'altro affare si portassero colà immediate, perch'essendovi giunto avviso, che li Russi con un gran numero di barche si trovassero scorrere il Mar Nero. Era stato risoluto spingerli a quella volta per non lasciare, che si avanzino alle bocche del Bosforo Cimmerio, donde haveriano potuto affamarne la città.

. . . . .

3556.

Varsavia, 16. VI. 1652.

De clade polonorum, de programmate Chmelnyckyj in Moldaviam, et de civitate Leopoliensi.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 60, fol. 191-92.
Tomasivskyj S., MVU, vol. I, dd. 144-46.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Sua Maestà ha risoluto di far'piazza d'armi con tutta la nobiltà, che dovrà seguire la sua Real persona, in Pietrovin, 20 leghe distante di quà, che furono i beni di quel gentilhuomo risuscitato da S. Stanislao, posti fra Lublino, Sandomiria e Cracovia. E già si va disponendo all'uscita in campagna per impedire i progressi maggiori alli Tartari e Scismatici, e penso, che seguirà alli due dell'entrante.

Habbiamo già passato l'ottavo giorno, che giunse quà la nuova funestissima della dispersione del nostro essercito, come già scrissi con le passate, et ancora non si vede una lettera d'un comandante, che ci narri distintamente il successo. Quante nove sono fin'hora giunte ò che si sono sparse, portano mille contradditioni con loro, ma conchiudono tutte la mortalità grande de Tartari, con la total'ruina del campo Polacco.[10] Anzi dicono, che molti nobili di Russia e di quei confini, principalmente parendogli più sicuro di essere nell'essercito che nelle proprie case con il meglio del loro haveri e famiglie, s'erano aggiunti anch'essi al detto essercito. Vogliono molti, che quello spergiuro del Chimilinski, un giorno prima che succedesse la disgratia, scrivesse fraudolentemente al Generale Calinoski, (f. 191v) ch'egli non poteva ritenere suo figlio, che non s'unisse con i Tartari per portarsi alla vendetta contro il Moldavo,[11] che haveva ricusato di dargli la sua figlia per moglie, e lo persuadeva a ritirarsi. Al che non consentì il Generale, il quale ferito

---

[10] Agitur de clade polonorum ad oppidum Batih, in Podolia, ubi ipse dux exercitus polonici, Martinus Kalinovski occisus fuit.

[11] Agitur de filio natu maiore Timotheo, qui tunc temporis, ratione ductus politica, expetebat in uxorem filiam Basilii Lupul, ducis Moldaviae (1634-1653), quam et obtinuit, sed mox in Jassy, in defensione civitatis, periit.

d'una moschettata e prigione si crede morisse poi in mano de nemici, fra quali si tengono anche il Priemski, Generale dell'artigliaria et il figlio del Calinoski.

Sua Maestà serisse incontinente al Potozki, Palatino di Podolia, che ricevesse il carico e commando della gente fuggitiva, se pure se ne trovasse alcuna reliquia per far'al possibile ostaculo al nemico. Si fa però conto, che fra quei, ch'erano di là dal Boristene e non uniti al grosso dell'essercito, con altre poche bandiere scampate, possano giungere al numero di diece mila persone.

Non si sa di certo, se i Tartari, carichi di spoglie, sieno tornati alle loro case, se proseguiscano la vittoria contro di questo Regno, ò vero se siano portati alla depositione del Moldavo, insieme con i Cosacchi, il quale di sicuro farà ogni possibile resistenza, havendo già preveduta questa tempesta et essendosi provisto per sua difesa di m/20 soldati.

La città di Leopoli per essere più atta a difendersi dall'inimico, (f. 192) abbrugiò i proprii borghi. Non è credibile, quanto quell'incendio atterrisse i vicini e quanto di lontano serpeggiasse in un'tratto questo terrore e quanta confusione partorisse, credendosi per una delle solite immanità e barbarie de nemici. Si trovano in detta città il Palatino di Russia e di Braslavia con altri cavalieri. Hanno tenuto conseglio fra di loro e risoluto di portarsi a Glignano,[12] cinque legne da Leopoli et ivi far'piazza d'armi di quella poca gente, che havessero potuto raccogliere insieme. Qui termino et a Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Varsavia, 16 Giugno 1652.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphilii.)

3557.

Varsavia, 22. VI. 1652.

Post cladem polonorum in Ucraina.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 60, fol. 207.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Si persuadono qui, che i Tartari con la preda già fatta d'huomini, donne e d'altre ricchezze sieno tornati alle case loro e che i Cosacchi soli non si esporranno ad altri cimenti, ancorche si dica per certo, che il Chimilinski habbia mandato lettere universali per la Russia e che possa anche mandar'qua con le solite sue doppiezze Ambasciatori per pur-

[12] Agitur de parvo oppido ad civitatem Leopoliensem, dictum in lingua ucraina - Hlyniany.

garsi del seguito e rovesciarne la colpa all'insolenze de soldati della Republica non del tutto scusabili e confessate anche da quegli, che non sono nemici. Hanno perciò risoluto qui di scrivere alli Palatinati e distretti, che si sospende la mossa della nobiltà. Si commanda però, che tutta sia in ordine al primo cenno e che in tanto per li 20 di Luglio mandino i loro Nuntii ò Ambasciatori a questa Dieta, che si abbrevierà di quattro ò almeno di tre settimane.

. . . (f. 207v) ...

Varsavia, 22 Giugno 1652.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphilii.)

3558.

Varsavia, 22. VI. 1652.

Aliae notitiae de clade polonorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 60, fol. 208.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Sono venuti qua due gentilhuomini, inviati dall'essercito sotto Sochal, il quale si trovava di là dal Niepr, ne puotè congiungersi con l'altro prima che seguisse il fatto d'armi, e dicono esservi m/6 scelti e veterani combattenti. Danno ragioni della loro tardanza nell'unirsi co'gl'altri e dell'essere e dispositione di quella gente.

Ancora siamo incerti dello stato del Generale Calinoski, se sia vero, prigione ò morto, poiche sin'hora non s'hanno qui ragguagli più distinti intorno a quest'emergenze, quanto quelle che si laconicamente ci communica il Cutnanski, Segretario del Principe di Moldavia, in una lettera scritta a Mons. Gran Cancelliere, la quale tradotta in latino ardisco d'inviarla a Vostra Eminenza, a cui per fine fo humilissima riverenza.

Varsavia, 22 Giugno 1652.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphilii.)

3559.

Venetiis, 22. VI. 1652.

De missione classis turcarum in Mare Nigrum in defensionem suorum dominiorum ab incursionibus cosacorum.

ASV, *Avvisi*, vol. 101, fol. 376v (ed.).

Venezia, li 22 Giugno 1652.

(f. 376v) ...

Nel principio della settimana comparve a queste rive uno vascello di Scalanuova, in Arcipelago, e costituitone il padrone, riferì havere incontrato una filuca spedita da Costantinopoli con ordine, che ricercar dovesse li Bei e comandare loro, che tralasciato ogn'altro affare, dovessero portarsi colà imediate, perche essendovi giunto avviso, che li Russi con un gran numero di barche si trovassero scorrere per il Mar Nero, erasi risoluto spingersi a quella volta per farli ostacolo e non lasciare, che si avanzassero alle bocche del Bosforo Cimmerio, donde haveriano potuto affamarne la città.

. . . . .

3560.

Roma, 22. VI. 1652.

Reditus classis turcicae in Mare Nigrum.

ASV, *Avvisi*, vol. 101, fol. 378v-79 (ed.).

Di Roma, li 22 di Giugno 1652.

(f. 378v) ...

Tenevano in Venezia avviso d'Otranto, che l'armata navale Veneta si trovasse nell'Arcipelago non senza disegno di profittarsi in quell'isole. Che però li Turchi avessero risoluto inviare le galere de Bey alla volta del Mar Nero, a fine di (f. 379) opporsi alli Russi, che ingrossati con 600 barche si portavano a danni dell'Ottomano Imperio.

3561.

Varsavia, 29. VI. 1652.

Notitiae variae de cosacis, polonis, et de duce Chmelnyckyj.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 60, fol. 214-14v.
Tomasivskyj S., MVU, vol. I, pp. 146-47.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Si come non si sono verificati i rumori di Vilna, nati fra i Cattolici et Heretici, così sempre più si conferma la morte del Priemski, Generale dell'artiglieria, morto nella passata fattione; perdita assai grande nella Republica, pe'l suo valore, per la stima et amore, che l'haveva il soldato. Il Generale Calinoski con due soli servitori si salvò con lo scampo et hora si ritrova in Sochal, con qualche residuo d'essercito e con quelle genti, ch'erano di là dal Boristene, che in tutti saranno sopra m.6 persone.

E' constantissima voce, che da Cosacchi sia assediata la città e fortezza di Camenez e promessa da loro al Turco. Molti però credono, che la vicinanza di una sol lega di quell'armi habbia dato un'gran'mutivo a questa voce. Il Palatino di Russia scrive da Leopoli a Sua Maestà et a Mons. Gran Cancelliere sotto una medesima data; a questo gli scrive asseverantemente essere assediata di sicuro Camenez, a Sua Maestà però dà l'avviso medesimo in dubio, che così si diceva per Leopoli.

Il Chimilinski, dicono, ritrovarsi nella sua residenza e governo di Czecherim (f. 214v) e che di continuo scriveva al figlio di ritirarsi, minacciandolo ancor'della sua disgratia, com'è già incorso in quella di Sua Maestà e della Republica. Conchiudono però tutti, anche amici, che da nostri sieno stati provocati i Cosacchi a risentirsi. Aspettano il ritorno de Tartari più numerosi con la persona medesima del Cham e si crede, che a forza di danaro il Moldavo habbia placato il furore di detti Tartari e la loro ingordigia. Con che io finisco et a Vostra Eminenza profondissimamente m'inchino.

Varsavia, li 29 Giugno 1652.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphilii.)

3562.

Vienna, 29. VI. 1652.

De clade polonorum in pugna cum tartaris et cosacis.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 150, fol. 215-15v.

Vienna, 29 Giugno 1652.

(f. 215) ...

Sabato passato non giunsero le lettere ordinarie di Varsavia, che sono quelle delli 8, ma sono poi giunte insieme con quelle delli 16 in questa settimana. In tanto con le lettere della Silesia si era sentito un grandissimo rumore di una sconfitta generale, ricevuta dall'essercito Polacco, a benefitio delli Tartari e Cosacchi. Hora con dette lettere di Varsavia si è saputo, che essendosi avvanzati li Tartari, tanto del Bugiach, quanto del Chrim, et essendosi in parte uniti con li Cosacchi, che sotto il governo del figlio del Chimilinski mostravano di voler passare alla depositione del Prencipe della Moldavia, sono venuti alle mani con l'essercito Polacco, guidato dal Generale Chalinoski, il quale si trovava in vicinanza del Boristene, e se bene la pugna deve essere stata sanguinosa per li Tartari, tuttavia l'essercito Polacco è restato tutto disfatto, con gran preda fatta da nemici, massime trovandosi in esso molti nobili della Russia, che per maggior loro sicurezza, si erano uniti con l'essercito Polacco, insieme con le loro famiglie et il meglio de loro haveri. Si crede, che il Chalinoski

sia restato ferito di moschettata, poi prigione e poi morto, et il simile, (f. 215v) almeno quanto alla prigionia, deve esser seguito dal Generale dell'artiglieria. In somma, l'essercito Polacco, che poteva esser di circa m/13 persone, è tutto disfatto. Si stava in dubbio se li nemici si sarebbero fermati et anco ritirati a divider la preda, ò pure se sarebbero passati avanti, in pregiuditio del Regno di Polonia. In questa confusione di cose il Re ha publicata la convocatione della nobiltà, e Sua Maestà partirà alli 2 di Luglio verso la piazza d'arme, destinata in Pietrovin, 20 leghe lontano da Varsavia. Questo fatto d'arme successe il dì primo e 2° di Giugno, e veramente ha recato dapertutto qualche spavento, ma poi le cose non riescono così formidabili, come si apprendono dal principio.

3563.

Varsavia, 6. VII. 1652.

Notitiae variae ex Ucraina, Valachia et Tartaria.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 60, foi. 228-28v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Si verificò in fine l'assedio di Camenez e s'è anche inteso di certo, che doppo tre assalti, da i quali furono sempre ributtati con lor'danno, si risolsero i nemici d'abbandonar'l'impresa. E' opinione costantissima, che non si esporranno a maggiori cimenti, se non doppo che saranno ritornati di nuovo i Tartari con la persona del Cham. Qui necessariamente devesi attendere la Dieta e da essa le risolutioni d'armarsi e di provedere alla sicurezza del Regno.

Torna di nuovo a dubitarsi et a temersi della persona del Generale Calinoski, se sia vivo ò morto. Il vero è, che non è altrimente in Sochal, scampato con due soli servitori, come si disse con le passate.

Il Principe di Moldavia fu scritto essersi liberato dalle molestie del Tartaro con un grosso donativo. In questi giorni è comparso qui un villano, che manca da due settimane da Camenez e dice asseverantemente haver'veduto egli medesimo il detto Principe in quella città.

Non è credibile quante sieno le inventioni, gl'assurdi (f. 228v) e le menzogne, che si spargono ne momenti, quanti all'incontro sieno scarsi gl'avvisi e le vere notitie e quanta poca cura se ne prendono quegli, che si trovano in quelle parti, di ragguagliarne Sua Maestà, per lo che s'è risoluto di mandarvi un servitore del Montelupi, mastro delle poste, due religiosi Minori Osservanti, travestiti, per esser'meglio e più veridicamente informata delle cose correnti. E qui io resto inchinandomi a Vostra Eminenza humilissimamente.

Varsavia, 6 Luglio 1652.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphilii.)

3564.

Vienna, 6. VII. 1652.

Ulteriores rumores de clade polonorum cum praesumpta morte ducis exercitus polonici.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 150, fol. 223v-24.

Vienna, 6 Luglio 1652.

(f. 223 v)...

Le lettere di Varsavia, in data delli 22 Giugno vanno modificando alquanto le male nuove dell'ordinario precedente. Dicono esser ancor in piedi una parte dell'essercito Polacco verso Sokal, cioè quella (f. 224) parte di detto essercito che si trovava di là dal fiume di Dnieper, la quale non si congiunse con l'altra parte prima della battaglia. Anzi dura tuttavia l'incertezza circa la persona del Generale Kalinoski, stimando alcuni, che egli possa esser ancora vivo, anzi che possa esser pervenuto salvo alla sudetta parte dell'essercito verso Sokal. Credono alcuni, che il Chimilinski sia per mandar suoi Ambasciatori a Varsavia per purgarsi e rovesciar la colpa sopra li soldati della Republica, per le insolenze grandi, che commettevano, confessate ancora dalli amici stessi. Si dice, che li Tartari siano tornati a dietro con le spoglie e però stanti le sudette cose, il Re ha sospeso la mossa della nobiltà e la sua uscita, e si è scritto alli Palatinati, che stiano pronti ad ogni cenno, e che in tanto per li 20 di Luglio mandino pure li loro Ambasciatori per la Dieta, la quale si abbrevierà di alcune settimane.

3565.

Venetiis, 6. VII. 1652.

De clade polonorum.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 83, fol. 498.

Venezia, VI Luglio 1652.

(f. 498) ...

Se bene non si ricevono questa settimana lettere di Varsavia, d'altre parti però e massime di Slesia s'intende, che li Tartari e Moscoviti habbin'dato addosso all'essercito Polacco improvisamente, con suo grave danno, mentre si credeva andassero sopra il Moldavo. Il Kimielniski co'suoi Cosacchi ha fatto apparire di opponervisi. Ma si stima esso pure consenziente e d'accordo.

. . . . .

3566.

Venetiis, 6. VII. 1652.

Rumores de clade polonorum in pugna cum cosacis et tartaris.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 83, fol. 511-11v.

Di Venetia, li 6 Luglio 1652.

(f. 511) ...

Di Vienna 22 Giugno scrivono ... (f. 511v) ... Et di Slesia tenevano, che li Tartari et Cosacchi habbino rotto il campo de Polacchi, che si trovava alle frontiere del Regno. Onde si stà attendendo maggior certezza con le particolarità.

3567.

Genua, 6. VII. 1652.

De novo bello polono-cosacico.

ASV, *Avvisi*, vol. 101, fol. 375 (ed.).

Genova il 6 Luglio 1652.

(f. 375) ...

S'intendeva da Varsavia che li Tartari e Cosacchi si trovavano in campagna numerosi di 200 milla combattenti, per far nuova invasione nella Polonia e per tal effetto havevano ricercato li Principi di Transilvania, Moldavia e Valacchia, perche dovessero unire le loro forze con essi loro, altrimente li haverebbero trattati come nemici. La nobiltà Polacca era tuttavia divisa et in quel Regno la peste si faceva sentire alla gagliarda.

. . . . .

3568.

Varsavia, 13. VII. 1652.

De intentionibus cosacorum et de variis negotiis polonorum in terris Ucrainae.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 60, fol. 231-31v.
Tomašivskyj, S., MVU, vol. I, p. 148.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Sono capitati qua due soldati, che furono nell'assedio di Camenez, spediti da quel presidio e per riferire il successo e per rappresentar'il bisogno e sollecitar'le provisioni da bocca e da guerra per la conservatione di quella città e fortezza, ch'è di tanta gran'conseguenza e che hora ha saputo sostener'nove assalti di tanta moltitudine de nemici.

Riferiscono che'l Chimilinski attenda a mettere insieme maggior numero che può di gente e che rotto il nostro essercito, voleva risolutamente portarsi a Lublino et a questa città senz'alcuna dimora, persuadendo a i Tartari non esservi ostacolo e che'l Re fosse già partito di qua per Lituania. Non consentirono a ciò i Tartari, dubitando di nuovo inganno, come seguì l'anno passato sotto Berestezko, quando l'istesso Chimilinski gli dava ad intendere non trovarsi la persona reale nell'essercito e questo non essere maggiore di m/15 huomini. Furono men'renitenti a condescendere di portarsi all'acquisto di Camenez, dove tenevano di certo esservi un ricco tesoro d'alcune provincie convicine.

Il Sig. Koreski, che dicono essere stato liberato dalla cattività de Tartari sotto parola per trattar'il riscatto (f. 231v) d'altri, ne darà nuova de Generali Calinoski e Priemski, de quali sin'hora non s'è potuto verificare, se sieno vivi ò morti, benche molti habbiano detto d'havere veduto i cadaveri d'ambedue.

Dicono da vantaggio, che facciano delle scorrerie per la Volinia e Podolia, con dar'il fuoco all'habitationi e che sia documento del Chimilinski di non dar'quartiere ad alcuno, perche riscattandosi deventano più applicati e risoluti alla vendetta. E qui a Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Varsavia, 13 Luglio 1652.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphilii.)

3569.

Vienna, 13. VII. 1652.

Notitiae variae de exercitu polonorum et cosacorum.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 150, fol. 232-32v.

Vienna, 13 Luglio 1652.

(f. 232) ...

Dicono le lettere di Varsavia, in data delli 29 Giugno, che quella nobiltà si doveva raddunare alli 4 di Luglio nelli distretti convicini e ciò in ordine ad una molto breve Dieta da farsi, dove non si dovesse trattar'altro, che della sicurezza del Regno. Era controverso (f. 232v) se si doveva premere nel raddunare un essercito forastiere ò pure se si doveva incomodare quella nobiltà. Correva voce assai costante, che la fortezza di Kamenez fosse assediata da Cosacchi li quali di più stessero attendendo la congiuntione delli Tartari, condotti dalla persona dell'istesso Kam. Il Generale Kalinoski non era poi morto, ma era scampato con due soli servitori dal conflitto. Pareva, che il Moldavo a forza di danaro havesse divertito li Tartari dalla sua ruina.

Il Chimilinski si faceva sentire molto più colle fraudi, che colle armi istesse. Dicono, che si ritrovi al suo governo di Czeherim e che scriva di continuo al figliuolo, richiamandolo a se sotto pena della paterna disgratia, il che tutto si attribuisce a fraude et ad inganno.

3570.

Venetiis, 13. VII. 1652.

Notitiae variae ex Constantinopolitana urbe.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 83, fol. 531-31v.

Di Venetia, li 13 Lug.io 1652.

(f. 531) ...

Di Vienna li 29 passato, che in quella città foss'arrivato da Costantinopoli un Chiaus, benche non si sappia con quali negotiati. Si sparge voce nondimeno, che porti a nome del Divano le solite doglienze per l'escursioni, che per l'ordinario si vanno facendo nell'Ungaria tra paesani et Turchi. Non si teme di guerra per tal commergenti, come soliti et quasi naturali d'odio tra l'una et l'altra parte, tuttiavia si può dubitare, che il Turco venghi instigato da quel Ministro Svedese, che comparve alla Porta con pretesto di andare ai luoghi santi di Gierusalemme, et che gli possi (f. 531v) haver rappresentati incentivi di guerra contro l'Imperatore, dicendosi non esser questi cetiati ammessi per adesso, almeno durante la guerra con Venetiani, et che questo Ministro Turco sia venuto con qualche pretesto di romperla con l'Imperatore, se bene più probabile, che l'Ottomano possi voltarsi hostilmente a danni della Polonia, contro della quale se ne sente con mezo principio per via de Cosacchi mal contenti. ...

3571.

Varsavia, 20. VII. 1652.

De quibusdam ducibus exercitus polonici, de Chmelnyckyj, et de motibus exercitus moscovitici in Lithuania.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 60, fol. 235-35v.
Tomasivskyj S., MVU, vol. I, p. 149.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

È giunto qua il Sig. Koreski, accompagnato per sicurezza da due Tartari, e la sua liberatione seguì per una fraterna amicitia contratta con un Tartaro. Il Chimilinski lo voleva ricomprar'da loro con m/20 fiorini, per decapitarlo, come ha fatto con altri et a sangue freddo, e vogliono molti ch'egli stesso con la propria sciabla habbia troncato il capo al Generale Calinoski. Finse il Tartaro, che il Koreski già s'era

disposto a voler'essere Maomettano. Quest'huomo perso del Chimilinski fece gagliarde istanze, perche incontinente seguisse di tagliargli il preputio. Replicò il Tartaro esser'necessario catechizzarlo prima nella lor'fede.

Il medesimo Chimilinski ha havuto ardire di scrivere nuovamente al Re con le sue solite fraudi. Ha liberato di prigionia il Sig. Wohina, perche fosse portatore di questo suo spaccio. Rappresenta a Sua Maestà gl'impulsi e necessità, ch'egli ha havuto di far'ciò che ha fatto per vendicarsi de suoi nemici. Che quest'attentato non dovrebbe privarlo della gratia e protettione Reale; ma che, quando Sua Maestà gli la neghi, non gli mancheranno altri Principi, che gli ne (f. 235v) saranno liberali; il che non potrà seguire senza molta effusione di sangue. Vien'creduto, ch'egli con queste minaccie pensa di poter'ricoprire la propria debolezza, mentre s'hanno più riscontri, che non trovi hora quell'ubbidienza ne quel seguito fra i villani di Russia, come per l'addietro, ò pure addormentar'la Maestà Sua s'intepidiscano ò si ritardino le risolutioni al risentimento, sin'che gli giungeranno di nuovo i Tartari.

Verso i confini di Lituania comparvero i Moscoviti in numero di m/60 cavalli. Ivi diedero publica mostra all'essercito, ma poi si ritirarono senza tentar'altro e quei che scrivono di quest'apparenza e ritirata, ne danno la causa alli moti civili, che sono ancora in quel Principato. E qui a Vostra Eminenza fo humilissima riverenza.

Varsavia, 20 Luglio 1652.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphilii.)

3572.

Varsavia, 20. VII. 1652.

De rebus Unionis et fidei catholicae refert Nuntius Apostolicus.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 60, fol. 236v-37.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

In tutte le passate Diete ho sempre opportunamente interposto i miei officii con questi Prelati Senatori, perche vi si portassero ... (f. 236v).

Fra un'infinità di beneficii, che ho ricevuto da Dio nel tempo di questo mio servigio non è inferiore ad alcuno quello, che io confesserò sempre, che in questo tempo non si sia fatto alcun minimo pregiuditio all'immunità ecclesiastica, ne alla Religione Cattolica, ne in tante turbulentissime Diete ordinarie e straordinarie e massime in quella d'interregno. Ho preso ardire di dir'tutto ciò a Vostra Eminenza in congiuntura del foglio, che ho ricevuto (f. 237) delli 22 di Giugno, persuadendomi, ch'ella sia per ritrarne particolar contentezza e sodisfattione

d'animo, mentre ciò m'è riuscito sotto gl'auspici e santissima direttione di Nostro Signore. Lascierò solo in essere quel privilegio favorevole alli Scismatici dato in Camera di Sua Maestà, ma non è per costitutione di Dieta col consenso de gl'Ordini, ne legge publica. Io interposi le mie proteste, ammesse nella Cancelleria del Regno, e come il Re fu necessitato all'hora di concederlo per la gran superiorità di forze de Cosacchi Scismatici, così io so ancora, che secondo le vacanze così senza et a mie istanze ha operato in contrario provedendole in persone de Cattolici. E se Iddio si compiacesse di dar'una volta fine a questi moti e ribellioni sarebbe certamente del tutto abolito dalla pietà e zelo di Sua Maestà. E qui resto in tanto inchinandomi a Vostra Eminenza humilissimamente.

Varsavia, 20 Luglio 1652.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphilii.)

3573.

Vienna, 20. VII. 1652.

De liberatione arcis Camenecensis ab obsidione cosacorum.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 150, fol. 240.

Vienna, 20 Luglio 1652.

(f. 240) ...

Sono delli 6 Luglio le lettere di Varsavia, le quali ratificano l'assedio di Kamenez, fatto da Cosacchi, ma soggiongono la liberatione del medesimo doppo tre assalti, che furono sostenuti vigorosamente con molta strage delli assaltori...

3574.

Venetiis, 20. VII. 1652.

Notitiae iam notae de clade plonorum in pugna cum cosacis et tartaris.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 83, fol. 545-45v.

Di Venetia, li 20 Luglio 1652.

(f. 545)...

Di Varsavia 22 Giugno avisano la rotta che Polacchi hebbero dalli Cosacchi et altri non fosse sì grande, come fu scritto, dicendosi esser ancora in piedi una parte dell'essercito Polaccho, che si trovava di là

dal fiume di Driesefer,[13] la qual non si congionse con l'altra parte prima della battaglia, anzi dura tuttavia l'incertezza della (f. 545v) persona del General Calinoschi, stimando alcuni, ch'egli possi esser ancora vivo Dicendosi, che il Chiminischi sia per mandare suoi Ambasciatori a Varsavia per scolparsi et dar la colpa sopra li Cosacchi della Republica per l'insolenze grandi che commettevano, et si diceva che li Tartari siano tornati indietro con le spoglie, et però stante le sudette cose il Re ha suspesa la mossa della nobiltà et la sua uscita. Et s'è scritto alli Palatini, che stiano pronti ad ogni cenno, et che in tanto per li 20 Luglio mandino pure li loro Ambasciatori per la Dieta, la qual s'abrevierà d'alcune settimane.

. . . . .

3575.

Venetiis, 26. VII. 1652.

Notitiae variae ex Ucraina, de obsidione arcis Camenecensis et de clade polonorum.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 83, fol. 563-63v.

Di Venetia, li 26 Luglio 1652.

. . . . .

Di Varsavia scrivono, che quella nobiltà si dovea raddunare li 4 7-bre nelli distretti convicini per intervenire ad una Dieta, in cui solo doveasi trattare della sicurezza del Regno et se si dovesse raddunar un' essercito forastiero ò incommodar quella nobiltà. In tanto si sentiva, che la fortezza di Caminitz era assediata dai Cosacchi, li quali aspettavano la congiontione delli Tartari condotti (f. 563v) dall'istesso Kam. Affirmandosi anco per vana la morte del Generale Calinoschi, il quale con 2 soli servitori s'è salvato dal conflitto. Et ch'il Kimnischi si trovi al suo governo di Checherin.

3576.

Varsavia, 27. VII. 1652.

Notitiae ex Moldavia de tentaminibus filii Bohdani Chmelnyckyj obtinendi voivodatum Moldaviae.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 60, fol. 250.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

È capitato quà un messo spedito dal Principe di Moldavia et è

---

[13] Flumen Dnister, seu Tyras; agitur de pugna ad oppidum Batih.

giunto da Jasi in questa Corte in otto giorni con grandissima diligenza. Dalla viva voce di lui e dalle lettere di quel Principe per Sua Maestà si raccoglie haver'domandato tempo cinque settimane per veder'di sfuggire di dar'sua figlia a Timoteo,[14] figlio di Bogdan Chimilinski, Generale de Cosacchi, le cui nozze si dovevano celebrare domenica 21 decadente. Egli haveva intanto fatto ritirare le donne e genti inutili verso le montagne e si trovava nella sua solita residenza con m/40 soldati di varie nationi, con animo di contrastargli l'ingresso, quando di nuovo fossero per tentarlo i Tartari e Cosacchi hostilmente. Fa istanza d'aiuti e che sieno con celerità, prima che spirino le cinque settimane. E qui a Vostra Eminenza per fine fo profondissima riverenza.

Varsavia, 27 Luglio 1652.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphilii.)

3577.

Varsavia, 27. VII. 1652.

Cosaci in Moldavia.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 60, fol. 252v, 279.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Martedì 23 del cadente ... (f. 252v)...

Si conferma sempre più, che il Chimilinski non trova quel seguito di prima. Ha mandato universali per m/3 villani Cosacchi verso le montagne di Transilvania, questi non solo hanno ricusato d'ubbidire, ma elettosi per capo un nobile Polacco e si sono dichiarati di questo (f. 279) partito. Le propositioni della Dieta sono conforme al contenuto nel congiunto foglio. Et a Vostra Eminenza fo humilissima riverenza.

Varsavia, 27 Luglio 1652.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphilii.)

3578.

Varsavia, 27. VII. 1652.

Instantiae Chmelnyckyj apud turcas de expugnando Regno Poloniae.

ASV, *Nunz. diverse*, vol. 148, fol. 83-83v (reg.).

---

[14] Filius natu maior ducis Chmelnyckyj; hanc obtinuit, sed vitam perdidit (an: 1653).

Di Varsavia da Mons. Nuntio a 27 Luglio 1652.

Per l'indispositione di Sua Maestà...

Per via de Tartari si è penetrato, che il Turco non desidera altrimente la pace con la Republica di Venetia, ma una tregua e ciò sia per istigatione del Chimiliski, il quale rappresenta alla Porta di Constantinopoli, che voltandosi le armi Ottomane contro di questo Regno, oltre ad (f. 83v) una ricca preda, si potrà con facilità fare tanta moltitudine di forzati e schiavi, che dovrà poi soccombere a tanta forza la Republica di Venetia. Et caetera.

3579.

Vienna, 27. VII. 1652.

Chmelnyckyj ad Camenec in Podolia et de motibus exercitus polonici.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 150, fol. 252v-53.

Vienna, 27 Luglio 1652.

(f. 252v) ...

Le lettere di Polonia, in data delli 13 corrente, portano ... (f. 253) ... Quanto alle cose della guerra si conferma, che il Chimilinski habbia eccitato li Tartari ad invadere quel Regno, e che li habbia condotti all'attacco di Kamenetz. Da questa però sono stati ributtati doppo 9 assalti ferocissimi, e si sono dati a scorrere la provincia della Volinia e della Podolia, con depredar'il tutto et anco col dar molte cose alle fiamme. Si sperava, che con la venuta del Sig. Korenski, che dicono essere stato lasciato da Tartari sopra la parola, per trattar'il riscatto suo e degl'altri prigioni, d'intendere qualche sicurezza della vita delli Generali Kalinoski, e Priemski, quali tuttavia è ambiguo, se siano vivi, ò morti e se siano liberi, ò vero prigioni.

3580.

Varsavia, 3. VIII. 1652.

De cosacis et tartaris nec non de quadam incursione tartarorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 60, fol. 256-56v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Procede questa Dieta non senza qualche lentezza...

Il Sig. Duca Januzzo Radzivil, Generale di Lituania, scrive a Sua Maestà esser seguita di certo la congiuntione (f. 256v) del Cham de Tartari col Chimilinski. Per altre vie pure s'è inteso, che questo Scismatico habbia mandato lettere universali a suoi Cosacchi, esser pronti ad ogni cenno e che ognuno sia provisto di munitione da bocca per

quattro settimane, senza penetrarsi a qual'impresa egli habbia rivolto il pensiero.

In questi giorni è comparso qui un'avviso, che non ha punto del verisimile e meno del probabile. Scrive al Sig. Lubomirski, fratello del Gran Maresciallo del Regno, un suo servitore e governatore d'una città 36 leghe lontana da Leopoli. Egli narra, come in quel punto era giunto colà un certo nobile, che nell'ultima fattione seguita il primo di Giugno era stato fatto prigioniero da Tartari; questi venuti alle mani, senza saper'per quali fini con i Cosacchi havevano tagliato a pezzi m/20 villani Ruteni, m/8 Cosacchi et altri m/15 condotti prigionieri in Tartaria e che in questa zuffa gli riuscisse lo scampar'dalle loro mani.

Non si crede però simile questo, che hoggi si sparge di quà, cioè che i Tartari siano scorsi sino alla città di Premislia.[15] E qui a Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Varsavia, 3 Agosto 1652.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphilii.)

3581.

Vienna, 3. VIII. 1652.

Lamentelae Chmelnyckyj de violentiis polonorum.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 150, fol. 265v-66.

Vienna, 3 Agosto 1652.

(f. 265v) ...

Le lettere di Varsavia delli 20 passato dicono ...

(f. 266) Il Kimilinski ha scritto al Re et inviata la lettera per il Sig. Voina, prigioniero liberato a questo effetto di portar'quel dispaccio. Essagera le violenze de Polacchi, e le necessità, ch'egli ha havuto di vendicarsi de suoi nemici. Supplica Sua Maestà che per tali attentati non lo privi della sua gratia, perche quando ciò fusse, non li mancheranno altri Prencipi, che li ne saranno liberali, il che non seguiria, senza l'effusione di molto sangue. Era giunto alla Corte il Choreski, accompagnato da due Tartari, havendo havuto fortuna di esser'capitato in mano di un Tartaro, che haveva seco una fraterna amicitia...

---

[15] Civitas Peremysliensis ad flumen Sjan, ex parte occidentali s. d. Palatinatus Russiae tunc temporis, nunc vero in Ucraina occidentali; ad praesens Reipublicae cessit Polonae. Notitia est haud verosimilis.

3582.

Venetiis, 3. VIII. 1652.

De liberatione arcis Camenecensis.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 83, fol. 583-83v.

Di Venetia, li 3 Agosto 1652.

(f. 583)...

Di Polonia con lettere di 6 da Varsavia ratificano l'assedio di Kamenitz, fatto da Cosacchi, ma soggiongono la liberatione del medesimo doppo 3 assalti, che furono sostenuti vigorosamente (f. 583v) e con molta stragge delli assalitori...

3583.

Varsavia, 10. VIII. 1652.

De rebus Moldaviae, et de rebus gestis cosacorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 60, fol. 258-58v.
Tomasivskyj S., MVU, vol. I, p. 151.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Il Principe di Moldavia ha spedito quà un'altra sua Legatione e s'è servito del Padre Stanislao Sczyniecki, della Compagnia di Gesù, per farla con più circospettione e segretezza. Egli si protesta di dar'sua figlia per moglie al figlio del Chimilinski per non poterne far'altro, che il matrimonio è nullo, per essere di voluntà sforzata e non libera e che in altro tempo egli procurerà di rihaverla. Le nozze parevano destinate a Tamplova, dentro di questi confini, città del Principe Zamoyski. Si dichiara e promette ancora, che restando il Regno superiore a Cosacchi e volendo vendicarsi e far'guerra al Tartaro, egli assisterà con gente e denaro, ma contro i Cosacchi non vuol ingerirsi.

La voce, che fu data fuori con le passate, che fossero venuti alle mani fra di loro i Tartari e Cosacchi con la peggio di questi, può haver' havuto qualche mutivo da disgusti passati fra i medesimi, poiche havendo il Chimilinski ricomprato col proprio danaro molti prigioni Polacchi e poi a sangue freddo barbaramente fattoli morire, vogliono si sieno offesi di (f. 258v) questa crudeltà gl'istessi infedeli nemici e che il Generale de Tartari rimproverandolo del fatto sì inhumano, le desse davantaggio una frustata in testa, ingiuria dissimulata dal Chimilinski e l'altre ancora d'ignominiose parole.

Hieri si sparse un'altro grido, che il Chimilinski a gran'passi s'avanzi verso noi. Vi fu però un Ambasciatore di Maggior Polonia, che disse in publica sessione esser'queste voci, che si spargono, per precipitare le

risolutioni della Dieta. Et a Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Varsavia, X Agosto 1652.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphilii.)

3584.

Vienna, 10. VIII. 1652.

De nuptiis filii Chmelnyckyj cum filia voivodae Moldaviae.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 150, fol. 276-76v.

Vienna, X Agosto 1652.

(f. 276) ...

Le lettere di Varsavia, in data de 27 passato, danno avviso, che... Un tal mandato dal Prencipe di Moldavia riferiva, che le nozze della figlia di quel Prencipe col figliuolo del Chimilinski erano bene destinate per li 25 del mese passato, ma che il detto Prencipe, non solo dimandava dilatione di 5 settimane ma che (f. 276v) si andava disponendo con m/40 combattenti a poterlile negare, e però supplicava Sua Maestà e la Republica di presentanei aiuti.

3585.

Venetiis, 10. VIII. 1652.

Tartari in exercitu Chmelnyckyj.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 83, fol. 602v.

Di Venetia, li 10 Agosto 1652.

(f. 602v) ...

Di Polonia s'ha qualche indispositione del Re et Regina, ambi doi con febre et parasismi, et dolori di testa. Che si conferma, che il Kimnischi habbi eccitato li Tartari ad invader quel Regno, havendoli anco condotti all'attacco di Camenitz. Da questo però essendo stati ributtati doppo 9 assalti, si missero a scorrer la provincia della Volinia et Podolia, depredando il tutto et abbruggiando case. ...

3586.

Varsavia, 17. VIII. 1652.

De litteris Chmelnyckyj deque eius programmate bellico.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 60, fol. 260-60v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Si aspettano qui di momento et al più longo dimani alcuni Deputati con lettere del Chimilinski e dell'essercito di Zaporovia. È communissima voce, che sieno per giustificarsi del successo, irritati da Polacchi, come tutti confessano. Che sieno per far'istanza de Commissarii da verificar'ciò e castigar'i colpevoli. Commendano la loro fedeltà, promettono esattissimamente ubbidienza per sempre al Re et alla Republica e dell'accidente già occorso chiedono perdono e misericordia. Il motivo però di questa speditione si tiene che sia una delle solite stratagemme del Chimilinski per addormentar'questi signori di procedere con lentezza nelle risolutioni, perche hormai s'avvicina l'inverno, non al proposito per loro, e perche non trova quell'ubbidienza nella plebe Rutena, come per l'addietro, offesa e sdegnata questa della fuga di lui e de Tartari e che l'abbandonasse doppo d'haverla condotta quasi al macello sotto Beresteczko.[16] Altri aggiungono, ch'egli desperi la venuta del Cham, ò che non sia per venire con quella celerità e forze, che gli bisognano. Qui si temeva molto, (f 260v) che qualche cervello di questi Nuntii non fosse per alterar'il concertato della Dieta. Ma sin'hora, lodato Iddio, non si scopre alcuno di tal'senso e hieri pareva che senza fallo fosse per terminarsi. Ma questa nuova et improvisa speditione, come ha dato occasione ad una moltiplicità di discorsi, così facilmente può esser cagione di qualche maggior'lunghezza. Et a Vostra Eminenza per fine fo humilissima riverenza.

Varsavia, 17 Agosto 1652.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphilii.)

3587.

Varsavia, 17. VIII. 1652.

Cosaci in Comitiis Regni.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 60, fol. 262v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Non è ancor terminata questa Dieta ... (f. 262v) ...

Hoggi si spera il fine et è facile, che si porti ad un gran tratto di not-

---

[16] Pugna ad Berestečko, mense Iulio 1651, cum clade cosacorum; cfr. perplurima documenta in volumine praedenti, mense Iulio-Augusto. Traditio tartarorum in causa erat cladis cosacorum.

te, ma non v'è sicurezza intiera, e che non sieno per portarla s'no a martedì e doppo d'haver'sentito i Deputati Cosacchi. ...

Varsavia, 17 Agosto 1652.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphilii.)

3588.

Vienna, 17. VIII. 1652.

Notitiae variae ex Ucraina.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 150, rol. 283.

Vienna, 17 Agosto 1652.

(f. 283) ...

Portano le lettere di Varsavia in data delli 3 corrente ... Il Generale di Lituania scriveva a Sua Maestà esser'seguita di certo la congiuntione del Kam col Chimilinski, ma per altra via si era sparsa voce, che li Tartari e li Cosacchi erano venuti alle mani insieme, con la peggio delli secondi, il che però non ha molto del verisimile.

3589.

Venetiis, 17. VIII. 1652.

Querelae ducis Chmelnyckyj de polonis.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 83, fol' 619v.

Di Venezia, a dì 17 Agosto 1652.

(f. 619v) ...

Di Varsavia di 20 passato scrivono ... Che il Chimnischi ha scritto al Re et inviata la lettera per il Sig. Voina prigioniero liberato a quest'effetto di portare quel dispatio. Essagera la violenza de Polacchi et le necessità, ch'egli ha havuto di vendicarsi de suoi nemici. Supplica Sua Maestà, che per tali attentati non lo privi della sua gratia, perche quando sì fosse non gli mancheranno altri Principi, che gli saranno liberali, il che non seguirà senza effettuatione di molto sangue. ...

3590.

Varsavia, 18. VIII. 1652.

De coniuratione Domini Radziejowski et de Legatis cosacorum Varsaviae.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 60, fol. 265-66.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Questa mattina nell'alba s'è finalmente terminata questa Dieta ... Si sono lette e riconosciute le lettere intercette per istrada del Sig. Girolamo Radzieuski, Vice Cancelliere passato e dichiarato perpetuo infame e traditore della padria con privatione della nobiltà e confiscatione di tutti i beni.[17] De patrimoniali si spera, che dal Re nella futura (f. 265v) Dieta si farà gratia a due figliolini col restituirgli anche la nobiltà, ma se fa conto che sopra detti beni vi sieno intorno a m/600 fiorini. Egli scriveva per espresso e per un suo gentilhuomo scriveva al Chimilinski et al Segretario di lui, come haveva scorso per molte Corte de Principi ne haveva trovato sicurezza. Si ritirò in fine in Suetia, dove provava una protettione più che humana da quella Regina. Offesa anche questa da Polacchi per le violationi de patti era risoluta di risentirsene coll'armi e perciò haveva raccolto un essercito da non disprezzarsi. Essortava egli in nome anche della Maestà Sua a proseguir'le vittorie contro di questa Corona promettendogli tutti gl'acquisti di là oltre dalla Vistola. Che inviasse colà Ambasciatori, come anche al Transilvano, con altre pessime et indegnissime istruttioni.

. . . . .

Hier'sera comparvero in questa città li tre Deputati Cosacchi. Sono stati scelti alcuni Commissarii dell'Ordine (f. 266) equestre per trattar'con loro, e questi riferiranno al Re et al Senato ciò che ne ritroveranno, stimandoli incapaci di comparire nel cospetto Reale et infamia della Republica. Con che finisco et a Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Varsavia, 18 Agosto 1652.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphilii.)

3591.

Varsavia, 24. VIII. 1652.

De legatione, petitionibus et postulatis cosacorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 60, fol. 288-88v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Questi Deputati de Cosacchi chiedono scioccamente l'osservanza delle capitulationi della prima pace sotto Sboroff, ancorche per altro domandino perdono e misericordia, giustificandosi di non haver'potuto

---

[17] Agitur de Hieronymo Radziejowski, Nobili polono, Vicecancellariao Regni Poloniae (1644-1652). Hic dein ad partes suecorum transiit, in Polonia proscriptus.

far'altro, già che il Generale Calinoski si dichiarava di voler'vivo ò morto il Chimilinski e minacciava a tutti. Promettono ogni sicurezza anche co'gl'ostaggi e di volgersi contro il Tartaro, e per essi intercede il Principe di Moldavia. Si crede che recederanno facilmente dall'istanze per le conditioni e concordato sotto Sboruff e si contenteranno d'ogni più honesta conditione.

Vien'imputata questa loro nuova sommissione non a cuor'sincero, ma a necessità, poiche non trovano hora ne quella fede ne quel seguito nella plebe Rutena come per l'addietro e diffidano molto ne gl'aiuti de Tartari del Circas ò Precopensi, chiamati come vogliono molti, in suo aiuto dal Turco contro il Persiano, (f. 288v) ò come altri credono, portatisi in soccorso de Tartari Calmucensi, che sono in rottura col Moscovita. Qui resto in tanto inchinandomi a Vostra Eminenza profondissimamente.

Varsavia, 24 Agosto 1652.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphilii.)

3592.

Varsavia, 24. VIII. 1652.

De bello cum tartaris, praevia pace cum cosacis.

ASV, *Nunz. diverse*, vol. 148, fol. 83v-84 (reg.).

Di Varsavia, da Mons. Nuntio a 24 Agosto 1652.

In questi giorni si sono tenuti varii consigli segreti, ne quali fu proposto, se si dovevano muovere queste armi contro il Tartaro e del modo di assicurarsi da Cosacchi. Tutti i Senatori conchiusero, che si debba attaccare il Tartaro, composte prima le diffidenze con Cosacchi. Quando dopo questi voti si aspettava da loro il voto decisivo di Sua Maestà, disse, che si sentiva molto debile e stracco, e licentiò i Senatori, ne più sono stati richiamati a niuno altro consiglio, onde partono senza sapere, quale risolutione sia per farsi, e poco gustati, e vi è chi ancora si lascia intendere di non volere più venire alle Diete.

Contro il Kiscel, Palatino di Chiovia,[18] si sudarà molto malamente, si crede che con qualche pretesto possa essere chiamato qua e vi è chi si essibisce di constituirsi in mano della giustitia, e depositare la pro-

---

[18] Adamus Kysil, Palatinus Braclaviensis (1647-1648), dein Kioviensis (1649-1653). Gente ucrainus, non unitus, Senator Regni, et mediator inter polonos et cosacos de pace stabili ineunda. Utraque ex parte in suspicione erat de insinceritate, et ne ad partes adversas transiret. Cfr. de eo vol. VII, secundum *Indicem nominum et rerum*, et infra, ubi de eius agitur morte.

pria persona e testa, quando egli non faccia (f. 84) constare, che di tutta questa rivolutione e ribellione de Cosacchi il detto Palatino ne sia stato i'auttore et il direttore. Et caetera.

3593.

Vienna, 24. VIII. 1652.

Chmelnyckyj in Moldavia.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 150, fol. 291.

Vienna, 24 Agosto 1652.

(f. 291) ...

Di Varsavia, in data delli X scrivono, che ... Le nozze del figlio del Chimilinski colla figlia del moldavo erano destinate in Tamplocca,[19] ma il padre si dichiarava di venire a quelle di molta mala voglia. Promette assistenza quando si faccia la guerra contro li Tartari, ma non dice il medesimo, quando si parla della guerra contro li Cosacchi.

3594.

Venetiis, 24. VIII. 1652.

De motibus cosacorum et tartarorum.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 83, fol. 648v.

Di Venetia, a dì 24 Agosto 1652.

(f. 648v) ...

Le lettere di Polonia dicono ... In tanto i Tartari et Cosacchi s'andavano rittirando verso li loro paesi, non si sa se per discordia tra di loro, ò perche non voglio(no) la guerra con Polacchi. ...

3595.

Venetiis, 30. VIII. 1652.

De rebus gestis cosacorum et tartarorum.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 83, fol. 673v.

Di Venetia, a dì 30 Agosto 1652.

(f. 673v) ...

---

[19] Agitur de oppido Jampol, ad flumen Dnister, ubi etiam hoc matrimonium locum habuit.

Di Varsavia a dì 2 Agosto avisano ... E che il General di Lituania scriveva a Sua Maestà d'esser seguita di certo la congiontione del Kam col Chimnischi. Ma per altra via s'intende, che li Tartari et Cosacchi siano fra loro venuti alle mani.

3596.

Varsavia, 31. VIII. 1652.

Receptio Legatorum cosacorum in Comitiis Regni et discursus Vice Cancellarii.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 60, fol. 293-93v.
Tomasivskyj S., MVU, vol. I, pp. 152-53.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Questa mattina sono comparsi a Jasdova e nel cospetto del Re e de Senatori li tre Deputati de Cosacchi e prostrati tre volte con le ginocchie, mani e fronti in terra hanno in questa forma fatto riverenza a Sua Maestà et a gl'altri. Il Sig. Vice Cancelliere, partito dal suo luogo, stando alla destra del Re, ha parlato alli medesimi in ristretto come segue:

L'enorme delitto da voi commesso contro Iddio, contro il nostro Principe e contro la padria, ancorche non meriti che un severissimo castigo, non dimeno Sua Maestà per usar'con voi della solita somma clemenza sua, vi riceve nel suo Real cospetto e persuaso del vero pentimento vostro e de vostri compagni spera di vederne il frutto con una costante divotione e vassallaggio fidelissimo. Vi si concederanno le lettere di passo per sicurezza vostra con le risposte della Maestà Sua al Generale Chimilinski et a tutto l'essercito di Zaporovia, il quale più pienamente dovrà sentire la mente di Sua Maestà dalli due signori Deputati, cioè Sacilicoski e Ciarni, che si spediranno insieme con voi. (f. 293v) Iddio, come perdona a chiunque di cuore si pente de suoi falli, così la Maestà Sua per seguir'la vestigia del Redentore e ubbidire a suoi divini precetti, condona a voi i commessi errori, purche ne siegua l'emendatione, e vi riceve al bacio della Real mano, altre volte esperimentata vittoriosa e grave nel castigo, hora clementissima nel perdono.

A queste parole quasi grapponi si sono portati a piedi del Re sotto il baldacchino e distesi in terra baciarono il suolo che calcava et i stivali della Maestà Sua, che benignamente gli distese anche la mano.

Licentiati i Cosacchi, Sua Maestà con i Senatori si sono ritirati in secreto e si sono lette le istruttioni per li due Deputati. E la voce è, che si procuri di portare avanti il trattato di quest'aggiustamento, sin'che sia insieme un buon'essercito per costringerli a dir'da dovero, quando pure mentissero, come hanno altre volte fatto. E qui a Vostra Eminenza profondissimamente m'inchino.

Varsavia, 31 Agosto 1652.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphilii.)

3597.

Varsavia, 31. VIII. 1652.

De Domino Radziejowski, de suecis et cosacis.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 60, fol. 295.
Tomasivskyj S., MVU, vol. I, pp. 153-54.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Hoggi deve essere il principio del congresso di Lubecca, fra i Deputati di questa Corona e quegli di Suetia. Voglia Iddio, che si proseguisca e si conchiuda con felici successi. Si è vociferato assai costantemente, che per la parte di Suetia vi sia stato inviato il Sig. Girolamo Ragioski,[20] deposto Vice Cancelliere, dichiarato in quest'ultima Dieta ribelle e traditore della padria, doppo che furono riconosciute le lettere di lui scritte al Chimilinski. Il che quando si verificasse, sarebbe un manifesto segno de torbidi pensieri della Suetia. Il Jascinski, suo servitore, per legge della padria di non potersi catturar'un nobile nisi iure victus, è stato rimesso al giuditio della futura Dieta, doppo essersi disputato molto sopra la detta cattura e se il Maresciallo haveva facoltà di giudicarlo. Viene con tutto ciò ritenuto et aspetterà il castigo della Dieta. Qui intanto a Vostra Eminenza fo humilissima riverenza.

Varsavia, 31 Agosto 1652.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphilii.)

3598.

Venetiis, 7. IX. 1652.

Cosaci in Mari Nigro.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 83, fol. 679-79v.

Venezia, 7 Settembre 1652.

. . . . .

Scrivono di Varsavia ... (f. 679v) ... Avvisano pur anco di colà,

---

[20] Hieronymus Radziejowski, Vicecancellarius Poloniae (1644-1652), qui dein ad partes suecorum transiit, in Regno Poloniae proscriptus et bonis privatus.

come li Cosacchi di Tartaria si sieno portati nel Mar Nero a danni del nemico.

. . . . .

3599.

Venetiis, 7. IX. 1652.

De Comitiis Regni Poloniae et de cosacis Moscoviensibus.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 83, fol. 686-86v.

Di Venetia, a dì 7 7-bre 1652.

(f. 686) ...

Di Varsavia di XI detto scrivono, che la Dieta s'è celebrata con tanta secretezza, ch'è stato impossibile di penetrarsi quello, che si trattava, poiche li Nuntii terrestri per tall'effetto hebbero il giuramento et a questo furono necessitati anco li Deputati delle provincie, che ricusavano ciò fare, per esser contro il consueto, poiche ogn'uno parlava et ogn'uno poteva scrivere. Quelli, che non volsero giurare, non hanno havuto parte in Dieta, la quale s'è terminata finalmente questa notte doppo le X hore con l'assistenza (f. 686v) in questi ultimi giorni di Sua Maestà, che stà molto meglio. Di tutto ciò, che s'è risoluto, s'è penetrato solamente, che per hora non si debba mover il Regno, ma s'armino con ogni cellerità m/50 Polacchi et m/25 Littuani. Mentre si sa di certo, che l'inimico in vece di rittirarsi, come v'haveva dato segno, si sia rinforzato et si mostra pronto d'avanzarsi et d'incontrar il nostro essercito. La Serenissima Regina, essend'ancora assai debole, non esce di letto. S'ebbe aviso già 15 giorni et hora si conferma, che li Cosacchi di Moscovia habbino fatt'invassione nel Mar Rosso[21] et dato al Turco gran danno.

3600.

Varsavia, 14. IX. 1652.

Notitiae de coniuratione Domini Radziejowski, Vicecancellarii Regni cum cosacis.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 60, fol. 316.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Coll'occasione, che mi sono portato alla Corte in Viscova ho trovato ivi un gentilhuomo mandato dalla Regina di Suetia con le inter-

---

[21] Ut videtur, agitur de quodam errore; forsan agitur de Mari Nigro, seu Ponte Euxino vel alias Mari Maiore, vel etiam Pontico.

positioni sue Reali a favore del Sig. Girolamo Radzieoski, già deposto Vice Cancelliere. Al tempo di queste speditioni non s'erano ancor palesate le lettere del Radzieoski, scritte al Chimilinski, con tanta fellonia verso la sua padria. ....

Varsavia, 14 Settembre 1652.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphilii.)

3601.

Venetiis, 14. IX. 1652.

De Comitiis Regni Poloniae et de legatione cosacorum ad pertractandum de pace.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 83, fol. 696v.

Di Venetia, a dì 14 7-bre 1652.

(f. 696v) Di Polonia 18 detto scrivono, che quella settimana li Polacchi hanno terminato la Dieta, come s'è scritto, essendo venuto un Ambasciatore de Cosacchi, ma però non si sa il determinato in essa Dieta, che solo il scritto armamento di m/50 Polacchi et m/25 Littuani. Se poi farà bisogno la mossa generale, ogn'uno sarà pronto. Che si diceva, che l'Ambasciatore sudetto dimandi pace, ma non gli sarà concessa, fin'hora non ha havuta l'audienza dal Re. Hieri però consegnò le sue lettere ad un Secretario della Maestà Sua, acciò le leggesse prima, che si terminasse la Dieta. Ha seco 40 persone a cavallo, tutta però gente ordinaria et male al ordine, ne viene troppo ben veduto da quel popolo.

3602.

Genua, 14. IX. 1652.

Periculum incursionis cosacorum et tartarorum in terras Poloniae.

ASV: *Avvisi*, vol. 101, fol. 383 (ed.).
ASV, *Avvisi*, vol. 22, fol. 361 (ed.).

Genova, li 14 Settembre 1652.

(f. 383) ...

Li Tartari e Cosacchi, doppo fatti diversi bottini nel Regno di Polonia, si erano ritirati, ma per dubbio che fossero per ritornare, s'andava fortificando alcune piazze di frontiera et anco la città stessa di Varsavia, proseguendosi in quel Regno le levate della soldatesca accenata, come anco fuori di esso le levate di gente straniera. ...

3603.

Genua, 14. IX. 1652.

Apparatus defensivus Regni Poloniae.

ASV, *Avvisi*, vol. 22, fol. 363 (ed.).

Genova, 14 Settembre 1652.

(f. 363) ...

Per la scritta malattia del Re di Polonia era stato chiamato sulle poste a Varsavia il Principe Carlo Ferdinando, suo fratello.

Andavansi in quel Regno fortificando con ogni applicatione le piazze di frontiera, che mirano i Tartari et i Cosacchi, per dubbio, che dopo d'essersi eglino ritirati colle prede fatte, tornassero di nuovo ad invadere il paese.

. . . . .

3604.

Varsavia, 21. IX. 1652.

Tartari in Ucraina Occidentali.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 60, fol. 328.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Questa mattina è qua giunto un'avviso, che i Tartari scorrono in vicinanza di Leopoli e che prima habbiano battuto quel poco di essercito, che si trovava in quelle parti, e rimasto prigione nelle lor'mani il Potozki. E v'è oppinione, che vi sia di persona il Cham. Di questo infortunio par'che fossero presagi i popoli col indrizzo delle loro migliori sostanze ne i luoghi più sicuri verso Prussia. L'avviso è stato per espresso di qua communicato a Sua Maestà in continente. Et a Vostra Eminenza fo humilissima riverenza.

Varsavia, 21 Settembre 1652.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphilii.)

3605.

Varsavia, 21. IX. 1652.

De rebus gestis cosacorum in Ucraina et in Moldavia.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 60, fol. 326.

Di Varsavia, 21 7-bre 1652.

. . . . .

Hoggi si è sparsa voce, che sia giunto corriere con avviso, che il Kimnischi si sia unito co'Tartari per danneggiar questo Regno e prevenire, havendo saputo le risolutioni prese nella Dieta passata per resisterli co'forze considerabili. E se ciò è vero, confermerà il concetto della poca credenza, che può darse alle Ambasciate del Kimnischi, mentre ultimamente mandò qua apposta a scusarsi co'Sua Maestà della rotta data a Polacchi.

Mons. Torres partirà domani alla volta di Roma.[22]

Si è poi verificata la venuta del corriere, il quale porti avviso del matrimonio seguito del figliuolo del Kimnischi con la figliuola del Palatino di Moldavia.[23] ...

3606.

Venetiis, 21. IX. 1652.

Suspitiones de coniuratione Vicecancellarii Regni Poloniae, Radziejowski, cum cosacis.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 83, fol. 727-27v.

Di Venetia, li 21 Settembre 1652.

(f. 727) ...

Scrivono di Praga li 4 stante ... E per via di Slesia si è inteso esser seguita nuova battaglia (f. 727v) tra l'armata Polaccha et quella de Tartari et Cusacchi, con la peggio della prima.

Di Varsavia 25 Agosto. Già pochi mesi cadde in disgratia di questa Maestà il Vice Cancelliere del Regno et perciò contro il consueto fu privato del sigillo,[24] dandolo ad un'altro sogetto et fu anco bandito dal Regno. Onde egli ricorse alla protetione dell'Imperatore, ma Sua Maestà Cesarea, come ben'affetto a quel Re, lo licentiò dalla Corte et se n'andò in Svetia ad intercedere il favore di quella Regina. In tanto essendo successo l'avisata vittoria de Cusacchi, cresce occasione al Vice Cancelliere sudetto di tenere corrispondenza et scrivere a Chiminischi persuadendolo alla continuatione della guerra et a mandare un Ambasciatore alla Regina Suecha la quale di sicuro gli darebbe ogni aiuto, ma essendo state intercette le dette lettere et capitate qui nell'ultimo giorno della Dieta, per ciò da tutta l'asemblea fu approvato et lodato

---

[22] Nuntius Varsaviensis (an. 1645-1652); ei successit Petrus Vidoni (1652-1660).

[23] Basilius Lupul (1634-1653). Matrimonium hoc infelix erat tum pro sponsistum pro utraque parte politica: pro cosacis et moldavis.

[24] Hieronymus Radziejowski (1644-1652). Cfr. *Indicem nominum et rerum.*

il castigo, dato da Sua Maestà al medesimo Vice Cancelliere, il quale in avantaggio è stato hora privato per tempore dalla patria et dalla gratia, et che fra 3 giorni saranno spediti gl'Ambasciatori Cusacchi, ma senza il riceuto perdono, et in tanto dal Gran Marescial del Regno sono stati regalati di 2 bellissime vesti per ciascheduno.

3607.

Venetiis, 28. IX. 1652.

Damna turcarum dominiis a moscis illata.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 83, fol. 744v.

Di Venetia, a dì 28 7-bre 1652.

(f. 744v) ...

Altre di Polonia avisano, ch'havendo il Moscovito fatto gran invasione nei paesi del Turco, fossero stati li Tartari et Turchi richiamati dall'offesa de Cosacchi in diffesa del Gran Signore.

3608.

Varsavia, 5. X. 1652.

Relatio quaedam de rebus gestis moscorum et de cosacis.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 60, fol. 355.

Varsavia, 5 9-bre 1652.

Sono in viaggio di ritorno in Polonia li due Ambasciatori, che nella penultima Dieta furono da Sua Maestà destinati al Gran Duca di Moscovia e poi spediti a quella volta del passato mese di Maggio. Subito entrati nel Regno hanno mandato la risposta di quel Principe co'la relatione del negotiato al Sig. Vice Cancelliere di Lithuania, che in tutta diligenza l'ha poi trasmesso per un suo cameriero alla Maestà del Re ... Si verifica intanto, che il Gran Duca non habbia mai intermessa la corrispondenza col Kmielniki, ma che questo hormai ne sparli, parendole di esser burlato, mentre non ha mai ricevuto che promesse e queste sempre in ambigui sensi. ...

3609.

Venetiis, 5. X. 1652.

Legatio cosacorum Varsaviam ad pacem stabiliendam.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 83, fol. 769-69v.

Bohdan Chmelnyckyj — dux cosacorum (1648-1657)

Di Venetia, li 5 8-bre 1652.

(f. 769) ...

Di Polonia s'ha, che quel Re havesse capitolato in Varsavia con diversi Collonelli circa le sue leve et sottoscritte le pattenti, per il che si sono tassati molti mercanti Scozzesi per m/20, l'Italiani per m/40 et gl'Hebrei per m/70 tallari imperiali, della quale contributione non è affranchita ne anco Sua Maestà istessa, la quale diede audienza in publico a Deputati dei Cusacchi, comparsi in Varsavia con 2 lettere, cinquanta cavalii Turcheschi et alcuni nobili prigioni rilassati et (f. 769v) presentati a Sua Maestà dimandando un'amnistia generale et la confirmatione della pace ultimamente conclusa. Onde il Re spedirà quanto prima duoi Commissarii ai Cusacchi et in tanto è stato condotto in ceppi et cattene il più vecchio servitore del sotto Cancelliere a Varsavia, spedito da Kimnischi con lettere essortatorie di continuare la confederatione con ii Turchi et Tartari.

3610.

Genua, 19. X. 1652.

De quadam nova pugna cosacos et polonos inter.

ASV, *Avvisi*, vol. 22, fol. 375v (ed.). idem fol. (373 ed.).

Genova, 19 Ottobre 1652.

(f. 375v)...

Di Polonia viene scritto, che mentre quel Re stava negotiando in Varsavia l'aggiustamento con li Deputati de Cosacchi, havesse l'essercito di questi voluto assalire di nuovo quello de Polacchi, quale perciò incontrando il nemico lo havessero ributtato con perdita de molti morti e prigioni, onde si credeva, che per tal felonia non sarebbero così presto stati rilasciati li sudetti Deputati...

3611.

Loviez, 31. X. 1652.

De peste grassante in Polonia et in Ucraina et de rebus gestis ducis cosacorum - Chmelnyckyj.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 60, fol. 387-87v.

Loviz, ultimo 8-bre 1652.

Non essendo poi la Maestà del Re ritornata a Skiernievicz, per il sospetto di contagio, che in quei habitanti cresceva, dalle vicine caccie

si trasferì a Kamien e di là se ne venne con la Serenissima Regina a Lovicz, dove entrarono domenica passata, e benche prima si fusse risoluta la partenza per Lithuania, persuasa nondimeno la Maestà Sua dal consiglio di molti signori, per degni rispetti e particolarmente per la repugnanza che mostra la Serenissima Regina a così lungo et incommodo viaggio, pare che siasi per fermare in questa città la residenza, quando, come si spera, piaccia al Signor Iddio di mantenerla illesa dal contagio.

Benche di quest'ultimi giorni in Varsavia il contagio sia notabilmente allentato, ad ogni modo, sentendosi che tuttavia muoia qualch'uno all'improviso, stimasi (f. 387v) che la Regia Corte non sia per ritornarvi prima di Febraro.

Il contagio continua a far stragge dei Cosacchi in Ukraina e già del numero dei soldati si contano più che m/X morti. Il Kmielnicki, che da Tartari e per tal rispetto e per essere impiegati, come corre voce, contro il Persiano, si trova abbandonato, non lascia diligenza per essere assistito dalla protettione e forze di altri Principi confinanti.

S'aspettano di giorno in giorno li Ambasciatori di ritorno di Moscovia. E benche accertatamente non si sappiano le risposte e risolutioni di quel Gran Duca, certo è ad ogni modo, che pregato di nuovo dal Kmielnicki con esibitione di obedirlo ad ogni cenno contro qualsivoglia, habbia risposto con parole generali.

. . . . .

3612.

Lovicz, 9. XI. 1652.

Notitiae variae ex Ucraina.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 60, fol. 400-00v, 421.

Lovicz, 9 Novembre 1652.

. . . . .

L'essercito di Lithuania, preservato sin'qui dal contagio, s'è avanzato assai numeroso di cavalleria al Boristene, e non tralasciano quei capi di osservare gl'andamenti e prattiche del Kmielnicki, il quale si vede continuamente minuire di forze, sì per il molto numero de morti tra suoi soldati e villani, come per la poca ò niuna speranza di essere assistito (f. 400v) dai Tartari. Ad alcuni nondimeno pare, che lo spargere tal voce possa essere artificio del Cosacco.

. . . . . (f. 421) ...

Il nipote del Generale di campagna di Polonia conferma la considerabile diminutione di forze dei Cosacchi e riferisce, che questi per ordine del Kmielnicki si andassero ritirando a quartiero.

3613.

Venetiis, 9. XI. 1652.

Conamen quoddam Venetiarum ut moverent cosacos in damnum turcarum.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 83, fol. 830v-31.

Venezia, 9 Novembre 1652.

(f. 830v) ...

Il Conte Cavazza, che fu già mandato Residente in Polonia con isperanza e fine di muovere li Cosacchi contro li Turchi assistendoseli dalla (f. 831) Republica con grosse somme di contanti, rimossi che fossero dalla guerra co'Polacchi e di produrre altri migliori effetti, se n'è tornato adesso senza frutto.

. . . . .

3614.

Loviez, 15. XI. 1652.

De actionibus ducis Chmelnyckyj eiusque filii Timothei.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 60, fol. 399-99v.

Loviz, 15 Novembre 1652.

. . . . .

Dai campi Regii di Polonia e Lithuania non si ha alcuna novità. Il Kmielnicki, com'è solito di questa stagione, mostra di volersi humiliare a Sua Maestà et alla Republica, e con altri Principi vicini fa ogni diligenza per esser'assistito a primo tempo.

Si è anche detto, che il figlio di Kmielnicki, disgustato con la sposa, fusse di pensiero di rimandarla al Principe padre. E perche questo gliela concesse violentato dalla tema, che hebbe di restare oppresso dalla insolente forza di un essercito di Cosacchi e Tartari, che poco prima haveva rotto e disfatto il Polacco, comandato dal Kalinowski, v'è opinione, che fusse per esser'grato (f. 399v) il ritorno di quella dama a casa, mentre il padre può hora sperare con fondamento, che le forze di Polonia siano per farli vedere le sue vendette nella prossima campagna.

E perche il Duca Radzivil, luogotenente Generale di Lithuania, ha per moglie una sorella dell'accennata sposa, farà per la parte sua ogni sforzo, acciò segua la guerra, non ostante qualsivoglia gran'sommissione, a che potessero indursi i Cosacchi.

. . . . .

3615.

Lovicz, 23. XI. 1652.

De intentionibus cosacorum et de eorum partibus in clade ab exercitu passa polonorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 60, fol. 410-11.
Tomašivskyj S., MVU, vol. I, p. 161.

Lavicz, 23 Novembre 1652.

. . . . .

Nell'ultima Dieta comparvero quattro Nuntii, mandati dal Kmielnicki et essercito Cosacco, a rappresentare a Sua Maestà, che nell'ultimo successo, nel quale fu rotto l'essercito Polacco, comandato dal Kalinowski, (f. 410v) non havevano havuta colpa in generale e che se in particolare havesse pur'parte di loro commesso qualche errore, ne chiedevan'perdono e promettevano di servire al Re e Republica contro chi si sia fedelmente, e furono licentiati su le generali e con la sola intentione, che trovato per Commissari il fatto esser'seguito, come lo rappresentavano, non esser Sua Maestà lontana dal fargli godere clementissima gratia. Furono però deputati li Commissarii, li quali sono già ritornati questa settimana et oltre il non esser stati ammessi per l'inquisitione, che in conformità doveva seguire, ne pure hanno riportato alcuna certa risolutione. In più volte però, che si sono trovati col Kmielnicki, hanno potuto assai ben'conoscere, e dalle di lui parole e dalle corrispondenze che tiene, ch'egli è tutto intento a turbar'nuovamente la Republica e che a ciò con orgoglio si vada preparando per le reiterate promesse che si suppone haver'da i Tartari, e non senza dubio, che il Turco lo fomenti con speranza almeno di patrocinio.

(f. 411) Qua però si applica a tutt'i possibil mezzi per havere a primavera un essercito numerosissimo e forte in campagna.

. . . . .

3616.

Venetiis, 23. XI. 1652.

De captivis polonorum Constantinopoli.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 83, fol. 861v.

Di Venetia, a dì 23 9-bre 1652.

(f. 861v) ...

Con lettere di Constantinopoli di primo 8-bre si sente ... Che si faceva perquisitione contro quelli, che havevano tenuto mano alla fuga di 3 signori principali Polacchi, fatti prigioni nell'ultima battaglia tra

gl'esserciti Polacco et Cosacco, quali essendosi salvati dalle mani de Tartari erano andati per la Moldavia a Costantinopoli et tra detti signori si trovava il figliolo del General Calinoschi, dicendosi che l'Ambasciator di Franza stesse con qualche aprensione per venir ricercata Sua Eccellenza di detta fuga.

Di Polonia s'intende, che la peste andava tuttavia crescendo, e che per le rissolutioni della guerra contro Cosacchi s'era intimata una Dieta per il prossimo d'Aprile.

. . . . .

3617.

Lovicz, 25. XI. 1652.

Quaedam investigationes de intentionibus cosacorum eorumque ducis.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 60, fol. 406-06v.
Tomasivskyj S., MVU, vol. I, pp. 161-62.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Dopo che seguì la rotta di questo essercito nel fine di Giugno passato, già a Vostra Eminenza nota, dubitando il Kimniski del giusto risentimento di questa Corona e Republica, mandò a Sua Maestà Ambasciatori a rappresentare il fatto e chiederne perdono e insieme la pace; e dalla clemenza di Sua Maestà furono admessi nel modo, che all'ora Vostra Eminenza dovette intendere da Monsignore, mio antecessore.[25] Onde si spedirono a quella volta Commissarii per prendere le debite informationi della verità del fatto e che dasse per ostaggio un figliuolo, lasciasse l'amicitia de Tartari e che pigliasse l'armi contra di loro. Hora essendo tornati i medesimi Commissarii, s'ode che quanto alle dette propositioni risponda non havere figli da dare per ostaggi, mentre uno non può lasciar'la moglie nuovamente pigliata e l'altro essere d'assai tenera età; e quanto all'amicitia de Tartari, non poter'abbandonarla senza la sicurezza della gratia di Sua Maestà (f. 406v) e che si mandino nuovi Commissarii per continuare il trattato. Da queste risposte ben si conoscano i di lui artificii, tutti intenti a guadagnare tempo, per mettersi all'ordine per resistere a preparamenti, che si fanno da questa parte.

Io nel notificar tutto ciò a Vostra Eminenza soddisfo alle mie parti; lei soddisfaccia alle sue nel commandarmi, e le baccio per fine humilmente le vesti.

Lovicz, li 25 9-bre 1652.

---

[25] Joannes de Torres, Nuntius Varsaviensis (1645-1652).

Di Vostra Eminenza humilissimo servitore obligatissimo
P. Vescovo di Lodi.[26]

3618.

Genua, 30. XI. 1652.

Notitiae de statu rerum in Polonia et Ucraina.

ASV, *Avvisi*, vol. 22, fol. 392v (ed.).

Genova, 30 Novembre 1652.

(f. 392v) ...

Si sentiva in Polonia che tanto l'essercito Reggio e quello de Cosacchi restavano quieti ne i contorni di Sokal, venendo sempre più rinforzati e ristorati con le genti di nuove levate, per rimettere quelli che sono mancati per causa del cantaggio, il quale si era così fieramente fatto sentire in quel Regno, che molti vilaggi restavano come desolati, però che il Re in ordine alle risolutioni della guerra contro detti Cosacchi haveva intimata una nuova Dieta nel mese d'Aprile venturo.

. . . . .

3619.

Lovicz, 3. XII. 1652.

De variis motibus bellicis et politicis in Europa orientali.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 60, fol. 425-25v.
Tomasivskyj S., MVU, vol. I, pp. 162-63.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Nell'honore, che domenica passata ricevei da Sua Maestà di sentirmi, si degnò di significarmi d'haver'stabilita la sua partenza per Grodna in Littuania per lunedì prossimo e participarmi il pensiero c'haveva di passar'al campo, stante le relationi fatte dalli Commissarii tornati dal Kimniski e del sentirsi la diminutione e sconcerti di quest'essercito. Io non lasciai di collaudare a Sua Maestà l'andata, potendo da quella risultar'gran vantaggio al servitio di Dio e rimettere l'esercito co' sovvenirlo del necessario.

Aggiunse Sua Maestà esservi poca applicatione della Republica e che l'inimico sempre l'avanzasse, essendo sicura l'assistenza che ha da Tartari, e dubitar'anco, ch'il Principe di Valachia non faccia il simile, non ostante il disgusto seguito per occasione del già scritto matrimonio.

---

[26] **Petrus Vidoni, Nuntius Varsaviensis (1652-1660).**

E dicendole io d'haver'sentito, che il Gran Duca di Moscovia non sia per far'il medesimo, per quello hanno riportato gli Ambasciatori tornati di là poco fa, Sua Maestà mi rispose, ch'egli variarà le risolutioni (f. 425v) conforme a i successi della guerra, soggiungendo, che se seguisse la pace del Turco con i Venetiani, potria il Kimniski haver'l'aiuto di quello e ch'in tal caso saria negotio più pericoloso. Io non lasciai d'insinuarle, che la sua pietà e zelo saria sempre assistita dalla Maestà di Dio, al quale Sua Beatitudine ne faceva porger'continue preghiere, si come perche ci liberi dal contagio. Conobbi in somma in Sua Maestà qualche apprensione più che ordinaria del stato presente delle cose; e perche il punto ultimo della pace del Turco co'Venetiani può rifletter' grandemente alle cose di qui, supplico Vostra Eminenza (quando così stimi bene) di far ch'io sia avvisato di mano in mano di quello possa succedere in questa materia, che è quanto posso hora dire a Vostra Eminenza, alla quale faccio humilissima riverenza.

Loviz, 3 X bre 1652.

Di Vostra Eminenza humilissimo servitore obligatissimo

P. Vescovo di Lodi.

3620.

Lovicz, 3. XII. 1652.

De motibus cosacorum et de coniuratione ex Vicecancellarii Regni Poloniae, Radziejowski.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 60, fol. 426-26v, 447.

Lovicz, 3 Decembre 1652.

. . . . .

Hier'sera giunsero molte lettere di officiali di guerra, che furono aperte in Camera di Sua Maestà e s'è poi sparsa voce, che il (f. 426v) Kmielnicki, passato il Boristhen con buon numero di Tartari, si vada avanzando, benche lentamente, impedito dal contagio, che nei suoi Cosacchi continua.

L'essercito Regio è di così poco numero et i soldati sono per mancanza delle promesse paghe così poco disposti al combattere, che si dubita, se fussero per opporsi all'inimico. Sua Maestà applicando però incessantemente alla provista di gente, acciò che quanto prima si trovi in campo un buon corpo di essercito per impedire e trattenere in qualche modo l'inimico, sin'che almeno il tempo conceda di poter'fare maggiori e più forti preparamenti. Fa per suoi Ministri ogni diligenza, acciò quei signori di Lithuania, che sono più facoltosi e tengono numerosa guardia, mandino gente e denaro al campo.

(f. 447) Il Radzieowski, che fu privato dal Vice Cancellierato di questo Regno si trova tuttavia in Suetia, ma non più, per quanto si dice,

favorito come prima da quella Regina, parendo, che l'haver'tentato di seminar diffidenze maggiori tra questa e quella Corona li sia riuscito vano. Le lettere intercette, che scriveva il Radzieowski sudetto a mesi passati al Kmielnicki sono state vedute dalla medesima Regina di Suetia, la quale mostrò di meravigliarsi, ch'egli promettesse, che si sarebbe spinto un grosso essercito contro la Polonia, qualvolta da i Suedesi si fusse inteso, che i Tartari et i Cosacchi marciassero di nuovo a danni di questo Regno.

. . . . .

3621.

Genua, 7. XII. 1652.

De Ucraina et Moldavia.

ASV, *Avvisi*, vol. 22, fol. 395v (ed.).

Genova, 7 Decembre 1652.

(f. 395v) ...

Scrivono, che il vecchio Generale Smilenschi, fattosi affettionato et amico il Prencipe di Vallacchia per il matrimonio seguito tra suo figlio e la figliuola di quello, procurasse di tirare a se anco quello di Moldavia per assicurarsi le spalle e rivoglier di nuovo le sue forze verso la Polonia, perciò il Re faceva proseguire le levate et haveva fatto porne in libertà tutti li Tartari, per procurar con altri mezi di separare il Gran Can da Cosacchi...

3622.

Genua, 7. XII. 1652.

De collaboratione Ucrainae et Moldaviae in damnum Poloniae.

ASV, *Avvisi*, vol. 22, fol. 397v (ed.).

Genova, li 7 Decembre 1652.

(f. 397v) ...

Continuando il Generale Smilenschi, capo de Cosacchi, il mal talento contro il Re di Polonia e procurando d'unirsi co' Principi di Valachia e di Moldavia, havea obbligato quella Maestà ad armare in fretta et a dar libertà a tutti i Tartari c'havea presso di se prigioni, per mover con quest'atto di liberalità il Gran Cane a separarsi da detti Cosacchi...

3623.

Lovicz, 12, XII. 1652.

De reditu tartarorum in Tartariam et de apparatu bellico cosacorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 60, fol. 436-36v.

Lovicz, 12 Decembre 1652.

. . . . .

Corre voce, che parte dei Tartari siano ritornati a loro confini, per difendersi dai Cosacchi Dunesi, sudditi del Moscovita,[27] che sono scorsi d'improvviso dentro la Tartaria et hanno fatto grosse prede di cavalli et altri animali.

(f. 436v) Il Kmielnicki non si muove dal posto preso di quà dal Boristhene e sospettando, che i Polacchi siano per tentare contro di lui e de Cosacchi qualche impresa d'inverno, fa ogn'imaginabile diligenza per adunare i suoi soldati et essere assistito dal Turco di forze e protettione.

. . . . .

3524.

Venetiis, 14. XII. 1652.

De peste et de pace inter polonos et cosacos.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 83, fol. 895-95v.

Di Venetia, a dì 14 X-bre 1652.

(f. 895)...

Di Polonia scrivono, che in Cracovia la peste havea divorato in termine di 3 mesi più di m/100 persone et consumato più della metà degl'esserciti Polacco et Cosaccho, et perciò li Commissarii Regii havevano concluso col Chimnischi un amnistio [28] di 6 mesi et (f. 895v) per tal causa li Tartari s'erano separtati dal Cosacco et congiuntosi con li Turchi senza penetrarsi li loro dissegni.

. . . .

3625.

Genua, 14, XII. 1652.

Rumores de apparau bellico polonorum et de eorum clade.

ASV, *Avvisi*, vol. 22, fol. 402v (ed.); idem, fol. 400v (ed.).

---

[27] Cosaci Donenses, ad flumen Don (Tanais); tunc temporis iam subditi Czar, Moscoviae simul cum hac regione.

[28] Sic in textu; fortasse debet scribi « armistitio », vel « armistio ».

Genova, 14 Decembre 1652.

(f. 402v)...

In Varsavia si era sparsa voce, che li Cosacchi havessero dato un'altra rotta all'essercito Polacco. Pareva però che tal nuova non havesse fondamento di sussistenza. Fra tanto il Re continuava le sue principiate leve, sperando in breve trovarsi pronto a resistere contra i suoi nemici...

3626.

Genua, 21. XII. 1652.

Pestis ut causa conclusionis pacis inter polonos et cosacos.

ASV, *Avvisi*, vol. 22, fol. 405v (ed.).

Genova, li 21 Decembre 1652.

(f. 405v) ...

Nella Polonia ha fatto così gran danno la contagione, che scrivono esservene morti nel termine di tre mesi circa m/100 persone, onde li Commissarii Reggii havevano concluso una sospensione d'armi per 6 mesi col Chimilenschi, l'armata del quale per tal morbo s'era consumata la mettà, onde li Tartari sendosi retirati da Cosacchi, si erano poi congionti con li Turchi, senza penetrarsi i loro dissegni.

. . . . .

3627.

Genua, 4. I. 1653.

Rumores de novis motibus cosacorum.

ASV, *Avvisi*, vol. 23, fol. 5v (ed.).

Genova, li 4 Genaro 1653.

(f. 5v). . .

S'intendeva, che havendo il Smelenschi passato con buon numero di Tartari il Boristeno, haveva cominciato ad invadere di nuovo quel Regno, havendo posto sotto contributione molte terre, con dichiararsi non voler decidere le differenze con altro che con la spada in mano.

. . . . .

3628.

Lovicz, 10. I. 1653.

Tartari in auxilium cosacorum dati.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 61, fol. 15.

Lovicz, 10 Genaro 1653.

(f. 15)

E' certa l'assistenza dei Tartari promessa al Kmielnicki, ma incerto il numero, e se prima contro il Moldavo, che contro i Polacchi sia egli per muover l'armi.

. . . . .

3629.

Lovicz, 14. I. 1653.

De rebus gestis et intentionibus ducis Bohdan Chmelnyckyj, de tartaris et de filio Chmelnyckyj.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 61, fol. 21-22.

Lovicz, 14 Genaro 1653.

. . . . .

Hieri l'altro giunse qua un gentilhuomo di Sua Maestà... Con la medesima occasione s'é inteso, che il Kmielnicki haveva scritto nuove lettere a Sua Maestà con sentimenti di humiliatione et esibitioni di obedire e servire al Re e Republica. Si scusa di non haver permessa l'inquisitione dei Regii Commissarii, che si doveva fare in conformità dello scritto altre volte, asserendo, (f. 21v) che ciò poteva far nascere qualche maggior sollevatione tra Cosacchi a danno di questo Regno. Ma perche le stravaganti muttationi di costui e l'esperienza, che sé n'ha in altri simili casi, non lascia, che Sua Maestà se ne possa fidare s'intende che per ancora non si fusse risposto, massime che pare voglia il medesimo Kmielnicki aggiungere la condizione, qualvolta sia aiutato ad occupare il Principato di Moldavia.

Il medesimo Kmielnicki stava di quartiere in Bialicerka,[29] tutto occupato all'adunar gente, al distribuir'armi et a spedir messi continui alla Porta, al Cham Chrimese et al Moscovita.

Il Cham ha già mandato li bandi universali per quel numero di gente, che egli destina in aiuto dei Cosacchi e promette, che a primavera vuol di persona trovarsi in campagna millantando, che tra Cosacchi e Tartari ascenderanno al numero di m/200.

---

[29] Oppidum in Ucraina centrali, et dicitur in lingua ucraina - Bila Cerkva. Fortalitium, notum tractatu s. d. Bialocerkvensi, an. 1651, post cladem ad Berestečko cosacorum, in quo territoria cosacis circumscribebantur solo Palatinatu Kioviensi, et eorum numerus ascendere debebat ad sola 20 millia.

Il figlio Kmielnicki si trova separato dal padre per qualche particolare disgusto, parendo che in riguardo della (f. 22) sposa mal volentieri si possa indurre a portar l'armi contro il Principe di Moldavia, suo socero.[30]

L'essercito Regio intanto si va ingrossando così di stipendiati come di nobili volontarii e di qua passano continuamente compagnie di cavalleria.

3630.

Genua, 18. I. 1653.

Exercitus cosacorum et polonorum parati ad novum bellum.

ASV, *Avvisi*, vol. 23, fol. 12v (ed.).

Genova, li 18 Genaro 1653.

(f. 12v)...

Essendosi lo Smilenschi nella Polonia rinforzato con altri 30 m. Tartari a favore de suoi Cosacchi, stava su'l punto d'invader nuovamente il Regno. Ne parea, che s'aspettasse altro, se non che il Boristhene fosse gelato. Havuto però il Re avviso di questo suo dissegno, havea ordinato che tutte le leve fatte per suo conto nella Prussia ed altri luoghi s'incaminassero subbito verso Camienitz Podolschij, perche fossero più vicine all'essercito di Sua Maestà, che si trovava alloggiato ne'contorni di Sochal, et havea oltre di ciò distribuire patenti per assoldare altri 15 reggimenti di fanteria Alemana, e fatta provvigione di gran quantità d'armi nella città di Varsavia.

. . . . .

3631.

Genua, 18. I. 1653.

Apparatus bellicus polonorum et cosacorum.

ASV, *Avvisi*, vol. 23, fol. 14v (ed.).

Genova, li 18 Genaro 1653.

(f. 14v) ...

Di Varsavia scrivono, che lo Smilenschi sendo stato rinforzato di 30 m. Tartari in assistenza de Cosacchi dissegnava fare una nuova invasione nel Regno di Polonia e che perciò meglio esseguire attendeva

---

[30] Basilius Lupul (1634-1653).

la congiontura che fosse gelato il fiume Boristene. Onde havutone notitia il Re Polacco del dissegno haveva spedito ordini, che tutte le soldatesche, che per suo conto erano state levate sì nella Prussia, come in altri luoghi s'incaminassero subito verso Camienitz Podoleschy per ritrovarsi più vicine all'armata di Sua Maestà, quale si trovava tuttavia in alloggio nei contorni di Sochal. ...

3632.

Genua, 25. I. 1653.

De intentionibus Chmelnyckyj submittendi se Regi Poloniae.

ASV, *Avvisi*, vol. 23, fol. 16v (ed.).

Genova, li 25 Genaro 1653.

(f. 16v) ...

In Polonia si scopriva, che il Smilenschi qual minacciava contra quel Regno, hora si penetrava, si fosse essibito di servire a quella Maestà contra i di lei nemici, che perciò tutta la nobiltà del Regno era entrata in gran gelosia. ...

3633.

Grodna, 30. I. 1653.

Apparatus bellicus polonorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 61, fol. 27.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Mi portai hieri a riverire queste Maestà la prima volta dopo il mio arrivo...

Presi poi anche congiuntura di parlare circa la mossa di Sua Maestà verso il campo e mi disse, che s'andava tuttavia discorrendo e maturando questa materia essendo qui molti signori principali del Regno che si radunano spesso avanti Sua Maestà a tal'effetto, soggiungendomi che per anco i Tartari per rispetto della stagione non erano uniti con i Cosacchi, e che per questo pensava, s'havesse potuto prima della primavera operar qualche cosa contro i medesimi, che é quanto m'accade con questa dire a Vostra Eminenza, alla quale per fine faccio humilissima riverenza.

Grodna, 30 Gennaro 1653.

Di Vostra Eminenza humilissimo devotissimo et obligatissimo

P. Vescovo di Lodi.

3634.

Grodna, 30. I. 1653.

Programmata polonorum, pestis in Uoraina et rumores de morte ducis Chmelnyokyj.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vai. 61, fol. 29v-30.

Grodna, 30 Gennaro 1653.

(f. 29v) ...

Hieri l'altro et hieri si sono tenuti in presenza di Sua Maestà consigli segreti, et hoggi di nuovo questi signori Senatori si congregaranno per le risolutioni, che si dovranno prendere nei presenti bisogni del Regno. Si propone, se il Re habbia ò no da portarsi a capo dell'essercito, ò se da prendere quartiero in qualche città vicina, e quale, e con quale assistenza. Se la Dieta si debba publicare, quando et in qual luogo, non essendo Varsavia libera dal contagio. Se si debba comandare l'adunanza generale militare della nobiltà et in qual caso e come esimer quegli, che abitano luoghi sospetti (f. 30) con sodisfattione di quegli, che si trovano in provincie di libero commercio. Se si debbano accettare alcune esibitioni del Kmielnicki e come poi impegnarlo all'osservatione delle promesse.

Intanto si ha di certo, che in Ukraina continuava il contagio con tanta stragge di quei popoli, che apena di ogni centinaro se ne salvavano dieci, et il Kmielnicki si era ritirato nei boschi et haveva distribuito i suoi in diverse parti nelle campagne, non ostante la stagione dell'inverno.

Un principal Senatore ha lettere da tre suoi ministri, che non in molta distanza di Kiovia si trovano in diversi luoghi et avvisano, che colà publicamente si diceva esser morto il medesimo Kmielnicki di contagio. Ciò non si é voluto publicare nella Corte, si perche altre volte simili avvisi sono riusciti falsi, havendo cooperato alla divolgatione di essi l'istesso Cosacco, come per raffreddare quei nobili, che per servire alla patria, volontariamente marciano al campo.

3635.

Ratisbona, 3. II. 1653.

Intentiones suecorum in Pomerania.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 151, fol. 73v-74.

Ratisbona, 3 Febraro 1653.

(f. 73v). . .

In Pomerania si sente, che già li Svedesi si trovassero haver insieme un buon nerbo d'armata, parte per haverla pronta a tutti li bisogni, e parte per (f. 74) inviarla in fomento de Tartari e de Cosacchi contro la Polonia. ...

3636.

Genua, 8. II. 1653.

De imminenti bello polono-cosacico.

ASV, *Avvisi*, vol. 23, fol. 19v (ed.).

Genova, li 8 Febraro 1653.

(f. 19v). . .

Sendosi li Tartari, e li Cosacchi di nuovo approssimati in numero di circa 200 m. alle frontiere della Polonia per invadere quel Regno stante la congiuntura de fiumi aggiacciati, quel Re perciò gionto nella Littuania s'era mosso con tutte le sue forze per prevenire l'incursioni de detti Cosacchi e Tartari. ...

3637.

Grodna, 12. II. 1653.

De Palatinatu Vilnensi et de Radziwiłł, haeretico, cognato voivodae Valachiae et ducis Chmelnyckyj.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 61, fol. 40-40v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Rimanendo vacante da qualche mese in qua la carica di Palatino di Vilna, fù dato motivo al Gran Cancelliere di questo Ducato di Lithuania di casa Radzivil, Cattolico, per conferirgliela, ma n'ha ritardata la risolutione sino a questi ultimi giorni, dichiarandosi di non inclinarvi. Onde essendo comparso qui poco avanti il Generale di Lithuania della medesima famiglia,[31] parente di esso Gran Cancelliere, ma Heretico, consapevol facilmente, che da quello si ricusava la carica, egli non ha lasciato mezo intentato con queste Maestà per esserne provisto. Io ne fui avvisato da amico e nel medesimo tempo dettomi, che se li fosse fusse[32] risposto, che non accadeva, vi pensasse. Dopo uscito il Re alle cacce qui d'intorno, intesi, che vi fusse dispositione a consolarlo. Onde passandomene all'audienza di Sua Maestà domenica passata, le dissi le voci che correvano intorno a questo negotio e con tutto che difficilmente io m'inducessi a credere, che Sua Maestà fusse per conferire tal carica ad un'inimico di Dio e della santa fede, che tuttavolta portava la mia carica et il mio debito, ch'io lo supplicassi, come facevo humilissimamente, a non conferir simil carica e di tanta gran conseguenza ad

---

[31] Joannes Radziwiłł, magnus dux exercitus Lithuaniae (1653-1655).

[32] Sic in textu.

un Heretico per li molti pregiudicii, che ne potevano risultare non meno alla santa fede, che a lui medesimo. Mi rispose Sua Maestà, (f. 40v) che veramente v'era qualche dispositone verso di lui in riguardo a servitii prestati et a quelli che può prestare presentemente con la sua carica. Et é stato detto anco da altri, che si consideri haver'egli per moglie una figlia del Principe di Valacchia, sorella di quella del figlio del Kimnicki, che potria dar qualche apertura a qualche trattato d'aggiustamento et esser famiglia di seguito. Intesi attentamente tutto il discorso di Sua Maestà e replicai, che come considerava i rispetti humani, così e molto più doveva far quelli di Dio, che dovevan'esser preferiti, e che facendo così non dubitasse mai dell'assistenza divina e che emulava santamente le glorie de suoi antecessori in questo.

. . . . . (f. 41). . .

Grodna, 12 Febraro 1653.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo, et obligatissimo
P. Vescovo di Lodi.

3638.

Grodna, 12. II. 1653.

De defectu notitiarum nec non de Joanne Vyhovskyj, Cancellario ducis Chmelnyckyj.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 61, fol. 47v.

Grodna, 12 Febraro 1653.

(f. 47v). . .

Non si hanno notitie certe ne della Regia armata, ne dell'inimica, ma con tutto ciò da alcune lettere scritte in poca distanza di quelle parti vien'avvisato, che il Viowski,[33] nobil Polacco altre volte per delitti bandito, privato di nobiltà e proclamato infame, e ch'era come Segretario e prima direttore di tutte le attioni del Kmielnicki contro la patria, nel voler fuggire da i Cosacchi con speranza o pare segreta intentione di ottenere il perdono, fusse dal medesimo Kmielnicki scoperto, fatto carcerare e finalmente impalare.

(f. 48). . .

3639.

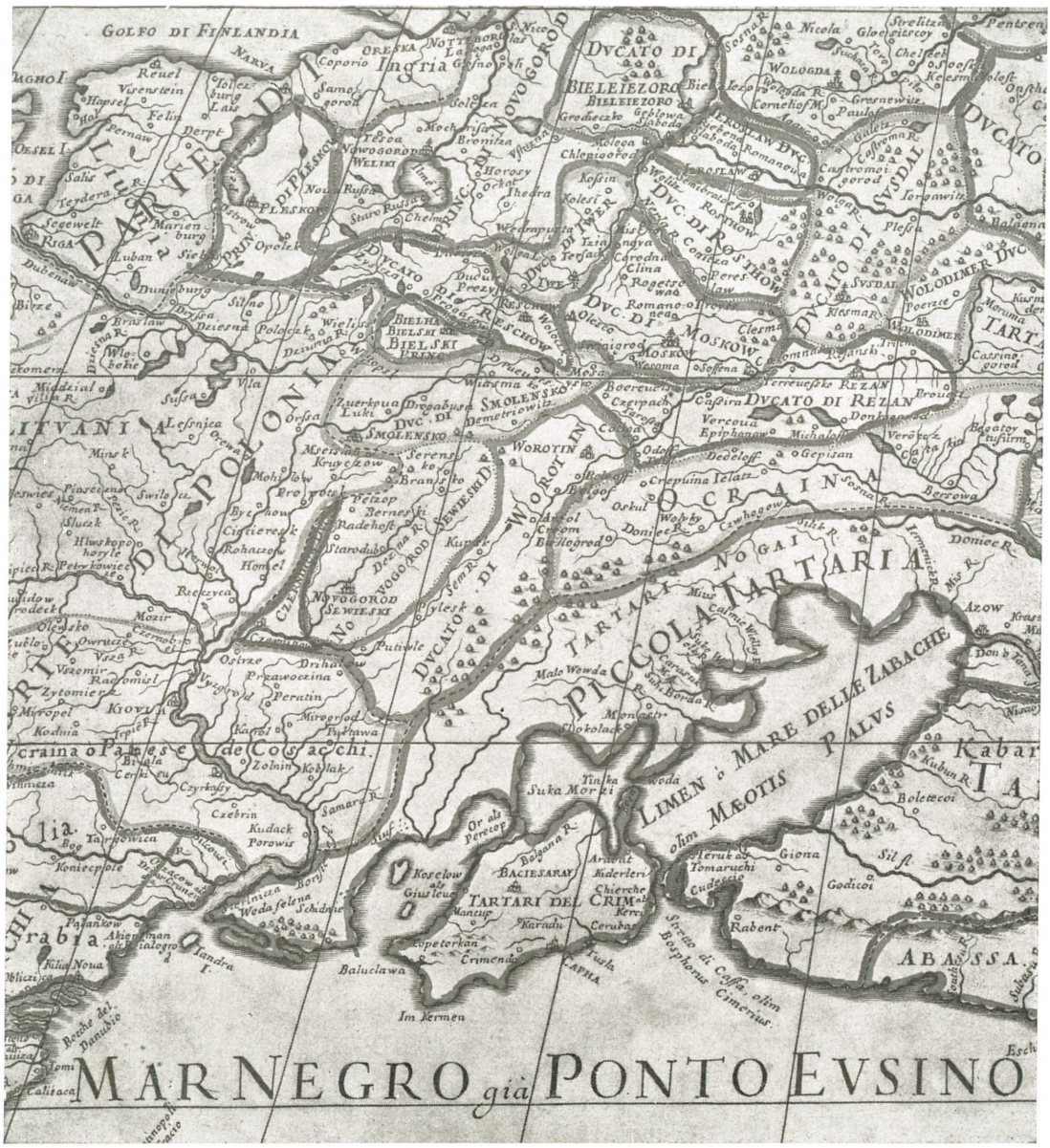
Genua, 15. II. 1653.

Exercitus polonorum in vicinitis civitatis Leopoliensis.

ASV, *Avvisi*, vol. 23, fol. 26v (ed.).

---

[33] Joannes Vyhovskyj, Secretarius seu Cancellarius ducis Chmelnyckyj, et dein et ipse dux cosacorum (1657-1659).



"Ucraina o paese de cosacchi,, secundum tabulam geographicam G. Sansone - J. Rossi, editam Romae an. 1678 (pars)

Genova, li 15 Febraro 1653.

(f. 26v). . .

L'armata di Polonia composta di 50 m. combattenti si trovava 14 leghe da Leopoli per far testa a Tartari e Cosacchi in maggior numero, che miravano di passar il fiume Boristine per invadere quel Regno.

. . . . .

3640.

Genua, 22. II. 1653.

Legatio Regis Poloniae ad Imperatorem, de motibus tartarorum, et de exercitu polono.

ASV, *Avvisi*, vol. 23, fol. 32v (ed.).

Genova, li 22 Febraro 1653.

(f. 32v). . .

Si sente ancora che il Re di Polonia habbia spedito per Ambasciatore il nuovo Vice Cancelliere a Ratisbona a procurare dall'Imperio qualche assistenza, mentre li Cosacchi e Tartari erano entrati a danni di quel Regno, e giunti a Costantinova s'avanzavano verso Camienitz, con gran terrore della Polonia. Onde marchiavano a quella volta tutte le genti Reggie da loro quartieri, risoluta anco Sua Maestà di condursi personalmente in campagna, havendo a tal effetto fatto condurre a Leopoli grosse somme di dinaro per dar le paghe all'armata. ...

3641.

Grodna, 26. II. 1653.

De Comitiis Regni et de spe pacificationis cum cosacis.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 61, fol. 58.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Appena prendo respiro dal viaggio fatto qui, che mi conviene pensar' ad altro di passare a Brest alla Dieta, e se bene dalle propositioni che devon farsi e che sin qui sono palesi, non vi saria necessaria la mia persona, tuttavolta potendosi dar caso d'altri particolari, come Sua Maestà stessa m'ha detto, che si trattasse forsi qualche aggiustamento con Cosacchi, quali fra l'altre cose pretendono la restitutione d'alcune chiese conforme all'accordo, ch'un'altra volta fù con loro stabilito, che poi non hebbe effetto, perciò risolvo verso la metà del seguente incaminarmi a quella parte, che sento esser viaggio di circa a 30 leghe, e tanto più mi confermo di effettuarne il pensiere, se Dio mi continuarà

la salute, quanto che considero anche il discorso, che potesse cadere circa le contributioni de gli ecclesiastici per le presenti necessità, come ne scrissi a Vostra Eminenza con lettere mie de 20. Supplico Sua Beatitudine benedir'anche questo mio nuovo viaggio et inviarmi i suoi santissimi e prudentissimi ricordi in quello le paresse necessario e non mi fosse soggerito dalle mie debolezze nell'occorrenze, e qui a Vostra Eminenza profondissimamente m'inchino.

Grodna, 26 Febraro 1653.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo
P. Vescovo di Lodi.

3642.

Grodna, 26. II. 1653.

De rebus Valachiae, de exercitu cosacorum et polonorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 61, fol. 59-59v.
Tomašivskyj S., MVU, vol. I, p. 165-66.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Havendo penetrato, che fosse giunto qui con grandissima secretezza un Padre Giesuita con habito affatto differente dal loro instituto mandato dal Principe di Valachia per negotii con Sua Maestà, mostrai desiderio con persona, c'haveva notitia del suo arrivo, di parlarle per haver qualche informatione del stato della religion cattolica in quelle parti. Ond'egli s'é lasciato veder da me nel medemo habito ch'é venuto, et havendolo richiesto di quello vada operando in quelle parti la Compagnia e del modo, con che vi si é introdotta, dei sentimenti del medesimo Principe verso de Cattolici e d'altri particolari, lo pregai a farmene un poco di relatione, come m'ha promesso di fare, per poterla poi rimettere a Vostra Eminenza.

Con ogni delicatezza poi andai procurando di scoprir qualche cosa circa la sua venuta e potei ritrarre, che fosse per persuadere Sua Maestà a portarsi quanto prima contro i Cosacchi, potendo avanti dell'unione de Tartari riuscirle di romperli. Et essendo io poi stato da Sua Maestà per l'affare ch'in altra mia vedrà, m'ha confidato la venuta del stesso Padre et aggiunto, che particolarmente sia venuto per supplicarlo d'haver per raccomandata la figliuola sua maritata per forza al figlio del Kimniski, in caso di qualche fatto d'armi contro de Cosacchi. Sua Maestà però mi soggiunse d'haver persona appresso detto Principe, che l'avverte a non fidarsene (f. 59v) intieramente, perché converrà, ch'il Principe segua chi haverà miglior fortuna.

Le forze de Cosacchi sono assai debilitate dalla peste, che n'ha fatto gran strage et il stesso Kimniski é stato a mal termine, et hora si crede non arrivino a m/100, computate anche le persone di servitio; e l'es-

sercito di Sua Maestà, come m'ha detto, sarà di m/30, compresi alcuni reggimenti Alemani, gente ben agguerrita, e vi saranno da m/15 di questo Gran Ducato di Lithuania, e si vanno tuttavia facendo nuove levate. Onde all'arrivo di Sua Maestà al campo, che sarà dopo la Dieta, potrà haver intorno a m/50 combattenti, che si stiman bastanti ad operare qualche cosa di buono, quando i Cosacchi non s'accreschino in maggior numero di quello che sono.

Il medesimo Padre deve esser da me di nuovo. Vedrò se mi riuscirà d'intender d'avantaggio per riferirlo a Vostra Eminenza, alla quale per fine faccio humilissima riverenza.

Grodna, 26 Febraro 1653.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo
P. Vescovo di Lodi.

3643.

Genua, 1. III. 1653.

Apparatus bellicus polonorum.

ASV, *Avvisi*, vol. 23, fol. 36v (ed.).

Genova, il primo Marzo 1653.

(f. 36v) ...

Il Re di Polonia doppo haver tenuto conseglio di guerra a Grodvore, et intimata la piazza generale di rendevous per li 8 caduto a Chovvel, [34] mostrava gran dispositione di spingersi personalmente in campagna contra Tartari, Cosacchi, massime havendo Sua Maestà inteso, che tra Tartari fosse seguito qualche divisione in occasione d'invadere la Russia assediando li posti di Samarra, Saratoff e Camyzin ...

3644.

Grodna, 5. III. 1653.

De intentionibus pacificis ducis Chmelnyckyj.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 61, fol. 84 -84v.

Grodna, 5 Marzo 1653.

(f. 84) ...

E' corsa voce, che il Fiscale del Regno, detto l'instigatore, citato a comparire, come si scrisse, sia fuggito e ricorso al Kmielnicki, ma di ciò non havendosi sicuro incontro s'aspetta anche di crederlo con più fondamento.

---

[34] Kovel, in Volhinia, oppidum.

Le lettere di Lublino confermano, che il Kmielnicki sia per spedire alcuni dei suoi officiali alla Dieta con suppliche e sommissioni humilissime, acciò si voglia stare all'aggiustato sotto Zborov.[35] Ma perche quei trattati (f. 84v) furono troppo vantaggiosi a Cosacchi, l'essercito dei quali ascenderebbe al numero di m/40 stipendiati dalla Republica, e vi si comprendono alcune chiese spettanti agl'uniti, che all'hora restarono a Scismatici, e nella vittoria di Bereztecka furono restituite agli Uniti, non é verisimile, che quand'anchle i Senato potesse assicurarsi della fede del Kmielnicki, voglia nondimeno concedere tutto quello, che nel medesimo aggiustamento fù permesso all'hora per ovviare a maggiori danni.

3645.

Genua, 8. III. 1653.

De rebus cosacicis et de negotiis Gedanii peragendis a Rege.

ASV, *Avvisi*, vol. 23, fol. 38v (ed.).

Genova, li 8 Marzo 1653.

(f. 38v) ...

Tutto che il Re di Polonia sia divertito dalla guerra de Cosacchi e Tartari, che invadendo quel Regno erano trascorsi sino a Camienitz Padolischi, e dovesse portarsi a fronte per combatterli. Ad ogni modo, sendo nate alcune differenze tra la cittadinanza et il Magistrato di Danzica, pareva che Sua Maestà fosse per trasferirsi collà per aggiustarle. Et tanto più per l'instanze fattegli da quei cittadini.

. . . . .

3646.

Berest, 22. III. 1653.

De modis stabiliendi pacem cum cosacis.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 61, fol. 91.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Partii lunedì passato da Grodna per questa volta per ritrovarmi alla Dieta intimata per lunedi prossimo, e dove non ho potuto giongere che questa sera alle 8 doppo mezo giorno, essendomi riuscito il viaggio pennosissimo in riguardo che innumidita la stagione e dileguati i giacci le strade si sono rese impraticabili. Qui trovo li spacii di Vostra Eminen-

---

[35] Pax Zboroviensis an. 1649, in quo cosacis destinabantur Palatinatus Kioviensis, Braclaviensis et Cernihoviensis eorumque numerus limitatus fuit ad 40 millia.

za de gl'8 e 15 passato e sentendo che parta la posta domatina per tempo non é possibile nella stanchezza con che mi trovo per i disaggi patiti et in questa corttezza di tempo di replicare quello m'occorre, e che la raguargli di quel più che dovrei, la supplico perciò umilissimamente a compatirmene, solo le dirò, che sento le Maestà loro ritrovarsi con ottima salute e che il Kilminiscky habbia scritto e replicato lettere a Sua Maestà di grandissima sommissione, chiedendo perdono e pace, e sicurezza, e che n'haverebbe anco fatto interporre gl'offitii del Gran Duca di Moscovia, e con le prime intenderà Vostra Eminenza il più che dovrò participarle, baciando per fine a Vostra Eminenza profondamente le vesti.

Brescz, li 22 Marzo 1653.

Di vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo
P. Vescovo di Lodi.

3647.

Berest, 29. III. 1653.

De Comitiis Regni Berestiae peragendis, de intentionibus pacificis cosacorum, de quibusdam pugnis in Ucraina, de Instigatore Regni, etc.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 61, fol. 97-97v, 99-99v.

Brescz, 29 Marzo 1653.

Lunedì X di Marzo la Maestà del Re si trasferì con poca comitiva da Kobrin[36] a questa città. ...

Benche questa città non sia totalmente incapace per se stessa di un numeroso popolo, ad ogni modo perche trovandosi senza mura et altro riparo pochi anni sono da Cosacchi entrativi all'improviso, furono oltre peggiori mali rotte le fornaci delle stuffe et in tre giorni distrutte la maggior parte delle habitationi. Li cittadini ò per la povertà non hanno potuto, ò per altri rispetti non si sono curati di ristaurare le case e però la strettezza di quartiero fà, che lentamente così li Senatori, come Nuntii (f. 97v) comparischino alla Dieta.

L'ultima lettera scritta dal Kmielnicki a Sua Maestà oltre le humilissime sommissioni, che pur nell'altre ha fatte, contiene di più, ch'egli rappresenta di haver supplicato il Gran Duca di Moscovia, che voglia impetrarlo dalla Maestà Sua perdono, pace e sicurezza. Si considera però sopra questa particolarità, che quando quel Principe s'impegnasse in questo affare, s'astringerebbe il Kmielnicki di stare al l'osservatione di quanto verrebbe da lui e da suoi promesso, non essendo verisimile, ch'egli volesse irritarsi contro il medesimo intercessore.

---

[36] Oppidum Kobryn, in Polisja. Notum Synodo Provinciali Ruthenorum an. 1626

Martedì della settimana passata furono condotte qua tre spie dei Cosacchi, che sotto pretesto di vender grano, stavano osservando gl'andamenti dei Polacchi e particolarmente le marciate di Sua Maestà.

Si hebbero ancora lettere con avviso, che presso Vinnicza 500 cavalli Regii scorsi a fronte di m-8 Cosacchi, s'eran questi, in credendo quelli di molto maggior numero, messi in fuga con tanto spavento, che poi stanchi non potendo a piedi precedere alla celerità della cavallaria, mentre pur si difendevano ostinatamente erano rimasti in gran parte ammazzati, molti annegati et altri nelle forze dei nostri.

... (f. 99) . . . . .

L'instigatore del Regno, che si scrisse in dubio esser fuggito al Kmielnicki è poi qua comparso in qualità di uno dei Nuntii di un distretto e godendo il beneficio della publica securità, tenta di aprirsi intanto le maniere di giustificarsi appresso i padroni, e la Corte discorre variamente dell'esito, che possono havere le di lui cose doppo finita la Dieta e dato conto al suo distretto delle risolutioni prese nella medesima, potendo sino a questo termine esimersi dalle forze del Regio Tribunale.

Dal Senato si é preso risolutione di fortificare maggiormente e provedere di miglior pressidio la fortezza di Kamenec e di munirla abbondantemente di artiglieria, armi, polvere, viveri et altre cose necessarie.

Alla Dieta non son ancora comparsi dei Vescovi, che Mons. di Luceoria, alla cui Diocesi é pur unita questa chiesa di Brescz, che però si chiama del titolo dell'una e dell'altra.

In questo punto s'é sparsa voce, che alcune truppe dei nostri havessero rotto una gran partita di Cosacchi, il rimanente de quali s'era poi ricovrato in una città dell'Ukraina, (f. 99v) e da questa scrivendo una lettera ad un altra città per essere soccorsi di gente e munitioni, era la medesima stata intercetta dai nostri, i quali finta una risposta con promessa di soccorso per la notte seguente, in fatti poi vi erano entrati con la guida di soldati, che possedevano perfettamente la lingua Ruthena; e non era ciò seguito senza stragge di quei habitanti, che pretesero in ogni modo di difendersi alla disperata. S'aspettano notitie più autentiche per la certezza del fatto e saper le particolarità di esso.

3648.

Berest, 5 et 9. IV. 1653.

De Palatinatu Vilnensi, de suecis et cosacis nec non de exercitu tartarorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 61, fol. 121-22v.

Brescz, 5 Aprile 1653.

Lunedì passato la Maestà del Re conferì il Palatinato di Vilna al Duca Janussio Radzivil, Luogotenente Generale di Lithuania, e benche

l'essere questo soggetto Calvinista, habbia fatto desiderare a Cattolici, ch'egli restasse escluso da quella dignità e giurisditione, e che il merito acquistato con l'armi in difesa della patria fusse premiato in altre occasioni con altre cariche, ad ogni modo il favore della soldatesca, l'haver per moglie una figlia del Principe di Valachia, sorella della nuova sposa del figlio Kmielnicki et il lasciare il perpetuo governo di Samogitia di non minor giurisditione, benche di stima inferiore al Palatinato di Vilna, sono stati quei rispetti, per quanto si discorre, che congiunti alle singolari qualità, che per altro possiede, l'hanno fatto preferire a molti soggetti in questa promotione.

. . . . . (f. 121v)...

Perche piacque al Re, che la causa del giovine Lezinski nobile Polacco preso l'estate passata, mentre portava lettere scritte di Svetia dal Radziewski al Kmielnicki, fusse diferita sino alla Dieta, il medesimo giorno di martedì fù condotto con i ferri a piedi nel publico consesso. Furono deputati per giudici sino alla sentenza exclusiva otto Nuntii dell'Ordine equestre et essendosi da questi veduta la causa il mercordì, fù il giovedì seguente condotto di nuovo in Senato, dove si lessero il processo e le lettere che portava al Kmielnicki. Doppo alcune differenze nei voti, nelle quali peró si consummorno molt'hore, persistendo alcuni, che si dovesse condannare a morte, finalmente tutti, per secondare in parte la clemenza di Sua Maestà, che inclinava a perdonare, concordorno nel sententiarlo ad una perpetua carcere, dalla quale peró, quando cessassero (f. 122) i rumori di guerra, potrebbe anche sperare la liberatione dalla clemenza di Sua Maestà. Le lettere dal Radziewski, come scritte in offesa del Re e pregiuditiali alla Republica, si dovranno abbrugiare in piazza publica per mano del carnefice.

In questa settimana sono arrivati Mons. Vescovo di Posnania, li signori Kissel Palatino di Kiovia, Sapieha Palatino di Vitepsko, Marchese Gonzaga Palatino di Sendomiria e molt'altri principali Senatori. ...

Li 9 Aprile.

. . . . .

(f. 122v) . . .

Con le lettere di Valachia s'intende, che il Cham de Tartari haveva comandata la mostra del suo numeroso essercito per li 22 Marzo per poi marciare immediatamente ad unirsi con li Cosacchi.

Si crede, che la Dieta sia per terminare questa sera, e con le prime si avvisarà la conclusione.

3649.

Berest, 16. IV. 1653.

De comitiis Regni et de progressu Regis in bellum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 61, fol. 128.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Nell'udienza, di che m'honoró la Maestà Sua hieri, mi disse, che sperava, che hoggi terminasse la Dieta e che si pigliassero le opportune risolutioni per mantenimento della guerra, che sperava d'haver un fiorito essercito, e di partire per il campo all'ultimo di questo, di dove si sentiva, che fosse seguita qualche fattione con i Cosacchi con vantaggio de nostri, e morte di due Colonnelli nemici, e che i Tartari stavano con gran curiosità di sapere, se veramente fosse Sua Maestà per andare al campo, mostrando di temerlo. Io spero, che la bontà divina benedirà la sua mossa, come indrizzata a maggior sua gloria, et a Vostra Eminenza per fine faccio humilissima riverenza.

Brest, 16 Aprile 1653.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo
P. Vescovo di Lodi.

3650.

Berest, 16. IV. 1653.

De quadam victoria polonorum super cosacis centurionis Bohun.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 61, fcl. 132-32v.

Brescz, 16 Aprile 1653.

. . . . .

Con occasione di un corriero spedito dal campo, giunto qua sabbato passato, s'é inteso, che i nostri havendo tagliato a pezzi 500 Cosacchi guidati da un capo famoso detto Boham,[37] n'havessero messo in fuga maggior quantità, fatti prigioni tre offitiali e ferito mortalmente l'istesso Boham. Che doppo questa fattione fussero entrati in Monasterowicz, dove oltre l'haver trovato (f. 132v) non mediocre quantità di viveri, vi facessero pur anche una buona preda di cavalli e non poco acquisto d'altre robbe.

. . . . .

[37] Joannes Bohun, centurio Calnicensis, partem habuit in omnibus pugnis temporibus ducis Chmelnyckyj; post cladem ad Berestecko (an. 1651), vices gerens exercitus cosacici. Adversarius confoederationis cosacorum cum moscovitis; inimicus dominationis polonorum in Ucraina; anno 1662 a polonis in custodiae loco detentus in Marienburg, dein partem habuit in bello 1664 trans Borysthenem, ubi a polonis occisus fuit anno 1664, mense februario. Famosus et a populo ucraino multum decantatus. Cfr. *Encyklopedija ukrajinoznavstva*, pars II, pag. 147.

3651.

Genua, 19. IV. 1653.

De Comitiis Regni Poloniae, nec non de cosacis et de exercitu polono.

ASV, *Avvisi*, vol. 23, fol. 50 (ed.).

Genova, 19 Aprile 1653.

(f. 50) ...

Erasi in Polonia intimata una nuova Dieta a Berzese,[38] ove non solo dovea personalmente intervenire il Re, ma etiamdio i Deputati dello Smilenschi, che tuttavia persistea in proporre conditioni di pace con quel Regno. Ma perche in questo mentre detto Smilenschi temea, che sendo i Polacchi numerosi di 30 m. combattenti, potessero assalirlo nei suoi proprii quartieri, era indicibile la vigilanza con cui faceva star tutte le sue genti. Non havea però mancato in tanto di tentar di nuovo la sorpresa della piazza di Camnitz Podolischi,[39] ma vano gli era riuscito l'intento, per la gagliarda resistenza, che gli haveano fatta quei difensori. Tutto che alcune compagnie d'essi fossero da lui rimaste tagliate a pezzi, per il soverchio coraggio con cui haveano fatto una sortita.

. . . . . .

3652.

Berest, 25. IV. 1653.

De rebus Valachiae, Moldaviae et Transilvaniae, nec non de Timotheo Chmelnyckyj, et de intentionibus Poloniae.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 61, fol. 153-54.
Tomašivskyj S., MVU, vol. I, p. 169-70.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

E' giunto qui avviso assai considerabile in questa settimana, che poi da più parti s'é anco andato confermando, ch'il Ragozzi di Transilvania, unito col Palatino di Moldavia, habbiano occupato la Valachia e messo in possesso di quel Principato il Logofet, Gran Cancelliere del medesimo Principe, il quale havuto di ció qualche notitia s'era preparato alla fuga da Jassi sua ordinaria residenza con la maggior parte de

---

[38] Brzesc, vel in lingua ucraina Berestj Lytovskyj, in Podlachia, iam fere prope Varsaviam. Oppidum notum s. d. Unione Berestensi Ecclesiae Ucrainae cum Ecclesia Romana (1596).

[39] Kamenec Podilskyj, in Podolia, ad flumen Dnister, arx adversus tartaros et turcas exstructa. Sedes Eparchiae tum Ritus Latini tum Ritus Rutheni, seu Ucraini.

suoi tesori, e si sia ritirato con essi in una fortezza verso questi confini, essendoli stata tolta altra parte del tesoro de nemici, c'hanno occupato il luogo, dove si ritrovava, dove era per comandante un parente del stesso Logofet. S'é detto, ch'il medesimo Principe spogliato habbia spedito a Kamenez, fortezza principale di questo Regno, perche sia dato ricetto ivi alla moglie e figli, ma non si sa, che quel comandante l'habbia fatto, e se vorrà prima sentirne i sensi di Sua Maestà ò almeno de capi dell'essercito. Alcuni han detto, che l'occasione dell'occupatione sia stata per haver il Moldavo presentito, che quello di Valachia pretendesse occuparli (f. 153v) il suo Principato per il figlio del Kimniski.[40] Altri, che sia proceduto per le molte gravezze, ch'imponeva a sudditi, e che essi habbiano cooperato a ciò.

Su quest'avviso si stà qui con gran curiosità d'intendere quel, che sia per fare il Kimniski e se sia per dar aiuto al padre della moglie del figlio, massime mentre la causa dell'occupatione fosse proceduta dal volersi occupar la Moldavia per il figlio di lui. Per altra parte si considera, ch'essendosi ciò fatto con participatione del Turco, egli n'habbia havuto notitia per le corrispondenze, che ha alla Porta, e che non si saria fatto senza il suo consenso, per le forze considerabili che comanda, trattandosi di persona a lui congiunta; se ben altri dicono, che il Turco se ne curi se non tanto, quanto tiene impegnati i Polacchi et in continue spese, perche non habbiano a molestarlo. Onde si stà con desiderio, attendendo le risolutioni del Kimniski, quali quando fossero d'aiutare il parente, si potria sperar bene delle cose di qui e ch'egli da dovero pensasse all'aggiustamento con la Polonia.

(f. 154) Sopra di questo avviso Sua Maestà ha tenuto alcune conferenze e par che si sia detto d'offerir al Principe spogliato di potersi ritirare in Leopoli, e che si sia preso espediente di spedir un Padre Gesuita per intender distintamente la qualità del successo, facendosi qui molto fondamento sul danaro del Principe, che possa servire per nuove leve, e non vedendosi comparir avviso, ch'il Kimniski l'aiuti, fa creder, ch'egli vogli continuar la guerra con la Polonia. Di quel più si sentirà, n'havrà Vostra Eminenza la dovuta parte, e le faccio per fine profondissimo inchino.

Brest, 25 Aprile 1653.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo

P. Vescovo di Lodi.

---

[40] Agitur de palatino Moldaviae Basilio Lupul (1634-1653). Palatinus Valachiae tunc temporis erat Matthias Bassarab (1632-1654). Timotheus Chmelnyckyj filiam Basilii Lupul in uxorem duxit his sane annis.

3653.

Berest, 1. V. 1653.

De rebus Valachiae et Moldaviae, nec non de exercitu polono, et de intentionibus ducis Chmelnyckyj.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 61, fol. 168-69.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Tenni lungo proposito nell'ultima audienza con Sua Maestà circa l'avviso venuto di Valacchia e che partecipai a Vostra Eminenza con le mie de 25 passato, e mi disse haver ricevuto lettere dal Ragozzi, Transilvano, quasi in forma di manifesto, nelle quali le dava parte della necessità, ch'haveva havuto di venir a tal risolutione, mentre veniva continuamente insidiato dal Valacco, e che non temesse Sua Maestà, ch'egli fosse per avanzarsi a danni di questo Regno, desiderando di continuare in buona corrispondenza con Sua Maestà; la quale m'aggiunse, che era seguito ciò, mentre sapevano, ch'il Kimniski era impegnato coi nostri. Però Sua Maestà ha fatto ritirare questo esercito per molte leghe di qua, per dar commodità al detto Kimniski di potersi dichiarare et aiutar il parente, se lo vorrà fare senza haver dubbio d'esser molestato da nostri.

Questo ritiramento però non par che venga da tutti lodato, potendo concepire il Kimniski, che si sia fatto per timore e che forsi sia per tentare d'attaccarli per assicurarsene. S'é doppo anche inteso, ch'il detto Principe sia stato poi ricevuto con poche persone in Kamenec con il suo tesoro, e di qui mi par che s'inclini a prestarle aiuto, ma conviene attender a che si metta il Kimniski, (f. 168v) e se ne stà con grande curiosità.

E perche Sua Maestà era di partenza lontano di qui cinque leghe ad un luogo di Mons. Vescovo di Luceoria, dal quale é stato invitato, e che di là sentivo, che forsi passeria a Leopoli, supplicai Sua Maestà dirmi quello dovevo fare, e mi rispose, che sapeva il bisogno ch'havevo di riposo e che mi haveva pur troppo compatito per i disagi patiti per il passato, e che mi vedeva in stato assai differente di salute da quella, che' portai in Polonia; che però potevo tornar a Varsavia, dove credeva, che fosse per esser anco la Regina in breve. Penso però di fermarmi per anco qui qualche giorno, per haver più certi avvisi delle deliberationi delle Maestà loro, per prender poi anch'io risolutione. In fine lo supplicai, che passando al campo si degnasse di farmi tener avvisato di tutti i successi e massime de buoni, per poterne consolar Sua Beatitudine, e m'assicurò di compiacermi.

Odo doppo, che Sua Maestà si trattenerà a Janova, luogo del detto Mons. Vescovo, sin che senta le risposte del Valacco e che sappia quello sia per fare il Kimniski, e conforme a gl'avvisi c'haverà, prender le

risolutioni. E quanto al passar a Leopoli e di là al campo, non par che tutti acconsentano, perche in fatti il nostro esercito é debole, e li Tartari si dicono già in viaggio, (f. 169) e le paghe che avanzano i nostri, non possono sborsarsele che al principio del seguente. Nasce ancora altro accidente, che l'esercito Littuano difficulta l'unirsi col Polacco, dicendo haver necessità di guardare i suoi con(fini), che ponno esser'invasi da Svezzesi, Cosacchi e Moscoviti.

In (som)ma é necessario, che la Maestà divina continui la sua assistenza, si come fa, a questo Regno, perche le risolutioni qui si prendono sempre tarde e talvolta non sono le più accertate e necessarie, riguardando molti più al proprio interesse che al publico benefitio, e faccio a Vostra Eminenza per fine profondissima riverenza.

Brest, primo Maggio 1653.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo

P. Vescovo di Lodi.

3654.

Berest, 1. V. 1653.

De rebus Valachiae et Moldaviae.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 61, fol. 173-73v.

Brescz, primo Maggio 1653.

Con lettere di Podolia giunte qua domenica passata si é havuto avviso, che veramente capo e machinatore delle risolutioni prese dal Moldavo, non senza intelligenza col Transilvano contro il Signor di Valachia, sia stato il Logofed, suo parente e Cancelliero, il quale doppo le nozze tra la figlia del padrone e figlio Kmielnicki s'era sempre mostrato mal contento; et havendo la chiave dei segreti di quel Palatino, havesse potuto facilmente persuadere a Principi di Moldavia e Transilvania essere a loro interessi necessariissimo di cacciarlo da quel dominio.

Il medesimo giorno comparve qua un gentilhuomo spedito dal Transilvano con fine di rappresentare, che il Signor di Valachia nutriva pensieri troppo pregiuditiali a tutti Principi confinanti, e pretende informare e respettivamente giustificarsi delle cause, che l'hanno mosso ad assistere all'accennate risolutioni.

S'intese anche (f. 173v) esser già stato ricevuto in Kamenec il medesimo Valacco con 15 persone solamente, e qui nell'ultimo consiglio si concluse di non venire ad alcuna precisa risolutione, senza intiera notitia del fatto e circonstanze di esso, che però sin della passata settimana fù spedito persona a posta in quelle parti.

. . . . .

3655.

Genua, 3. V. 1653.

Pestis, periculum tartarorum, et de intentionibus pacificis cosacorum.

ASV, *Avvisi*, vol. 23, fol. 54v (ed.).

Genova, li 3 Maggio 1653.

(f. 54v) ...

Nel Regno di Polonia grassava tuttavia il contaggio, e li Bassa de Turchi confinanti publicavano haver havuto ordine dalla Porta di assistere alli Tartari contro il sudetto Regno et anco contro il Moscovita. Dall'altro canto li Cosacchi disgionti dalli stessi Tartari si essibivano di nuovo voler aggiustarsi col Re Polacco, benche se gli possa dar poca fede.

. . . . .

3656.

Berest, 9. V. 1653.

De rebus Valachiae et Moldaviae et de partibus cosacorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 61, fol. 179.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Da persona amorevole, che seguita Sua Maestà, vengo avvisato, come mercoré a sera passato giungessero lettere del General di Polonia con copia di una scritta a Sua Eccellenza dal nuovo Principe, ò più propriamente Palatino di Valacchia, nella quale gli offerisce l'unione delle sue forze e di quelle del Ragozzi e del Moldavo contro i Cosacchi et anche contro il Turco, ma che non si sapeva, che credenza darli, massime se fosse vero l'avviso, c'hebbi di Praga l'ordinario passato e che partecipai a Vostra Eminenza sotto li 2, ch'il medesimo Transilvano havesse ricevuto in campagna aperta con solenni forme una ricchissima scimitarra speditale dal Gran Turco in segno d'amicitia. Onde s'accrescono sempre maggiormente i sospetti di molte trame a danni di questo Regno, le quali peró spero, che a poco a poco s'anderanno chiarendo con la vigilanza et attentione di Sua Maestà. ... (f. 179v) ...

Brest, 9 Maggio 1653.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo

P. Vescovo di Lodi.

3657.

Genua, 10. V. 1653.

De quibusdam victoriis polonorum super cosacis et tartaris.

ASV, *Avvisi*, vol. 23, fol. 56-56v (ed.).

Genova, li 10 Maggio 1653.

(f. 56) ...

Si sente ancora che i Polacchi havessero dato una gran rotta alli Tartari, Cosacchi e Turchi al fiume Nieper con mortalità e prigionia di circa 20 m.; se sarà vero, si haveranno le particolarità. La Dieta di Polonia nella Littuania si era già principiata, et intanto alcune truppe Polacche havevano sorpreso la città di Prezechluch con la prigionia di molti Cosacchi, e fra questi due principali officiali che furono subito inviati al Re, a cui (f. 56v) deposero che, il Smilenschi havesse risoluto invadere fra pochi giorni con tre corpi d'armata la stessa provincia di Littuania.

. . . . .

3658.

Genua, 17. V. 1653.

De quadam victoria polonorum.

ASV, *Avvisi*, vol. 23, fol. 58 (ed.).

Genova, 17 Maggio 1653.

(f. 58) ...

Confermavasi da più parti la rotta data dal Re di Polonia a i Cosacchi, sulle frontiere di Ucraina, con haver Sua Maestà riportati ricchi bottini e fugato il rimanente de ribelli sino a Deban, a segno che non v'erano avanzati altro che 6 m. Tartari. Per lo che lo Smilenschi faceva nuove esibitioni di pace, e pregava che il Moscovita s'interponesse per mediatione.

. . . . .

3659.

Varsavia, 19. V. 1653.

De rebus Moldaviae et Valachiae, nec non de morte Palatini Kioviensis eiusque circumstantiis.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 61, fol. 195-96.

Varsavia, 19 Maggio 1653.

Dall'ultime lettere di Lublino e da Persone venute di Podolia s'intende, che il Kmielnicki doppo haver risposto al Transilvano e Moldavo, che sperando di conseguire dal Re e dalla Republica quelle gratie, che più lo potevano accertare di pace e sicurezza, intanto non voleva turbare questi suoi fini con la mossa dell'armi a favore o contro di alcuno vicino. All'improvviso nondimeno fusse scorto sino in vicinanza di

Jassi con circa m/25 huomini et incontratosi con la gente del Logofed,[41] n'havesse dalla medesima, ancorche inferior di numero, riportato la peggio. Soggiungono poi, che giunti per la parte del Kmielnicki da m/15 Tartari e congiuntisi al Logofed da m/25 cavalli Transilvani si fusse attaccata una crudelissima zuffa, nella quale finalmente era non solo rimasto superiore il Kmielnicki, ma che abbandonato il Logofed da i suoi fusse fuggito in Moldavia, lasciando il paese a discretione dei Cosacchi.

Queste nuove e l'ultima, che il Kmielnicki havesse inviato alcuni offitiali a Sua Maestà per supplicarlo a non lasciare di valersi in così buona congiuntura di quei suoi sudditi contro quei vicini, che tutti dice inimici di questa Corona, non pare che trovino credito persuadendosi ciascuno, che in così notabil caso li nostri havriano spedito qualche (f. 195v) corriero con l'intiera relatione del fatto.

La morte seguita in Brescz li 3 del corrente del Kissel, Palatino di Kiovia,[42] che in tutto il tempo di queste revolutioni é stato sospetto a Polacchi, benche in scritto avvisando molte volte gli andamenti dei ribelli et in fatti comparendo alle speditioni di Zborow e Berestezka,[43] habbia sempre mostrato di essere vero figlio della patria, viene stimata non inopportuna di questa congiuntura, perche come il sospetto non havrebbe lasciato eseguire i suoi consigli, ancorche buoni, così quando fusse stato di altro pensiero hoggi, egli si sarebbe trovato aperto l'adito di potersi scoprire et apportare con la sua autorità e sapere il maggiore dei danni, che habbia ancora questa Corona ricevuto in cinque anni di guerra. Ha vissiuto in modo, che non si é mai potuto scoprire provar reo, ancorche sempre sospetto, ne mai con tutte le sue attioni si é potuto far credere intieramente fedele. Era di religione Greca-Ruthena, Scismatico; lodava la Cattolica Romana e spacciava di desiderare la Santa Unione, e finalmente essendosi preparato alla morte in braccio dei Scismatici, ne pure ricusò li Padri Gesuiti, quando si trovò in agonia; mostró di voler morire nella nostra santa fede e diede segni tali di contritione, che (f. 196) poterno indurre uno dei Padri a darle l'assolutione; si che da questi et da quelli si sono nelle chiese celebrati i funerali, et il suo fine é stato proportionato alla vita, perche come non si poté dire, che egli fusse fedele o traditore alla patria, così egli é morto, senza che si possa affermare se Cattolico ò Scismatico.

. . . . .

---

[41] Logofet, Cancellarius Magnus palatinatus, Stephanus Georgica, intrusus a principibus Valachiae et Transilvaniae, contra Basilium Lupul. Cfr. de hac re minutam descriptionem in M. Hruševskyj, *Istorija Ukrajiny-Rusy*, vol. 9, pars I, pag. 482 ssq.

[42] Adamus Kysil, Palatinus Kioviensis (1649-1653), mediator inter cosacos et polonos in bello et in pertractationibus de pace; ritus Rutheni, non unitus. Cfr. *Indicem nominum et rerum* in vol. VI, VII, VIII.

[43] Victoria cosacorum et pax ad Zboriv an. 1649, et clades et pax Bilocerkvensis an. 1651.

3660.

Varsavia, 26. V. 1653.

De rebus Moldaviae, Valachiae, nec non de rebus gestis filii ducis Chmenyckyj etc.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 61, fol. 206-06v, 211.
Tomasivskyj S., MVU, vol. I, p. 173-74.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Con gli avvisi de 12 corrente, che si compiace favorirmi il Sig. Ambasciatore di Venetia, Giustiniani, c'hora di Praga si é portato in Vienna, me n'invia anco uno a parte di Costantinopoli delli 9 Aprile del tenore, che Vostra Eminenza si degnerà vedere nella congiunta copia, che subito feci participare a Sua Maestà, dalla quale mi trasferii poi anco sabbato, tenendo lungo proposito degli affari correnti. E veramente non si può negare che qui non si debba stare con qualche timore di ciò che sia per succedere, vedendo l'armi in mano di molti et in numero considerabile, la fede de quali é sempre dubbia, et essendo stato rimesso il Palatino di Valacchia nel suo stato dal figlio del Kimniski con rotta del Moldavo e Transilvano e Logofed. Se bene si racconta variamente il modo del successo, non si contraverte però, che non sia vero il di lui ristabilimento nel lo stato, benche più tosto in forma di ricever che di dar leggi, per la custodia, che si fa al di lui tesoro e forsi a lui stesso.

Hor qui si stà con grande attentione e curiosità di sentire, come dal Turco (f. 206v) sarà intesa la resolutione del Kimniski, mentre che la prima del Transilvano e Moldavo é stata con là di lui partecipatione; e per una parte si considera, ch'ivi ben piaccia e si fomenti l'impegno de Cosacchi contro questo Regno, perche questi non l'habbiano a molestare nel Mar Negro. Ma per l'altra anco vien creduto, che possa temersi l'ingrandimento di essi e segretamente impedirlo. Non si lascia più anco di dubitare, che forsi tutti non siano artificii e ch'il Turco possa procurar l'unione de Cosacchi, Tartari, Moldavi e Transilvano e voltarli tutti a danno di questo Regno; il che se bene puó riuscir difficile, massime che si crede vi s'opporia il Moscovita, tuttavia non é impossibile. Intanto il Ragozzi col Moldavo e Logofed attendono a riunir la loro gente et a procurar aiuti dalla Porta, che potria forsi concedersele dal Bassa di Silistria, se si persisterà nell'approvar l'attione, c'havevano fatto di privar il Valacco dello Stato e si dannarà quella del Kimniski nell'haverlo restituito in esso.

(f. 211) La morte, c'ha data il figlio del Kimniski di propria mano al Secretario del Valacco, é stata qui molto sentita, perche da lui s'havevano tutte le notitie di quelle parti et il medesimo sentimento ne mostró il suo patrone, ma si scusó il detto figlio con dire di tener cosi ordine da suo padre e che non facendolo l'havria troncata a lui medesimo.

Dopo dunque vari discorsi sopra dette materie, c'hebbi con Sua Maestà. le dissi, che mi pareva necessario, che Sua Maestà prendendo occasione dall'offerta, che mi disse, ch'il Moldavo e Transilvano le havevano fatta delle loro armi, che spedisse a loro persona apposta sotto titolo di gradimento, ma che osservasse puntualmente i loro andamenti per esserne avvisato; e disse di volerlo fare, e nel conseglio c'hoggi si principia, sene discorrerà, si come circa la mossa di Sua Maestà, nel che son varii i pareri. E' stato da alcuni biasimato, che con troppe facilità si sia lasciato uscire di Kamenec il Valacco col suo tesoro, mentre con qualche pretesto si saria potuto andar trattenendo cavarne qualche beneficio. A Sua Maestà aggiunsi, che non saria stato male haver qualcuno in Constantinopoli per esser avvisato. Lodó il pensiere, ma disse darle fastidio la spesa, e faccio a Vostra Eminenza per fine profondissimo inchino.

Varsavia, 26 Maggio 1653.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo

P. Vescovo di Lodi.

3661.

Constantinopoli, 9. IV. 1653.

De legatione cosacorum Constantinopoli et de auxiliis datis a turcis contra Regnum Poloniae.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 61, fol. 207.

Di Constantinopoli, 9 Aprile 1653.

Gli Ambasciatori delli Cosacchi si licentiaranno fra pochi giorni. L'ultimo di Marzo hebbero audienza appresso il Gran Visir, et il primo questo appresso il Gran Signore. Sono stati banchettati in publico Divano e regalati di caffrani con pellizze di zibellini. V'é in pronto una lettera et un presente per il Kimniski, Generale de Cosacchi. Si manda anco da qui sable e caffrani al Tartaro Haan per inanimarlo, che d'accordo con li Cosacchi non tralasci d'invader la Polonia. Si dubita anco, che da Silistria sarà permesso a qualche canaglia di gente, ch'anch'essi si possan'unire con detti Cosacchi.

3662.

Varsavia, 26. V. 1653.

De rebus Valachiae et Moldaviae, neo non de filio ducis Chmelnyckyj, de auxiliis tartaricis etc.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 61, fol. 208-09.

Varsavia, 26 Maggio 1653.

Dei successi di Valachia, benche s'accerti il combattimento, che si scrisse esser seguito tra il giovane Kmielnicki et il Logofed con la peggio di questo, e s'aggiunga per verissima la restitutione del Palatino nell'intiero possesso di quel dominio, ad ogni modo non si sente discorso e non si vede lettera, da cui si possa cavare una distinta relatione delle particolarità. Non si mette in dubbio la fuga del Logofed in Moldavia et é certo, che il Palatino si trova già nella sua residenza di Jassi, rimessosi dal suo genero Kmielnicki, ma nel numero e qualità di gente dall'una e dall'altra parte, del sito e tempo della zuffa si discorda. L'avviso nondimeno più accettato é, che il figlio Kmielnicki celeramente si portasse con circa m/X Cosacchi e m/3 Tartari in vicinanza di Jassi e che uscitoli incontro coraggiosamente il Logofed fusse questo solamente stato trattenuto il primo giorno in scaramuccie con qualche suo vantaggio, ma che poi nel secondo meglio ordinatosi il Kmielnicki l'havesse assaltato con tanta bravura, che spaventata la cavalleria in numero di circa m/12 si dasse doppo ricevute le prime percosse alla fuga, lasciando la fanteria Valaca e Moldava in numero di circa m/6 a discretione dell'armi e furore de Cosacchi, che ne facessero stragge et a pena si poteva salvare il medesimo Logofed con alcuni de suoi in Moldavia.

(f. 208v) Entrato poi senza difficoltà il Kmielnicki in Jassi havesse chiamato immediatamente il suocero Palatino e lo restituisse in possesso di quel dominio; e vien di più scritto, che il beneficio non é disgiunto da gravissime ingiurie, tenendosi avviso, che habbia fatto prendere il Segretario Polacco del medesimo Palatino, stato a nome di questo ultimaminente a Brescz in tempo di Dieta, e di sua mano li habbia troncata la testa, sotto pretesto che egli tenesse informato il Re e Republica degl'andamenti de Cosacchi. Soggiungono di più, che non solo il giovine Kmielnicki habbia messo le guardie al tesoro del Palatino ricondotto da Kamenec a Jassi, ma che tenga il medesimo suocero come in arresto; onde fa dubitare, che poco sia per giovarli la restitutione del dominio, mentre per altro resta per così dire schiavo del Cosacco.

Ancorche sia stato scritto, che il medesimo Palatino di Valachia faccia ogni studio per ritennere li Cosacchi dall'innovare in questa campagna cosa alcuna contro la Polonia e sia per applicarsi efficacemente con tutt'i possibili mezzi, acciò da questa parte si prendi ripiego per assicurare il medesimo Kmielnicki e Cosacchi del perdono, ad ogni modo, perche la voce sparsa, che questi sopra ciò havessero inviati alcuni offitiali a Sua Maestà, si scopre falsa, ne pare che al Palatino nello stato presente resti alcun autorevole arbitrio, e si verifica che il vecchio Kmielnicki (f. 209) impatientemente aspettava per i primi giorni di Maggio il grosso dell'essercito Tartaro et intanto si trovava in continuo moto per mettere insieme il maggior numero dei suoi che havesse potuto. Poca fede si presta a queste voci.

Sua Maestà prima d'uscire in campagna delibera di tener qui un

gran consiglio sopra i correnti affri e le resolutioni da prendersi nei diversi casi, che possano verosimilmente succedere dell'unione a quest'armi di quelle dei vicini, e dalla Maestà Sua a quest'effetto sono già stati chiamati alcuni principali Senatori oltre quelli, che si trovano come assistenti alla Corte.

L'intendersi anche qui per via di Valachia, che in Constantinopoli il primo Visir, che haveva concesso lo standardo del Palatino di Valachia al Logofed, sia stato strangolato, fa credere, che il successore per disapprovare l'attione del morto Visir facilmente approvarà la restitutione del vecchio Palatino e che il Moldavo e Transilvano con offitii et regali alla Porta procuraranno di quietare il nuovo Ministro, quand'egli intendesse male le di loro ultime risolutioni, e però qui non in tutto si accetta l'opinione di chi tiene, che il Turco sia astretto per riputatione di prendere l'armi ò contro il Cosacco, ò contro il Transilvano e Moldavo, mentre in una delle parti per necessità manca il di lui consenso.

. . . . .

3663.

Genua, 31. V. 1653.

De Comitiis Regni et de bello contra cosacos.

ASV, *Avvisi*, vol. 23, fol. 65v (ed.).

Genova, li 31 Maggio 1653.

(f. 65v) ...

Restava disciolta la Dieta congregata a Brescze nella Littuania,[44] sendosi conchiuso di proseguir la guerra contra li ribelli Cosacchi, et di mantenere in vece la pace colla Corona di Svetia.

. . . . .

3664.

Varsavia, 8. VI. 1653.

De legatione moscovitica in Poloniam, de exercitu polono in confiniis Ucrainae, de filio Chmelnyckyj, et de Palatino Valachiae.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 61, fol. 221-21v.

Varsavia, primo Giugno 1653.

L'avviso altre volte scritto, che gl'Ambasciatori di Moscovia fussero già entrati nei dominii di Sua Maestà, benche fondato su le lettere, che

---

[44] Comitia Regni in civitate Berestj Lytovskyj, in Podlachia, prope Varsaviam.

da quelle parti si erano ricevute, ad ogni modo s'é scoperto non vero; anzi l'ultime, che dal Vice Palatino di Smolensco sono mercordì passato capitate alla Corte, danno conto che se bene i Moscoviti volevano far credere trovarsi già a quei limiti gl'Ambasciatori non haversene con tutto ció certezza e si dubitava, che l'aver fatto marciare sino alle campagne di Viasma (loro città confinante) un essercito di circa m/40 cavalli, potesse esser con fine d'innovare qualche cosa contro la Polonia in queste presenti congiunture.

Nei consigli, che per altri interessi spettanti all'Ucraina si sono tenuti questa settimana avanti Sua Maestà, s'é preso espediente di ordinare al Luogotenente Generale di Lithuania, che trattenga il suo essercito a limiti della Russia per essere più pronto, senza molto allontanarsi dai Cosacchi, a poter anche marciare contro il Moscovita, quando effettivamente intendesse di rompere la pace. S'é comandato al medesimo Vice Palatino di provedere di gente, viveri e munitioni da guerra la città di Smolensco e l'altre fortezze vicine.

Di Polonia non si ha di più dello scritto l'ordinario passato circa il vecchio Kmielnicki, ma quanto al giovine s'intende, che rinforzato l'essercito di altri m/20 fanti si tratteneva tuttavia in Valachia in poca distanza dall'essercito Transilvano e Moldavo, e di momento si aspettava di sentire, che tra questi e quello seguisse qualche battaglia.

La moglie del Palatino di Valachia si trova tuttavia in Kamenec con parte del tesoro et il medesimo Palatino sotto pretesto di honore viene fatto custodire in Jassi con la guardia di m/3 Cosacchi dal suo genero Kmielnicki.

Si continua a veder lettere di quelle parti con avviso, che a preghiere del Kmielnicki dovessero venire gl'Ambasciatori Moscoviti per impetrare perdono, pace e sicurezza a Cosacchi, ma perche non si vedono (f.221v) comparire e il far avvicinare un essercito, par che mostri altri pensieri nel Moscovita, qui si stà in dubbio di quello si possa e debba credere.

La partenza di Sua Maestà per Leopoli é intimata per mercordi prossimo.

. . . . .

3665.

Genua, 7. VI. 1653.

De quibusdam pugnis inter polonos et cosacos.

ASV, *Avvisi*, vol. 23, fol. 66v (ed.).

Genova, 7 Giugno 1653

(f. 66v) ...

Erasi ricevuto avviso da Cracovia, che i Polacchi per essersi troppo

inoltrati nel perseguitar i Tartari e i Cosacchi, dopo la rotta a quelli data, fossero stati da i medesimi necessitati a ritirarsi indietro, non senza loro grave danno.

. . . . .

3666.

Genua, 7. VI. 1653.

De negotiis Palatini Moldaviae.

ASV, *Avvisi*, vol. 23, fol. 69-69v (ed.).

Genova, li 7 Giugno 1653.

(f. 69) ...

Di Vratislavia scrivono, che il Principe di Moldavia spogliato come si accenò de suoi stati era riccorso a Polacchi per aiuto, affine di recuperar quelli, ma pare che poco si movino alle preghiere di lui, sapendo che il Smilenschi, come suo adherente, per haver (f. 69v) un suo figlio sposato una figlia di detto Prencipe, gli essibiva 6000 cavalli, quali con altra gente, che potrà levare ne suoi stati non sono sufficienti a resistere, mentre non habbia più valide assistenze, accertandosi che il Transilvano si trova in campagna forte di più di quaranta mila combattenti.

. . . . .

3667.

Varsavia, 8. VI. 1653.

Praecautiones Nuntii apud Regem ne praeiudicium inferatur religioni in pace stabilienda cum cosacis.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 61, fol. 226.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Nell'udienza che m'honorò Sua Maestà prima di partire non lasciai di supplicarlo d'haver in tutte le occasioni il solito suo pio risguardo a gl'interessi della nostra santa fede, e particolarmente se mai si dasse il caso d'alcun trattato d'aggiustamento co' i Cosacchi, di far, ch'io ne sia avvisato, quando mettessero in campo pretensioni pregiudiciali al servitio di Dio, perch'io mi sarei portato in persona per adempimento delle mie parti; e mi rispose, che sapeva l'obligo che le ne correva, ma che non tutti talvolta concorrono nel suo parere.

In fine non lasciai di supplicarlo d'ordinar ad alcuno, che mi tenesse avvisato de buoni successi di Sua Maestà per poterne consolar Sua Beatitudine, e disse, che haveria dato ordine al Secretario Doni, che me li participasse, al quale haverei potuto pur riferire quello mi fosse occorso,

oltre a quello potevo compir qua con la Regina, e per fine a Vostra Eminenza humilissimamente bacio le vesti.

Varsavia, 8 Giugno 1653.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo

P. Vescovo di Lodi.

3668.

Varsavia, 8. VI. 1653.

De gestis Patriarchae Moscoviensis in damnum Poloniae, et de rebus Moldaviae et Transilvaniae.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 61, fol. 227-27v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Tenendo con Sua Maestà proposito de correnti affari, mi disse, venirle scritto, che il Patriarca di Moscovia[45] era quello, che moveva quel Principe a voltar l'armi contro questo Regno sotto pretesto, che volendo i Polacchi distruggere i Cosacchi, era per anichilar quella religione, onde ch'egli era obligato per ragion di essa a muoverle la guerra ma che il medesimo Principe le havesse risposto, d'haver più volte giurato di non far guerra a Polacchi, e che suo padre[46] nella sua morte gli havesse strettamente incaricato che onninamente servasse la pace con essi ma che il Patriarca rispondesse, che ó fosse data la comodità a lui di farla, ó pure ch'egli l'assolveva dal giuramento, già che in materia di religione non era tenuto ad osservarlo. Sua Maestà peró mi disse, non creder ció, ma che se ne vagliono per pretesto. Sin'hora non si sente, che s'avanzino, e quando non vi fosse altro impegno e molestia, si temeriano poco le sue forze, ne Sua Maestà in questo proposito mi disse cosa alcuna di quello s'é sentito nelle lettere enuntiate nel foglio d'avvisi.

M'aggiunse Sua Maestà haver qui mandato il Moldavo persona per trattar d'unirsi con le sue armi, e Sua Maestà conforme a quello, ch'io le dissi, che saria stato bene di fare, (f.227v) ha mandato altra persona a lui et al Transilvano per osservare i loro andamenti e scoprire, se veramente se ne possa fidare, già che i trattati di costoro sono sempre dubbii. In tanto sento di Vienna con lettere de 26 passato, che il medesimo Transilvano ha spedito al Palatino d'Ungheria et ad altri comandanti Imperiali per informarli de successi, e che stia con timore non

---

[45] Patriarcha Moscoviensis tunc temporis erat Nikon (1652-1667), famosus reformatione liturgica et disciplinari.

[46] Czar Moscoviae tunc temporis - Alexius Romanov (1645-1676); eius pater et caput novae dynastiae - Michael Romanov (1613-1645).

solo de Turchi e dei nostri, ma anco dell'armi Imperiali, che è quanto con questa posso dire a Vostra Eminenza, alla quale per fine faccio humilissima riverenza.

Varsavia, 8 Giugno 1653.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo
P. Vescovo di Lodi.

3669.

Varsavia, 8. VI. 1653.

Rumores de clade cosacorum in Valachia et Moldavia.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 61, fol. 224-24v.

Varsavia, 8 Giugno 1653.

. . . . .

Un avviso havutosi di Podolia mercordì passato e del quale sono state trasmesse lettere del Governatore di Kamenec a Sua Maestà, che il figlio Kmielnicki fusse stato rotto dall'essercito Transilvano e Moldavo, (f. 224v) pare che s'accerti in modo, che non se ne debba dubitare, ma che poi sia rimasto col soccorso di gente mandatali dal padre assediato in luogo angustissimo, non se n'hanno lettere conformi.

. . . . .

3670.

Varsavia, 14. VI. 1653.

De rebus gestis filii Chmelnyckyj in Valachia et Moldavia.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 61, fol. 241-41v.

Varsavia, 14 Giugno 1653.

L'avviso contenuto nelle lettere del Governatore di Kamenec trasmesse a Sua Maestà, che il figlio Kmielnicki fusse stato rotto dall'essercito Transilvano e Moldavo, viene hora da tutte le parti confirmato; ma le relationi mancano al solito delle particolarità.

Si ha di certo il tiranno governo, che tiene dei suoi Cosacchi e di Valacchi il medesimo figlio Kmielnicki, perche oltre il far custodire il suocero Palatino et haverli ammazzato il Segretario e più volte minacciato alla di lui propria vita, si sente, che haveva pur fatto tagliar la testa al notaro dell'essercito dei Cosacchi, per haverlo solamente voluto persuadere a non valersi (f. 241v) dei Tartari, li quali per rubbare ogn'anno non pareva si curassero di terminare la guerra et assicurare lo stato dei Cosacchi. Ha di più fatto ammazzare un offitiale et alcuni suoi famigliari per la colpa di non haverlo ritenuto, quando fece tagliar

la testa al Segretario del Valacco, perche dicendoseli che questo non haveva meritato tal disgratia, egli rispose: io ero ubriaco e voi, che mi dovevate impedire, ne patirete la pena.

. . . . .

3671.

Genua, 14. VI. 1653.

De quibusdam victoriis polonorum in Volhinia.

ASV, *Avvisi*, vol. 23, fol. 71v (ed.).

Genova, li 14 Giugno 1653.

(f. 71v) . . .

Li Polacchi s'erano finalmente al terzo assalto impadroniti della città di Moneslenko con la perdita di 600 de loro soldati, e però vero che tagliorno a pezzi 8000 Cosacchi per haver quelli voluto esser ostinati nel difendersi. S'erano poi li sudetti Polacchi accampati avanti Zaslau stendendosi di là sino nella provincia di Bar con continue scorrerie. ...

3672.

Varsavia, 22. VI. 1653.

De rebus gestis filii ducis Chmelnyckyj in Moldavia deque eius clade et fuga, etc.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 61, fol. 246-46v.

Varsavia, 22 Giugno 1653.

Lunedi passato giunsero qua lettere di Scebrecin delli 12, con le quali s'intese l'arrivo con buona salute di Sua Maestà in quella città, dove si saria fermato in quel giorno per la festa del Santissimo Sacramento et il giorno seguente havria continuato il viaggio per Leopoli.

Con le medesime lettere veniva avvisato, come la notte avanti fossero giunte lettere del Palatino di Braslavia di Caminiez delli 6 e da altra persona delli 7, le quali portavano, ch'il figlio del Kimniski per uscire dall'assedio in che lo stringevano i Moldavi e Transilvani, si lanciasse con tutto lo sforzo possibile adosso a nemici, da quali fù non solo coraggiosamente sostenuto l'impeto, ma valorosamente combattuto e vinto a tal segno, che fuggito egli col suocero Valacco verso Brail[47] nel confi-

---

[47] Oppidum Brailov; agitur de Timotheo Chmelnyckyj et de Basilio Lupul, palatino Moldaviae (1634-1653).

ne Turco, tutto il suo esercito di m/20 combattenti fosse restato disfatto intieramente, eccetto che due reggimenti ritirati in Jassi con il Colonnello Boam,[48] famoso Cosacco et un altro colonnello, i quali potevano incontrar travagli con gli stessi Valacchi nemici de Cosacchi.

S'aggiunge, che fusse stato veduto il cavallo di esso Kimniski andar fuggendo per la campagna senza chi lo reggesse, dal che alcuni argomentavano, che potesse anco esser morto.

I sudetti avvisi si sono havuti dall'esame di dodici Valacchi fuggitivi fatti (f. 246v) prigioni dai Polacchi, che scorrono quelle campagne, e se bene detti successi hanno assai del credibile, ad ogni modo se n'attende maggior certezza, potendo esser che i medesimi prigioni sieno stati de primi ad uscir di battaglia senz'haver altra informatione che quella, che ò il timore ò la propria disgratia gli ha soggerito.

È stato detto, che il Moldavo e Transilvano siano in detta occasione stati assistiti da Turchi; ma non vien ciò intieramente creduto.

Il Kimniski vecchio intanto é a Czekryno, dove raduna il suo essercito, aspettando i Tartari, che vengono in suo aiuto, ma non già il Cam.

Il Sig. Conraski ha preso per assalto Jaroszow,[49] dove sono stati ammazzatti intorno 200 Cosacchi, et havendo anco pigliato un altro luogo, vi ha ritrovato m/2 capi di bestiami, che ha condotti in Caminiez, di donde poi é partito per scorrer la campagna e dar adosso a quei Cosacchi, che fuggendo di Valacchia vorranno ripassare in Ukraina.

3673.

Genua, 28. VI. 1653.

Palatinus Valachiae apud cosacos.

ASV, *Avvisi*, vol. 23, fol. 84v (ed.).

Genova, li 28 Giugno 1653.

(f. 84v) ...

In Vienna era gionto avviso, che scacciato l'Hospodar dalla Vallacchia si fosse ricovrato appresso il General Smilenschi di Cosacchi per impetrare da questo un poderoso soccorso, affine di poter ricuperar il suo stato, onde ne havesse ottenutta la promessa. ...

---

[48] Joannes Bohun, centurio Kalnicensis. Cfr. *Indicem nominum et rerum*, nec non notam 37.

[49] Agitur de Domino Kondracki, ex exercitu Petri Potocki; de his actionibus punitivis polonorum cfr. M. Hruševskyj, *Istorija Ukrajiny-Rusy*, vol. 9, 1, pagine 493-495.

3674.

Varsavia, 29. VI. 1653.

De intentionibus ducis Chmelnyckyj expugnandi arcem Camenecensem.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 61, fol. 257.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

In ordine all'avviso, che qui s'é inteso, e che Vostra Eminenza si degnerà veder nell'aggiunto foglio del pensier che possa haver il Kimniski, di por l'assedio alla piazza di Caminiez, non ho io lasciato di procurare, che venga soggerito a Sua Maestà l'importanza della conservatione di detta piazza e perció di provederla di tutto il necessario, tanto da monitioni da guerra, come di viveri, rinforzando il presidio e mutandolo ancora potendo la lunghezza della dimora in essa far nutrire corrispondenze pregiudiciali da qualche officiale, ó soldato, e che non havessi stimato male di spedirvi persona espressa di tutta confidenza a Sua Maestà per visitar la piazza, e riportarne un intiera e veridica relatione del stato di essa, non potendo simili diligenze ch'esser molto profittevoli, e divertir il pensier de nemici dall'attacco, mentre vedono le applicationi al mantenimento di essa, che é quanto con questo mi occorre dir a Vostra Eminenza, alla quale per fine faccio profondissimo inchino.

Varsavia, 29 Giugno 1653.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo

P. Vescovo di Lodi.

3675.

Varsavia, 29. VI. 1653.

Expectatio belli polono-cosacici.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 61, fol. 258.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Si degnerà Vostra Eminenza di veder nella congiunta coppia di lettera del Sig. Paolo Doni, Segretario di Sua Maestà, l'avviso importante, che mi dà, come l'inimico tanto numeroso di Cosacchi e Tartari s'avanzasse verso il nostro campo, onde ad ogn'hora puó udirsi qualche gran fatto d'armi. Io non ho lasciato di mandar subito a tutti i monasteri di questa cittá, perche facevano qualche oratione per gli presenti bisogni, e piaccia alla Maestà di Dio di esaudirci. La pietà et affetto di Sua Beatitudine verso questi popoli ci accompagni pure con le sue, per riportarne un intiera vittoria, con che a Vostra Eminenza faccio profondissimo inchino.

Varsavia, 29 Giugno 1653.
Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo
P. Vescovo di Lodi.

3676.

Varsavia, 29. VI. 1653.

De ingressu Regis Leopolim, de querelis Transilvaniae Principis, de progressu cosacorum versus Kamenec in Podolia, de legatis Moscoviae etc.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 61, fol. 261-62.

Varsavia, 29 Giugno 1653.

La Maestà del Re non giunse poi in Leopoli che il lunedì della passata settimana, ricevuto con grandissimo applauso et allegrezza di quei popoli, dove pareva che si mettesse in qualche dubbio la rotta, che si scrisse con le passate essere stata data al figlio del Kimniski et al Valacco, mentre si diceva che questo havesse scritto al Palatino Governatore di Caminiez di rimandarli colà Principessa sua moglie, le dame et il residuo de tesori, aggiungendo nella stessa lettera, ch'alla Porta Ottomana fosse stata mal'intesa l'invasione di quel Principato, del quale gliene fosse venuta di là anco la confermatione; et essendo giunto in Leopoli un Armeno, che veniva di Valacchia, confirmava pure, che li fusse giunta da detta Porta nuova investitura.

Nello stesso giorno giunse in quella città un Ungaro di volgar conditione con lettere del Ragozzi a Sua Maestà, che contenevano doglianze, perche Sua Maestà havesse permesso, che il detto Principe di Valacchia sia uscito di Caminiez per far sollevationi e vendette con l'aiuto de Cosacchi, coi quali scrive haver il Valacco stipulato giuramento d'aiutarli contra Sua Maestà, e fa istanza, che non si lasci uscire la di lui famiglia dal Regno; et in tal caso promette ogni buona dimostratione verso Sua Maestà per sua parte e delle provincie (f. 261v) e Principi vicini, e conferma nelle medesime lettere la rotta, che fù scritta haver havuto il Cosacco et il Valacco.

Essendo poi stato detto al medesimo Ungaro, che portó dette lettere, ció che haveva scritto di Jassi il Valacco al comandante di Caminiez, egli rispondeva, che le lettere potevano esser finte e che ne del figlio del Kimniski ne dell'istesso Valacco se n'haveva nuova.

Si sente ch'il Kimniski vecchio si fosse avanzato col suo grosso verso Bar e Vinitia in vicinanza di Caminiez e che m/15 Tartari havessero occupato un passo fra detta piazza et il campo Polacco; il che dava a credere, che volessero tentar l'assedio della medesima, benche i Tartari difficilmente sogliono impiegarsi in imprese, che ponno riuscir lunghe et infruttuose.

L'esercito Polacco intanto s'andava sempre più rinforzando, al quale si pensava, che Sua Maestà potesse dare una scorsa.

Si parla di nuovo della venuta degli Ambasciatori di Moscovia, trattenuta dall'improvisa morte del primo Ambasciatore destinato, ch'era uno di quelli, che stimolava il suo Signore a muover la guerra a questo Regno. Onde essendosi havuta là di lui morte per un cattivo augurio, s'erano i più pertinaci rimossi dal consiglio di turbar la pace, e perciò nelle loro istruttioni non portavano minacce d'armi. Era però vero, che quell'esercito era (f. 262) marchiato fino a Mosaisco, ch'é quasi a meza strada da Mosca ai confini della Russia Polacca, si come fù già scritto.

Essendosi qui sentito qualche altro accidente di peste, ha però fatto risolvere la Maestà della Regina ad allontanarsi. Onde martedì sera passato s'imbarcò in questo fiume Vistola per Plosca lontano da qui 13 leghe.

3677.

Varsavia, 26. VII. 1653.

Transmittuntur litterae et scripturae.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 61, fol. 297.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Tre lettere piane di Vostra Eminenza mi son compase con quest'ultimo ordinario in data delli 28 passato. Io supplisco a qello m'occorre con due altre lettere piane, una copia di lettera di Sua Maestà, un foglio con due copie et una relatione di Leopoli[50] e faccio per fine a Vostra Eminenza humilissima riverenza.

Varsavia, 26 Luglio 1653.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo

P. Vescovo di Lodi.

3678.

Leopoli, 21. VII. 1653.

De rebus Valachiae et de partibus cosacorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 61, fol. 301-02.

Relatione data in Leopoli, li 21 Luglio 1653.

La commissione non termina dentro il tempo... (f. 301) ...

Il Kimniski, che non intermette alcuna occasione di usare della sua

---

[50] Cfr. sequens documentum, nr. 3678.

astutia, siasi in danno, ò in favore dei suoi, purche a lui paia così convenire a suoi particolari interessi, mostro, che l'amore paterno più, che il desiderio di usar dell'armi, l'inducesse di spedire in Valacchia un capo detto il Nosacz con m/5 Cosacchi e li soliti m/2 stipendiati Tartari. Immediatamente nondimeno finto l'arrivo di un messo, che per parte di Sua Maestà assicurasse la consecutione della pace e del perdono, publicò per congiunto un ordine di marciare contro il Transilvano e Moldavo. Così ha egli aggregato a non disprezzabil numero di buoni soldati una quantità di gente inerme, venendo seguitato sino dai fanciulli con li bastoni. Qui dicono, che in quel paese, essendc necessario di aprire e chiuder passi, cavar fosse, et alzar difese, non habbia perciò il Kimniski ricusato tanta canaglia, la quale occupata in quei lavori farà, che il soldato non divertendosi e (f. 301v) non affaticandosi che nel combattere, si rendi più forte. Forsi tanto gli ha insegnato altre volte l'esperienza, ma non si sa, che profitto ne sia per riportare in Valacchia.

Non potendosi in tanto deliberare la mossa di tutto l'essercito Regio, ha Sua Maestà comandato la marciata verso li confini di Valacchia al Konrawski, soldato di molta stima con m/5 cavalli, la maggior parte dei quali si trovano già in quelle vicinanze.

Il Transilvano si offerisce con reiterate lettere al Re contro qual si voglia.

Un'Armeno venuto nascostamente per parte della caravana, che con mercantie in numero di 600 carri era giunta sino al Danubio, ha portato avviso a questi mercanti, che la medesima caravana non passa il Danubio aspettando di sentire, quale de gl'eserciti sia vittorioso, per sapere qual strada tener per condurre in sicuro la parte di quelle merci, che di Costantinopoli si mandano a questi mercanti Armeni di Leopoli.

Riferisce il sudetto Armeno di haver veduto un bellissimo esercito del Transilvano, et un'altro in poca distanza del Moldavo, ma soggiunge, che si faceva gran fondamento nella sperata unione dell'armi di Polonia.

Non si ha per ancora certezza, se veramente il vecchio Palatino di Vallachia (f. 302) sia di nuovo uscito di Jassi e se ricorso al Kimniski, ò pure ad altro, e se spontaneamente, ò pure cacciato. E' ben vero, che alcuno de suoi, così nobili, come cittadini ritirati già nei boschi, ò pare ridotti sotto al Logofed, non ostante qual si voglia assicuratione di perdono, non erano comparsi di ritorno in Jassi. Nonostante ancora, che a forza di denaro havesse ottenuto alla Porta una confermatione nel Palatinato, ad ogni modo immediatamente ha ricevuto una nuova dichiaratione in contrario, senza però che in quest'ultima si faccia mentione di quale soggetto intenda per vero Palatino la Porta.

. . . . .

Li Moscoviti entreranno verso giovedì e Sua Maestà vuole, che siano ricevuti con ogni pompa e splendidezza.

3679.

Varsavia, 9. VIII. 1653.

De provisione Ecclesiae Kioviensis Latinorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 61, fol. 320.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Essendo passato a miglior vita Mons. Vescovo di Kiovia,[51] non lascierò con le prime di supplicare Sua Maestà del suo solito pio risguardo nel nominar persona degna et idonea e che venga proveduto più alla Chiesa, che alla persona. Ho sentito, come era stata supplicata la Maestà della Regina per parte di Mons. Arcivescovo di Gnesna di procurarla per un suo fratello, Abbate d'un monastero de Canonici Lateranensi, ma parmi d'udire, che Sua Maestà non habbi inclinato in questo soggetto. S'il Sig. Vice Cancellier del Regno v'aspirarà, sarà facile, cada in lui, ma non credo, vi possan'esser molti concorrenti per esser i beni della Chiesa distrutti affatto da Cosacchi. A suo tempo intenderà Vostra Eminenza le risolutioni di Sua Maestà in questo particolare, e le faccio per fine humilissima riverenza.

Varsavia, 9 Agosto 1653.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo

P. Vescovo di Lodi.

3680.

Varsavia, 16. VIII. 1653.

Transmittitur relatio de legatione moscovitica.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 61, fol. 329.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Non permettendo le occupationi del Sig. Segretario Doni di ragguagliarmi, che assai succintamente delle occorenti occorrenze, procuro per altre parti haverne più distinti racconti, come vedrà nell'aggiunta relatione e discorso separato seguito fra gl'Ambasciatori di Moscovia et alcuni signori Senatori, che sono appresso Sua Maestà. Spero non riusciranno discare queste notitie a Vostra Eminenza, alla quale faccio humilissima riverenza.

Varsavia, 16 Agosto 1653.

---

[51] *Encyklopedyja Powszechan*, vol. 3, habet sub anno 1653 ut Episcopum Kiovien-sem - Joannem Leszczynski (1648-1656), qui fuit translatus an. 1656 ad Dioecesim Culmiensem.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo
P. Vescovo di Lodi.

3681.

Leopoli, 4. VIII. 1653.

Relatio de pertractationibus inter polonos et moscovitas de libertate civium, de titulis czari Moscoviae, de impotentia militari polonorum, iniuriis Ruthenorum, aeque aliis rebus.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 61, fol. 330-31v.

Leopoli, 4 Agosto 1653.

Discorso seguito fra gli Ambasciatori di Moscovia et alcuni Senatori e Consiglieri della Maestà del Re di Polonia.[52]

Doppo le prime espositioni furono interrogati gli Ambasciatori, se portavano alcun negotio in conformità di quello trattó il Kissel (Il detto Kissel andó per trattar la guerra contra il Turco), ultimo Ambasciatore del Re Vladislao in Moscovia.[53] Rispose il primo Ambasciatore, che di quel tempo non si trovava in Moscovia, ma fuori in governo e non sapeva, che negotio havesse portato il Kissel. Il secondo disse, che di quel tempo non interveniva in consiglio e soggiunse, che cosa importarebbe a voi, che noi venissimo con simile negotio, quando prima di concluderlo sarebbe perduto il tempo di effettuarlo? Voi volete le confederationi con li Principi, e quando dalla parte vostra si manca, dite, che la Dieta non permette. Se nella Dieta risolveste quello, che bisogna per riputatione et utile del vostro Regno, forse li Principi vicini invitati dalla congiuntura assisteriano con le sue armi alle vostre e ciascuno procurerebbe di avanzare i suoi interessi e di abbassare il comune nemico. Ben'é vero, che non havendo voi trovata mai la maniera di cuoprire le vostre risolutioni dietali, ne pure per tanto tempo quanto basti solo per disporle all'effettuatione, non so vedere, come potiate risolvere in Dieta una speditione militare con conditione se questo ó quell'altro vicino si vorrà confederare, perche mentre si ha a trattare di confederatione, (negotio, che richiede non poco tempo) l'inimico vostro a cui é nota la risolutione della Dieta, puó prepararsi e talvolta prevenirvi. Concluse dunque, che non vedeva, com'essi potessero persuadersi, che il Gran Duca mandasse a trattar guerra con che subito non la poteva risolvere.

Li nostri si offesero non poco di questa forma di parlare e rimproverandolo di poco informato delle cose di Polonia e del governo di questo

---

[52] Classica descriptio modi agendi Legatorum moscovitarum.

[53] Adamus Kysil, ut videtur. Cfr. *Indicem nominum et rerum*.

Regno, volevano mostrare, che (f. 330v) gente veramente libera non teneva altra forma di governo, che quella, che comunemente da tutti si approvava per buona et utile con tutte l'obligationi di rispetto et obbedienza, ma senza ombra alcuna di schiavitù. Che la Dieta s'intimava a tutti et ogni risolutione seguiva col consenso di tutti e conseguentemente non si doveva tener celata ad alcuno. Ma quando questa Maestà col consenso risolve qualche speditione militare, mai haver riguardo di appoggiarsi alle confederationi, ma fondarsi su le proprie forze e non ricusare di accettare e procurare le altrui, quando la religione, riputatione e congiuntura lo richiedevano.

Il Moscovita replicó fomentato dal compagno, che questo non li pareva risposta, che lo sodisfacesse, e che i disordini si toccavano con mano, ma gl'ordini si discorrevano.

Il Castellano di Sendomiria[54] principió a riscaldarsi et a sostenere la riputatione di quest'armi, asserendo, che ben presto oltre m/40 stipendiati si sarebbe veduta in campo la nobiltà, e che forzato il Kmielnicki all'obbedienza, haveriamo poi atteso a vendicar l'ingiurie fatteli da qualche vicino.

Replicarono i Moscoviti, che se tante erano l'armate, quant'egli diceva, perche si temeva in otio questa poca parte! Io non so, disse il più vecchio, qual gloria sia la vostra nel permettere, che il Transilvano faccia le vostre vendette. Il Logofed, ch'é un sollevato, non s'é spaventato per le forze del figlio Kmielnicki e se consideriamo con quali aiuti, numero et assistenza ha egli più fatto contro i Cosacchi in pochi mesi rispettivamente di quello n'habbia fatto la Polonia in tanti anni. E se voi permettete, ch'egli vinca il Kmielnicki, non so, come l'altre nationi vorranno credere, che costui fusse così bravo e forte, come le vostre disgratie ó più tosto il vostro mal governo l'ha sin qui fatto parere (f. 331) al mondo. Se il vostro Kalinowski havesse havuto valore, quanta temerità, e fusse stato prudente, non haverebbe commessa la pazzia di cimentarsi l'anno passato col Kmielnicki fuor di necessità, col prestare al Cosacco la verissima ragione di non haver'egli turbata la quiete. S'egli voleva impedire le nozze col figlio Kmielnicki e così pensava esser benefitio del Regno, perche non prendere altra marciata et assicurarsi in luogo più forte ò pur aspettar l'esito et all'hora cimentarsi, se fusse stato necessario! Ma egli prese denari e non si curò della patria.

Havendo parlato il Moscovita con parole e senza termini più che tanto aggiustati, e particolarmente dove poteva dire, che il Kalinowski non fù ben consigliato, dichiaratolo per temerario e pazzo, si diedero tutti a rispondere con alti sentimenti e replicata l'espressione delle

---

[54] Fortasse agitur de Palatino Sandomiriensi, Vladislao Myszkwski (1650-1655)

vostre disgratie, ò più tosto vostro mal governo, dissero maravigliarsi, ch'egli ardisse di parlare con tali ingiuriose forme.

Il Moscovita non si perdé d'animo. Disse, che supponeva d'essere stato interrogato non a nome del Principe e però haveva anche risposto di suo pensiero, e che tali discorsi non havevano alcuna legatura col suo negotio. Pure si rinovò qualche discorso circa l'Ambasciata e perch'essi dissero, che li Rutheni Orientali vedevano impegnarsi le chiese sino a gl'Hebrei avanti le sollevationi, e che per battezzare un putto, tal volta bisognava pagare all'Hebreo per essere ammessi in chiesa, che però per causa di religione quei popoli havevano prese l'armi. A questa forma di parlare, mentre (f. 331v) il Moscovita colpava di ciò la nobiltà Cattolica, il Castellano di Sendomiria tratto dalla collera si levò in piedi, e benche non facesse alcun'atto di cui si potesse dire violato il ius gentium, ad ogni modo fù scordarselo, se non li veniva ricordato dal Sig. Vice Cancelliere di Littuania.

Il congresso terminò nondimeno con le buone parole e forse tutto quello che disse il Moscovita non sarebbe stato sentito tanto aspramente, s'egli con la forma roza non l'havesse nudato di buoni termini.

3682.

Varsavia, 14. IX. 1653.

Alia relatio de pertractationibus et discursibus polonorum et moscoviticorum legatorum, de offensis Principum, de modo puniendi cives inobedientes, etc.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 61, fol. 373-74v.

Discorso seguito fra alcuni signori Ministri e Senanori principali di Sua Maestà con l'Ambasciatori di Moscovia prima della loro partenza.

Non hanno potuto sentire li Moscoviti, che con durezza l'immutabilità per così dire del Dietale decreto, non parendo a loro che in esso a bastanza sia proveduto in sodisfattione del Gran Duca. Hanno eglino per convinti li nobili, da i quali si suppone quella Maestà offesa, e giudicano per l'offesa soggetta ad ogni rigorosa pena.

Questi signori non hanno per convinti gl'accusati, mentre questi pretendono di sufficientemente giustificarsi col giuramento. Se la legge qui vuole, che in casi simili il giudice habbia per vero quello, che in discolpa per vero si giura e permette, che dove ha luogo il giuramento, col caricare l'anima, il corpo si esima dalle pene, certo non si vorrà piegare la medesima legge alla forma, che potrebbe adeguarsi all'intentione del Gran Duca. Si compiace il Re di giurare ne i patti con la Republica di mantenere e difendere inviolabilmente le leggi e la gelosissima nobiltà, che nella larghezza di queste, pensa di godere non poca parte de i frutti della sua aurea libertà; vuol più tosto in molti casi patire il

disordine, che tollerare alcuna minima novità restringente l'indulgentissima legge.

Si discorrevano dunque molte ragioni a gl'Ambasciatori Moscoviti per renderli capaci, che dal Gran Duca non si dovevano pretendere maggiori sodisfattioni di quelle, che alla Maestà del proprio Re si sariano potuto prevedere da gli Ordini del Regno.

Si lasció di dichiarare la pena alla quale sariano stati condannati gl'accusati, perche non havendosi per convinti, si stimó soverchio il discorrere sopra una materia, che molto diversamente dal parere dei Moscoviti si sarebbe esaminata.

Il Vice Cancelliere di Lithuania Sapieha disegnando di passare a qualche particolare spettante li confini, interrogó li Ambasciatori, di quali leggi si valeriano per giudicare uno dei loro querelato di haver offeso questo Re.

Risposero dei giusti arbitrii del nostro Principe. Basta, replicó il Vice Cancelliere, che non delle nostre leggi, e peró habbiamo concluso.

Il primo Ambasciatore soggiunse, non capire come il Gran Duca di Moscovia, che non ha alcuna legatura ne di ministerio, ne di soggettione nelle leggi di Polonia, dovesse riportarsi per il castigo delle gravi offese, che peró ricevere da questi sudditi, (f. 373v) alla forma delle medesime, mentre pareva aprirsi da questa largo adito al delinquente di peccare di fuggire le pene. Se qui (disse) simili attioni offendenti s'apprendono per leggerissime colpe, et apprese per colpe leggieri ó gravi, che si siano, non resta a bastanza proveduto dalle leggi, qual ragione vuole, che il nostro Principe si debba contentare della penuria di mezzi con i quali le vostre leggi possono soddisfarlo? Se il vostro Re si priva dell'arbitrio di alterare le leggi, se la vostra nobiltà non consente, per quali ragioni volete, che il Gran Duca s'acquieti a patti giurati dal vostro Re et alle gelosie della vostra libertà? Che godino i vostri nobili il beneficio delle sue leggi dentro quei limiti, ne i quali con le forme di esse sono governati, non si contradice, ma che offendendo un Principe vicino, possino haver scampo al beneficio delle proprie leggi, non saprei ben affermare, ch'egli fusse per contentarsene.

Il Vice Cancelliere Sapieha rispondendo e continuando al suo disegnato fine il discorso: Apprende il Re e prevediamo tutti, ch'essendo il vostro Principe impressionato d'esser stato offeso, stravagante le parerà, che qui l'offesa non si habbia per provata, ó in parte provata, come non volontariamente offendente la Maestà del vostro Principe, si habbia per cancellata col giuramento. Prendereste più rigoroso Decreto, et in somma vi pare, che senza castigo e castigo severo non possiate restar sodisfatti. Sufficiente sodisfattione dovrebbe senza forsi parervi la tolleranza, che qui si é havuta nell'attioni del vostro Patriarca, a cui havete permesso di contravenire a patti della giurata pace.

E come e quando (risposero gl'Ambasciatori) si é ció permesso.

Quandó (continuó il Vice Cancelliere) il medesimo Patriarca ha

mandato sacerdoti Rutheni nella provincia di Smolesco, e s'é in qualche modo più d'una volta intromesso nell'amministratione di quelle Chiese, benche non si sappia, ch'egli possa pretendervi alcuna giurisdittione.

Nei patti (replicorono gl'Ambasciatori) non rinuntió il Gran Duca alla giurisdittione spirituale ch'egli ha come capo e protettore della religione Ruthena.

Se capo, ó no (ripiglió il Vice Cancelliere) possa essere e sia della sua religione Ruthena dentro il suo dominio non fà al nostro presente proposito, ma che tal giurisdittione qual si sia se n'esca fuori e s'estenda nei stati del nostro Re, assolutamente (f. 374) si niega. Quanto alle provincie non mai soggette al Gran Duca e novissime novità, che da voi in questi ultimi anni si sia pensato, che il Kmielniski e Cosacchi potessero meritare la protettione del Vostro Principe sotto pretesto, che la rebellione fusse per causa di religione e ch'egli sia capo e difensore di questa religione. Se questa sia guerra di religione, ó no, mentre li Cosacchi distruggono indifferentemente ogni chiesa, et del nostro Re in Vilna, et in Leopoli et in tante altre città si permettano, tuttavia illese le loro, a bastanza in contrario habbiamo provato. La religione non é la medesima con la vostra, e sia, ó non sia, si replica, che il vostro Principe non puó, ne deve presumere alcuna giurisdittione in alcuna parte di questi Regni.

Comandorno questi signori, che si portassero le copie de i giurati patti e letti da i medesimi Ambasciatori, restorno a bastanza dal tenor di essi convinti, mentre quanto a Rutheni si dichiara, che in quelle provincie non si permetteva l'esercitio, che de gl'Uniti alla Santa Sede Romana et al Metropolita Orientale di Kiovia.

Se dunque (soggiunse il Vice Cancelliere) giudicate sì grave offesa l'ignoranza de i termini di scrivere et un equivocatione di nome, giudicate ancora con proportionato rigore l'attioni del vostro Patriarca contravenienti direttamente al giuramento del vostro Principe. Trovate il modo di gastigare il vostro Patriarca e date poi prova delle colpe de i nostri nobili e saranno castigate.

Continuò il Tesoriero del Regno: Poco fà dicesti, che havendo un Cham di Persia mal trattato il vostro Principe di parole, e questo dolutosene con quel Re, fusse il delinquente stato mandato in Moscovia, acciò ad arbitrio del Gran Duca fusse castigato. Mandateci il Vostro Patriarca, che qui, se ci parerà, sarà come merita decapitato.

Risposero li Moscoviti: Usa forsi tra voi il metter le mani con tanta facilità sopra le persone sacre? Che noi vi mandiamo il Patriarca stimato e riverito da noi, quanto si deve il nostro primo servo e ministro di Christo, acció voi lo facciate morire con ignominoso supplitio. Ditemi, faresti voi il medesimo del Vostro Papa?

A che replicò il Gran Cancelliere del Regno: Sottilmente voi signori avvertite i termini non solo dello scrivere, ma pure del parlare dell'altre nationi, e per incontrare le vostre sodisfattioni anche nelle minutissime

cose, sarebbe sempre necessaria (f. 374v) un'esattissima instruttione, non potendo voi tollerare nel discorso l'involontaria ommissione di un titolo, ma non si esperimenta in voi quella puntualità, che tanto desiderate e vorreste in altri. Et se pensate di non esser tenuti a sapere quali siano i termini di nostra buona o mala sodisfattione, accertatevi ancora, che molto meno i Polacchi, non che l'altre nationi, si tengono obligati all'istruttione di alcune non imaginabili forme di vostra pretensione, ò costume. Gran caso fatte, e sia, che uno de i nostri grandi scriva per suo particolare interesse al vostro Principe, e senza pensare a quella parità, che non si può pretendere, erri per ignoranza ne i termini, ò equivochi nel nome, ma che il vostro Patriarca contravenga direttamente a patti di perpetua pace, e che la missione de i sacerdoti non possa esser senza saputa, se non consenso del Gran Duca, non solo da voi non si apprende per colpa, ma si tenta di farla cadere sotto il titolo di legitima giurisdittione spirituale, V'alterate per sentire un motivo di castigare il Patriarca et immediatamente presumete di metter questo in parità col Papa. Il Patriarca é dipendente et suddito del Gran Duca, e non é nuovo, che da questo sia stato deposto e castigato. Il nostro Pontefice huomo pari, non che superiore al mondo. Quello é a cui piedi non si sdegnano, ma si honorano di prostrarsi gl'Imperatori et i Ré della Christianità Cattolica. Da altri non dipende, che da Dio. In esperienza s'é veduto, che nel suo e non nell'altrui dominio risiede. Non rende, ma riceve tributi da monarchi.

Il primo Ambasciatore, che in tutte l'audienze ha sempre ripugnato con più scrupolo ancora de gl'altri a discorsi di religione, che havessero ombra di disputa, non permesse da suoi replica, ma sciolse il negotiato, dicendo: signori, voi pretendete d'haver a bastanza sodisfatto col Decreto. Rifferiremo al nostro Principe i meriti di questa nostra ragione. Et caetera.

3683.

Varsavia, 16. VIII. 1653.

De legatione cosacorum Constantinopolim ad expetendam protectionem et auxilium contra Regnum Poloniae.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 61, fol. 332.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Il Sig. Ambasciatore di Venetia Giustiniani, che si trova in Vienna, con lettera sua de 4 corrente m'avvisa tener lettere di Costantinopoli delli 12 passato, che dicono esser colà capitato un altro Ambasciatore Cosacco col Chiaus, che ricondusse in Polonia il precedente Ambasciatore, che fù colà. Questo offerisce la soggettione al Turco del Kmielnicki e de Cosacchi, dimanda la protettione della Porta e promette annuo

tributo. Li Turchi non havevano ancora accettato l'esibitione dell'Ambasciatore, ma si crede, la riceveranno senza impegnarsi per hora in soccorsi, havendoli negata la bandiera Ottomana.

Questo avviso ha relatione con quello, che mi dette il Sig. Segretario Doni sotto li 7 passato, ch'io riportai a Vostra Eminenza poi sotto li 12, delle conditioni, con le quali haveva proposte il Kmielnicki a suoi capi di sottoporsi all'obbedienza del Turco, ma non trovo riscontro.

Il Sig. Ambasciatore desidera non esser fatto autore di simile avviso, et io senza più a Vostra Eminenza profondissimamente m'inchino.

Varsavia, 16 Agosto 1653.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo

P. Vescovo di Lodi.

3684.

Varsavia, 23. VIII. 1653.

Transmittitur relatio de pertractationibus legatorum moscoviticorum cum polonis.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 61, fol. 337.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Tre lettere piane in data de 26 Luglio mi sono giunte ultimamente di Vostra Eminenza. Io sodisfo a quello m'occorre con due altre lettere piane, una relatione di Leopoli, una copia di lettera, e le faccio humilissima riverenza.

Varsavia, 23 Agosto 1653.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo

P. Vescovo di Lodi.

3685.

Leopoli, 11 et 23. VIII. 1653.

Relatio de pertractationibus legatorum moscoviticorum cum polonis: de cosacis eorumque duce Chmelnyckyj, ut possit obtinere pacificationem, de rebus religionis et de causis sublevationis cosacorum, de ipsa sublevatione, de excessibus cosacorum, et de eorum perfidia, de qua indignati sunt legati. De motibus cosacorum versus Valachiam et Moldaviam, de exercitu moscovitarum ad confinia Regni versus Smolenscum, de legatione polonorum Constantinopolim.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 61, fol. 340-42v.

RELATIONE.

Di Leopoli, 11 Agosto 1653.

La dichiaratione, che fecero li Moscoviti di non haver commissione dal Gran Duca di trattare la reconciliatione del Kmielnicki e Cosacchi da loro medesimi fù meglio interpretata nell'audienza di venerdì passato. Havendo dunque questi signori Senatori risposto, che se a nome del Gran Duca non parlavano circa gl'interessi del Kmielnicki, non essersi da loro per ascoltare per parte del Re cosa alcuna, e che cessando questo rispetto, non pareva restasse altra licenza di muoverne discorso. Essi Ambasciatori pregorno di potersi meglio dichiarare. Tale dunque dissero esser la commissione, che a loro si rimetteva per l'esecutione quando paresse, che qui si fusse gradita e si fusse applicato con premura tale, che se n'havesse potuto sperare il desiderato esito. Più particolarmente dissero, che il Gran Duca ordinasse di avvertire, se il Kmielnicki havesse lasciato aperto l'adito di poterli impetrare il perdono, et in caso, che le di lui attioni potessero da loro essere stimate tali, che totalmente demeritassero il patrocinio di Principe coronato, lasciassero affatto d'introdur negotiato et introdotto anche, sempre che li constasse non convenire alla di lui Maestà, l'intermettessero con termini di sodisfattione del Re e del Senato.

Li nostri, che in caso pure di una dichiaratione di trattare a nome del Gran Duca havevano risoluto di non ammetter negotio sotto pretesto, che amandosi di vivere col Gran Duca in buona amicitia e vicinanza, pareva necessario di sfuggire tutti quei negotiati, che havessero potuto apportare anche i più minuti disgusti. E se li voleva soggiungere, che sostenendo il loro Principe la Sua Maestà con certi (f. 340v) puntigli, non praticati, e ne pur noti nell'altre Corti, volentieri si sariano astenuti dal trattare gl'interessi de Cosacchi col Gran Duca, perche essendo negotio da non potersi concludere senza concessioni, promissioni, sicurezze et impegni di chi perdona, protegge e vien protetto, facilmente per difetto dei medesimi Cosacchi potriano fra poco tempo nascer tali stravaganze, che obligassero all'armi l'una e l'altra parte, prim'anche s'informassero bene dei meriti della causa, sentendo, dico, che li medesimi Ambasciatori non intendevano e non potevano proseguire questo negotio senza l'incontro qui d'intiera sodisfattione, tacendo li nostri le repliche, che havevano risoluto di fare, parveli, che bastasse di far constare, che il Kmielnicki fusse indegno del perdono di Sua Maestá e della protettione del Gran Duca.

Quanto alla religione. Che avvertendosi al principio della mossa dell'armi, si vedrà, che queste non furono prese dai ribelli per interessi di religione, ma per privati disgusti tra il Kmielnicki e suoi offitiali da una parte et i comandanti dell'armi di Polonia dall'altra. Si pruova, che nel principio et continuatamente in tutte le campagne non si sono astenuti dal rubbare et abbrugiare de i tempii spettanti alla loro stessa religione. Che se la religione de i Rutheni obbedienti al Patriarca di

Costantinopoli appena conveniva nel rito in qualche cosa con la Ruthena Moscovitica, non si vedeva, perche il Gran Duca havesse più a cuore la religione de gl'accennati Rutheni obbedienti al Patriarca, che quella de gl'Uniti, la quale obbediva al Pontefice Romano, già che toltane (f. 341) la diversità del primato, facilmente si provava, che oggi la Moscovitica s'è allontanata tanto dalla Romana Latina, dalla Ruthena Unita e dalla Greca Scismatica. Ch'essi Moscoviti non havriano potuto mostrare di accostarsi più all'una che all'altra, e però non conoscere, che alla religione del Gran Duca complisse punto il difendere de i disuniti, e che in ogni caso non dovere i Rutheni pretendere più di quello, che il Re e Republica con la libertà di conscienza permetteva per quiete della patria a suoi sudditi.

Quanto alla ribellione. Non essere necessario d'informare il Gran Duca, che li Cosacchi sono sudditi del Re et esser purtroppo nota la disbobedienza, la strage fatta della nobiltà, le distruttioni di città et altro sì che questo non ha bisogno d'altra prova.

Quanto a gl'eccessi del Kmielnicki e della militia Zaporoviana, e perche sia incapace di perdono e di protettione. Circa il perdono parve soverchio a nostri di discorrerne, dicendo, esser assai noto, quante volte si sia abusato della Regia clemenza. Circa poi la protettione del Gran Duca, mostrorono, ch'egli n'era indegno. Prima, perche gl'anni passati, qualvolta s'é permesso, che li di lui Nuncii possino venire a supplicare Sua Maestà, sempre ha tentato di far persuadere al Re e Republica ch'era necessario d'impiegare il Cosacco in una guerra esterna e che volentieri havrebbe servito con i suoi contro il Moscovita, essersi dai nostri sempre risoluto di abbandonare questo rimedio, mentre ne doveva seguire (f. 341v) la rottura della pace contro il giuramento tra queste due Corone. Si sono in conformità mostrate molte lettere originali in diversi tempi intercette, nelle quali apparisce, ch'esso Kmielnicki in tutti li negotiati col Turco egualmente machinava contro il medesimo Gran Duca. Precisamente, che in Decembre passato, circa quel tempo trattava per mezzo del figlio in Moscovia, per mandati in Costantinopoli e per lettere in Polonia, offerendosi e promettendosi a tutti fedelissimo servitore e suddito. Finalmente per lettere scritte al Transilvano da un suo Ministro di Costantinopoli e giunte qui giovedì passato in mano di Sua Maestà, si fece vedere, che nel medesimo tempo, che il Kmielnicki si prometteva la protettione del Gran Duca, per ingannarlo insieme con gl'altri, s'offeriva per suddito del Turco e colà voleva, che si persuadesse esser a lui facilissimo con l'assistenza del Tartaro e qualche buon numero di scelti Turchi di occupare tutta la Polonia, la Lithuania e di passare in Moscovia. Di più haver'un suo messo detto, che il Kmielnicki e la maggior parte de suoi inclinavano ad accettare la empietà malconcetta.

Gl'Ambasciatori Moscoviti pregorno, che più avanti non si proseguisse e con li suoi rozzi termini dissero, costui é un cane, ladro, ribelle e tra-

ditore a tutti. Noi non parleremo più, seguiti Sua Maestà, e Dio lo prosperi. Quanto al decreto comitiale non sono lontani dal confesarsi sodisfatti.

Il Kmielnicki giunse a sei del corrente al fiume, che in latino si dice Thira, a confini di Valacchia, ove pure sono di nuovo arrivati m/10 scelti Tartari, e si dice, che il Cham (f. 342) habbia mandato la sua propria guardia. Pare, ch'egli voglia portarsi a Socchiava per liberare la Palatina assediata.

Qui si camina con lentezza per mancanza di denaro e li mercanti, che sono necessitati di contribuire a vendere in credenza sotto la fede del Tesoriero, sono sotto sopra, ne si vede altro, che chiudere li magazzini per buoni rispetti e dopoi aprirsi, come per forza. La miseria è grande e tal marcante ha già fuori più di m/7 fiorini. Li prezzi sono publicati a suon di tromba assai leggieri.

A dì 13 detto.

Lunedì sera Sua Maestà ricevette lettere di Czirin in data dell'ultimo Luglio con avviso, che oltre l'avvisato numero dei Tartari passati in assistenza al Kmielnicki, non in molta distanza si trovassero ancora tre horde (che sono tre ordinanze di militia) in dubbio, se a drittura in Valacchia, ò pure a questa volta fossero per marciare, dicendosi, che queste sian delle più valorose e che possino ascendere al numero di m/45 cavalli.

La stessa sera giunsero lettere da Smolensco al Sig. Vice Cancelliere di Lithuania, che ai confini i Moscoviti si trovassero una numerosa armata, e se bene si sentiva, ch'essi passassero i limiti commettessero alcun'atto di hostilità, ingelosivano nondimeno più del solido quei popoli, onde era necessario di far avvicinar'a quelle parti l'essercito di Lithuania, di che si aspetta maggior certezza. Si stà però qui con qualche tema perti molti (f. 342v) disordini, che giornalmente crescono, e pare, che molti questi signori principali disperino di poter dispor le cose a buon esito.

Hieri il detto Sig. Vice Cancelliere si trasferì sotto pretesto di visita incognito dagl'Ambasciatori di Moscovia, et interrogati sopra detto avviso, risposero esser vero, che essi hanno una buona armata, e che se ne destinava per regola di buon governo qualche parte a confini di Svetia, cioè a quei confini di Livonia, che terminano con quelli, che possiede la Svetia. Si pensa nondimeno di non terminare questi suoi negotiati prima di saper chiaramente, se sia vero, ch'essi habbino armata a confini. Confessano li medesimi Ambasciatori, che dal clero non resta, che al Gran Duca non si persuada la guerra e ch'il Patriarca voleva prender sopra l'anima sua, che detto Gran Duca non peccava di spergiuro.

Con lettere più fresche scrivono di Leopoli, ch'il Sig. Bieganowski fosse stato destinato da Sua Maestà Ambasciatore al Turco, e che quanto prima dovesse passare con nobil comitiva.

3686.

Genua, 23. VIII. 1653.

De novo bello cosacos et polonos inter.

ASV, *Avvisi*, vol. 23, fol. 106v (ed.).

Genova, li 23 Agosto 1653.

(f. 106v) ...

Li Cosacchi con promessa di esser assistiti da Turchi erano ritornati in quel Regno per dar nuova battaglia al Polacco, il cui essercito numeroso di 36 m. di combattenti s'andava fortificando in Glirvan.

. . . . .

3687.

Varsavia, 30. VIII. 1653.

De legatione Poloniae Constantinoplim, et de rebus turcicis.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 61, fol. 349.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Nel fine della relatione, che mandai a Vostra Eminenza di Leopoli col passato ordinario, si leggeva anco la destinatione, che si fa da Sua Maestà d'un Ambasciatore al Turco. Hor, oltre quello che si tocca del Sig. Doni nell'aggiunta copia di lettera, che ciò segua per consiglio del Ragozzi, mi vien per altra parte avvisato, che a questa rissolutione v'habbiano grandemente contribuito le relationi fatte a Sua Maestà da Mons. Arcivescovo Armeno,[55] tornato veramente da Constantinopoli, il quale per mezzo del suo Patriarca appresso quei Ministri operasse di far rivocare un ordine spedito in Natolia d'armar quelle militie et unire con i Cosacchi, e che il Patriarca fusse interrogato, perche non si spedisse di qui un Ambasciatore. Al che gli rispondesse, che mentre il Tartaro assisteva al Kmielnischi, rendeva molto dubia la buona amicitia della Porta e che la Polonia per impedir a Cosacchi le scorrerie nel Mar Negro pativa da tanto tempo queste rivolutioni e calamità. Vien però creduto, che l'Ambasciata non anderà disgiunta dalle doglianze contro la Porta, per il calore, che ricevono da quella e Cosacchi rebelli nella loro ostina-

[55] Nicolaus Torosowicz (1626-1686). Cfr. G. Petrowicz, *L'unione degli armeni di Polonia con la S. Sede* (1626-1686), Romae 1950.

tione. Spero d'incontrare le sodisfattioni di Vostra Eminenza con queste notitie, alla quale per fine humilissimamente m'inchino.

Varsavia, 30 Agosto 1653.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo

P. Vescovo di Lodi.

3688.

Genua, 30. VIII. 1653.

De intentionibus pacificis ducis cosacorum.

ASV, *Avvisi*, vol. 23, fol. 110v (ed.).

Genova, li 30 Agosto 1653.

(f. 110v) ...

Il General Smilenschi havea di nuovo fatto ricercare il Re di Polonia, che volesse acconsentire alla pace, ma sendogli state proposte si fatte conditioni, li Cosacchi ricuseranno d'accettarle. ...

3689.

Varsavia, 25. X. 1653.

De rebus Valachiae, Moldaviae et Transilvaniae.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 61, fol. 439-39v (dupl.).

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Dopo d'havere quasi compito lo spaccio é stato da me il Sig. Abbate Visga, Gran Segretario del Regno, che si trova hora qui presso la Maestà della Regina e tornava appunto da Sua Maestà all'hora, che gli ha significato avvisargli il Re con le lettere ricevute stamane, come il Transilvano, Valacco e Moldavo non vogliono adesso unire le loro armi alle sue per andar contro il Kmielnischi, e che i m/5 Cosacchi, ch'erano dentro Sociava, che dovevano servire nell'essercito di Sua Maestà, e voleva ad ogni buon fine ripararli fra regimenti Polacchi e Tedeschi, erano da nostri stati lasciati andare, e che si credeva, che già i Tartari fussero uniti col Kmielnischi. Onde la Maestà della Regina ne stava con particolare passione e travaglio.

Io sono stato presago delle attioni del Transilvano e compagni, perche oltre quello dissi alla Maestà Sua prima di partire, che conveniva che stasse molto oculato alli loro andamenti, ho scritto e replicato più volte al Sig. Doni, che non s'operava cos'alcuna a favor nostro e si consumava (f. 439v) il tempo e l'essercito a favor d'altri e che l'assistenze nostre erano certe, ma incertissimo quello si poteva sperar da loro, dopo c'havessero compiti i loro disegni col calore et aiuto dell'armi

di Sua Maestà. E così appunto succede dopo la resa di Sociava, che si troviamo i maggiori pericoli e non senza sospetto, che non s'uniscano tutti con i Cosacchi a danno del Regno. Sarò dalla Maestà della Regina per consolarla, e rimiri intanto Iddio con l'occhio della sua pietà le nostre affiittioni e ci soccorra Sua Beatitudine con le sue orationi, mentre io per fine bacio a Vostra Eminenza humilmente le vesti.

Varsavia, 25 8bre 1653.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo

P. Vescovo di Lodi.

3690.

Genua, 25. X. 1653.

De rebus Moldaviae, et de rebus gestis cosacorum, nec non de exercitu lithuano ad confinia Moscoviae.

ASV, *Avvisi*, vol. 23, fol. 122v (ed.).

Genova, li 25 Ottobre 1653.

(f. 122v) ...

Di Varsavia portano le lettere di ventun caduto qualmente il Principe nuovo di Valacchia[56] col Collonello Polacco andava stringendo la fortezza di Socchiavia, dentro la quale non potendosi mantenere, et havendo dimandato patti il figlio del Smilenschi, che non gli volevano concedere per volerlo nelle mani, s'andava perciò diffendendo, havendo cacciato dalla fortezza 2000 cavalli svenati delli 5000, che teneva dentro. Il Re Polacco haveva inviato 6000 cavalli in rinforzo della sua armata, 700 Cosacchi et alcune compagnie de Tartari s'erano venuti a render a piedi di Sua Maestà et a dimandar perdono che gli fu successo, sendo stati poi ripartiti fra le soldatesche Tedesche. Fra tanto il General Smilenschi attendeva rinforzi dal Tartaro per portarsi in soccorso del figlio, haveva fatto publichi editti, perche tutti i villani Cosacchi si riducessero sotto di lui, ma niuno obbediva, anzi comparivano giornalmente avanti al Re soldati e gente sua. Il Generale di Littuania Radzivile, trovandosi a confini di Moscovia con 24 m. combattenti, e non vedendo in quella parte segno veruno di guerra, s'era incaminato con tutto l'essercito verso Chiovia, che per ciò speravasi, che li affari del Re caminarebbero bene.

. . . . .

[56] Stephanus Georgica; cfr. de his ultimis eventibus in Moldavia, et de s. d. secunda excursione bellica Timothei Chmelnyckyj, quae habet M. Hruševskyj in *Historija Ukrajiny-Rusy*, vol. 9, 1, pag. 580-601.

3691.

Varsavia, 1. XI. 1653.

De legatione polonorum Constantinopolim.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 61, fol. 453.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Hebbi con la Maestà della Regina discorso sopra la mossa dell'Ambasciatore destinato alla Porta, il quale havendo tanto tardato, può essere, che differischi ancora per qualche tempo per attendere se i Tartari vengano ò no in aiuto del Kmielnischi, perche quando non vengano, si crede, che partirà, massime per l'impegno, che si ha col Bassa di Silistria, a cui se ne fece parte nel modo avisato con le passate. Ma quando venissero, s'havria legitima scusa di trattenerlo, rendendosi dubia l'amicitia della Porta, mentre assistesse con i Tartari a rebelli di questo Regno, che é quanto m'accade con questa dire a Vostra Eminenza, alla quale bacio per fine humilissimamente le vesti.

Varsavia, primo Novembre 1653.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo

P. Vescovo di Lodi,

3692.

Varsavia, 1. XI. 1653.

De rebus Valachiae et Moldaviae et de cosacis.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 61, fol. 457-57v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Intese Vostra Eminenza con una delle mie passate le poco buone nuove che s'havevano dal campo. Hor essendomi portato hieri dalla Maestà della Regina e trattenutomi longamentie, tenni proposito degli affari correnti e particolarmente del mancamento del Transilvano e Principi di Valacchia e Moldavia, i quali poi parve che condescendessero di lasciar passar al servitio di Sua Maestà da m/4 de loro soldati con pretesto di licentiarli ricusando l'unione contro Tartari, per non irritar come dicono il Turco. Quando però si é trattato de loro interessi, questa consideratione non havea luogo. Tuttavia con l'Ambasciata, c'hanno spedita novamente a Sua Maestà, si saprà quello propongono, stimandosi, che s'avedano, che non debellandosi il Kmielnischi nou possa il Valacco godere quietamente lo stato, anzi che sempre possa instar la Porta contro di lui, oltre alle molestie, che per se stesso pnò dargli, massime se fusse ammesso al perdono della clemenza Reale.

Le voci tante volte scorse della venuta de Tartari, alcuni hora l'interpretano per artificii di detti Principi, per assicurar la resa di Sociava quanto prima ad ogni patto et haver in aiuto l'armi di Sua Maestà. Intanto oltre gl'avvisi, che vedrà nella congiunta relatione, pare che la stagione tanto avvanzata e fredda ci prometta, che non siano per venire. Onde la Maestà del Re (f. 457v) sempre più costante, ancorche stanco della longa campagna, deve a quest'hora esser partito per Ukraina contro Kmielnischi, quale mentre non habbia l'aiuto de Tartari é opinione non sia per moversi, ma ritirarsi.

La Maestà della Regina desidera con impatienza il ritorno del Re, dubitando non s'amali fra longhi patimenti e rigore della stagione, et io per fine a Vostra Eminenza faccio humilissima riverenza.

Varsavia, primo Novembre 1653.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo

P. Vescovo di Lodi.

3693.

Ratisbona, 3. XI. 1653.

Rumores de unione suecorum cum moscovitis et cosacis in damnum Regni Poloniae.

*A*SV, *Nunz. di Germania*, vol. 152, fol. 354.

Ratisbona, 3 9-bre 1653.

(f. 354) ...

Da più d'un luogo si sono havuti avvisi, che li Svedesi si fussero uniti co'Moscoviti e Cosacchi in danno della Polonia, ma poi s'é svanita ogni voce. Se bene non affatto il timore per trovarsi hora li medesimi Svedesi molto poderosi.

. . . . .

3694.

Varsavia, 8. IX. 1653.

De exercitu cosacorum, tartarorum et polonorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 61, fol. 466.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Furono tanti e così uniformi gli avvisi, che s'hebbero nell'antecedente ordinario dal campo, che i Tartari, ne il Kmielnischi fossero per moversi, che pareva non si mettesse più in dubio; ma con lettere poi del 23 passato s'é inteso il contrario da più parti e particolarmente me ne scrive al Sig. Segretario Doni, come vedrà dalla copia dell'aggiunta

sua lettera; et essendo hieri comparse altre lettere delli 26 confermano la loro venuta e che si trovassero verso Bar nel luogo di Szarogrod per venir alla volta del nostro campo. E Sua Maestà havendo data la mostra all'essercito numeroso di m-40 combattenti, oltre m-100 altre persone fra condotti da signori primarii del Regno e servitori, era rissoluta di combattere, se bene qualc'uno scrive, che non fussero altrimente i Tartari, ma quantità di villani sollevati. E s'aggiunge, che l'Ambasciatori del Transilvano e Principi Palatini fossero stati spediti da Sua Maestà, ma non si sapeva per anco con quali risolutioni. Et in questo punto giungono lettere de 29, che solo portano quel, che vedrà nell'aggiunto foglio, dopo la copia d'altra lettera del Sig. Doni, et a Vostra Eminenza bacio humilmente le vesti.

Varsavia, 8 Novembre 1653.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo
P. Vescovo di Lodi.

3695.

Varsavia, 8. XI. 1653.

De desideriis et postulatis Transilvanorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 61, fol. 470-70v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

I punti proposti dall'Ambasciatore del Transilvano a Sua Maestà, che Vostra Eminenza havrà aggiunti, viene communemente creduto, che non vorrà la Maestà Sua risolvere sopra i primi tre senza partecipatione della Dieta ... Se é vero, come stimo per certo, quel che sentii da personaggio grande pezzo fa (e che non sarà forsi noto a Vostra Eminenza), che nell' (f. 470v) interregno passato il padre del presente Transilvano aspirasse alla Corona, e che se non cadeva amalato si saria incaminato armato per farvi le sue prove con l'aiuto del Kmielnischi e corrispondenza d'altri Heretici potenti, e ciò fù scoperto da Ministri dellla Maestà Cesarea in Ungheria con lettere, che furono intercette. Io però stimando che possa convenirsi al mio debito di suggerire alla Maestà Sua i pregiudicii, che ne ponno nascere alla santa fede cattolica da tal unione, alla nobiltà non lascio di darne cenno al Sig. Segretario Doni per farlo più propriamente tornato che sarà Sua Maestà, ammaestrato massime da prudentissimi e santissimi ricordi di Sua Beatitudine, che attenderò in simile proposito, e faccio a Vostra Eminenza humilissima riverenza.

Varsavia, 8 Novembre 1653.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo
P. Vescovo di Lodi.

3696.

(*Varsavia, 8. XI. 1653*).

Postulata transilvanorum ad Regem Poloniae.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 61, fol. 471.

Puncta Legati Transilvanici ad Regiam Maiestatem.

Legati Principis Transylvaniae haec puncta ad firmandam societatem deposcunt.

Primum. Ut Sacra Regia Maiestas ferat auxilia, si Tartari aut Turcae Transylvaniam armis adoriantur.

Secundum. Ut in casu belli in Hungaria sit licitum Hungaris in Polonia militem colligere.

Tertium. Ut Regia Maiestas filium Principis Transylvaniae et aliquot principaliores Hungaros pro indigenis Regni Poloniae et nobilibus recipiat.

Quartum. Ut bona Bisrekiery Dominus Palatinus Brestensis Dominae Bathoreae restituat.

Ad quae puncta nondum responsum datum a Regia Maiestate.

3697.

Genua, 20. XII. 1653.

De fuga cosacorum conscriptorum.

ASV, *Avvisi*, vol. 23, fol. 155v.

Genova, 20 Decembre 1653.

(f. 155v) ...

Li Cosacchi arrolatisi nelle truppe Polacche, doppo la resa del castello di Stezau, con giuramento di non più servire contra la Corona, rotta la fede, se n'erano fugiti di notte tempo al loro campo havendo di più sviati 400 altri soldati de Principi confederati, che servivano quella Corona. ...

3698.

Varsavia, 21. XII. 1653.

Transmittuntur scripturae de rebus polonis et cosacicis, nec non de instan-

tia Nuntii ne confirmetur tractatus Zboroviensis in favorem cosacorum quoad puncta damnosa religioni.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 61, fol. 567-67v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Comparvero poi martedì sera le tanto desiderate lettere dal campo in data del primo stante, le quali ci portarono quel che Vostra Eminenza si degnerà vedere nella prima copia di lettera del Sig. Segretario Doni; et havendo qui procurato copia di quelle del Cancelliere del Kam e della risposta fattale dal Gran Cancelliere del Regno, vengono ambedue congiunte. Dopo sono giunte nello stesso tempo lettere delli 4 et 8 e trasmettendo a Vostra Eminenza le copie del stesso Sig. Doni, rimarrà a pieno informata a qual termine si ritrovino quegl'affari; e qui s'é anco veduta una delli 9, che avvisa, che tuttavia erano in piedi trattati di pace e che Sua Maestà haveva deputati Commissarii per andar a Kameneco (dove si diceva sariano anco quelli del Kam) li signori Gran Cancelliere e Marescial del Regno con il Palatino di Russia e Castellano di San Domirio;[57] e per la loro mossa s'attendevano le risposte. Ma non voglia Dio, ch'acconsentano a qualche cosa pregiudiciale, mentre i Senatori appresso Sua Maestà sono quelli che dissuadono a Sua Maestà la battaglia per i proprii interessi, persuasi dal timore di non rimaner prigionieri del Kam (f. 567v) e spender poi grossa somma de denari per il riscatto.

Io intanto ho pregato il Sig. Doni di rappresentare a mio nome humilissimamente a Sua Maestà di non consentire mai c'habbia effetto la pace di Zborova,[58] come vorriano i Tartari e Cosacchi, per il pregiudicio della restitutione delle chiese a Scismatici, di che lo supplicai anche qui prima della sua partenza; e che Sua Maestà non dia la pace a gl'huomini per far la guerra a Dio, oltre che saria con poco decoro della dignità sua della fama della nobiltà del Regno a concederle patti tanto vantaggiosi, e de quali si sono resi indegni replicatamente con atti temerarii e rebelli. Io porgerò anche le mie humilissime suppliche alla Maestà della Regina, perche ricordi al Re il suo debito in causa tanto importante, e faccio a Vostra Eminenza profondissimo inchino.

Varsavia, 21 Xbre 1653.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo

P. Vescovo di Lodi.

---

[57] Sandomierz, oppidum ad ostium fluminis San.

[58] An. 1649, inter polonos victos et cosacos victores.

"Descriptione de la Moscovia per Giacomo Castaldo, piemontese, Cosmographo in Venetia, MDL"

(Ex Bibl. Vat., Stamp. Barb. VII, 36)

3699.

Genua, 27. XII. 1653.

De periculo tartarico invadendi Valachiam.

ASV, *Avvisi*, vol. 23, fol. 159v.

Genova, 27 Decembre 1653.

(f. 159v) ...

Era stata fatta nuova invasione nella provincia di Mellina da i Tartari minacciando di entrare un'altra volta nella Vallacchia con la scorta del Smilenschi e col fine di ristabilirvi il vecchio Hospodar. Onde sopra di ció il Transilvano, il Moldavo et il giovine havevano spedito loro Deputati al Re Polacco per stabillirvi di nuovo una scritta aleanza, non solo per opporsi a dissegni di loro nemici, ma per combatterli ancora. ...

3700.

Varsavia, 28. XII. 1653.

De conclusione pacis cum cosacis et tartaris secundum formulam pacis Zboroviensis.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 61, fol. 571-71v, 578.
Tomasivskyj S., MVU, vol. I, p. 184-85.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Si come dissi a Vostra Eminenza con una mia passata de 21, che mi sarei portato dalla Maestà della Regina per supplicarla de suoi officii appresso il Re in occasione della pace, che si trattava con Tartari, perche non venisse inferito alcun pregiuditio circa la restitutione delle chiese a Scismatici, come seguì nella pace di Zborova, così vi fui lunedì passato e trovai la Maestà Sua tanto afflitta dall'apprensione de correnti affari, che i medici havevano hauto per bene di cavarle sangue quel stesso giorno. Io dopo d'haverla consolata in quel miglior modo che potei, non lasciai di passare tutti quegl'uffici, che stimai più proprii alla qualità di negotio tanto importante; e Sua Maestà mi rispose, che temeva pur troppo, che si potesse concludere una pace poco vantaggiosa in ogni conto e mi conpiacque di volerne scrivere al Re con ogni efficacia se bene dubitava non potesse forsi giungere a tempo, mentre sapeva che tanto nostri quanto i Tartari solicitavano, angustiati dalla stagione a ritirarsi, e che mai la (f. 571v) Maestà Sua ne alcuno havria potuto credere, che si terminasse la campagna in questa forma con un esercito, che si rendeva spaventevole sin'al commune nemico.

Hieri peró comparvero lettere dal campo in data de 15, c'hanno pro-

tato quel che Vostra Eminenza si degnerà vedere nell'aggiunta copia di lettere del Sig. Segretario Doni, con le quali sono anco venute altre de 12 con aviso poi della conclusione della pace nel modo, che vedrà in fine d'altra copia di lettere latina, della quale m'ha favorito il Gran Secretario del Regno, e perche si raccolga, che sia stata conclusa conforme a quella di Zborova. E se bene qui è commune credenza, che non debba haver luogo, massime non essendo stabilita ne con scrittura ne con giuramento, io ad ogni modo m'andró meglio chiarendo (e massime col ritorno del Re, che sarà in breve) e s'alcun pregiudicio vi possa essere alla nostra santa religione, per rinovar se sarà necessario una protesta, che sento fusse già fatta da Monsignore mio antecessore in simil proposito, aggiungendo ó minuendo quello, che stimeró (f. 578) più conveniente. E fra tanto spero di ricevere da Nostro Signore e da Vostra Eminenza i dovuti ricordi, ne forsi saria, che molto accertato la rimessa d'un Breve di Sua Beatitudine a Sua Maestà per valermene in simil occasione, rimettendomene peró sempre alla prudenza di Vostra Eminenza, della quale per fine bacio humilissimamente le vesti.

Varsavia, 28 X bre 1653.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo

P. Vescovo di Lodi.

3701.

Vratislavia, 2. I. 1654.

Incursio cosacorum et tartarorum usque ad confinia civitatis Leopolienssis.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 8v (ed).

Di Vratislavia, li 2 detto.

Li Cosacchi e Tartari sono scorsi con le loro partite sopra li fiumi et paludi agghiacciati sin sotto Leopoli, et ritornarono ai loro quartieri con ricchi bottini, ma co'il corpo Reale s'accostarono al campo Polaccho tuttavia trincierato a Zvanisco,[59] per costringerlo alla retirata per fame. ...

3702.

Venetiis, 3. I. 1654.

De rebus tartaricis et de minis tartarorum contra ducem Chmelnyckyj.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 5 (ed.).

---

[59] Pugna ad Zvanec, in Podolia, cum victoria cosacorum, et solita desertione tartarorum; acceptae fuerunt conditiones pacis Zboroviensis, faventis cosacis.

Di Venezia, li 3 Gennaro 1654.

(f. 5) ...

Di Varsavia l'ultimo del caduto. Il dubbio, che hanno i corrieri nel passare a questa volta d'esser trattenuti da Tartari ò da Cosacchi, che si trovano in vicinanza del campo Regio, li fa talvolta divertire dal camino dritto, e però non s'hebbero qui le lettere de 12 cadente, che lunedì passato, le quali riferiscono ...

Gl'ultimi prigioni Tartari riferivano, che il Kam non havesse animo di cimentarsi a battaglia con Sua Maestà, benche molti Mursa e capi principali si sforzassero di persuaderlo in contrario, e che alli 10 doveva tener un consiglio col Chimielnischi, et che essi credevano, che fosse per risolvere di mandare a trattare la pace.

Uno de medesimi prigioni asseriva esser stato presente quando il Segretario del Chimielnischi, che si trovava presso il Kam, gl'interpretava le lettere intercette con la prigionia del corriere, che passava a questa volta.

Veniva da altri riferito, che alcuni Mursa habbino congiurato d'ammazzare il Chimielnischi in vendetta d'un Mursa ucciso dal di lui figlio in Sociava. Onde questo non ardiva d'andare al Kam, il quale però s'affaticava per placare i suoi.

3703.

Genua, 3. I. 1654.

Exercitus Poloniae ad Zvanec.

ASV, *Avvisi*, vol. 23, fol. 184v (ed.).

Genova, li 3 Genaro 1654.

(f. 184v) ...

Si erano rinforzati i Cosacchi e Tartari con un poderoso esercito. Onde il Re di Polonia havea havuto per bene di far ritirare il suo alquante leghe da Zvanisco.

. . . . .

3704.

Varsavia, 4. I. 1654.

Asseeurationes Regis Poloniae de non praeiudicando religioni et Unioni in nova pace cum cosacis stabilita.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 7-7v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Essendo giunto qua improvisamente la Maestà del Re giovedì passato, poco avanti della mezza notte, et essendosi degnata di sentirmi hoggi, mi sono rallegrato in nome di Sua Beatitudine e di Vostra Eminenza del suo felice ritorno con ottima salute, che ha grandemente gradito l'ufficio e dopo si é passato a qualche discorso di quello si é concluso co'Tartari. E la Maestà Sua mi ha detto, che più tosto sarà tregua di pochi mesi, che pace, mentre non v'é intervenuto scrittura ne giuramento alcuno, e che la voluntà c'havevano di tornare alle case loro i Tartari, e trovandosi anco quest'essercito assai indebolito e massime la cavalleria, si condescese con maggiore facilità, né i Cosacchi vi sono intervenuti in alcun conto. E che é vero, che si é accordato conforme la pace di Zborova, ma come d'allhora in qua non ha havuto effetto, così ne meno é per haverlo in avenire. E dando io qualche motivo del capitolo pregiudiciale per la (f. 7v) restitutione delle chiese a Scismatici, Sua Maestà m'ha detto, che non mi dasse fastidio, perche quello non s'é fatto sin ad hora, sperava non si farebbe ne anche più. Io n'ho reso humilissime gratie a Sua Maestà, e che haverei questa sera data questa buona nuova a Sua Maestà, che l'haveria in estremo rallegrata, e starò con la dovuta attentione a quel più sentirsi in questo particolare, e massime se se ne parlerà in Dieta per non mancare a quelle parti, che devo, e faccio a Vostra Eminenza humilissima riverenza.

Varsavia, 4 Gennaro 1654.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo

P. Vescovo di Lodi.

3705.

Bononia, 7. I. 1654.

De incursionibus tartarorum in Valchiam et de motibus exercitus polonici.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 11v (ed.).

Bologna, li 7 Genaro 1654.

(f. 11v) ...

Nelle lettere di Varsavia si ha, che dal campo Polacco s'erano spiccati 4000 cavalli per riconoscere li Cosacchi e Tartari, et perche non havevano fatto ritorno nello spatio proportionato di tempo, che dovevano, grandemente si dubitava non fossero rimasti prigionieri de'loro nemici, i quali in grosse partite scorreano nella Vallachia, dove quel nuovo Hospodar havendo fatto decapitare un suo nipote, stava in gran timore di non essere totalmente invaso da tutti Cosacchi e Tartari.

. . . . .

3706.

Genua, 10. I. 1654.

Cosaci, tartari et poloni in Valachia.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 13v (ed.).

Genova, li 10 Genaro 1654.

(f. 13v) I Cosacchi e i Tartari sendo entrati nella Vallachia andavano scorrendo da per tutto; per lo che sendosi spiccati dal campo Polacco 4m. cavalli per riconoscergli e trattenergli, si temea dal non esser più tornati, che fossero caduti nelle mani de' nemici. Et il giovane Hospodar dubitava altresi d'esser da essi sovrapreso e maltrattato, per haver egli fatto decapitare un suo nipote d'età di 16 anni.

. . . . .

3707.

Varsavia, 11. I. 1654.

De instantiis Nuntii ne praeiudicium inferatur religioni et Unioni articulis novae pacis cum cosacis.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 11-11v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Ancorche da quando mi disse hoggi otto Sua Maestà e che raporta a Vostra Eminenza nel stesso giorno in proposito della pace già fatta di Zborova,[60] che si dice hora confirmata, possi havere quasi ferma credenza, che non sia per haver effetto, massime in capitolo della restitutione delle chiese a Scismatici, tuttavia con occasione, che qui é stato Mons. Arcivescovo di Gnesna, Primate del Regno, che é intervenuto ad un consiglio tenutosi avanti Sua Maestà, mi sono seco aboccato e pregatolo, che dovendosi da lui principalmente ogni assistenza a gl'interessi della religione Cattolica, che lo supplicavo non havesse mai luogo simile restitutione con tanto pregiuditio non solo di Dio, ma anco della buona fama di Sua Maestà e di tutta la natione. Egli mi rispose con non dissimili concetti da quelli di Sua Maestà, cioé che la pace non havria effetto e che era più tosto una breve tregua.

(f. 11v) Io con tutto ció non lasceró di continuare le mie parti per tutto quello stimeró convenirsi di più nella materia, se bene converà

---

[60] Fortasse agitur de confirmatione pacis Zboroviensis quae locum habuit post cladem polonorum ad Zvanec, in Podolia, an. 1653.

attendere quello che si risolverà nella prossima Dieta, che hoggi un mese appunto havrà principio, e faccio a Vostra Eminenza humilissima riverenza.

Varsavia, XI Gennaro 1654.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo
P. Vescovo di Lodi.

3708.

Varsavia, 11. I. 1654.

De provisione Ecclesiae Kioviensis Latinorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 12.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Essendo hoggi stato all'audienza di Sua Maestà, m'ha fatto gratia significarmi d'haver destinato la Chiesa in Russia al Padre Abbate Cisterciense del monastero del Paradiso,[61] fratello di questo Mons. Arcivescovo di Gnesna, e del quale m'ha detto Sua Maestà haver hauto relatione de costumi assai buoni et essemplari, oltre la buona attestatione fattalene dal stesso Mons. Arcivescovo, al che anco ha inclinato la Maestà Sua, perche essendo quella Chiesa in mano de rebelli Cosacchi, potrà il nominato, quando si recuperi, con l'aiuto delle commodità del fratello rimettere in buon stato gl'interessi di essa, che é quanto con questa devo dire a Vostra Eminenza, alla quale bacio humilmente le vesti.

Varsavia, XI Gennaro 1654.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo
P. Vescovo di Lodi.

3709.

Mediolani, 14. I. 1654.

Exercitus cosacicus, tartaricus et polonus in Ucraina.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 18v (ed.).

Milano, 14 Gennaro 1654.

(f. 18v) ...

Tra gli esserciti di Polonia, de Cosacchi e Tartari era vicino a seguire un fatto d'armi (anzi alcuni scrivono già seguito con la peggio di detti

[61] Joannes Leszczynski, Abbas Paradisi, Episcopus Kioviensis; translatus ad sedem Culmensem an. 1656. Cfr. *Enc. Powszechna*, vol. 3, pag. 625.

Cosacchi), mostrandone molto desiderio gli stessi Polacchi, sì per impedire ai nemici il dissegno, ch'avevano di svernare nella Ucraina, come perche pativano grandemente di viveri e foraggi nel loro campo, e già s'erano cominciate ad azzuffare le partite dell'una e l'altra banda. (f. 19) ...

3710.

Vratislavia, 16. I. 1654.

De conditionibus pacis inter polonos et cosacos tartarosque.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 26v (ed.).

D'Vratislavia, li 16 detto.

Si conferma dalla Polonia la pace conclusa tra quella Corona e li Cosacchi e Tartari, restando il tutto nei termini accordati nell'ultimo trattato di pace seguito a Saproscovia,[62] dovendo pagare il Re a i Cosacchi e Tartari nel termine di 4 anni la lor vecchia pretensione delli 400 m. fiorini, e poiche le horde Tartaresche si sono riservate di saccheggiare una città nell'Ucraine a loro elezione, quando ritornarebbero alla patria, perció gli fù pagato per l'esenzione di tal sacco la somma di 40 m. fiorini di Pollonia, sopra di che tanto li Cosacchi e Tartari, quanto della parte della Corona consegnarono gl'ostaggi vicendevolmente, et il Re arrivó li 2 stante di ritorno a Varsavia, per far ratificare dalli stati di Pollonia nell'istante Dieta le condizioni della sudetta pace, e rimettersi in miglior confidenza co'l Maresciale della Corona et altri malcontenti, principalmente per accordare la nobiltà grande e piccola.

3711.

Genua, 17. I. 1654.

Rumores de quadam clade cosacorum et tartarorum.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 20v (ed.).

Genova, li 17 Gennaro 1654.

(f. 21v) ...

Di Germania si sente, che tra gli eserciti di Polonia, e de Cosacchi e Tartari fosse seguito un gran fatto d'armi, con la peggio de i secondi, il che colle prime dovrà venir confermato.

. . . . .

---

[62] Agitur de pace ad Zborovia (Zboroviensi, an. 1649), confirmata a Rege Poloniae post cladem ad Zvanec.

3712.

Ratisbona, 18. I. 1654.

De pace inter cosacos et polonos iterum renovata.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 153 A, fol. 40.

Ratisbona, 19 Gennaro 1654.

(f. 40) ...

A questa Corte ha recata grand'allegrezza la nuova venuta di Polonia della conclusione della pace tra quella natione e li ribelli Cosacchi e Tartari, quando più si dubitava di qualche cimento d'armi, però senza alcuna particolarità, mentre non si erano per ancora publicate le conditioni, ma ben di sicuro s'attendono con le seguenti lettere.

. . . . .

3713.

Mediolani, 21. I. 1654.

De cosacis, de minis moscovitarum et de apparatu bellico polonorum.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 31 (ed.).

Milano, 21 Genaro 1654.

(f. 31) ...

Non seguì la motivata battaglia tra li Cosacchi e Polacchi, ma bensì s'accerta, che quegli havessero fatta una scorreria tra il campo di detti Polacchi et Camienitz Padolischy, investendo la piccola terra di Creptau,[63] ma che ne fossero stati respinti con qualche perdita. Et essendosi dichiarato il Moscovita di volere assistere con 20 m. combattenti e danari alli detti Cosacchi,[64] il Re di Polonia haveva perciò fatta intimar una Dieta generale a Varsavia per li 11 del venturo, per ventilare e deliberare il modo di trovare danari per poter fare resistenza e continuar la guerra contro i nemici, e presentemente soccorrere la soldatesca Regia, che si trovava mal in arnese, ne arrivava a più di 15 m. huomini, e per lo contrario li Tartari e Cosacchi a più di 70 m.

. . . . .

---

[63] Forsan agitur de expeditione ad Braclav. Cfr. M. Hruševskyj, *Istorija*, vol. 9, 2, pag. 666-669.

[64] Forsan agitur hic iam de primis nuntiis de Tractatu Perejaslaviensi, mense Ianuario 1654.

3714.

Bononia, 21. I. 1654.

Eiusdem argumenti.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 29v (ed.).

Bologna, li 21 Genaro 1654.

(f. 29v) ...

Vratislavia. Li Cosacchi e Tartari doppo una scorreria da essi fatta tra il campo Polacco et Camienitz Padolischi, tentarono di sorprendere la città di Creptau,[65] ma ne furono ributtati con mortalità notabile da quel presidio assistito da quegli habitatori, et da un grosso numero di contadini, che vi si erano refuggati con le migliori loro robbe.

Havendo il Gran Duca di Moscovia promesso d'assistere a detti Cosacchi con 20 m. combattenti e grossa somma di moneta per la prossima campagna, perció il Re di Polonia ha intimato una Dieta generale alli 11 di Febraro in Varsavia, per consultare quello occorre circa il mantenimento dell'armata, quale si trovava grandemente scemata e minore più del doppio di quella de' Tartari e Cosacchi.

3715.

Hamburg, 24. I. 1654.

De conditionibus pacis inter cosacos et polonos.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 38v (ed.).

Di Hamburgo, li 24 detto.

(f. 38v) ...

Dalla Pollonia si ha, che nell'accennata pace fussero state concesse al Chimielnicky 2 starostie, e di poter tenere al suo comando 6 m. Cosacchi; all'incontro si doverà egli doppo la pace ratificata obbligare, mediante il giuramento, di restar fedele alla Corona di Pollonia, sopra di che doverà l'armata Regia svernare nell'Ucrania, e li nobili riprendere il possesso delli loro beni senz'esser molestati più oltre dalli Cosacchi, a quali si rende li loro privilegi di già avuti, e mentre ribellassero di nuovo, promette il Cham de Tartari d'attaccarli egli medesimo e di riunarli totalmente.

---

[65] Cfr. notam 63.

3716.

Genua, 24. I. 1654.

De pace armata inter polonos et cosacos.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 33v (ed.).

Genova, li 24 Genaro 1654.

(f. 33v) ...

Non fù poi vero, che fusse seguita battaglia tra i Cosacchi et i Poloni. Ma ben, si da per sicuro, che il Moscovita si era dichiarato a favor de primi, e che perció il Re di Polonia havea fatta intimar una Dieta generale a Varsavia per gli 11 del venturo, affine di risolvere in essa il modo di trovar denari per continuar la guerra, e soccorrer la soldatesca assai penuriosa e sminuita.

. . . . .

3717.

Varsavia, 25. I. 1654.

De quadam legatione Chmelnyckyj ad Regem Poloniae.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62 fol. 32.

Varsavia, 25 Genaro 1654.

. . . . .

Havendo nella passata campagna il Kmielnischi capo de rebelli Cosacchi inviato certo numero d'Ambasciatori alla Maestà del Re per supplicarla del perdono, furono questi ritenuti prigioni, eccetto che uno, che le fù rimandato con le risposte. Sono peró in questa settimana stati condotti qua, dove vengono ritenuti sotto buona custodia.

. . . . .

3718.

Mediolani, 28. I. 1654.

Cosaci et poloni ad Zvanec in Podolia.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 41 (ed.).

Milano, 28 Genaro 1654.

(f. 41) ...

Erano li Cosacchi e Tartari, col beneficio dei giacci, scorsi con numerose partite fin sotto la città di Leopoli, e riportatine ricchi bottini ai loro quartieri, e tra tanto, per dar campo a quelli della scorreria di poter

saccheggiare a man salva il paese, s'accostarono con tutto il grosso al campo Polacco trincierato a Zvanisco per affamarlo et in tal guisa obligarlo ad una battaglia. Ma il Re dall'altro canto andava mettendo insieme altra gente, per fare ritirare i nemici ai loro primieri posti. ...

3719.

Bononia, 28. I. 1654.

Cosaci ad Leopolim et Zvanec.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 43v (ed.).

Bologna, li 28 Genaro 1654.

(f. 43v) Da quelle d'Vratislavia si ha, che li Tartari e Cosacchi sendo passati sopra de'fiumi aggiacciati, fossero scorsi un buon tratto di paese della Polonia, e sino a poco longi da Leopoli, con haversi riportati a i loro quartieri grossi bottini, S'erano anche detti Tartari e Cosacchi accostati da 3 leghe al campo Polacco, che stava trincerato a Zvanisco, per constringerlo ad un fatto d'armi, il che non gli era riuscito. Anzi vi restarono prigionieri molti di detti Cosacchi e Tartari, e particolarmente 2 capi di questi, che doveano passare verso la Moldavia, Valachia e Transilvania con diverse commissioni, e furono condotti con le scritture che portavano al detto campo Polacco.

. . . . .

3720.

Hamburg, 31. I. 1654.

De motibus exercitus cosacici et moscovitici.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 48v (ed.).

Di Hamburgho, li 31 Gennaio.

. . . . .

Il Re di Pollonia s'é aggiustato co'l Marescialle di quella Corona, ma vi regnano ancora gran diffidenze tra quei magnati, e principalmente quei della gran Pollonia si chiamano molto mal contenti della pace con li Tartari e Cosacchi, dubitando, che questi siano d'accordo sotto mano con li Moscoviti (quali in numero di 120 mila combattenti vanno marchiando verso Smolenscho) e che potrebbono rinuovare la guerra a primavera. Onde si stà con ansietà attendendo la buona conclusione di quella Dieta.

3721.

Genua, 31. I. 1654.

De pace cum tartaris et cosacis.

ASV, *Avvisi*, vol. 23, fol. 203v (ed.).

Genova, li 31 Genaro 1654.

(f. 203v) ...

In Vienna era gionto avviso dello aggiustamento seguito tra il Re Polacco et il Cham de Tartari con esclusione de Cosacchi, le particolarità s'attendevano colle prime lettere, ma perche nelli capitoli era stato incluso il particolare, che a Cosacchi sia mantenuta la pace di Sboora,[66] si credeva che l'aggiustamento non potesse haver fermezza, ma che sia seguito il tutto, perche forse compliva così ò all'una, ò all'altra.

. . . . .

3722.

Varsavia, 2. II. 1654.

De Generali campestri Lithuaniae, deque eius declarationibus in favorem cosacorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 40-40v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Passano rilevanti disgusti fra la Maestà del Re et il Generale Campestre di Littuania Radzivil, Heretico,[67] che fù già dichiarato Palatino di Vilna, derivatane l'occasione dall'andamenti del medesimo contro il servitio Reale e quello publico, e dalle corrispondenze nodrite con il Kmielnischi, suo parente, e col già Palatino di Vallacchia, padre della moglie, confermati poi dal non haver mai voluto il detto Palatino condur la sua armata al campo, hor con pretesto che i Moscoviti si mossero contro Smolesco, hor con altre scuse, ma la verità era, ch'egli fremeva contro Sua Maestà perche si fusse unito all'espulsione dalla Vallacchia con gl'altri Principi del vecchio Palatino, dicendo, che niuna legge, ne buona ragione di stato persuadeva il privarlo, massime ch'egli havria indotto il Kmielnischi a ragionevole accordo. Hora sento, ch'in occasione della prossima Dieta vada sollevando tutti i Nuntii terrestri,

---

[63] Pax Zboroviensis an. 1649, confirmata post cladem ad Zvanec.

[67] Joannes Radziwiłł, antea dux campester Lithuaniae et ab anno 1654 magnus dux exercitus Lithuaniae.

che devono venire per il Gran Ducato di Littuania, contro le attioni e sentimenti (f. 40v) di Sua Maestà nella passata campagna, e potendone nascere gran sconcerti, Mons. Arcivescovo di Gnesna Primate del Regno ha spedito persona con saputa del Re a trattar seco per rimoverlo da tanto perniciosi consegli, massime che si sa, ch'egli faccia pratiche simili con altri signori di seguito, ma non si sa quel che si possa riportare dal torbido et altiero de pensieri del medesimo.

A me tutto ció non giunge al certo nuovo, e ben sa la Maestà del Re quel che gli predissi prima che le conferisse la detta dignità e se dopo in certe occasioni mi spiegai che già che l'elettione non poteva essere di servitio di Dio, ch'almeno lo pregavo fusse di quello di Sua Maestà.

A Vostra Eminenza si deve la notitia di affare tant'importante, mentre io non lascieró, dove mi sarà permesso di contribuire i miei ufficii per tutt'i vantaggi del Re, che sono anche quelli di Dio, e faccio a Vostra Eminenza humilissima riverenza.

Varsavia, 2 Febraro 1654.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo

P. Vescovo di Lodi.

3723.

Mediolani 4. II. 1654.

De pace restabilita inter polonos, cosacos tartarosque.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 53 (ed.).

Milano, 4 Febraro 1654.

(f. 53). . .

Quand'ogn'uno credeva, che fosse seguito un sanguinoso fatto d'armi tra li Polacchi, e Cosacchi e Tartari, mentre questi havevano formalmente assediati li primi nel loro campo, viene in vece avviso, che quel Re habbia fatta la pace con li detti Cosacchi e Tartari con promessa di pagar loro al presente 500 m. fiorini e 400 m. altri ogn'anno, con dar per ostaggi alcuni principali Ministri, dovendo nel resto rimanere in vigore le altre conditioni di pace accordata ad essi Cosacchi e Tartari ne gl'ultimi trattati.

. . . . .

3724.

Bononia, 4. II. 1654.

De bello et de pace cum cosacis tartarisque.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 51v (ed.).

Bologna, li 4 Febraro 1654.

(f. 51v). . .

Vratislavia 9 caduto. Il Generale Polacco della Lituania sotto pretesto d'haver ricevuti certi disgusti dalla Corte, havea licentiato gran quantità di soldatesca, non ostante, che l'armata Regia si trovasse non poco sminuita di gente, con essersi lui stesso absentato con altri ufficiali, per lo che il resto dell'esercito fatto vacillante cominciava a disporsi di abbandonare e cedere liberamente la campagna alli Cosacchi e Tartari; ma essendosi in un subito ripresi li trattati d'aggiustamento tra Sua Maestà e detti Cosacchi e Tartari, si fece la pace, facendo Sua Maestà pagare prontamente a suoi avversarii 500 m. fiorini con promissione di pagargliene altri 400m. ogn'anno, e nel resto osservare il capitolato fatto nell'ultima pace de gl'anni passati.

3725.

Vratislavia, 6. II. 1654.

Exercitus polonicus in Ucraina.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 58v (ed.).

D'Vratislavia, li 6 detto.

(f. 58v) L'armata di Pollonia é hor inquartierata nei contorni di Leopoli e nella Vollina, tenendosi ben ristretta insieme, non fidandosi per ancora della pace fatta con i Cosacchi e Tartari, benche co'grand'avantaggio di questi, e gran pregiudicio della Corona, non potendosi per ancor assicurarsi della ratificazione, che si doveva fare nell'istante Dieta d'essa pace, perche diversi stati non vogliono contribuir nulla per sostentamento dell'armata, per esser la maggior parte delli magnati mal contenti, et ogni cosa va in confusione. Onde si dubita a una Dieta assai intrigata, per intervenire alla quale, si trova in cammino il Principe Carlo Ferdinando, Arcivescovo di Neus,[68] fratello del Re, la cui Maestà con la Regina si vanno ricreando delle caccie nei contorni di Varsavia.

. . . . .

3726.

Varsavia, 9. II. 1654.

De primis inditiis cuiusdam confoederationis populorum vicinorum in damnum Regni Poloniae.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 53-53v.

---

[68] Carolus Ferdinandus, frater Regis Joannis Casimiri Waza, praetendens ad thronum Poloniae an. 1648.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Sopra alcune voci, che qua corrono, che il Moscovita armi un numerosissimo esercito, tenni anco proposito con Sua Maestà nell'ultima udienza, che mi rispose, ch'intendeva pur il medesimo, e che il Sig. Mlocki partito già dal campo per quelle parti per avisar quel Gran Signore, come i Commissarii Regii si sariano trovati al luogo e tempo determinato per comporre alcune differenze insorte fra alcuni sudditi dell'una e l'altra parte, era alli confini stato trattenuto per alcuni giorni, e se ben poi era stato lasciato passare, fusse ció seguito con accompagnamento di buone guardie, che non gli permettevano di parlare con chi si sia. La Maestà Sua non é senza sospetto, che possa il medesimo Gran Signore ricever impulso de Svezzesi di mover la guerra a questo Regno e tal uno crede, c'habbia anco corrispondenza col Palatino di Vilna,[69] et il sentirsi, che quantità de Tartari si trattengano con i Cosacchi in Ukraina fa temere non possano forsi tutti unirsi all'attacco da (f. 53v) più parti, ancorche quelli siano obligati di servire in simil caso a questa Corona.

Si dice, che Sua Maestà spedisca persone a trattare col Transilvano e nuovo Principe di Valachia,[70] e che si tengano spediti gl'universali per intimar alla nobiltà di star pronta per inviarli subito, che s'habbino più sicuri riscontri del vero.

Non voglia Dio, che s'accrescano maggiori infortunii a tanti altri che ci affligono, per liberarci da quali la pietà di Sua Santità non ci abbandoni con le sue orationi, et a Vostra Eminenza faccio profondissimo inchino.

Varsavia, 9 Febraro 1654.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo

P. Vescovo di Lodi.

3727.

Mediolani, 11. II. 1654.

De pace inter polonos et cosacos nec non tartaros stabilita.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 62v (ed.).

Milano, 11 Febraro 1654.

(f. 62v). . .

Si conferma la pace stabilita tra il Re di Polonia e li Cosacchi e Tartari, se bene sin'hora non si sono vedute le conditioni, venendo sola-

---

[69] Joannes Radziwitt, Palatinus Vilnensis (1650-1655).

[70] Forsan agitur de palatino Moldaviae, Stephano Georgica, qui post expulsionem Basilii Lupul palatinatum obtinuit.

mente scritto da Vratislavia sotto li 16 del caduto, che tutto resti accordato secondo l'ultimo trattato, che si fece a Saporoscovia,[71] e che il Re in virtù di quello, debba pagare ai Cosacchi e Tartari nel termine di 4 anni 400m. fiorini per le loro vecchie pretensioni e 40 m. gliene erano stati e sborsati al presente per esimere dal sacco una delle città nella Ucraina, che s'erano riservata per questo a loro elettione, quando ritornassero alla patria, come già vi si erano cominciati ad incaminare, doppo d'essersi consegnati dall'una e l'altra banda gli ostaggi per l'osservanza dell'accordato, et anco il Re se n'era tornato a Varsavia per far ratificare dagli stati di Polonia nella già congregata Dieta la stessa pace, e per procurare poi ancora di metter d'accordo la nobiltà vecchia con la nuova del suo Regno.

. . . . .

3728.

Bononia, 11. II. 1654.

De pace inter polonos et cosacos restabilita.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 61v (od.).

Bologna, li 11 Febraro 1654.

(f. 61v). . .

Dalle lettere d'Vratislavia delli 16 caduto, vien confirmata la pace seguita tra il Re di Polonia, et li Cosacchi e Tartari, havendo Sua Maestà pagato a questi 500 mila fiorini, e promesso pagarne nel termine di 4 anni prossimi per una certa pretensione antica altri 400 mila. Onde il Re alli 2 detto tornò in Varsavia, per confirmare detto aggiustamento dalli stati di Polonia.

. . . . .

3729.

Vratislavia, 13. II. 1654.

De Comittis Regni et de statu rerum in Ucraina.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 66v (od.).

D'Vratislavia, li 13 detto.

Ieri l'altro doveva principiare la Dieta di Pollonia a Varsavia, ov'è anco arrivato il fratello del Re Principe Carlo, Vescovo di Neus. Li

---

[71] Zborovia; pax Zboroviensis an. 1649.

Pars Europae orientalis; saec. XVII.
(Ex Bibl. Vat., Geogr. I. Stragr. 10, tav. XXIV,2)

Cosacchi alloggiano tuttavia nell'Ucrania, ma li Tartari hanno nella loro partenza per i loro confini menato via tutto quello che incontrarono di persone, bestiami e mobili,[72] contro li patti della pace, et oltre il pagamento fattogli per ovviare le loro solite insolenze. Onde furono perseguitati da circa 4 m. cavalli Pollacchi, ma rincontrarono solo alquante partite, quali ruppero e gli levarono in parte il bottino.

. . . . .

3730.

Genua, 14. II. 1654.

De pace restabilita inter polonos et cosacos.

ASV, *Avvisi*, vol. 23, fol. 221v (ed.).

Genova, li 14 Febraro 1654.

(f. 221v). . .

Confermavasi la pace stabilita tra il Re di Polonia, et i Cosacchi et i Tartari, et parea che il tutto restasse accordato conforme già si era stabilito nella città di Saporoscovia, sendosi dati gli ostaggi dall'una e dall'altra parte. Scrivono però, che hora fosse per muover guerra al Polacco il Gran Duca di Moscovia. ...

3731.

Mediolani, 18. II. 1654.

De conditionibus novae pacis inter polonos et cosacos.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 70v (ed.).

Milano, 18 Febraro 1654.

(f. 70v) . . .

Nella conclusa pace tra il Re di Polonia, e li Cosacchi e Tartari, essendo state concesse allo Smilenschi due baronie, e di poter tener al suo commando 6000 Cosacchi, egli all'incontro haveva promesso con solenne giuramento di vivere fedele alla Corona di Polonia, havendo altresi promesso il Gran Cham de Tartari di rivoltarsi contro ai detti Cosacchi ogni volta, che non vorranno osservar la pace.

. . . . .

---

[72] Forsan potest legi etiam « Nobili ».

3732.

Bononia, 18. II. 1654.

De conditionibus pacis inter polonos et cosacos.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 69v (ed.).

Bologna, li 18 Febraro 1654.

(f. 69v). .

Di Varsavia. Nella pace fatta tra il Re e Cosacchi, seguita che sarà la ratificatione della stessa, il Chimniski dovrà prestare il giuramento di fedeltà alla Corona di Polonia, con ritener sotto al suo comando solamente 6 m. Cosacchi, quali potranno godere i loro antichi privilegi, e li nobili Polacchi il possesso de'suoi beni; et il Cham de Tartari, caso che detti Cosacchi non osservassero il capitolato, promette di moverli guerra.

. . . . .

3733.

Vratislavia, 20. II. 1654.

De cosacis et tartaris in Ucraina.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 78v (ed.).

Di Vratislavia, li 20 detto.

Facendo li Tartari tuttavia gran danni nell'Ucrania con le loro scorrerie, et rimanendo alloggiati in quelle parti anco li Cosacchi, perciò la maggior parte delli stati della Polonia si chiamano mal contenti della pace fatta.

. . . . .

3734.

Varsavia, 23. II. 1654.

Nuntius de tractatu s.d. Perejaslaviensi cosacos et moscovitas inter.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 77-77v.
Tomasivskyj S., MVU, vol. I, p. 187-88.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Nell'udienza, che mi concesse hieri Sua Maestà, mi disse, che appunto mentre andava a tavola, gl'erano capitate lettere di quello, che essercita il Generalato dell'armi di Polonia, con le quali le avisava come i Cosacchi rebelli havevano giurato fedeltà ad un Legato del Gran

Duca di Moscovia [73] e consignatele la città di Kiovia, Pierslavia e Bialacerque, ma che però quei sacerdoti loro non havevano voluto giurare per la discrepanza d'alcune cose nella religione da quella de Moscoviti[74] massime che rendono ubbidienza a Patriarca diverso,[75] che tuttavia si temeva, che con la forza fossero astretti anch'essi al medesimo giuramento. L'aviso caggiona qui gran commotione, perche de Moscoviti soli non si faceva gran caso, ma l'unione de Cosacchi è quella, che fa grandemente temere d'irreparabili progressi. Onde la Dieta s'applicherà tutta alle necessarie provisioni; e m'aggiunse Sua Maestà di dispiacerle in estremo di vedersi in necessità di chiamar i Tartari in aiuto per la diffesa conforme all'obligo che n'hanno, ma non essendo intieramente (f. 77v) sodisfatti, non si sa, se verranno, ò pur ch'il Moscovita non li habbi prevenuti con danari e ricusino di venire. Richiesi Sua Maestà come stasse munita a bastanza del necessario la piazza di Smolesco a quei confini, e mi disse, che credeva che sì, ma che mancassero alcune fortificationi esteriori, che per i giacci non si poteva alzar adesso terreno, e ch'il commandante fusse buon soldato e suo confidente. Toccai qualche cosa circa la previsione del Generale di Polonia, ma potei raccorre, che Sua Maestà non inclina, forsi per non haver soggetto a proposito ò di confidenza. Onde ho procurato destramente divertirne l'istanza della Dieta col mezzo d'alcuni, che l'hanno contradetta, e bacio a Vostra Eminenza humilissimamente le vesti.

Varsavia, 23 Febraro 1654.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo

P. Vescovo di Lodi.

3735.

Varsavia, 23. II. 1654.

De rebus Lithuaniae et ducis Radziwiłł, deque suspitionibus contra eius personam.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 78-78v.

---

[73] Mense ianuario 1654; iuramentum excepit nobilis moscoviticus Buturlin, nomine Czari Alexii Romanov, die 18 Ianuarii 1654, in civitate Perejaslaviensi, in Ucraina. Cfr. descriptionem huius cerimoniae in M. Hruševskyj, *Istorija Ukrajiny-Rusy*, vol. 9, 2, pag. 728-751.

[74] Agitur de Metropolita Kioviensi non unito Sylvestro Kossiv (1647-1657), qui iurare noluit, cum aliis episcopis et sacerdotibus; et nonnisi constricti et lacrymantes obedientiam promiserunt.

[75] Patriarchae Constantinopolitano, in qua obedientia permanserunt adhuc usque ad an. 1685.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Essendo tornata di Littuania la persona, che dissi a Vostra Eminenza con altra mia esser stata spedita da Mons. Arcivescovo di Gnesna al Duca Radzivill, Heretico, Generale Campestre, m'è riuscito d'abboccarmi seco e d'haver confidentemente ritratto, che la sua commissione s'estendeva nel renderlo apportunamente capace, che s'havevano dal Re e dalla Republica intiere notitie delle sue machine a danni del Regno nelle corrispondenze de nemici e rebelli, e che per questo non haveva ubbidito a gl'ordini Regii nella scorsa campagna, e sollevando i Nuntii terrestri, che venivano alla Dieta, mirava la total ruina del Regno, machiando la sua nobiltà e fedeltà dovuta alla patria, aggiungendole, che s'ingannava grandemente se pensasse di prender esempio dal Kmielnischi, ubbidito solo da villani, ma ch'egli havria havuto che fare e con uguali, e con nobili, ch'invidiavano anco il presente suo stato. Sentì il Duca l'Ambasciata con amarezza grande e si studiò di dar ad intendere i mali trattamenti, che diceva haver ricevuti dal Re, e che queste cose se le rinfacciavano, perche ben sapevano, che gli n'era stata data occasione (f. 78v) con negarle la confidenza, e con la poca stima che si faceva in lui, e per la corrispondenza de rebelli mostrava lettere, che le fusse permessa a titolo d'introdur trattati d'aggiustamento. Fù grandissimo il dibattimento, che seguì fra di loro, e la smania del Duca nel giustificarsi a bastanza, e finalmente mi si suppone, che lo lasciasse in buona dispositione di voler ben servire il Re e la patria, di che havendone io dato hieri qualche cenno a Sua Maestà rispose, che dubitava, che poco si saria fermato in questo proposito, ma che compliva hora di così credere, che nondimeno saria stato attento a suoi andamenti, massime adesso nel regolar l'armi contro de Moscoviti e rebelli Cosacchi, e faccio a Vostra Eminenza profondissimo inchino.

Varsavia, 23 Febraro 1654.

Di Vostra Eminenza, humilissimo devotissimo et obligatissimo

P. Vescovo di Lodi.

3736.

Mediolani, 25. II. 1654.

De pace inter polonos et cosacos non ratificata.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 82v (ed.).

Milano, 25 Febraro 1654.

(f. 82v) . . .

La pace conclusa tra il Re di Polonia, e li Cosacchi e Tartari non era stata approvata dai Senatori di quel Regno, dubitando essi, che detti Tartari e Cosacchi, intendendosela col Gran Duca di Moscovia,

siano a primo tempo per rinovare la guerra in quel Regno, e già 120 mila Moscoviti andavano marchiando verso Smolensco.

. . . . .

3737.

Bononia, 25. II. 1654.

De insufficientia pacis inter polonos et cosacos.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 81v (ed.).

Bologna, li 25 Febraro 1654.

(f. 81v) . . .

In quelle di Varsavia sentesi, che la nobiltà Polacca mostrava poco gusto della pace ultimamente fatta da Sua Maestà con li Cosacchi e Tartari, stante la poca sicurezza che possi venire osservata da detti Cosacchi e Tartari.

. . . . .

3738.

Hamburg, 28. II. 1654.

De consequentiis tractatus Perejaslaviensis cosacorum cum Moscovia.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 90-90v (ed.).

Di Hamburgo, li 28 caduto.

. . . . .

Havendo li Cosacchi tuttavia una stretta intelligenza col Moscovito et altri potentati vicini contra la Corona di Pollonia, perciò (f. 90v) fù comandata verso l'Ucraina anco l'armata della Littuania, sendo risoluti la maggior parte delli stati di Pollonia di domare più tosto li Cosacchi con l'arme, che di vivere in una perpetua inquietudine. Onde fù spedito anco un Ambasciatore nominato Schumovuschi in Transilvania, per richiamare indietro quelle genti, e di fare una stretta allianza con quel Principe.

. . . . .

3739.

Varsavia, 2. III. 1654.

De dissidiis internis cosacorum de tractatu Perejaslaviensi, et dea liis apparamentis polonorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 89-89v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Essendo qui capitata certa relatione sopra i presenti moti de Cosacchi e Moscoviti, de quali scrissi a Vostra Eminenza hoggi otto, ho stimato bene inviarne a Vostra Eminenza l'aggiunta copia tradotta dal polacco in latino, potendo di più aggiungere, che con occasione della mossa dell'Ambasciatore già destinato alla Porta, se gli è spedito appresso corriere con le instruttioni necessarie per ivi participare questa novità, che qui si concepisce non possa essere colà ben intesa, e per cagione della diversità di religione e per le variationi del Kmielnischi, ch'altre volte ha fatte ivi tante promesse, quando però di là non havesse havuto l'assenso (che non si crede). S'ode, che fra li stessi Cosacchi ve ne sia numero considerabile, che non consentano a questa rissolutione, anco de stessi capi, e che per questo, per dubio della vita si sia absentato il Kmielnischi.

Da queste discrepanze fra di loro (che voglia Dio siano vere) si formano buone speranze, e fra tanto non s'intermettano le applicationi nelle Dieta per le necessarie provisioni, (f.89v) essendosi già fatto accrescere il pressidio di Smolesco et ordinato al General Campestre Radzivill di Littuania, che passi in quella vicinanza con il suo esercito, dove da hieri in qua corre qualche voce, che già si vedano alcune partite de Moscoviti, ma se n'attende maggior riscontro. Intanto s'ha per indubitato, che i Tartari, non solo non adheriranno a Cosacchi, sapendosi, ch'ultimamente molti di questi siano stati presi da essi e condotti via per riscatto, ma che più tosto gli saranno contrarii, massime che mentre il Kam era venuto con le sue orde contro quest'essercito, i Tartari sudditi del Moscovita andorono a Chrim commettendo molte rapine et hostilità, che è quanto posso dire a Vostra Eminenza con questa, alla quale bacio humilissimamente le vesti.

Varsavia, 2 Marzo 1654.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo

P. Vescovo di Lodi.

3740.

Varsavia, 2. III. 1654.

Relatio cuiusdam Religiosi de tractatu Perejaslaviensi.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 90-91.

Relatio Macarii Chrinicki, Fratris ex Monasterio Pieczariensi Ritus Graeci Schismaticorum, qui exiit e Chiiovia die 13 Januarii iuxta antiquum Kalendarium. Missus a Metropolita Chiioviensi [76] et Archi-

[76] Sylvester Kossiv (1647-1657).

mandrita Pieczariensi consulto, ut manifestationem in castro Luceoriensi faceret, in hunc modum.

Quod Moschi invasa Chiiovia, iniqua a P. Metropolita Chiioviense et Archimandrita Pieczariense ac toto statu spirituali exigant, quatenus omisso Serenissimo Rege Domino suo Duci Moschorum reverentiam et submissionem facerent ac iuramento confirmarent, quod status spiritualis non vult facere, sed Regem pro Domino vult habere et sicut nunquam fuerunt rebelles, nec voluntesse, de quo ad Acta Castrensia protestantur et ad Magnum Ducatum Lithuaniae miserunt P. Szpakowsky, Bernardinum conventus Chiioviensis, qui penes Metropolitam semper mansit.

Retulit quod Legati Moschorum, Presbyter cuius nomen non recordatur, Dziak dumny Simon et Theodorus et Archimandrita cum fratribus die quinta Januarii iuxta antiquum Kalendarium, venerunt Pereaslaviam, in festo Epiphaniae. Archimandrita Moschorum cerimonias peragebat.

(f. 90v) In crastinum Chmielnicius venit Pereaslaviam et convocavit plebem ad consulendum, cui mentem suam declaravit, quod iam bene consulto et deliberato animo elegit pro Domino Ducem Moschorum, ex illis sciscitabatur quem vellent, an Regem Dominum, Caesarem Turcarum, an Ducem Moschorum. Responderunt quod Seniorum voluntatem seguantur.

Die 8.va Januarii iuxta antiquum Kalendarium Chmielnicki met secundus cum Wyhowski in Ecclesia Cathedrali iurarunt et sese subdiderunt Duci Moschorum, quibus vicissim iurarunt Nuncii, vexillum, regimen et mitram pretiosam a Duce tradiderunt. Altera die iurabant Praefecti cohortum, Dzedzala, Tetera, Pereaslaviensis, Cehrynensis Prylucensis et alii quos nescit. Advocatum Pereaslaviensem senem in lecto ad Ecclesiam tulerunt ad iurandum. In crastinum post iuramentum obiit.

Puncta ad Ducem Moschorum miserunt, quibus conditionibus nescit.

Civitates ultra Borysthenem Moschi recipiunt. Chiioviae et alibi idem faciunt, quod videlicet Seniores Moschi debeant in illis manere.

(f. 91) Chiioviam scribae Moschorum die 13 Januarii, qua die iste Frater exivit, venerunt. Post tres dies ipsi Moschi venturi erant, quos Praefecti militum ducunt. Chmielnicius discessit.

Iuramentum a Metropolita et spiritualibus exiguunt Moschi, quod nondum praestiterunt. Verentur ne mores spiritualium mutaret.

Quaesitus utrum Chmielnicius consuleret de praemissis Chanum. Nescivit respondere, hoc asserit quod legiones Tartarorum non sint in Ukraina et non promittit ulteriorem amicitiam inter eos fore horda Tartarorum, in via qua procedebat hostiliter posztam intercepit.

Paulovecensem et Chvastoviensem[77] civitates funditus sustulerunt.

---

[77] Pavoloč et Chvastiv, in Podolia, propoe Kioviam.

De Mogilnicio Polono asserit, quod vivat Cehrinii.
Ut hac hyeme debeant Kosacy bellare non sperat.
De matrimonio filiae Chmielnicii cum Moscho nescit.
Uxor Timotei, filii Chmielnicii defuncti, in Czehryn vili penditur et omnia ab ea recepta sunt. Et caetera.

3741.

Varsavia, 2. III. 1654.

De tractatu s.d. Perejaslaviensi Ucrainam et Moscoviam inter et de oppositione Ecclesiasticorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 96.

Varsavia, 2 Marzo 1654.

Nella passata settimana è qua giunto avviso inviato da chi essercita il commando di quest'armi, come il Kmielnischi con i Cosacchi suoi seguaci havessero giurato fedeltà al Gran Duca di Moscovia, al cui effetto era giunto un Deputato di esso per riceverlo et al quale haveva il Kmielnischi consegnata la città di Chiovia con alcuni altri luoghi; ma che però quei loro sacerdoti non havevano voluto pigliare simile giuramento, anzi che dopo si è inteso, che un gran numero de medesimi Cosacchi havevano fatto il simile con alcuni capi, che si dichiaravano contrarii alle risolutioni del Kmielnischi, il quale si fusse dopo ritirato.

Sono state riportate in conseglio segreto queste novità, e la Dieta applicherà a tutto ciò che sarà necessario al servitio publico in negotio tanto importante.

. . . . .

3742.

Mediolani, 4. III. 1654.

Pax armata Poloniam et Ucrainam inter.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 95 (ed.).

Milano, 4 Marzo 1654.

(f. 95) . . .

In somma la pace conclusa tra Polonia, Cosacchi e Tartari non pareva ancor stabile, onde l'essercito Polacco si tratteneva tuttavia nei contorni di Leopoli, e nella Vollina ben'unito, per potere accorrere ad ogni novità, non venendo approvata essa pace in particolare dagli stati di quel Regno, stimandola pregiuditiale.

. . . . .

3743.

Bononia, 4. III. 1654.

Exercitus polonus in partibus occidentalibus Ucrainae.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 93v (ed.).

Bologna, li 4 Marzo 1654.

(f. 93v) . . .

D'Vratislavia. L'armata Regia doppo la scritta pace s'è ritirata a quartiere ne' contorni di Leopoli, et nella Vollina, tenendosi assai unita, mostrando poco fidarsi de Cosacchi e Tartari, non ostante detta pace, per non essere per ancora passata la ratificazione, quale dovrà però seguire nella prossima Dieta di quel Regno.

. . . . .

3744.

Vratislavia, 7. III. 1654.

Incursio moscovitarum in Lithuaniam in auxilium cosacorum.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 102v (ed.).

D'Vratislavia, li 7 detto.

(f. 102v). . .

Trovandosi il Gran Duca di Moscovia in marchiata contro la Corona di Pollonia con tutte le sue forze di 250 m. combattenti, spingendosi esso di persona verso Plescovia[78] con un armata consistente in gente et ufiziali stranieri, la seconda comandata da un principale Boiaro verso Smolenscho, e la terza verso la Podolia, per congiungersi co'l Chimilnicky, perciò il Re di Pollonia ha fatto fare publica grida a Varsavia et altri luoghi, che tutti gl'ufiziali si riduchino frettolosamente a i loro reggimenti e compagnie. ...

3745.

Varsavia, 9. III. 1654.

Imminentia belli moscovitico-polonici et cosacici.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 109.

---

[78] Polock, in Russia Alba. Sedes Archiepiscopatus uniti.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Sento da buona parte, che la Maestà del Re sia per participare a Sua Beatitudine la nova mossa de Moscoviti con l'unione de Cosacchi a danni di questo Regno, aggiungendole forsi con tal occasione l'esito della passata campagna. Ma perche facilmente dovrà ciò seguire per via di Cancellaria non so se verrà così presto spedita. La persona dalla quale intesi questo, mi diede anche qualche cenno intorno al potersi da Sua Maestà chiedere alcun aiuto a Sua Beatitudine ne correnti bisogni, ma io procurai scansarne destramente il discorso divertendomi ad altri raggionamenti, il che sarà a Vostra Eminenza d'aviso, alla quale facio profondissimo inchino.

Varsavia, 9 Marzo 1654.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo

P. Vescovo di Lodi.

3746.

Vratislavia, 13. III. 1654.

De tractatu Perejaslaviensi Moscoviam et Ucrainam inter et de postulatis tartarorum Varsaviae.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 112v (ed.).

D'Vratislavia, li 13 detto.

Il Gran Duca di Moscovia ha poi ridotto al suo partito il Generale Chimielnischi a tale, che non ostante la pace fatta da questo co'l Re di Pollonia, esso Chimielnischi ha persuaso gl'habitanti di Riovu,[79] Kiova, Novogrod et altri luoghi di prestare il giuramento di fedeltà e soggezione a Commissari Moscoviti, consegnandogli effettivamente quelle piazze situate alle frontiere di là del fiume Nieper, ò Boristene.

Anco li Tartari hanno mandato li loro Deputati di Varsavia (nella quale comparvero alcuni stati di Pollonia disgustati e mal contenti con man'armata) per riceversi il tributo decorso di 500 m. fiorini et altri 45 m. fiorini di nuovo tributo, il che pare esser'una bella ricompensa di quello, che diedero a sacco tutto il paese sino a 4 leghe da Lublino, con haver menati via tanti Cristiani e bestiami, oltre ciò si dimostrano hor'anco aderenti al Moscovito, et hanno ordine d'impadronirsi della città di Crim, ma li Cosacchi registrati obligati al servizio della Corona di Pollonia, hanno ricusato di prestare il giuramento di fedeltà et omaggio al Moscovito, sendosi separtai da gl'altri Cosacchi ribelli e contumaci, con ferma risolutione di restare sotto la protezione e regenza del Re di Pollonia.

---

[79] Fors an potest legi Lojiv, in vicinis civitatis Cernyhoviensis.

3747.

Genua, 14. III. 1654.

Vastatio Ucrainae ex parte tartarorum.

ASV, *Avvisi*, vol. 23, fol. 240v (ed.).

Genova, li 14 Marzo 1654.

(f. 240v) . . .

I Cosacchi e i Tartari dopo la pace conchiusa, nel partirsi dal Regno verso le case loro, haveano barbaramente condotto via tutto ciò c'haveano incontrato, tanto di persone, quanto di mobili, e di bestiami; bench' essendo stati perseguitati da 4 m. Cavalli, erano stati necessitati a lasciar parte del bottino.

. . . . .

3748.

Varsavia, 16. III. 1654.

Pertractationes inter Poloniam et Transilvaniam.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 111.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Dissi a Vostra Eminenza hoggi otto l'arrivo dell'Internuntio del Transilvano per affari del suo Signore, et havendo per mezzo di Ministro confidentissimo d'un gran Senatore havuto copia dell'instruttione e dimande, che ha portato, ne invio a Vostra Eminenza congiunta la copia, la quale intanto vien considerata da questi Signori, i quali non rimangono intieramente sodisfatti delle procedure del suo padrone, mentre attendevano Ambasciata nobile con persona, che havesse le necessarie facoltà per stabilire l'unione, mentre quest'Internuntio non havendo lingua alcuna cognita, qui non si può seco trattare, et instà solo per le risposte al foglio presentato; che si differiscono per maggiori affari e per i sconcerti, che vedrà Vostra Eminenza con altra mia. E s'adombrano anco questi signori maggiormente nel haver saputo, ch'il medesimo Transilvano habbia fatto poco fa rilasciare un Ambasciatore del Kmielnischi, che per più d'un anno ha ritenuto prigione. Deliberatione, che li rende molto circonspetti nella credenza delle sue espressioni e bacio a Vostra Eminenza per fine humilissimamente le vesti.

Varsavia, 16 Marzo 1654.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo

P. Vescovo di Lodi.

3749.

Varsavia, 16. III. 1654.

Transmittuntur scripturae.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 113.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Quattro lettere piane in data de 14 passato sono quelle che mi giungono da Vostra Eminenza in quest'ordinario, e per quello ch'a me occorre, si degnerà Vostra Eminenza di vederlo nelle congiunte sei lettere con una copia latina et un foglio d'avvisi, e bacio a Vostra Eminenza devotissimamente le vesti.

Varsavia, 16 Marzo 1654.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo

P. Vescovo di Lodi.

3750.

Alba Julia, 1. II. 1654.

Instructio data Legato Transylvaniae ad Regem Poloniae.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 129v.

Instructio

Pro generoso Gregorio Gillani, culinae nostrae Praefecto, ad Serenissimas Regiam Maiestatem et Rempublicam Poloniae expedito Internuntio nostro.

1. Iter suum quantocius maturare ... (f. 129v) ...

Praecustodiet praeterea Illustrissimum Principem, quod Chmielnicius exercitum suum congreget et omnem illorum potentiam intendat, tam contra Illustrissimum Principem, quam etiam illi confederatos exerere, hoc meditando et assequi cupiendo, ut primum possit Valachiam Transalpinam occupare et in eadem Thimotheum filium suum collocare,[80] post Transylvaniam et in hac filium Basilii, ipsum vero Basilium circa Moldaviam conservare,[81] et his confectis Regnum Polo-

---

[80] Cfr. de hoc negotio *Indicem nominum et rerum*, et documenta anni 1653, ubi sermo est de Moldavia eiusque rebus.

[81] Revera bellum agebatur inter Basilium Lupul, palatinum moldaviensem, et Matthiam Bassarab, palatinum Valachiae; ex una parte auxilio erat Chmelnyckyj cum cosacis, ex altera vero princeps Transilvaniae - Rakoczy, et poloni. Cosaci et moldavi cladem subierunt an. 1653, et ipse Timotheus in bello occubuit.

niae est aggressurus. His explicatis suadebit Principi, ut eam hostis intentionem vili non pendeat, verum sit quam cautissimus et circumspectissimus.

Atque haec sunt, quae hac occasione brevibus proponere ac pro bono publico efficacem superinde resolutionem afferre iubemus.

Datum in civitate nostra Alba Julie, die prima Februari,

Anno Domini 1654.

3751.

Varsavia, 16. III. 1654.

De duace Radziviłł, Calvinista, et de incertitudine pacis in Moscovia et Ucraina.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 122, 123.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Comparve martedì sera il Duca Radzivill, Calvino, Palatino di Vilna Generale Campestre di Littuania, con gran seguito di gente a piedi et a cavallo con opinione n'habbi anco lasciata altro numero nelle circonvicine ville, e per un poco di risentimento in un piede non fu a riverir Sua Maestà, che venerdì prima del conseglio segreto, nel quale si proposero varie materie et intervenne ancor lui, e sento che quando rifferì il suo parere, che si spiegasse assai nell'oppressione, che diceva essersi fatta al vecchio Palatino di Valacchia padre di sua moglie, ma che sperava tuttavia, che Sua Maestà conoscendo la di lui innocenza si saria mosso con la sua clemenza a liberare là di lui testa dalle mani de Tartari, appresso de quali è ritenuto et il nuovo Palatino spera con danari di comprarla per stabilirsi senz'ostacolo nel Principato.

. . . (f. 123) . . .

In tanto de Moscoviti e Cosacchi non si sente maggior novità e si stà con la speranza, che *debbano dichiararsi* a favore del Regno, massime se è vero, che nel giuramento prestato da questi a quelli vi sia che non possono haver lega con Tartari. Sentirà Sua Beatitudine con gran amarezza queste confusioni che potrà soccorrere con l'efficacia delle sue orationi, et io senza più a Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Varsavia, 16 Marzo 1654.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo

P. Vescovo di Lodi.

3752.

Varsavia, 16. III. 1654.

De suecis et de periculo belli moscovitico-polonici.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 126-26v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Nel conseglio segreto, che fù tenuto venerdì passato avanti Sua Maestà sento da buona parte, che fussero lette lettere del duca di Curlandia, feudatario di questa Corona, nelle quali narrando il dispiacimento, che haveva sentito per essersi dissoluti l'anno passato i trattati con i Svezzesi in Lubecca, che non haveva tuttavia tralasciato di procurare col mezzo d'amici in Svezia, perche si potessero ripigliare, ma che per anco non haveva risposta, che però havendone havuto proposito col Conte della Garda, Ministro di quella Regina, havesse come da se senza spiegarsi peró delle intentioni di quella Maestà detto, che credeva, che si saria disposta a contentarsene et egli dove havesse potuto v'havria contribuito. Ma i nuovi accidenti de Moscoviti e Cosacchi uniti accrescono anche i sospetti di temer de Svezzesi, tanto più, che sento, ch'il Sig. Pimentelli, Ministro di Spagna in Stocolmo, ha scritto al Sig. Marchese di Castel Rodrigo, Ambasciatore Cesareo, ch'il Moscovita havesse fatto itanza a quella Regina d'unirsi seco in lega contro questo Regno, ma che non haveva quella voluto per all'hora prendervi deliberatione. Viene però qua dubitato, ch'all'improviso non occupino qualche luogo nelle frontiere col pretesto non venga occupato da Moscoviti. Ma per chiarire queste materie, si discorre di spedire (f. 126v) Ambasciata solenne in Svetia. Et intanto in caso di rottura di guerra fa sperare il Residente di Sua Maestà in Olanda. che quei stati non sariano lontani d'unirsi con questa Republica. ...

Varsavia, 16 Marzo 1654.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo

P. Vescovo di Lodi.

3753.

Varsavia, 16. III. 1654.

Pertractationes variae de pace conservanda Poloniam et Ucrainam inter.

ASV, *Nunz. di Polonia.* vol. 62, fol. 127.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo

M'ha questa sera la Maestà Sua nell'udienza concessami significato venirle scritto dal Transilvano, come fusse avvisato dal nuovo Palatino di Valacchia che la Maestà Cesarea havesse spedito persona a trattare col Kmielnischi con propositioni d'adherenza alla sua rebellione. Io mi son fatto lecito di replicare a Sua Maestà, che difficilmente potevo dare a ciò credenza, e che più tosto potesse essere un artificio di quel Principe per intorbidare per qualche suo interesse la buona corrispondenza, che Sua Maestà tiene con l'Imperatore, soggiungendole, se n'haveva alcun riscontro dal suo Residente, et havendomi ris-

posto di no, m'ha insieme detto ch'io procurassi d'intendere qualche cosa da Mons. Nuntio appresso Sua Maestà, il che io farò, supplicandolo insieme della secretezza, perche non generasse qualche gelosia nella buona corrispondenza, che sin'hora passa fra le Maestà loro, e faccio a Vostra Eminenza humilissima riverenza.

Varsavia, 16 Marzo 1654.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo
P. Vescovo di Lodi.

3754.

Varsavia, 16. III. 1654.

De punitione legatorum cosacorum Constantinopoli.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 112v.

Varsavia, 16 Marzo 1654.

(f. 112v). . .

Un Armeno capitato qua dalle parti di Costantinopoli riferisce esser successo non so qual incontro fra Turchi e Veneti con vantaggio di questi, e che fussero ivi giunti alcuni Ambasciatori del Kmielnischi con propositioni d'unione, ma che essendo ivi già nota quella, che haveva fatta con i Moscoviti, che perciò fussero stati impallati, e che ad un Visir, c'haveva voluto parlar in favore loro era stata troncata la testa, e che s'aspettava ivi con gran desiderio l'Ambasciatore Polacco, ma di tutto s'attendeva maggior certezza.

3755.

Vratislavia, 20. III. 1654.

De conditionibus tractatus Perejaslaviensis Moscoviam et Ucrainam inter.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 122v (ed.).

D'Vratislavia, li 20 detto.

Doppo l'ultimo ordinario giunse a Varsavia alla Dieta anco l'Arcivescovo di Gniesen et il Principe Razivil, con gran comitiva e pompa; ma il Chimielnischy ha consegnato al Moscovito non solo le migliori piazze dell'Ucranie, ma si fece anco ribattezzare alla Moscovita, e prestó il giuramento di fedeltà et omaggio con tutti i suoi Colonelli e Capitani a Commissari del Gran Duca, come fecero anco quei popoli. Ma avendo promessi d'osservare certe leggi, cioè di rinunziare l'amicizia de Tartari Crimensi, e la pace fatta co'l Re di Pollonia, oltre l'obedienza sin qui prestata a loro superiori Cattolici, com'anco di scacciare da loro li

Giudei e di vestirsi alla Moscovita, per ciò s'è rivoltato da loro il Colonnello Buchum [82] con alquanti mila Cosacchi registrati, com'anco quelli del Mar Nero, per aderire constantemente alla Corona, con la qual resoluzione s'acquistò tanta riputazione appresso il Re, che gli promise di dare la bullava, cioè il gran Capitaneato di tutto l'esercito Cosacco.

3756.

Genua, 21. III. 1654.

Apparatus bellicus polonorum.

ASV, *Avvisi*, vol. 23, fol. 244 (ed.).

Genova, li 21 Marzo 1654.

(f. 244). . .

Dall'altra parte il Polacco andava mettendo in buon ordine il suo esercito per difendersi, quantunque non fosse per anche totalmente libero dalle invasioni de Tartari e Cosacchi, che tuttavia faceano gran danni nella Ucrania.

. . . . .

3757.

Varsavia, 23. III. 1654.

Transmittuntur scripturae.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 132.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo

Due lettere piane in data de 21 passato mi son giunte da Vostra Eminenza in quest'ordinario. Io col rimetterle cinque altre lettere simili, un foglio con alcune istanze, un altro con una copia latina et un altro d'avvisi, è quanto m'occorre per hora, et a Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Varsavia, 23 Marzo 1654.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo

P. Vescovo di Lodi.

3758.

Varsavia, 23. III. 1654.

De provisionibus Comitiorum Regni de rebus Ucrainae.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 146.

---

[82] Joannes Bohun; cfr. *Indicem nominum et rerum*: Bohun.

Istanze delli Nuntii terrestri...	Risposte di Sua Maestà...
5.o Che si proveda in qualche modo alla nobilità di Russia i cui beni sono stati rovinati et in mano de rebelli e nemici.	5.o Si proponga il modo, che si possa tenere, che Sua Maestà lo discorrerà con i Senatori.
6.o Che si proveda conforme al solito il Vescovato Ruteno vacante di Luceoria.	6.o Sua Maestà farà considerazione a quello sarà più espediente e lo provederà.

3759.

Varsavia, 23. III, 1654.

De provisione Eparchiae Luceoriensis Ruthenorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 135.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Con la notitia, ch'io hebbi della vacanza del Vescovato Ruteno di Luceoria,[83] il cui defonto Vescovo era Scismatico, portai le mie humilissime suppliche a Sua Maestà, perche si degnasse di conferirlo ad alcuno, che sia Unito e possa promovere ancora l'anime a lui soggette alla medesima Unione, e la Maestà Sua si compiacque di darmi speranza di consolarmi, e resto col baciare a Vostra Eminenza humilissimamente le vesti.

Varsavia, 23 Marzo 1654.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo

P. Vescovo di Lodi.

3760.

Varsavia, 23. III. 1654.

Pertractationes polonorum cum tartaris et de exercitu moscovitico parato ad bellum contra Regnum Poloniae.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 147.

Varsavia, 23 Marzo 1654.

Sono giunte lettere dal campo, le quali rifferiscono come fusse passato alla volta del Kam de Tartari la persona spedita di qua da

[83] Josephus Czaplic (1650-1654). Ei successit Dionysius Balaban (1655-1661).

Sua Maestà a trattar con esso sopra i correnti moti, ma che si temeva assai, che non fusse già stato preocupato con denari del Moscovita e che un capo de Cosacchi assai principale facesse istanza per haver da Sua Maestà patente di Capitano Generale, come fù già concessa in altri tempi al Kmielnischi, il che si spera, che possa esserle concesso mediante alcune riserve.

È comparso nella passata settimana il Decano della Cattedrale di Smolesco, che riferisce, come il grosso dell'essercito del Moscovita si tratteneva a Viasma, 20 leghe discosto da detta città, e si diceva, che m/100 di loro fussero per attaccar la detta piazza, et altri m/100 unirsi co'i Cosacchi nella Russia, e m/50 passare nel Palatinato di Polocia. Intanto rimane ben proveduto Smolesco de viveri e monitioni da guerra, e sperano di potersi diffendere, essendovi anche stato introdotto soldatesca ben aguerrita, e la Maestà Sua v'ha rispedito il sudetto Decano con ogni diligenza con altri buoni ordini.

. . . . .

3761.

Mediolani, 25. III. 1654.

Periculum novi belli moscovitico-polono-cosacici.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 125-25v (ed.).

Milano, 23 Marzo 1654.

(f. 125). . .

In effetto li Cosacchi e Tartari, passando di concerto con il Moscovito et altri potentati, minacciavano nuova guerra al Regno di Polonia. Onde quei stati hanno risoluto di voltare contro quei sudetti le loro armi, per domarli quanto prima, senza (f. 125v) aspettare d'essere prevenuti, et a tal fine havevano inviato un Ambasciatore al Prencipe di Transilvania, per ricercargli soccorso et nuova alleanza.

. . . . .

3762.

Vratislavia, 27. III. 1654.

De pertractationibus cum suecis et de conditionibus tractatus Perejaslaviensis.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 132v-33 (ed.).

D'Vratislavia, li 27 detto.

Nella Dieta di Varsavia s'è risoluto di spedire una legazione a Stocholm, per ricercare la Corona di Svezia di prolungare la pace con la Corona di Pollonia, e deortarla dall'allianza, ch'è per fare coll'Moscovito, il quale ha in questo mentre dato principio alla bloccata della città di Smolenscho, al cui Gran Duca convennero giurare li Cosacchi ogni

sorte di voti, cioè di non usare altr'abito, che all'usanza Moscovita di panno grosso bianco, come sogliono fare essi Cosacchi medemi, e di non entrare in chiesa due mesi da poi, che averanno comprato qualche cosa da qualche Ebreo, che s'astenghino dall'ubriachezza, tabacco e da tutte le pozioni gagliarde. Però al Chimielnischy è mal riuscita la sua rivolta dalla Corona di Pollonia al Moscovito, poiche (f. 133) questo gli ha levato tutte le signorie nell'Ucrania, com'anco l'entrate, e Vaivodati avute nella Russia, avendole presidiate di gente Moscovita e particolarmente la città di Kiovv di 6 reggimenti. Il Re di Pollonia ha comandato la sua armata verso Leopoli e spedito una rigguardevole Ambasciata alla Porta, per rinnovare li vecchi patti e condizioni della pace.

3763.

Varsavia, 30. III. 1654.

Correctio cuiusdam erroris in litteris praecedentibus Nuntii.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 151.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Perche, scorrendo il registro delle lettere di costì, mi sono accorso ch'in una di quelle di 16 cadente,[84] che scrissi a Vostra Eminenza e che comintia *Comparve martedì sera* manca nel fine doppo le parole *debbano dichiararsi* quella de *i Tartari*, la quale ò è stata tacciuta da me nel dettare, ò rimasta nella penna di chi scriveva. ...

Varsavia, 30 Marzo 1654.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo

P. Vescovo di Lodi.

3764.

Mediolani, 1. IV. 1654.

Incursio tartarorum et cosacorum in Poloniam nec non de exercitu moscovitico.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 136v (ed.).

Milano, primo Aprile 1654.

(f. 136v). . .

Tanto instabili sono li Tartari e Cosacchi, che havevano fatta nuova invasione in Polonia, verso Lublino, rovinandovi 3000 Polacchi con prigionia d'un capo principale di essi, et havendo il Re mandato a far-

[84] Cfr. supra, nr. 3750.

ne doglianza col Gran Cham, questo haveva risposto, che non potendo frenare la licenza de suoi, come gente indomita, dovessero li Polacchi in tal caso dar loro adosso et ammazzarli.

Più timore però concepiva il Regno per la mossa del Gran Duca di Moscovia, mentre già con le sue forze (consistenti come scrivono da Vratislavia sotto li 7 caduto, in 250 m. combattenti) era in marchiata, divise in 3 corpi, egli in persona con uno della più scelta gente verso Plescovia, altro verso Smolensko et il terzo alla volta di Podolia per congiongersi col Chimielnischy. Onde il Re di Polonia haveva richiamati in diligenza al campo tutti gli ufficiali e nobiltà, tanto più, che già li Moscoviti havevano nella Littuania fugate alcune truppe Polacche.

. . . . .

3765.

Hamburg, 4. IV. 1654.

De captivitate Metropolitae Kioviensis non uniti a moscovitis et de inobedientia cosacorum versus Moscoviam.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 144v (ed.).

Di Hamburgho, li 4 detto.

(f. 144v). . .

Li Moscoviti poi hanno fatto condurre prigione in Moscovia il Metropolitano di Kiouv,[85] per non aver voluto prestar obbedienza al Patriarca Moscovito. Anco il General Chimielnischy ha fatto decapitare 5 Colonnelli Cosacchi, per aver ricusato di prestare il giuramento di fedeltà a quel Gran Duca.

. . . . .

3766.

Genua, 4. IV. 1654.

De cosacis et tartaris in Polonia et de exercitu moscovitico.

ASV, *Avvisi*, vol. 23, fol. 258v (ed.).

---

[85] Sylvester Kossiv (1647-1657). Notitia haec vix vera erat. Habuit tamen difficultates, ob renitentiam iurandi fidelitatem Czaro Moscoviae in Tractatu Perejaslaviensi.

Genova, li 4 Aprlie 1654.

(f. 258v). . .

S'intende che li Tartari e Cosacchi verso Lublino habbino fatto nuova invasione colla disfatta di 3000 Polacchi, e prigionia d'un capo di essi. Onde inviato dal Re per dolersi col Gran Cham stante l'aggiustamento, gli havesse risposto che non potendo raffrenar l'impeto de sui dovessero li Polacchi in tal caso dar loro adosso et ucciderli. Dava gran timore al Regno la mossa del Gran Duca di Moscovia, mentre con essercito poderossisimo di 200 m. in più combattenti marchiava in persona diviso in tre corpi, l'uno verso Plescovia, l'altro alla volta di Smolensko, et il terzo alla volta di Podolia, per congiongersi col Smilenschi onde il Re Polacco richiamava a tutta diligenza al campo tutti gl'officiali e nobiltà. ...

3767.

Varsavia, 6. IV. 1654.

Transmittit relationem authenticam de rebus Valachiae.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 158.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo

Se bene dalla continuatione delle mie lettere, relationi et altre scritture ha Vostra Eminenza havuta intiera notitia di quanto è succeso l'anno passato nella guerra di Valacchia, tuttavia essendomi capitata una nuova relatione latina veridica e compendiosa di tutti gl'eventi dal principio sin'al fine, l'ho stimata degna di Vostra Eminenza. Viene però nelli due uniti fogli congiunta, e bacio a Vostra Eminenza humilissimamente le vesti.

Varsavia, 6 Aprile 1654.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo

P. Vescovo di Lodi.

3768.

Varsavia, 6. IV. 1654.

Relatio amplissima de rebus Valachiae deque rebus gestis in Valachia anno 1653 cosacorum, valachorum, polonorum, moldavorum, etc.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 178-81.

Res gestae in Provincia Valachiae.

Anno Domini 1653.

Praecipuus huius provinciae Baro Georgius Stephanus, vulgo Jurica nomine, pridem conceptum odium contra Graecos, item Barones

consanguineos Basilii Principis fovebat, tum propter quasdam acceptas ab eis iniurias, tum quod eorum consiliis et auctoritate in provincia omnia gubernari et pessumdari videret, quodque ipsorum bonis omnibus salvis, reliquum populum infinitis exactionibus vexari animadverteret. Princeps quippe Basilius Albanus gentis Graeconicae in hac provincia fautor studiosissimus, posthabitis Moldavis, Graecorum opera in plerisque obeundis muniis utebatur ita, ut hi in suis officiis constituti, quantumvis miseri, facile ditescerent illi ex divitibus pauperes efficerentur. Huius rei pertaesus Stephanus, gente Moldavus, ipsemet suam dignitatem Logopheti seu Cancellarii nactus est ad vindicandam gentem Moldavam ab oppressione huiusmodi occasione. Contracta enim cum Rakocio Transylvaniae Principe quadam necessitudine propter legationem saepius apud eum obitam, edocet Principi ipsi Rakocio proximum periculum a Basilio et Chmielnicio imminere. Agitari videlicet hoc consilium, ut filius Chmielnicii rebellium Kosacorum Ducis, gener Basilii, Matthaeo Principi[86] pulso, imperaret Multaniae adeoque et Transylvaniae immineret. De quibus edoctus a Stephano Rakocius, secreti participem Matthaeum Multaniae seu Moldaviae Principem facit, fit consilium, brevi concludit uterque communem sibi hostem robore communi tollendum esse, hunc autem, cuius in se fidelitatem experti erant, in eius locum substituendum. Itaque offertur Stephano Moldaviae Principatus, quem ille non detrectans cum praedictis Principibus, rebus contra Basilium ordinatis, effecit ut statuto tempore, scilicet circa dominicam Palmarum uterque certis in locis suos exercitus, veluti pro insidiis instructos collocarent, quibus ex voto paratis Staphanus a Basilio Principe, tunc nihil simile suspicante, impetrata venia eundi, quasi ad periclitantem de vita uxorem (quam non multo ante consulto praemisserat ad bona prope montes Carpatios sita) superatis una (f. 178v) cum uxore montibus Transylvanicis sese copiis Ducum adiunxit, transmissaque in citeriorem Transylvaniam coniuge militiam illam nemine sperante aut suspicante in fines Moldaviae introduxit.

Primo in aditu apud salis fodinas in faucibus montium constitutus, Praefectus fodinae aliique operarii celeriter intercepti sunt, ne rei novae nuntius ad Basilium perveniret. Nihilominus eripuit unum ab hoc incendio fortuna, qui Basilium de instante periculo edoceret. Quo bene cognito Basilius, imprimis coniugem cum liberis et thesauris citissimis itineribus Chocimum praemisit, post haec ipse cum reliquis suorum uxorem secutus est. Denique persequentibus eum, iamque prope instantibus Hungaris, ulteriori fuga sibi, suisque consulere coactus, Thyram fluvium,[87] Poloniam a Moldavia dividentem, superavit atque

---

[86] Matthias Bassarab, palatinus Valachiae (1632-1654).
[87] Flumen Dinster seu Tyras.

ita Stephani et Hungarorum conatibus fortuna se invidam cum praebuit, quod fluvios Bystricam, Moldavam et Seretum, qui tunc exundaverant tam cito superare non possent, ut fugienti Basilio vias praecluderent.

Interea Basilius sorti suae condolens, rursus dominium quo pulsus est recuperare statuit. Proinde nepotem suum ex fratre Stephanum, nec non et alios e suis expedit, ut militem partim a Kosacis expetant, partim in finibus tam Podoliae quam Moldaviae colligant et in Moldaviam Valacchiam redeant, seque Stephano sedem occupanti opponant. Factum est quod omnium admirationem superavit; exercitus ex Kosacis praecipue aliisque finitimis Moldaviae pagis Podoliae compilatus, Duce ipso Timotheo, Basilii genero, circiter sex millium adducitur; huic ex adverso a parte Stephani Hungariae, Multaniae, Moldaviae copiae longe (f. 179) numerosiores procedunt, fit pugna ad Desnam fluvium, urgentibusque opus Basilianis Kosacis, cedit multitudo Hungarorum. Moldavi veluti inviti ad conflictum veniunt; ad extremum Stephanus suorum sive levitatem animi, sive perfidiam animadvertens, campo cedere seque in Transylvaniam recipere coactus est.

Hoc rerum suarum successu elatus Basilius, generum suum Timothaeum ad vindictam primo ex Mattheo Multaniae Principe tamquam sibi pridem infenso sumendam invitat, ut hoc profligato sedes Multaniae occupata, postea maiori cum potentia Transylvanium quoque Principem aggrederetur. Fit voti compos; inducitur in provinciam gener cum quindecim millibus Kosacorum. Hic primum insolescere incipit petulantis militiae Dux, indomitis ipse moribus iuvenis, cum penes se totam rei bellicae summam videt, incolarum provinciae ac praecipue Jassensis civitatis domos, templa et monasteria spoliari a suis permittit. Eos qui sibi suisque rebus fuga consulere voluerunt in sylvarum recessibus et latebris, adhibitis etiam canibus venaticis, investigari et extrahi mandat. Varios Barones propter solam suspicionem infidelitatis in Basilium trucidat. Inter alios virum omni memoriae dignum, Basilii secretarium, Georgium Kutnarshi, quem olim in suis nuptiis, ficto animo se observare ac venerari ostendebat, muneribusque affecerat, tunc crudelissime in refectorio Basilitanorum dilaniari mandavit, cum ei prius fidelitatem suam in Regem Poloniae exprobrasset, in eumque manu propria desaeviisset.

Fit itaque superba contra Multanum expeditio ad 12 Maii, cuius ille non ignarus, vires cum Stephano et Transylvanis coniungit, (f. 179v) advenientem hostem praestolatur apud locum dictum Kolentina. Locus ille quam amaenus aspectu, tam necandis hominibus opportunus est, in summa enim planitie sub viridi cespite instar fluvii palus protenditur. Huius laque' ignarus Timothaeus cum suis copiis properat, avidusque nimium pugnae, non expectatis illis, quae post terga remanserant auxiliis, in Multanum et Stephanum non impares animis, praeceps irruit. Fingunt hi fugam, locosque tamdiu variant,

donec intra ambitum ignotae paludis hostem inducunt. Acciderat tum plane incredibilis tempestas grandinis, et pluviae ita Kosacis adversa, ut ipsi quidem equites ante se nihil videre possent. Equi autem eorum Multanis et Hungaris terga obverterent. Ea opportunitate bene usi Multani, caelo propitio, hostem aggrediuntur ita feliciter, ut intra aliquot horae momenta, absque notabili suorum damno, desideratis aliquot hostium millibus, campo cedere coactus sit. Tam insperata clade suscepta Kosaci fuga sibi consulere dum volunt, in occultam paludem inciderunt ibi alii eorum partim aqua suffocati sunt, alii loci difficultate detenti ab imminente Multanico et Hungarico milite interierunt fere 3 millia, reliqui cadaveribus interfectorum pro pontibus usi, aegre cum Basilio et Timotheo superata palude periculum evaserunt. Redeunt itaque sparsim profugum a pugna Ducem sequentes Kosaci. Verum nec in Moldavia inceptam cladem devitare potuerunt, damnis enim suis exacerbata Moldavica plebs armata e sylvarum latebris erumpens, profugos per vias passim trucidabant, adeo ut Timotheus sufficientem comitatum ex profligatis hisce habere non potuerit, donec post aliquot elapsas a clade septimanas, duo vel tria Kosacorum (f. 180) vexilla ex Ukraina supervenerunt, eumque ad suos reduxerunt.

Mansit interea Jassiis in sede Principali omni praesidio destitus Basilius mense circiter, et medio investigandis et plectendis suis desertoribus aut Stephani sectatoribus Moldavis, eorumque bonis confiscandis occupatus; sua etiam coniux, iussu mariti Cameneco excessit et postliminio Moldaviam repetens, in arce Soczaviensi resedit, cum praecipuis Basilianae sectae Baronibus. Et quoniam nondum se defunctum omni periculo suspicabatur Basilius, Soczaviam uxori omnem comeatum diuturnae obsidioni necessarium conferri mandavit, ipse interim propositis ubique stipendiis militem, praecipue vero ex Kosacis, conscribi curavit. Quae dum non impigre peraguntur Stephanus Hungaricis, Multanicisque stipatus copiis rursus Moldaviam revisurus, ex Multania processit. Cui obviam eundo Basilius cum ad 16 Julii, medio inter Jassios et Kutnarum campo Kiciora dicto constitisset, Stephanum non a fronte prout expectabat, verum a latere una cum impetu ventu sibi imminere advertit. Certatim utrinque curritur ad praelium, sed plerisque Moldavorum vexillis ad Stephanum deficientibus, Basilius terga dare et equi dumtaxat celeritate, vitam periculo submovere coactus est. Porro in praelio praeter alios maioris notae occisos proceres, capti sunt vivi frater Basilii et duo ex fratre alio nepotes.

Hac parta victoria Stephanus non prius occupandam sedem Jassiis arbitratus est, donec residuam Basilii coniugem cum liberis ac thesauris in arce Soczaviensi clausam caperet. Igitur ex ipso praelii loco Soczaviam pergit, arcemque obsidet. At quoniam ei a Basilio nova expectanda fuit incursio, novas copias a Transylvano Principe et (f. 180v) Serenissimo Poloniae Rege petiit et impetravit. Quae dum expectantur nunciatur adesse Timotheum cum 9 Kosacorum milli-

bus, quapropter ab arce recedendum ratus, ut cum novis auxiliis ex Transylvania properantibus vires coniungeret, hostique obviam iret. At non cessit res ex voto, celerius enim hostis ad arcem accurrit, quam ei occurri aut via intercipi posse crederetur. Quamquam ne ita quidem cladem evasit, convenientibus enim in unum Transylvanicis et Polonicis auxiliis, hostis in praedas et spolia effusus circumvenitur, sparsimque caeditur. Quod si res maiori cum celeritate actae fuissent ne ipse quidem Timotheus laqueum devitasset, tunc praecipue cum Dragomirnae (monasterium Basilitanorum est) thesauros ditissimorum totius ferme provinciae negotiatorum erueret. At qui iam ille sub arce fossas vallosque pro suo exercitu iaciebat, aut potius paratos restaurabat, quibus inclusus a Stephano arcta obsidione cinctus est. Demum a submisso per Serenissimum Poloniae Regem selecto Polono Germano milite insultus in Timothei castra factus est, iamque Germanico milite vallum conscendente, cum nec Valachi, nec Hungari, ut pote campestri praelio assueti, pugnae auxilium ferrent, re infecta, receptui signum datum est, desideratis ex Germanis 60 circiter militibus, id tamen prae omnibus valuit, quod Timotheus Basilii gener, globo tactus maioris tormenti interierit, a cuius morte Kosaci reliqui post quatuor fere menses toleratae obsidionis, fame atque frigore authumnale ad extrema redacti, sese arcemque victori Stephano tradidere, adacto iuramento, ne unquam amplius contra Regem Poloniae militarent. His libere abire permissis, Basilii uxor una cum duobus filiis libero et libera captis ad pagum quemdam (f. 181) vicinum montibus Hungariae remissa, ubi hactenus suppeditante illi necessaria Principe commoratur. Centum aureorum millia victor Stephanus penes Basilii coniugem relicta accepit. In eos proceres, qui uxori Basilii custodes adhaeserant, clementia usus, uno excepto nepote Basilii, (hic desperatus res patrui sui advertens, provinciam et praecipua novi Principis bona igne vastaverat), quem capite plecti mandavit, filius quoque Basilii (ne amplius accessum et spem Principatus habeat), more gentis incisa nare deformatus est. Interea Basilius ignarus deditionis suorum et captivae coniugis tamquam arcem ab obsidione vindicaturus cum toto robore et Kosacorum et Tartarorum, Ducibus Chmielnicio et Tartarorum Chamo adventabat. Sed cum Serenissimus Joannes Casimirus Poloniae Rex, castris ad Tyrum prope Zvuaniec[88] communitis, ipsisque a tergo institisset si Moldaviam intrassent, ulterius non ausi progredi, ad castra Regia oppugnanda diverterunt, ibi certis conditionibus pace transacta Basi-

[88] In pugna ad Zvanec exercitus polonoru iam iam periclitabatur, et occubuisset, nisi subveniret traditio ex parte tartarorum, qui pacem proposuerunt ad eamque ducem Chmelnyckyj constricti sunt. In hoc novo tractatu confirmatae fuerunt conditiones pacis Zboroviensis an. 1649, cosacis faventes.

lius in Tartariam Crimensem, magis Tartaris, quam Kosacis fidens, concessit ubi hucusque moratur.

3769.

Varsavia, 6. IV. 1654.

De statu religionis catholicae in Valachia.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 171.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Se a Vostra Eminenza rimetto con questo ordinario una relatione de successi della guerra in Valacchia l'anno trascorso, molto più conviene al mio debito, che non la lasci senza quella dello stato presente della nostra santa religione Cattolica in quella provincia, che io ho procurata per mezzo d'un Padre Gesuita, che suol ivi affaticarsi con alcuni altri padri con qualche frutto. La riceverà però nell'aggiunto foglio ... (f. 171v) ...

Varsavia, 6 Aprile 1654.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo

P. Vescovo di Lodi.

3770.

Varsavia, 6. IV. 1654.

De statu religionis catholicae in Valachia.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 172, 173.

Status Religionis Catholicae in Moldavia
seu in Valacchia Anno 1654.

Bakoviae, quod est oppidum vicinum montibus Carpatiis est Episcopi sedes. ...

Jassi est metropolis Moldaviae, ubi residet Princeps cum sua Aula. Templum Catholicum exustum est a Kosacis et Scythis. Manent duo sacerdotes societatis Jesu, ac in una domo precario a Principe concessa divina faciunt. Domus Catholicorum fere centum. In aula autem Principis milites septingenti, qua Catholici, qua Heretici.

. . . . .

(f. 173) Sokoviae, ubi praeterito anno sedes belli fuit, est templum satis magnum muratum. Nunc hoc bello ita vastatum, ut soli stent parietes absque tecto. Catholicorum domus tres; fuit et quondam Episcoporum sedes

. . . . .

3771.

Mediolani, 8. IV. 1654.

De tractatu Perejaslaviensi Ucrainae cum Moscovia et de postulatis tartarorum.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 149 (ed.).

Milano, 8 Aprile 1654.

(f. 149) ...

Non solo s'era il Generale Smilenschi unito con alcuni de suoi Cosacchi ribelli col Gran Duca di Moscovia, rompendo di nuovo la pace col Re di Polonia, ma haveva in avantaggio persuasi gli habitanti di Kiov, Chicovia, Novogrado et altri luoghi di prestare il giuramento di fedeltà e sogettarsi al Moscovita, per dover consegnarli quelle piazze alle frontiere di là del fiume Nieper et Boristene, al cui essempio li Tartari ancora, doppo haver mandati li loro Deputati alla Dieta di Varsavia a ricevere il nuovo e vecchio tributo, consistente in 545m. fiorini, si lasciavano intendere d'essere stati invitati dal detto Moscovita d'impadronirsi della città di Crim, ma che se n'erano astenuti per non rompere la sodetta pace, et il simile non havevano voluto fare gli altri Cosacchi arrolati al servitio della Corona di Polonia, volendo continuare nella fedeltà e sotto la protettione del Re.

. . . . .

3772.

Bononia, 8. IV. 1654.

Eiusdem argumenti seu de tractatu Perejaslaviensi.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 147v (ed.).

Bologna, li 8 d'Aprile 1654.

(f. 147v) ...

Dalle lettere d'Vratislavia sentesi, che il Gran Duca di Moscovia habbia tirato nel suo partito il General Climniski, non ostante la pace di questo fatta col Re di Polonia. Havendo anco detto Climniski persuaso molti luoghi e grosse città di frontiera, particolarmente Chiovia e Novogradi, di prestar il giuramento di fedeltà al detto Gran Duca, et a darli nelle mani le piazze poste di là dal fiume Boristene.

. . . . .

3773.

Varsavia, 13. IV. 1654.

Apparatus bellicus polonorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 186.

Varsavia, 13 Aprile 1654.

. . . . .

Le ulitme lettere, che sono giunte dal campo, non portano alcuna novità de Moscoviti e Cosacchi, ma solo che quest'essercito s'andasse avanzando per prender'i posti opportuni per impedir maggior progresso a nemici, e rinforzato che sia operar'opportunamente.

. . . . .

3774.

Mediolani, 15. IV. 1654.

De exsecutione tractatus Perejaslaviensis in Ucraina.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 159 (ed.).

Milano, 15 Aprile 1654.

(f. 159) ...

Non solo il Generale Smilenschi haveva consegnato al Moscovita le migliori piazze della Ucraina, ma prestatogli insieme il giuramento di fedeltà con tutti li suoi Colonnelli e Capitani.[89] Essendo nondimeno stato promesso d'osservare certe leggi e di rinontiare all'amicitia e pace fatta col Re di Polonia e dei Tartari Crimensi, s'era perciò rivoltato da loro con alquanti migliara de Cosacchi il Colonnello Bochum[90] con tutti quelli del Mare Negro, per seguire il partito del Re di Polonia. Onde quella Maestà in ricompensa gli prometteva il Generalato di tutti li Cosacchi.

. . . . .

3775.

Bononia, 18. IV. 1654.

De tractatu Perejaslaviensi et de oppositione centurionis Bohun.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 161v (ed.).

---

[89] Die 18 Ianuarii 1654, in oppido Perejaslaviensi. Cfr. hac de re minutam descriptionem in M. Hruševzkyj, *Istorija Ukrajiny-Rusy*, vol. 9, 2, pag. 728-751.

[90] Joannes Bohun, centurio Kalnicensis-Vinnicensis adversabatur huic tractatui, ut docent documenta contemporanea. Praevaluit tamen opinio ducis Chmelnyckyj, qui ducebatur ratione politica et militari.

Bologna, li 18 d'Aprile 1654.

(f. 161v) ...

Dalle lettere d'Vratislavia si ha, che il Generale Climniski habbia consignato al Gran Duca di Moscovia tutte le migliori piazze, che lui possedeva nelle Ucraine, con haver giurato fedeltà insieme con tutti li suoi Colonnelli nelle mani de'Commissarii Moscoviti, et in oltre promesso d'osservare quelle leggi, di rinuntiare all'amicitia de Tartari et alla pace fatta col Re di Polonia. Ma un Colonnello Bochum, s'era ribellato da detto Climniski con molte milla soldati Cosacchi, e così pure quei del Mar Negro, che si sono dichiarati voler unirsi col detto Re di Polonia, la cui Maestà perciò havea dichiarato Capitano Generale di tutto l'essercito Cosaccho il sudetto Colonnello Bochum.

. . . . .

3776.

Mediolani, 22. IV. 1654.

De rebus suecicis, moscovitizis et cosacicis.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 171 (ed.).

Milano, 22 Aprile 1654.

(f. 171) ...

Nella Dieta di Varsavia havevano quegli stati conchiuso di spedire un Ambasciatore a Stoccolm, per ricercare la Corona di Svetia di prorogare la pace con quella di Polonia, e disuaderla dall'aleanza col Moscovita, il quale haveva già dato principio a far bloccare la città di Smolenscho, havendo convenuto li Cosacchi giurarli fedeltà, con promessa di vivere, come se fossero suoi sudditi, così persuasi dallo Smilenschi, il quale però per un tanto servitio haveva ricevuta poca buona ricompensa da detto Moscovita, mentre anzi gli haveva levate tutte le sue signorie nella Ucraina, come anche i feudi et entrate nella Russia.

. . . . .

3777.

Varsavia, 26. IV. 1654.

De quadam mediatione imperatoris inter polonos et cosacos.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 210.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Una mia de 16 passato portò a Vostra Eminenza il comando, che m'haveva fatto Sua Maestà d'intendere da Mons. Nuntio di Germania se ritrovasse incontro, che havesse la Maestà Cesarea spedito persona

a trattare col Kmielnischi, come la Maestà Sua ne veniva avvisata nel modo, che scrissi. Hor con lettera delli 6 corrente mi risponde Mons. Nuntio d'haver usate tutte le diligenze possibili, e non haver rinvenuto alcuna, benche minima congettura di simil fatto, et essendo hieri stato da me il Sig. Secretario Doni per passar a ritrovare Sua Maestà glielo confidai (già che n'era informato) per rifferirlo alla Maestà Sua. Onde mi confermo tuttavia nel concetto, che ne feci da principio, che sia stato qualche artificio per seminare qualche discordia nella buona corrispondenza, che passa fra le Maestà loro, e bacio a Vostra Eminenza humilissimamente le vesti.

Varsavia, 26 Aprile 1654.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo
P. Vescovo di Lodi.

3778.

Varsavia, 26. IV. 1654.

De progressu exercitus polonici in Ucraina.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 212-12v.

Varsavia, 26 Aprile 1654.

. . . . .

Si sono ricevute lettere de 4 corrente dal campo, che avvisano, come s'erano spiccate alcune truppe scielte dall'essercito et inviate sotto buoni capi in Ukraina per coglier all'improviso i Cosacchi, dove giunte a Ilince ritrovassero tutti quei contorni devastati, di dove fuggito quel comendante se n'era velocemente corso ad avvisare ne vicini luoghi l'arrivo loro, ma non haveva però potuto farlo così presto, che non fussero giunti anco i nostri, e se bene havevano procurato di ridurli all'obbedienza, offerendole il perdono et ogni buon trattamento, tuttavia non era stato possibile rimoverli dalla loro ostinatione, onde cangiata risolutione n'era rimasto morto qualche (f. 212v) numero e passando più avanti havevano poi havuto incontri d'alcune altre compagnie de Cosacchi, ma vedutesi inferiori sen'erano ritornate, che essendo state perseguitate, gli era riuscito di farne alcuni prigioni e d'haver abbruggiate due città per maggiormente atterrirli, et aggiungono, che il Generale di quest'essercito non lasciasse di far penetrare da per tutto in quella provincia la clemenza, che gli haveria usata Sua Maestà nel disporsi all'obbedienza, non trascurando intanto le occasioni d'usar dopo il rigore, quando ricusino il perdono.

. . . . .

3779.

Vratislavia, 1. V. 1654.

De mala contentione ucrainorum ob praetensiones moscovitarum et de progressu exercitus polonici in Ucraina.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 198v (ed.).

D'Vratislavia, il primo detto.

Sendo li Cosacchi molto mal contenti del rigoroso governo de Moscoviti et per non esserli stato mantenuto, quanto gli fù da loro promesso, perciò s'è spinto nell'Ucraina il Capitano Generale con l'armata Regia per attaccare la città di Chiovia, che viene hora fortificata da Cosacchi e Moscoviti, sendosi a tal fine aggregate a lui un stuolo di genti della Vallacchia. ...

3780.

Genua, 2. V. 1654.

Eiusdem argumenti.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 191v (ed.).

Genova, li 2 Maggio 1654.

(f. 191v). . .

Gli affari di Polonia per la disunione del Re co'Senatori di quel Regno, non andavano bene. Onde il Moscovita valendosi della congiuntura, havea cominciato a far acquisti, sendo che le sue genti haveano presa la città di Chiov.

. . . . .

3781.

Mediolani, 13. V. 1654.

Durum regimen moscovitcium in Ucraina, et mala contentio populi.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 212v (ed.).

Milano, 13 Maggio 1654.

(f. 212v). . .

Il Moscovita era dietro per tirare al suo partito anco li Tartari Crimensi, come fece delli Cosacchi, ai quali impose nuova legge di dover vivere all'uso di Moscovia, e prohibì loro tra le altre cose: che rinuntiino all'amicitia con Tartari; che non ricevino, ne riconoschino già mai li loro antichi signori Polacchi, ne permettino alcun Giudeo dentro la Ucrania, e se da essi alcuno accettasse donativo, benche minimo, non

possa per tre settimane in castigo entrare in chiesa; che non debbano vestirsi alla Polacca, ne portar veluto, ne taffettano, ne altri stivalli, che di color nero; che non ardiscano bere acquavita, ne prender tabacco. E che non sia loro concesso giuocare alle carte a fine che siano più applicati all'agricoltura et meno vagabondi.

(f. 213) . . .

3782.

Cracovia, 14. V. 1654.

De legationibus polonorum Constantinopolim et apud tartaros

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 238.

Cracovia, 14 Maggio 1654.

Con le ultime di Varsavia sono poi intesi più distintamente gl'honori et accoglienze, che sono stati fatti in Constantinopoli all'Ambasciatore speditovi da Sua Maestà, che consistono particolarmente nell'esser stato incontrato da due Bassa principali, da gran numero di soldatesche et assignatole un grande e commodissimo palazzo per sua habitatione. Onde da queste dimostrationi si formava concetto, che le sue negotiationi fussero per sortire felicissimo fine.

Con i medesimi avvisi havutisi di Constantinopoli s'è anco inteso che il Kam de Tartari haveva raguagliata la Porta dei successi della passata campagna, magnificando i suoi attentati, e che adesso saria stato il tempo opportuno per invadere questo Regno.

Soggiungono le dette di Varsavia, che fusse ritornato dal sudetto Kam la persona, che vi fù spedita per ordine di Sua Maestà a ragguagliarlo dell'unione de Moscoviti e Cosacchi e delle novità, che havevano fatte, il che essendo stato molto mal inteso da lui, havria perciò concessi a Sua Maestà m/30 combattenti per unirli al suo esercito, e ch'egli stesso con altro maggior numero saria entrato a danni della Moscovia, e che quando ciò si verifichi, non sia da temersi delle forze de Moscoviti e Cosacchi unite.

(f. 238v) . . .

3783.

Vratislavia, 15. V. 1654.

De progressu exercitus polonici in Ucraina.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 222v (ed.).

D'Vratislavia, li 15 detto

Scrivono di Varsavia, che l'armata di Pollonia nell'Ucraine avesse respinto indietro fin al fiume Nieper li Cosacchi Moscoviti, et avesse recuperato hormai 15 piazze, parte per forza, e parte per accordo. ..

3784.

Vratislavia, 22. V. 1654.

De exercitu moldavorum, transilvanorum et tartarorum parato in auxilium Poloniae.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 234v (ed.).

D'Vratislavia, li 22 detto.

Il Principe Ragozzi tiene in pronto da 20 m. combattenti, et li Hospodari di Vallacchia et Moldavia ciascuno 4 m. per assister alla Corona di Pollonia contra il Moscovito et Chimielnischy, simil ordine tien anco il Tartar Cham della Crimea dall'Imperatore de Turchi, si come l'armata di Pollonia si va sempre via rinforzando nell'Ucraine ...

3785.

Varsavia, 25. V. 1654.

De intentionibus Regis Poloniae procedendi contra exercitum moscoviticum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 245-45v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Intese Vostra Eminenza ciò che scrissi da Cracovia sopra l'arrivo che fece in questa città il Padre Leopoldo Giovanelli per occasione d'interessi particolari del Sig. Marchese Biboni, et havendo poi inteso, che si fusse steso con qualche amico suo Italiano, che il Sig. Prencipe Mathias de Medici sia per dare una scorsa qui per vedere questa campagna. Ne ho hoggi dato cenno a Sua Maestà, la quale m'ha risposto di non haver portate altre lettere di detto Prencipe, che di semplice raccommandatione di lui per l'interesse per il quale è venuto, e non d'alcuna credenza. Esser vero, che il Prencipe gl'ha ciò detto, e che sarà sempre il ben venuto, ma che havria poi goduto s'havesse veduto la passata, soggiungendomi Sua Maestà, che per quest'anno non pensava d'uscire massime contro Cosacchi, ma più tosto contro i Moscoviti se (f. 245v) s'avanzassero a Smolesco, e ve ne fusse la necessità non essendosi in termine per hora, che di stare sù la difesa, che è quanto con questa m'occorre, e bacio a Vostra Eminenza humilissimamente le vesti.

Varsavia, 25 Maggio 1654.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo

P. Vescovo di Lodi.

3786.

Varsavia, 25. V. 1654

Legatio polonorum Constantinopolim et de auxiliis tartarorum in favorem polonorum contra cosacos.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 247-47v.
Tomašivskyj S., MVU, vol. I, p. 191.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Lesse Vostra Eminenza ne fogli passati d'avvisi publici ciò che s'haveva dell'arrivo in Costantinopoli dell'Ambasciatore di Sua Maestà. Hor, dopo il mio arrivo qui, m'è riuscito d'haver copia d'una lettera scritta dal stesso Ambasciatore a Sua Maestà, che mando tradotta dal polacco in volgare et un altra latina scritta da un gentilhuomo a Mons. Vice Cancelliere del Regno. E se bene in alcuni particolari si rifferisce lo stesso in ambedue, tuttavia sono poi assai diverse in altri e nell'ultima v'è anco l'avviso dell'armata che si spediva in Candia.

E quanto alle speranze che s'hanno, che il Kam sia per essere da questa parte, vengono confermate con lettere de 19 corrente scritte a Sua Maestà et a Ministri dal commandante dell'essercito contro Cosacchi, che in sostanza contengono, come haveva ricevute lettere dal Sig. Jaskulski già spedito da Sua Maestà al Kam con avviso, che il stesso Kam era pronto di passarsene con tutte le sue orde contro i Moscoviti e contro i Cosacchi stessi, se non abbandoneranno il Moscovita e (f. 247v) si sottomettino all'obbedienza di Sua Maestà, e che aspettava di hora in hora altre lettere con più distinta relatione del tutto, e che intanto desiderava il Kam, ch'egli s'astenesse dagl'atti d'hostilità contro Cosacchi, sinche li havesse ammoniti d'ubbidire a Sua Maestà et abbandonare i Moscoviti, che però aspettava gl'ordini di Sua Maestà per rispondere al Kam in simil proposito. Sopra di che havendo io hoggi longamente discorso con la Maestà Sua, m'ha confermato lo stesso, et io le dicevo con tal occasione, che tutti erano effetti della divina bontà che assisteva alla rettitudine della sua pia e retta mente. Resta che da questa parte si corrisponda col danaro promesso al Kam, si come mi dice Sua Maestà, che si pensa a provederlo, e faccio a Vostra Eminenza humilissima riverenza.

Varsavia, 25 Maggio 1654.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo
P. Vescovo di Lodi.

3787.

Varsavia, 25. V. 1654.

De legatione constantinopolitana polonorum et de rebus Valachiae.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 257-57*v*.

Varsavia, 25 Maggio 1654.

Sono comparse lettere de 20 passato di Costantinopoli, le quali rifferiscono, che l'Ambasciatore di Sua Maestà fusse poi stato alla prima audienza del Gran Signore, dal quale fusse stato molto ben visto, si come dal primo Visir e da tutti quei Ministri, e che con i molti e ricchi regali, che haveva fatti, sperava ogni sodisfattione nelle sue dimande, se bene l'arrivo, c'havevano fatto ivi alcuni Ambasciatori Cosacchi poteva apportare qualche ombra, e se le ritardavano le speditioni in riguardo, che il primo Visir si ritrovava occupatissimo nella provisione dell'armata navale da inviarsi in Candia nel principio di questo mese.

. . . . .

S'è inteso di Valacchia, ch'essendo ritenuto da quel Palatino (f. 257v) un nipote di Basilio[91] privato del Palatinato dal presente, si fusse però messo in campagna col seguito d'alcuni milliara de Cosacchi per tentare la sua fortuna.

. . . . .

3788.

Mediolani, 27. V. 1654.

De mala contentione populi ucrainici ob durum regimen mosoviticum.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 237 (ed.).

Milano, 27 Maggio 1654.

(f. 237) . . .

Finalmente anche li Cosacchi cominciavano a mostrarsi molto malcontenti del rigoroso governo de Moscoviti, per non essere stato loro osservato quanto gli fù promesso, e però restavano come ammutinati nella Ucrania, onde sperando il Generale di Polacchi di poter fare in questa occasione qualche profitto, s'era incaminato a quella volta con le truppe Regie, per attaccare la città di Chiouva,[92] che veniva fortificata dagl'istessi Cosacchi e Moscoviti.

. . . . .

3789.

Bononia, 30. V. 1654.

Eiusdem argumenti.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 239v (ed.).

---

[91] Basilius Lupul, palatinus Moldaviae (1634-1653).

[92] Kiovia, seu Kyjiv, alias Kiev, Chiovia, etc.

Bologna, li 30 di Maggio 1654.

(f. 239v) . . .

Le lettere d'Vratislavia portano, che l'esercito del Climniski, Cosacco, si trovava assai mal sodisfatto del trattare Moscovitesco, poiche non gli veneano osservate le cose stategli promesse nel capitolato della lega seguita, perloche v'erano continue differenze tra le parti. Perció il Generale dell'armata Regia di Polonia s'era spinto nel'Ucraine, a fine di profittarsi in tal congiuntura.

. . . . .

3790.

Varsavia, 1. VI. 1654.

De minis tartarorum contra cosacos.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 259.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Essendosi ricevute altre lettere de 26 Aprile dall'Abamsciatore di Sua Maestà di Constantinopoli, n'ho procurato le copie e vengono qui congiunte, dalle quali apparisce il fine de snoi negotiati, con alcuni altri avvisi. E dal Tartaro si conferma tuttavia, che sarà unito a queste armi, anzi che havesse spedito al Kmielnischi, non solo perche lasci l'unione de Moscoviti e gli dia nelle mani i capi loro, che sono in Kiovia et altri luoghi occupati, ma anco perche mandi a Sua Maestà Ambasciatori a supplicarlo del perdono. S'attende però con curiosità, quello risponderà il Kmielnischi.

Queste nuove sono tanto buone, ch'io dubito siano troppo, perche non vorrei che con questo supposto la prossima Dieta trascurasse l'applicatione alle provisioni necessarie per pagar le soldatesche del decorso e per l'avvenire e sodisfar i Tartari di quello se le deve, massime che il Gran Tesoriere del Regno, ch'è stato in Danzica per haver denaro da quel magistrato con esibitione anco di fondo sicuro, se n'è egli scusato in riguardo al contagio, che li ha afflitti e per la mancanza del traffico nelle rotture fra l'Inghilterra e l'Olanda, e bacio a Vostra Eminenza humilissimamente le vesti.

Varsavia, primo Giugno 1654.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo

P. Vescovo di Lodi.

3791.

Genua, 6. VI. 1654.

Victoriae polonorum in Ucraina super cosacis et mosoovitis.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 249 (ed.).

Genova, li 6 Giugno 1654.

(f. 249) . . .

I Polacchi con non minor gloria, che valore, havean nella Ucrania respinti in dietro sino al fiume Nieper i Cosacchi e i Moscoviti, colla ricuperatione di 15 piazze, parte per accordo e parte per forza. Però diceasi, che ben presto aspettavano i Moscoviti altri 20 m. fanti in loro rinforzo. ...

3792.

Vratislavia, 12. VI. 1654.

Cosaci, tartari et progressus exercitus polonici in Ucraina.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 270v (ed.).

D'Vratislavia, li 12 detto.

Li Moscoviti con li Cosacchi ribelli e li Tartari Nachaiti sono scorsi sin'a Lublino, havendo menati via gran quantità di huomini e bestiami, et erano in oltre intenzionati di tagliar fuori dal loro campo li Polacchi, che fecero buoni progressi in occupare diverse piazze nell'Ucrania, ma questi havendo di ciò havuto il sentore non trovandosi bastanti contra il nemico, si retirarono subito nel lor campo. ...

3793.

Bononia, 13. VI. 1654

Progressus exercitus polonici in Ucraina.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 263v (ed.).

Bologna, li 13 di Giugno 1654.

(f. 263v) . . .

Di Varsavia vien scritto, che l'armata Regia nel'Ucraine havesse respinto di là dal fiume Nieper le genti di Moscovia e del Climniski, con haver ricuperato 15 piazze, parte a viva forza, e parte a patti di buona guerra. ...

3794.

Varsavia, 15. VI. 1654.

De comitiis Regni, et de praetensionibus Palatini Vilnensis etc.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 298.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

S'é principiata la Dieta e con essa risorgono le stravaganti pretensioni del Palatino di Vilna[93] avalorate et accalorate più che mai, non solo da suoi partiali, ma da tutti indifferentemente a segno ch'il Re rimane solo ripieno d'angustie. E ben conosce il Palatino non potersi mai dare più opportuna congiuntura per stabilire i suoi disegni, che le necessità presenti, che richiedono onninamente le necessarie provisioni per le sodisfattioni della militia e del Tartaro. Egli sconcerterà la Dieta se non verrà compiacciuto. Corre però voce costante, che sia per conferirsele il desiderato comando per l'istanze de Nuntii, che vogliono si provedino a mira, come dicono, di non voler, ch'il Re vada alla guerra e se bene alcuno lo colorisce col pretesto di non correre pericolo, la più vera cagione è per l'ombra falsissima che hanno, ch'il Re non nutrisca corrispondenza co' Cosacchi. E se bene ho io a qualch'uno, che s'è steso meco in questi concetti procurato di disimprimerli, e risposto, che se bene vi fussero i Generali non vedevo come si potesse prohibire al Re l'andare in campagna, quando le fusse parso. ...

(f. 299) . . .

Varsavia, 15 Giugno 1654.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo
P. Vescovo di Lodi.

3795.

Varsavia, 15. VI. 1654.

Captivitas Legatorum cosacorum Constantinopoli et progressus exercitus moscovitici contra Regnum Poloniae.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 297-97v.

Varsavia, 15 Giugno 1654.

. . . . .

S'è inteso di Costantinopoli, che fussero ivi stati carcerati l'Ambasciatori Cosacchi per essersi essi collegati con i Moscoviti, senza prima haverne fatto alcun motto.

. . . . .

Con le ultime di Smolesco s'è inteso, che i Moscoviti si fussero avvanzati oltre Viasma verso questi confini, senza però uscire dalli suoi, et intanto (f. 297v) qui s'attendono le risposte di là delle lettere, che di qui le sono state scritte, perche significhino le cagioni, che l'hanno

---

[93] **Joannes Radziwiłł, Palatinus Vilnensis (1650-1655).**

mossi d'haver già invaso questo Regno nella Russia e di voler continuare la guerra contro i patti stabiliti e firmati col loro giuramento.

* * * * *

3796.

Mediolani, 17. VI. 1654.

Apparatus bellicus Moldaviae, Transilvaniae et tartarorum in auxilium polonorum.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 273 (ed.).

Milano, 17 Giugno 1654.

(f. 273) . . .

Et il Prencipe Ragozzi et gl'Hospodari della Vallachia et Moldavia havevano messi insieme da 28 m. combattenti per assistere alla Corona di Polonia contro il Moscovita et lo Smilenschi. Sentendosi inoltre, che il Gran Can de Tartari havesse havuto ordine dalla Porta di far il simile. Onde li Polacchi animati da questi soccorsi, speravano ben presto di poter col solito valore reprimere l'orgoglio dei loro nemici. ...

3797.

Vratislavia, 19. VI. 1654.

Exercitus vicinorum apparati in auxilium polonorum contra moscovitas.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 258v (ed.).

D'Vratislavia, li 19 detto.

Poiche l'armata Moscovita per l'incendio del suo magazzino a Vesma[94] non ha ancora passato il confine di Polonia, et assistendo a questa Corona il Transilvano, Moldavo et Valaccho con le loro genti, trattando in oltre il Cham della Crimea col Chmilenschy di ridurlo dal partito Moscovito a quello di Polonia, et havendo l'Ambasciatore Polaccho ottenuto buona spedizione dalla Porta, perciò si spera, che li Pollacchi si potranno ben render in postura avanti che il Moscovito haverà risarcito della perdita della sua monizione, artiglieria e vettovaglia.

---

[94] Viasma, in Moscovia, oppidum in meditulio inter civitatem Moscoviensem et Smolenscensem.

3798.

Bologna, 20. VI. 1654.

Exercitus moldavorum, valachorum et transilvanorum in auxilium Poloniae apparatus.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 275v (ed.).

Bologna, li 20 di Giugno 1654.

(f. 275v) ...

Vratislavia. Havendo fatta lega il Re di Polonia con li Prencipi di Transilvania, della Valacchia, et Moldavia, perció il primo havea esibito a Sua Maestà 20 mila combattenti, e gli altri duoi 8 mila da far resistenza al Gran Duca di Moscovia et al Generale Climniski.

. . . . .

3799.

Varsavia, 6. VII. 1654.

Initium inimicitiarum inter cosacos et tartaros.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 334v.

Varsavia, 6 Luglio 1654.

(f. 334v) ...

Finalmente il Kmielnischi ha risposto al Kam de Tartari, che in ordine al lasciar l'unione con i Moscoviti egli non poteva farlo, ma che si saria ben unito seco a danni della Polonia, del Transilvano e de Principi di Moldavia e Valacchia, come suoi nemici. Onde il Kam haveva già dato principio alle hostilità contro de Cosacchi, i quali essendosi portati sotto Bar erano stati respinti da Polacchi con qualche danno.

3800.

Mediolani, 8. VII. 1654.

Incursio tartarorum et cosacorum in Poloniam.

ASV, *Avvisi* vol. 23 A, fol. 306v (ed.).

Milano, 8 Luglio 1654.

(f. 306v) ...

Anche li Cosacchi ribelli et li Tartari erano scorsi sino a Lublino con prigionia di quantità d'huomini e preda de bestiami, con dissegno di tagliare fuori li Polacchi intenti a ricuperare diverse piazze nella Ucrania; ma questi però preavvertiti del pericolo, s'erano messi in salvo. ...

3801.

Genua, 11. VII. 1654.

Tartari in auxilium polonorum apparati.

ASV, *Avvisi*, vol. 23, fol. 306v (ed.).

Genova, li 11 Luglio 1654.

(f. 306v) ...

Era frattanto comparso alla Corte di Polonia un capo de Tartari che haveva condotto una mano de prigioni fatti nella scorsa campagna per restituirli senza veruna ranzone, il cui capo haveva portate nuove attestationi del Gran Cham, che non solo si congiongerebbe con le armi Polacche, ma che haverebbe fatto intendere al Smilenschi, che si appartasse dal Moscovita, e supplicasse il Re per il perdono, altrimente gli protestava che muoverebbe contra di lui e Cosacchi le sue armi, e le unirebbe con quelle di Polonia, onde s'attendeva di sentire la risposta. ...

3802.

Bologna, 11. VII. 1654.

Exercitus cosacico-moscovitious in Polonia.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 309v (ed.).

Bologna, li 11 Luglio 1654.

(f. 309v) ...

Vratislavia 12 caduto. Li Moscoviti con li Cosacchi ribelli sono scorsi quasi sino sotto Lublino, havendo condotto via gra quantità di gente et d'animali, ma volendo poi tagliar fuori dal grosso dell'armata di Polonia un corpo d'esercito, che ha fatto buoni progressi nel Ucraine, non gli era riuscito, e si ritirarono nel loro campo.

. . . . .

3803.

Varsavia, 13. VII. 1654.

Tartari in auxilium Regni Poloniae parati.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 346v-47.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Ancorche angustiata dalle tediosi occupationi della Dieta ... (f. 346v)...

Il Tartaro scrive d'haver all'ordine m/50 combattenti e ch'egli ò il fratello seguirà con altri m/100, ma si crede vi sian compresi anco la gente minuta di seguito, e ch'aspetti gl'ordini di quello dovrà eseguire, e solecita, perche dice, che ben combatterà in campagna i nemici, ma non volersi mettere sotto piazze per vincerli, e rappresenta, che non sia bene, ch'egli passi a drittura nella Moscovia, se prima non rompe i Cosacchi, i quali potriano uniti con qualche numero de Moscovitii portarsi non solo verso Leopoli, ma anco passar a danni del stesso Tartaro, mentre non li perseguitasse prima et il pensiere pare molto aggiustato, sì per l'interesse di lui, come della Polonia.

Hier l'altro le fù spedito corriere con avviso, che'l danaro promessole era all'ordine, e ch'appresso saria anco avvisato delle risolutioni che si prenderanno in Dieta, che però stasse pronto. Voglia (f. 347) la Maestà di Dio, che siano in tempo e conformi al bisogno, perche occupando il nemico luoghi forti e fortificandone altri, non si renda la guerra tanto longa, che non potendosi da questa parte sostenere, rimanga preda de Scismatici la maggior parte di quest'antemurale della Christianità, che spero sarà nella divota memoria di Sua Beatitudine per impetrarne da Dio con le sue orationi quel sollievo, che non meritano i nostri peccati, e faccio a Vostra Eminenza profondissimo inchino.

Varsavia, 13 Luglio 1654.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo

P. Vescovo di Lodi.

3804.

Varsavia, 13. VII. 1654.

Progressus exercitus moscovitici et Legatio polonica Constantinopoli eiusque successus.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 352.

Varsavia, 13 Luglio 1654.

. . . . .

Sono corse in questa settimana varie voci, ch'i Moscoviti si fussero tanto avvanzati, che fussero giunti a Polosco e che vi fussero stati introdotti da Ruteni Scismatici, il che havesse posto in gran confusione la città di Vilna, ma non si è poi verificato.

. . . . .

Essendo giunto qua il Sig. Alfiere provinciale di Leopoli, che è stato Ambasciatore straordinario di Sua Maestà in Constantinopoli, s'è portato in Dieta et ha fatto relatione delli honori ivi fattigli e delle soddisfationi ricevute nelle sue dimande, e particolarmente perche

fusse ordinato al Tartaro di lasciar l'amicitia de Cosacchi e congiungersi a queste armi ubbidendo alli ordini di Sua Maestà.

(f. 352v) ...

3805.

Vratislavia, 17. VII. 1654.

Aggressio exercitus moscovitici contra Regnum Poloniae in regione Smolenscensi.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 326v (ed.).

D'Vratislavia, li 17 detto.

Li Moscoviti hanno fatto hormai il principio dell'assedio di Smolensco, il cui Gran Duca va marchiando a dirittura contra la Corona con uno stuolo di 200 m. huomini et 100 cannoni, il Chiemilenschy va marchiando con 5 reggimenti di Cosacchi per congiungersi con esso Gran Duca. Onde dalla Littuania si vanno fuggendo molte famiglie nella Pollonia, e perciò fù prolungata la Dieta di Varsavia per altri 8 ò 10 giorni, per far tanto migliore conclusione contra li nemici della Corona.

3806.

Varsavia, 20. VII. 1654.

Cosaci in Mari Nigro in damnum tartarorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 356.

Varsavia, 20 Luglio 1654.

. . . .

I Cosacchi per divertir i Tartari dall'unione con queste armi misero insieme certo numero di barche cariche di buon numero di loro per portarsi improvisamente a danni di essi, ma soprafatti da fiera tempesta, una parte se n'affondò e l'altra passata nelle spiaggie fù rotta dalli stessi Tartari.

3807.

Varsavia, 27. VII. 1654.

Apparatus bellicus polonorum in defensionem Regni.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 372-72v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Mi rallegrai hieri con Sua Maestà del buon esito della Dieta ...

Si sollecita di spedir di qui il Tesoriere di Littuania nuovo Generale Campestre, perche con altro corpo d'essercito ostì a nemici[95] e così anco di far partire il Generale del Regno per unire le sue armi con i Tartari e vedere di rompere i Cosacchi, perche questi non si mettessero a danneggiare il paese del Tartaro, ò avvanzarsi in questo Regno, mentre entrassero (f. 372v) a drittura nella Moscovia, dove poi si passerà, se felicemente sortirà la rotta di essi.

Quanto all'unione del Transilvano e Palatini di Valachia e Moldavia si stima bene d'intendere sopra di ciò i sensi del Tartaro per rispetto che l'anno passato militavano tutti anch'essi contro di lui, e conforme alle di lui risposte regolar le risolutioni, affinche non ne nascessero sconcerti, quand'egli non vi concorresse, con che a Vostra Eminenza bacio humilissimamente le vesti.

Varsavia, 27 Luglio 1654.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo

P. Vescovo di Lodi.

3808.

Varsavia, 2. VIII. 1654.

Apparatus exercitus polonici in Uoraina contra cosacos.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 387-87v.

Varsavia, 2 Agosto 1654.

. . . . .

Anco il Gran Generale del Regno è partito nella passata settimana verso il campo per portarsi poi in Ukraina contro (f. 387v) li Cosacchi et ivi attendere i Tartari per prendere quelle risolutioni, che saranno più profittevoli a presentanei bisogni.

. . . . .

3809.

Vratislavia, 14. VIII. 1654.

Confoederatio iurata militaris inter polonos et tartaros.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 374v (ed.).

---

[95] Adversus exercitum moscoviticum; agitur de Vincentio Gasiewski (1654-1662).

D'Vratislavia, li 14 detto.

Doppo la Dieta di Pollonia finita, giurò il Re di persona la confermazione della confederazione fatta co'l Cham de Tartari Crimensi, il Vescovo di Gniesen lo giurò a nome de gl'ecclesiastici, et il Gran Cancelliere a nome dei secolari. Sua Maestà passò poi parole di gran cortesia co'l Deputato del Tartaro, e mandò con esso lui il Sig. Jaskolski al Cham a Crimea a prender da esso parimente il giuramento di tal confederazione, in virtù della quale doverà esso Cham far'invasione nella Moscovia, il cui Gran Duca scrisse al Duca di Churlanda la causa di tal guerra, cioè, che la Corona non gl'aveva mai voluto dar il suo titolo conveniente, et avesse oppresso li Cosacchi della sua religione. ...

3810.

Genua, 15. VIII. 1654.

Exercitus moscoviticus ad Smolenscum.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 365 (ed.).

Genova, 15 Agosto 1654.

(f. 365) ...

La città di Smolensco, era poi realmente stata cinta d'assedio dal Moscovita colà condottosi con 200 m. huomini e 100 cannoni, oltre 5 reggimenti di Cosacchi, che pure vi si trovavano co'l loro Generale Smilenschi. ...

3811.

Bologna, 15. VIII. 1654.

Progressus exercitus moscovitici et cosacici contra Regnum Poloniae.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 371 (ed.).

Bologna, li 15 d'Agosto 1654.

(f. 371) . . .

Vratislavia. Li Moscoviti hanno mezzo blocato Smolenscho, et quel Gran Duca per farne l'acquisto marchiava a quella volta con 200 m. huomini e 100 cannoni. Et il Generale Climniski pure marchiava con le sue genti, per unirsi col detto Gran Duca, perciò molte famiglie dalla Littuania se ne fuggivano col meglio de i loro mobili. Onde la Dieta di Varsavia s'era prolungata dieci giorni di più del concertato.

. . . . .

3812.

Vratislavia, 21. VIII. 1654.

Progressus exercitus moscovitico-cosacici contra Regnum Poloniae.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 386v (ed.).

D'Vratislavia, li 21 detto.

Il Gran Duca di Moscovia (col quale s'è congiunto il Chimielnicky con 40 mila Cosacchi) ha non solo abbordato la città di Smolenscho, ma anco assediato quella di Smislau.[96] ...

3813.

Varsavia, 21. VIII. 1654.

Instantiae moscovitarum pro coniunctione exercitus in damnum Lithuaniae.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 410.

Varsavia, 23 Agosto 1654.

Hanno i Moscoviti fatto istanza al Kmielnischi, perche venisse in Littuania in loro aiuto col suo essercito, ma egli se n'è scusato per il timore che tiene, ch'i Tartari non l'assaliscano e ch'egli se ne stava sotto Bialacerque.

. . . . .

3814.

Vratislavia, 28. VIII. 1654.

Mors magni Chani Crimensis et suspiciones nec non de pugnis intestinis inter eiusdem successores.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 372v (ed.).

D'Vratislavia, li 28 detto.

Si conferma la morte del Cham de Tartari Islan Gerey, come si vocifera di veleno, apportatogli per trama del Generale Chiemielnischy, per essersi rivoltato da lui alla Corona di Pollonia, li cui 2 fratelli Mehemet e Galga stanno in campagna l'uno contra l'altro con le loro aderenze, fin che dal Gran Turco venghi nominato uno di loro alla successione, quali ambedue cercano il Chiemielnischy di tirarli a suo partito. ...

---

[96] Verosimiliter agitur de oppido Mstyslav, in Russia Alba.

3815.

Varsavia, 6. IX. 1654.

Difficultates internae polonorum ob rupta Comitia Regni.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 431v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Vorrei ch'i miei fogli si presentassero a Vostra Eminenza ripieni di vittorie e non di perdite...

(f. 431v) Sento che la Maestà Sua n'habbi ricevute le suppliche di Mons. Vescovo di Vilna[97] e da quella nobiltà. Che Mons. Arcivescovo stesso lo persuada e così altri Senatori. Io non so per anche i sentimenti del Re a che ponno hora inclinare, havendo gran ragioni di scusarsene mentre non havrà le forze, che si convengono alla sua mossa, e non puó far capitale dell'essercito di Polonia, perche per altra parte i Cosacchi uniti con i Moscoviti, che già passorno a Kiovia sono anch'essi in campagna e van facendo qualche acquisto.

Ben hora appariscono i pregiudicii originati dalla rottura della prima Dieta, mentre le risolutioni della seconda, come ho sempre detto, non sono state in tempo. Risolverà forsi Sua Maestà di chiamare la nobiltà, ma senza militia veterana et agguerrita non so se si puotrà operar cosa di buono. Questi accidenti richiamano qui Sua Maestà, e si spera il suo arrivo domani, et io per fine bacio a Vostra Eminenza humilissimamente le vesti.

Varsavia, 6 Settembre 1654.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo

P. Vescovo di Lodi.

3816.

Varsavia, 20. IX. 1654.

De negotiis suecicis et de periculo ex parte suecorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 445-45v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Per quello mi fù permesso rittrarre dalla Maestà del Re lunedì passato non rimase interamente sodisfatto del parere del conseglio in ordine alla risolutione sopra il mandato di Svetia. ... Non si resta pero qui senza timore di qualche sconcerto, mentre essendo tornato di Svetia uno che vi spedì già Sua Maestà per divertire quella Regina

---

[97] Georgius Tyškevyč, Episcopus Vilnensis (1649-1656).

dalla capricciosa risolutione di deporre il governo, che non giunse a tempo, rifferisce di non haver parlato al Re per non haver havute lettere credentiali, ma si bene trattato con quei Ministri principali, i quali habbino motivato di voler onninamente reassumere adesso i trattati della pace e di volere, che questi Commissarii ò Deputati passino a Stocolmo; il che fa molto dubitare, (f. 445v) che di concerto con i Moscoviti voglino ò per via d'accordo conseguire tutta la Livonia da loro pretesa, benche senza giusto fondamento, e non sortendo con questo l'intento, collegarsi con essi e rendersi padroni con la forza, al che tanto più si dispongono, mentre si persuadano, ch'il Moscovita finalmente debba poi ò con la pace, ò con la guerra restituir il tolto, il che non faranno essi, e perciò convenga di valersi presentemente dalle congiunture d'occuparla in questa guerra. Da qualche Ministro informato di questi affari sento, che non siano alieni non solo dall'andar colà, ma anco di cedere il detto stato con speranza di far poi lega co'i Svetesi contro i Moscoviti e Cosacchi dando la sospirata pace al Regno; ma replicai, che non havevo per molto accertato il ceder il certo con la speranza d'acquistar l'incerto. ...

Varsavia, 20 7-bre 1654.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo

P. Vescovo di Lodi.

3817.

Varsavia, 20. IX. 1654.

Cosaci in Mari Nigro et tentamina moscovitarum sublevandi populos slavicos contra Imperium Ottomanicum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 447.

Varsavia, 20 7-bre 1654.

. . . . .

Per via di Valacchia s'è inteso, che havendo alcun numero de Cosacchi danneggiato nel Mar Negro fusse stato molto mal inteso alla Porta, si come anche il Moscovita havesse nella Bulgaria e Servia inviati alcuni de suoi popi a persuadere quei popoli, che scottendo il giogo Ottomano si ricovrassero sotto là di lui protettione, che li havria ben trattati, onde s'attenderà, quali effetti produrranno simili novità.

. . . . .

3818.

Varsavia, 27. IX. 1654.

Intentiones turcarum progrediendi manu militari contra cosacos, adhibitis etiam viribus moldavorum et transilvanorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 449-49v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Giunsero hieri, per quanto sento, lettere del Palatino di Valacchia, che rifferiscono, come sì a lui stesso, quanto al Bassa di Silistria, al Transilvano e Palatino di Moldavia fussero giunti ordini dalla Porta, come uniti assieme grosso essercito si portassero contro i Cosacchi, derivatane la cagione dall'avviso, che si leggeva nel foglio dell'ordinario passato, d'haver i medesimi Cosacchi danneggiato nel Mar Negro; e con tutto che simil avviso paia, che qui dovesse esser gradito, ad ogni modo non s'ode molto allegramente, mentre dubitano, ch'il Turco, entrando nell'Ukraina posseduta da Cosacchi, non pensi poi a ritenerla mentre non suole restituir l'occupato.

Discorrevo però, con chi m'ha participato questo successo, che non sapevo vedere, con qual modo e con quali forze si potesse hora impedire il dissegno del Turco, quando fusse risoluto di farlo, e intanto maturare, se fusse stato meglio mostrar di gradire quel che non si può sfuggire, quando però questa risolutione della Porta non riducesse forsi li Cosacchi alla dovuta (f. 449v) obedienza et unendosi con queste armi si potesse resistere alle Ottomane. Et in questo caso i Palatini sudetti et il Transilvano per i propr'interessi forsi non si riscaldarebbero molto a favore del Turco.

L'avviso fù subito portato a Sua Maestà, la quale sento, che possa fermarsi a Nieporente, discosto di qui poche leghe, sin'a martedì, dove potria essere tenesse consiglio, anzi qualch'uno pare, che metta in dubio, se seguitarà il camino di Littuania, ò pure ritornerà qui per deliberare in quest'affare, e spedir persona alla Porta anco per questo, già che ve n'era la risolutione per altr'interessi, e bacio a Vostra Eminenza per fine humilissimamente le vesti.

Varsavia, 27 7-bre 1654.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo
P. Vescovo di Lodi.

3819.

Varsavia, 4. X. 1654.

Apparatus turcarum in auxilium Poloniae, ope moldavorum, valachorum et transilvanorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 467.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Sopra l'aviso, che diedi a Vostra Eminenza l'ordinario passato, dell'ordine venuto dalla Porta, perche il Bassa di Silistria, Transilvano e Palatini di Moldavia e Valacchia si movano unitamente contro Cosacchi, si fa pur qui gran riflesso e parmi sentire, che si risolva di solicitare la partenza della persona destinata colà, alla quale s'imponga di rap-

presentare non essere necessarie le forze del Bassa di Silistria, bastando quelle de sudetti Principi e de Tartari, ogni volta che eseguiscano li ordini già ricevuti e che si possano valere di quelle di Silistria per altri maggiori bisogni. Et insomma non si vorriano vedere mescolate l'armi Ottomane in questa guerra, mentre quelle de gl'altri Prencipi sono più facili e meno gelose a reggersi con queste, come quelli, che sono uniformi per hora nel solo fine di reprimere l'insolenza de Cosacchi, con che a Vostra Eminenza per fine bacio humilissimamente le vesti.

Varsavia, 4 Ottobre 1654.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo
P. Vescovo di Lodi.

3820.

Varsavia, 4. X. 1654.

Auxilia polonorum e parte turcica et metus polonorum ab impetu cosacorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 470-70v.

Varsavia, 4 Ottobre 1654.

Nel principio della passata settimana giunse qui avviso, che dalla Porta fusse stato dato ordine al Bassa di Silistria, alli Palatini di Moldavia e Valacchia et al Transilvano, che unite assieme tutte le maggiori forze che potessero, se ne passassero contro i Cosacchi in vendetta dei danni, che s'accennorno haver questi dati nel Mar Negro, sopra di che si va qui facendo la debita consideratione per regolare le risolutioni.

. . . . .

Il Generale del Regno avvisa, che per quanto haveva raccolto da alcuni Cosacchi fatti prigioni, havesse il Kmielnischi pensiere d'assaltarlo improvvisamente e ch'egli l'attendeva, (f. 470v) ma che non poteva haver in suo aiuto per hora che m/X Tartari de più vicini.

. . . . .

3821.

Genua, 17. X. 1654.

Quaedam victoria cosacorum in Mari Nigro et de pace turcarum cum venetis.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 457v (ed.).

Genova, 17 Ottobre 1654.

(f. 457v) . . .

Da Venetia scrivono, che per ostare alle incursioni, saccheggiamenti et incendii, che andavano ogni giorno maggiormente facendo nel Mar Negro i Russi e i Cosacchi a sudditi del Gran Turco, haveva il Divano deliberato di mandar loro contro (come fece) 4 m. giannizzeri con altra soldatesca aggiuntavi dal Gran Signore. Ma trovando questi i detti Russi e Cosacchi straordinariamente ingrossati, e niente di meno venendo con essi alle mani, restarono come inferiori di forze tutti tagliati a pezzi; e ritrovandosi a caso in quelle parti 4 barche di Christiani, che se ne andavano al loro viaggio, anche quelli furono tutti miseramente uccisi, affinchè ne meno essi potessero portar la nuova di tal successo a Costantinopoli.

. . . . .

Per relatione d'alcuni mercanti Turchi fatta ad alcuni passaggieri ch'erano venuti di Dalmatia, si era inteso, come in Constantinopoli si sperava grandemente, che tra la Republica e'l Gran Turco si dovesse finalmente venire a qualche aggiustamento; non solo per i caldi uffici che del continuo facea l'Ambasciatore di Francia, ma per la nuova guerra, che bisognava che i Turchi intraprendessero contro gli scismatici Russi e Cosacchi.

. . . . .

3822.

Varsavia, 18. X. 1654.

Metus cosacorum in Polonia.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 484.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Se bene pare, che si vedano disposte l'armi di Svetia ad introdurre nuova guerra nella Germania...

Anco de Cosacchi si teme molto, che non invadano per altra parte essendosi assai aumentati con l'aiuto de Moscoviti, et il Gran Generale di Polonia non si trova con forze da poterli resistere, che è quanto con questa posso dire a Vostra Eminenza, alla quale bacio humilissimamente le vesti.

Varsavia, 18 Ottobre 1654.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo

P. Vescovo di Lodi.

3823.

Venetiis, 24. X. 1654.

Difficultates et clades turcarum in Mari Nigro.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 472v-73 (eqi)i

Di Venezia, li 24 Ottobre 1654.

(f. 472v) . . .

Parimente l'infestazione de Cosacchi nel Mar Nero si racconta per verissima, se bene questa gente pare smembrata doppo la ribellione dal Polacco, pure faceva grande impressione in Constantinopoli, dove si sa per prova li danni che recano le scorrerie che fanno sbarcando, il che é molto a cuore a quel popolo, che tiene in quelle parti le delizie maggiori. Qui si fa da questi signori non piccolo conto (f. 473) di tale avviso, imperció che altre volte, che il Turco s'é trovato aver guerra travagliato da quelli, ha procurato ogni forma disoccuparsene et applicare ad opporseli, essendo di particolar premura del Gran Signore lo slontanarli, per trovarsi avere in quelle riviere li suoi giardini e ville più delettevoli.

. . . . .

3824.

Genua, 24. X. 1654.

Programma turcicum contra cosacos et eorum incursiones in damnum turcarum.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 484 (ed.).

Genova, 24 Ottobre 1654.

(f. 469) . . .

Circa poi gli affari di Costantinopoli, conteneano dette lettere, che la morte data al primo Visir era seguita per mano de' giannizzeri, e non per ordine del Divano, come prima venne scritto, e che alla di lui carica era stato chiamato il Bassa di mare, perch'esso come pure già si é accennato inviasse l'armata navale nel Mar Negro contro Russi e Cosacchi; continuandosi a sentire, ch'essi faceano danni inestimabili, e perció in Costantinopoli v'erano gran turbulenze. Perció, che i giannizzeri molto infuriati faceano tumulti horrendi. ...

3825.

Varsavia, 25. X. 1654.

Cosaci in Volhinia et Russia Alba, de motibus tartarorum et de tentamine Chmelnyokyj pertrahendi ad suas partes Principem Transilvaniae.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 497-97v.

Varsavia, 25 Ottobre 1654.

. . . . .

Per la parte de Cosacchi s'ode, che in grosso numero s'inviassero verso la Volinia, non si sa se con animo di portarsi verso la Littuania (f. 497v) ó in altre parti del Regno, ma se si sarà verificato l'avviso, che s'ha per via di Moldavia, come i Tartari fussero andati nell'Ukraina a danni del Kmielniski, dove havessero fatto gran preda e strage di gente, nella qual occasione essendo rimasti prigioni alcuni Tartari, havessero rifferito come havevano ordine di portarsi a danni loro in gran numero, n'era rimasto molto sorpreso il Kmielniski, onde cangierà forsi dissegno, massime che alli 21 di questo doveva anche il Gran Generale di Polonia uscire in campagna contro di loro.

Dovrà a quest'hora esser giunto il nuovo Kam de Tartari in Krim, sua residenza, il quale nel suo passaggio era stato ricevuto con gran honori et accompagnamento dal Bassa di Silistria.

Vien anche scritto, come il Kmielniski havesse spedito Ambasciatore al Transilvano per unirsi seco con pensiero per stringersi maggiormente, di dar la moglie del suo figliuolo defonto ad un nipote del medesimo e che usando de suoi soliti artificii, si lasciasse hora intendere di voler mettersi sotto l'obedienza del Turco et abandonare il Moscovita, ma converrà attendere altre relationi per chiarirsi de suoi raggiri.

3826.

Venetiis, 31. X. 1654.

De negotiis turcicis et de cosacis in Mari Nigro.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 a. fol. 484)ad.).

Di Venezia, 31 Ottobre 1654.

. . . . .

Di Venezia il giorno sudetto. ... Fù scritto, che il primo Visir era stato fatto decapitare, e posto in suo luogo il Capitan Bassa. ... Fù anche detto, che l'armata nimica era tornata a Constantinopoli richiamata per occasione de Cosacchi Russi, che infestassero sin vicino a Constantinopoli. ... È dunque credibile, che la voce delle novità del Visir, del Bassa e de Russi sia stata un'artifiziosa voce de nemici per ingannare li nostri. ...

3827.

Varsavia, 1. XI. 1654.

De exercitu moscovitico ad Smolensk et de cosacis in Podlachia.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 506-06v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Con lettere di persona che assiste appresso Mons. Vice Cancelliere del Regno, che si trova con Sua Maestà, vengo confidentemente avvisato, come la Maestà del Re per i poco buoni avvisi ch'ode da tutte le parti, pensi d'avvicinarsi a questa città, ó per anco ritornarvi affatto per non ritrovarsi a qualche impegno, ó pure esser colto in mezzo da Moscoviti e Cosacchi. Ma quel che più importa é che mentre appunto stò scrivendo ricevo lettere di Grodna delli 27 del stesso Mons. Vice Cancelliere, le quali mi dicono come fussero ricevute lettere dal campo di Littuania, le quali portavano, che la gran piazza di Smolesco si fusse resa a patti per mancamento di provisioni da guerra al nemico. ... (f. 506v)... Non voglia Dio mai si verifichi la resa di detta piazza, perche con essa saria persa tutta la Littuania e non sicuro il Regno, ne qui siamo senza timore di qualche scorreria de Cosacchi, mentre sia vero, che siano in vicinanza di Breste, che non é discosto di qui che tre giornate alla qual volta ha la Maestà della Regina spedito un suo cameriere per accertarsi del vero.

Riempiranno di pietà certo questi avvisi le paterne viscere di Sua Beatitudine verso di questi popoli Cattolici. E mentr'io porgo incessanti voti a Dio per l'intiera salute sua, a Vostra Eminenza profondissimamente m'inchino.

Varsavia, primo Novembre 1654.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo

P. Vescovo di Lodi.

3828.

Varsavia, 1. XI. 1654.

Cosaci in Podlachia et in Volhinia.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 508-08v.

Varsavia, primo Novembre 1654.

. . . . .

Avvisano bene le lettere di Grodna de 24 passato, come fossero ivi giunte lettere del Palatino di Breste, che avvisavano, come i Cosacchi in molto numero s'erano avvanzati solo in distanza di dodici leghe da quella città; che peró si stava in tutti quei contorni in gran pericolo per non haver forze da potersi opporre, che quella poca nobiltà (f. 508v) sola di quelle parti, che probabilmente potrà perdersi quando si cimenti. E per altra parte s'intendeva pure, che li stessi Cosacchi havessero rotto nella Volinia un regimento di cavalleria Polaccha sotto Ostruch. Tuttavia si crede, ch'essendo uscito in campagna il Gran Generale del Regno possa divertirli da maggiori progressi, del quale però alla Corte non havevano lettere.

3829.

Genua, 7. XI. 1654.

Rex in Lithuania, cosaci in Volhinia et intentio turcarum contra cosacos.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 491v (ed.).

Genova, li 7 Novembre 1654.

(f. 491v)...

Il Re Polacco era partito verso Littuania, e dicono si fermerebbe a Grodna. Onde sentendo li Moscoviti l'avvicinamento di Sua Maestà, pareva si volessero retirare, peró il Smilenschi attendeva il Gran Generale nell'Ucrania con dissegno di cimentarsi seco, tutto che molti non lo credessero, accertandosi non esser detti Cosacchi molto forti, atteso che gran parte di essi erano passati nel Mar Negro, di dove s'haveva notitia, che havessero dato il sacco a sette città dell'Ottomano. Onde il Divano si trovava fortemente alterato, che perció haveva spedito a Palatini di Moldavia e Vallacchia, al Prencipe di Transilvania et al Bassa di Silistria, perche si unissero a danni del medesimo Cosacco, non sodisfava peró questo alla Maestà del Re et a Senatori di Polonia, dubitando, che sotto pretesto di assalire i Cosacchi non havessero altro fine pernitioso a gl'interessi del Regno di Polonia.

. . . . .

3830.

Varsavia, 8. XI. 1654.

Transmittuntur scripturae variae.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 515.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Una lettera piana in data de X passato m'é comparsa da Vostra Eminenza con quest'ultima posta. Io supplisco con un altra simile, un foglio d'avvisi, due altri con una dispensa, et un altro con una copia latina, e bacio a Vostra Eminenza humilissimamente le vesti.

Varsavia, 8 Novembre 1654.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo

P. Vescovo di Lodi.

3831.

Tarnapoli, 27. X. 1654.

Relatio quedam duois exeroitus polonici de cosacis, moldavis et tartaris.

ASV, *Nun. di Polonia*, vol. 62, fol. 518-18v.

Copia litterarum Illustrissimi Domini Exercituum
Regni Campiductoris datarum Tarnopoli, 27 Octobris 1654.

Scribitur ex Moldavia de datarum Jasiis 23 Octobris Kanum Tartarorum Principem noviter electum cum selecto suorum comitatu sedem Imperii Crimum ingressum esse. Postridie legationes Cosachorum excepisse, quibus postea responsum est.

Primo, cosacos fidem et obsequium suo Domino Regi violasse et toties periurasse, arma contra ipsum rebellica movisse, quomodo sibi et Tartaris posse esse fideles?

Secundo, faedus amicitiae et societatis armorum cum suo praedecessore et Crimensibus iniisse, et nihil sine eorum scitu, consilio et assensu se facturos, aut quidquan attentaturos promisisse, cur modo in contemptum Tartarorum cum Moschis socia arma habuerint et iisdem Russiam et Ducatum Czernekoviensem absque suo et Crimensium scitu tradiderint?

Tertio, domui Othomanicae Camenecum cum Podolia et Ukrainam caeterasque provincias tradituros et sacramento fidem ac obsequium iidem domui obstricturos promissae, cur promissis non satisfecerint, quin imo in ludibrium et vilipendium Portam Othomanicam deduxerint?

Jussit ergo Kam omnibus aures et nares abscindi, Legatum (f. 518v) vero nostrum Polonum vocari et hortari ut auxiliares expectaret. Jussus postea Galga (id est campiductor) arma parari et cum Legato nostro itinerari suos disponi.

Kmilnecius timet, civitates Russiae alioque praesidia firmat et ut aliquo modo aditum Tartaris in Russiam prohibeat legiones suas ad Boristhenem fluvium expedivit.

In Porta etiam Othomanica consultatum, an Polonis sociari arma expediat, si Cosaccorum et Moscorum amicitia domui Othomanicae damno foret, aut futura esset, vel impostcrum aliquo modo nocitura. Totum hoc negotium Tartarorum Principi dimandatum est ut prevideat.

Ego interea in Dei nomine castra moveo Tarnapoli longius, et in Ukrainam pergere intendo prope hostem. Quod mei officii est facio, Rex tantum et Respublica accellerare et opem mihi ferre non negligat. Et caetera.

3832.

Varsavia, 8. IX. 1654.

Intentio tartarorum procedendi contra moscovitas et cosacos.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 519v.

Varsavia, 8 Novembre 1654.

(f. 519v) ...

Vien anche scritto da Grodna, ch'ivi fusse comparso avviso dalla persona spedita al novo Kam, che se bene questo non si ritrovasse

intieramente sodisfatto delle promesse, che le sono state fatte, c'ad ogni modo voleva esser unito con queste armi a danni de Moscoviti e Cosacchi; il che si conferma anco con altri particolari, che si rifferiranno nel seguente.

3833.

Thuringa, 16. XI. 1654.

Chmelnyckyj et cosaci contra Poloniae Regnum progressi in bellum.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 504v (ed.).

Dalla Thuringa, li 16 detto.

. . . . .

Scrivono di Pollonia per via di Danzica ... Che anco il Chiemielinschi con li suoi Cosacchi si trovasse in marchiata contra la Corona di Pollonia. ...

3834.

Vratislavia, 20. XI. 1654.

De exercitu moscovitico ad Smolenscum et de quadam victoria cosacorum super polonis.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 512v (ed.).

D'Vratislavia, li 20 detto.

Non si verifica che il Moscovito habbia levato l'assedio di Smolenscho e rotto l'armata della Littuania, ma che il Chiemielnischy havesse co li suoi Cosacchi solamente rotto il reggimento del Voivoda di Cracovia, alloggiato a Olteroda. ...

3835.

Varsavia, 22. XI. 1654.

De dissidiis inter Regem et ducem Radziwil nec non de liberatione cuiusdam cosaci Antonii.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 538-39.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Hebbe Vostra Eminenza in una mia del primo corrente ...(f. 538v)...

Il Re per ultimo per far apparire il candore della sua bontà (f.539) appresso tutti e per disporre il Radzivil al publico servitio, havendole

questo chiesto in gratia un certo Antonio,[98] il più caro Cosacco c'habbia il Kmielnischi, c'havendolo mandato con altri l'anno passato per trattare con Sua Maestà fù ritenuto, glie l'ha concesso, mentre con questa gratia dava speranza di poter introdursi trattati d'aggiustamento co' Cosacchi. Hor si sente, che é ritornato appresso il Kmielnischi, questo l'habbia spedito a trattar col Moscovita, onde si vede ch'ogni favore converte in veleno. Attendeva Sua Maestà le ultime risposte dal detto Generale delle lettere scrittele, anco con minaccie, che tutto il Regno si dolerà di lui e s'applicherà al castigo nella Dieta. Voglia Dio che ne succeda la dovuta obedienza, mentr'io satio di continuarle racconti sì infelici e molto più di rimirarli tanto da vicino, resto con fare a Vostra Eminenza humilissima riverenza.

Varsavia, 22 Novembre 1654.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo
P. Vescovo di Lodi.

3836.

Varsavia, 22. XI. 1654.

Tartari in auxilium polonorum missi.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 537v.

Varsavia, 22 Novembre 1654.

(f. 537v) . . .

Si crede tuttavia, che a quest'hora il Galga, Generale de Tartari, havrà unito molte delle sue orde all'esercito del Regno, anzi che si dice havessero già occupato due città principali dell'Ukraina, onde ad ogn'hora se n'attende qualche avviso.

3837.

Genua, 28. XI. 1654.

Insuccessus exercitus moscovitici ad Smolensk et in Lithuania et victoriae cosacorum in Volhinia.

ASV, *Avvisi*, vol. 23 A, fol. 517v (ed.).

Genova, li 28 Novembre 1654.

(f. 517v) . . .

Portavano le lettere di Littuania, che il Moscovita havesse perso circa 6000 combattenti ne gl'assalti dati alla città di Boristenne, più de

---

[98] Verosimiliter agitur de Antonio Mužylovskyj, qui plurimis legationibus ducis Chmelnyckyj fungebatur.

altrettanti sotto Vittibesca, diffesa bravamente de Littuani. Dando per certo la ritirata de Moscoviti dalla piazza di Smolensco, stante la peste, che collà si faceva sentire nell'essercito. All'incontro li Cosacchi havevano disfatto sotto Dubna sette insegne Polacche, e dato il sacco alli luoghi di Ostragha et Eserpana.

. . . . .

3838.

Varsavia, 6. XII. 1654.

Poloni et tartari, cosaci et transilvani, Chmelnyckyj et Radziwiłł, nec non de negotiis turcarum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 548-49.

Varsavia, 6 Xbre 1654.

. . . . .

Essendo comparso in Grodna un'Ambasciatore Tartaro spedito dal nuovo Kam, la Maestà del Re lo sentì alla presenza di varii Senatori, confermando a nome del suo Signore di tener ordini dalla Porta di somministrare tutti li aiuti contro i Cosacchi e Moscoviti, e che a quell'hora doveva già un grosso numero de suoi esser unito all'essercito del Regno, e doppo s'è sparsa voce, ch'i Cosacchi fussero stati rotti e che molti di quei capi andassero per rendersi a Sua Maestà, di che peró s'attende maggior certezza.

(f. 548v) Il Kimielnischi haveva spedito Ambasciatori al Transilvano, al Moldavo e Valacco, da quali erano stati poco ben visti in riguardo alli stretti ordini, che tengono dalla Porta di perseguitar quella natione.

. . . . .

Sè poi inteso, ch'il Kmielnischi rispondesse al Gran Generale Radzivil sopra qualche proposition fattale d'aggiustamento per mezzo di quell'Antonio, suo caro, che fù rilasciato, come si scrisse, che non era più in tempo di dar orecchie a simili trattati in riguardo della lega col Moscovita.

Da persona giunta ultimamente di Transilvania vien (f. 549) riferito, come colà fusse comparso avviso dalla Porta, che si fusse scoperta una congiura contro il Gran Signore, bramata dal Primo Visir, con intelligenza del Moscovita, de Cosacchi e di tutti li Greci. Onde il Signore l'haveva fatto chiamare a se, e rimproveratale la di lui infedeltà et ingratitudine, se ne fusse peró passato all'altra vita in termine di poche hore, ma non sentendosene la confermatione per altra parte, se ne sospende per hora la credenza.

3839.

Varsavia, 22. XII. 1654.

Tartari in auxilium polonorum parati.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 562.

Varsavia, 22 Xbre 1654.

. . . . .

Con l'avviso c'ha fatto qui un Tartaro spedito dal Kam de Tartari al Gran Cancelliere del Regno, ha rifferito, che già nella sua partenza s'era unito un grosso corpo de suoi all'essercito del Regno, e ch'a i primi giacci se ne sariano uniti altra gran quantità, e che caminava l'essercito in tre corpi, uno de Polacchi, il secondo de Tartari et il terzo de Transilvani, Valachi e Moldavi, tutti con risolutione di svernare nel paese occupato da ribelli Cosacchi, per ridurli alla dovuta obedienza. Onde s'attende di giorno in giorno qualche avviso se sia seguito alcun incontro.

. . . . .

3840.

Varsavia, 28. XII. 1654.

Poloni in Ucraini, de exercitu moscovitarum ad Vitebsk, nec non de cosacis in Russia Alba.

ASV. *Nunz. di Polonia*, vol. 62, fol. 565-65.

Varsavia, 28 Xbre 1654.

. . . . .

Finalmente sono comparse lettere del primo corrente dal campo del Regno, dalle quali s'é inteso come quel Gran Generale si fosse con qualche cimento impadronito d'una città principale nell'Ukraina, dove la maggior parte del pressidio rebelle haveva più tosto voluto rimaner preda del ferro, che della clemenza del Gran Generale, il quale haveva ritrovato in detta città e contorni quantità di viveri e sperava di fare maggiori progressi.

Sin a quel giorno peró non erano per anche uniti i Tartari, onde si dubitava, che fra di loro fusse qualche discussione, e peró s'era spedito alla loro volta per intendere la cagione della tardanza, e che sul chiudere delle lettere era poi comparso (f. 565v) avviso, che si sariano onninamente uniti in quella settimana, massime che non era discosto il Gran Generale dal loro paese, che da tre giornate.

Dalle parti di Littuania s'é inteso, come i Moscoviti, se ben mostrassero d'abbandonar Vitepsko, che tuttavia vi ritrovassero sotto con mag-

gior sforzo, e che finalmente se ne fossero impadroniti. I Cosacchi pure uniti con i sudetti pensavano ritornare sotto Bichof, ma il Gran Generale Radzivil v'incaminava un grosso soccorso con speranza d'impedir il dissegno, il quale persuade a ritirare la gente ne quartieri, mentre per i gran freddi molti soldati perivano et altri gelandosele i membri del corpo rimanevano inutili.

. . . . .

3841.

Cervisko, 10. I. 1655.

Conamina Imperatoris Austriae de pace inter polonos et moscovitas et de cosacis.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 63, fol. 13-13v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Ha la Maestà del Re nella settimana passata tenuti più consegli sopra l'offerta dell'interposizione Cesarea per la pace col Moscovita, sentendosi di Vienna che già questo l'habbi accettate; ma per quello m'é riuscito raccogliere da questa parte, si vorria guadagnar tempo per la speranza, che s'ha di prosperi successi dell'essercito del Regno unito con i Tartari, come se n'odono i principii, che vedrà nel foglio d'avvisi.

Onde sento, che le risposte, che si danno al Residente Cesareo in Varsavia, si come a quello di Sua Maestà in Vienna versino in rendere affettuosissimi ringratiamenti a Sua Maestà della sua applicatione al beneficio di questo Regno e della Republica, ma che le venga rappresentato il stato presente delle cose e l'unione già giurata più volte con i Tartari e specialmente di non movere alcun trattato di pace ne col Moscovita, ne con i Cosacchi senza di loro, e che facendosi potria indubbiamente succedere che s'unissero con i Cosacchi a danni del Regno, anzi che sono tanto sospettosi, che non hanno fin hora voluto rilasciare l'ostaggi, che gli furono dati per la pace conclusa (f. 13v) nel fine del 1653, havendo risposto all'istanza fattalene per parte di Sua Maestà, che prima volevano insanguinar le spade loro unitamente con le Polacche nel sangue de Cosacchi e Moscoviti, per assicurarsi meglio della fede da questa parte. Et in fine parmi che si vorriano vedere i successi di questo mese e del seguente, che durano i giacci, per regolar meglio le risposte a Sua Maestà Cesarea e trattare la pace con maggiori vantaggi. Io non so come saranno interpretate queste risposte da Cesare, ma qui non si vorria correre rischio di perdere i Tartari senza profitto, con dubbio di quello che succeda col Moscovita incapace e caviloso, tanto più che vien data qualche speranza, che i Tartari d'Asracam, già soggiogati e che servono il Mosco, siano per passare a questa

parte al primo incontro con le armi del Regno e del Kam. Che è quanto m'accade poter dire a Vostra Eminenza in questo proposito, alla quale per fine faccio profondissimo inchino.

Cervisko, X Gennaro 1655.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo

P. Vescovo di Lodi.

3842.

Cervinsko, 10. I. 1655.

Exercitus polonorum in Ucraina, et gesta tartarorum.

ASV *Nunz. di Polonia*, vol. 63, fol. 14-14v.

Cervinsko, X Genaro 1655.

. . . . .

La notte avanti giunse in Varsavia corriere dal campo del Regno, che portó, come l'armata haveva occupato il Palatinato di Braslavia e particolarmente quella città d'onde n'erano fuggiti da m. 15 Cosacchi, et alcuni pochi rimasti morti et altri feriti, e che fusse arrivato già un Aga Tartaro con 600 volontarii de suoi e fra brevi giorni si sarebbe congiunto tutto il grosso.

Il Kmielnischi intanto haveva fatto, quanto haveva potuto per sturbare l'unione de medesimi a questa Corona, ma tutto era stato in vano, mentre il nuovo Kam haveva di nuovo giurato fedeltà all'Ambasciatore di Sua Maestà e inviava lo stesso figlio del Kam morto all'assistenza dell'essercito.

Il medesimo Kam haveva rilasciati molti prigioni, che furono presi (f. 14v) nella campagna passata da questa parte, e già alcuni n'erano giunti in Leopoli.

. . . . .

3843.

Varsavia, 25. I. 1655.

Cosaci in Russia Alba.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 63, fol. 27.

Varsavia, 25 Genaro 1655.

. . . . .

Le ultime di Littuania confermano, che parte di quell'esercito fusse entrato in Bichof, e che essendosi incontrato con alcune partite de Cosacchi, n'erano stati uccisi molti. ...

3844.

Venetiis, 30. I. 1655.

Mediatio tartarorum inter polonos et cosacos.

ASV, *Avvisi*, vol. 102, fol. 237v.

Di Venetia, li 30 detto.

(f. 237v) . . .

Di Vratislavia si ha, che in Varsavia fosse gionto un'Ambasciatore del Tartaro, quale haveva havuto audienza dal Re di Polonia et il suo negotiato consisteva, che il suo Signore trattarebbe qualche accordo tra la Corona et il Chiminischi, e che prometterebbe cautione per la sua fedeltà in avvenire. ...

3845.

Genua, 30. I. 1655.

De quadam clade cosacorum ope tartarorum.

ASV, *Avvisi*, vol. 24, fol. 20 (ed.).

Genova, alli 30 Genaro 1655.

(f. 20) . . .

Le genti Reggie, haveano poi anch'esse co'l soccorso di Tartaria, rotto e fugato una partita di 1500 Cosacchi a cavallo, nella quale si trovava l'istesso loro Generale in persona, di maniera, che i restanti erano stati costretti a ritenersi di là dal fiume Boristene. ...

3846.

Genua, 30. I. 1655.

Eiusdem argumenti.

ASV, *Avvisi*, vol. 24, fol. 22v (ed.).

Genova, li 30 Gennaro 1655.

(f. 22v) . . .

Havevano pure le genti Reggie congionte col soccorso de Tartar rotto e fugati 1500 soldati Cosacchi a cavallo, e si trovò in persona lo¡ Smilenschi, il quale poco doppo con altri furono costretti di alloggiare d¡ là dal fiume Nieper. ...

3847.

Varsavia, 1. II. 1655.

Transmittit relationem.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 63, fol. 31.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Una sola lettera piana circolare in data de due passato è quella, che m'è comparsa da Vostra Eminenza in quest'ordinario. Io supplico con due altre aggiunte, un foglio d'avvisi et una relatione de successi del campo del Regno, e faccio a Vostra Eminenza humilissima riverenza.

Varsavia, primo Febraro 1655.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo

P. Vescovo di Lodi.

3848.

Dal campo, del 20 e 26. XII. 1654, e 2 e 6. 1. 1655.

De actione exercitus polonici in Ucraina relatio.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 63, fol. 32-33.

Relatione dal campo del Regno.

20 X-bre. — Venne un'Ambasciatore dal Soltano Meligherei, chiamato Bei Murza, pregando, che non c'inoltriamo nella guerra senza di lui, e che presto ne sarebbe la sua venuta. Onde fù trovato per bene dal consiglio tenutosi sopra questa Ambasciata di non avanzarsi più nell'Ukraina di là del fiume Boh senza i Tartari, e dar riposo all'armata alloggiandola nelle ville e castelli d'intorno la città di Nestervar.

26 detto. — Spedirono i signori Generali il Duca Demetrio Visnievieski con mille e ducento cavalli per tentare i suoi sudditi, se li poteva con le buone condurre all'obedienza e devotion sua. Il medesimo fecero per il Sig. Viziski, Stolnico di Novogradia, alli contadini del Sig. Cognispolski, Alfiere del Regno, il quale trovandoli in Bodovce, Balanovca e Bersada, che si radunavano, gli ha dato buon aciacco. Voltandosi poi verso Demovca, vide la potenza de nemici superare assai le sue forze, e mandó al Sig. Gran Generale per soccorso, e gli fù mandato incontinenti il Sig. Lovci podolski con il suo reggimento.

Li 2 Gennaro. — Mandó il Sig. Gran Generale al Palatino di Russia che l'inimico in Demovca e per li boschi circonvicini s'ingrossava, e perche le forze de detti Colonelli non erano sufficienti per impedirlo, che non sarebbe fuor di proposito, che Sua Eccellenza vi si fosse trasportata in persona con promessa, che v'haverebbe spedita una buona parte della fanteria col cannone e provisione di fuochi artificiali. Abbracciò subito Sua Eccellenza il comando, e con i reggimenti del Sig. Castellano d'Allitia e del Sig. Starosta Litiski, forti di tre mila cavalli in circa, si messe alla marchia. Avvicinandosi a Catasina, riseppe, che nel bosco vicino ve n'era un tabor di contadini a gran danno de foraggiatori e di chi ci passava. Si fermó adunque e comadsó a i venturieri che lo levassero, e col primo impeto subito fù levato e disfatto.

Il giorno seguente havendo inteso la terra de Ciecielnicki,[99] che l'armata s'ccostava, spedirono con l'obedienza alcuni di loro ed ottennero perdono. Qui giunse il medesimo giorno la sudetta fanteria col cannone in numero di mille Alemani e 400 Polacchi.

Li 6 detto. — A bonissima hora Sua Eccellenza venne sotto Demovca e s'unì con quella gente del Duca Demetrio e del Sig. Colonello Viziski, quali erano spediti a provare, se con la bontà potevano persuadere l'obedienza a contadini. È situata questa città nella pianura, havendo da una parte un gran lago e dall'altra un vallo alto, e largo circondata con fosse profonde e bastioni gagliardi e spessi con stacchetti avanti la fossa et altre fortificationi all'usanza di quel paese. Il numero de difensori, conforme si vedeva (f. 32v) et i prigioni confessavano, passava venti mila, e fra essi ve n'erano almeno cinque mila Cosacchi e gente agguerrita comandati dal Zarudni, Tocovienco, Juncheviz, Corsuniec, Covalenco et altri Capitani. Tutto questo considerando Sua Eccellenza vuolse premettere all'armi la clemenza e sparagnare il sangue dell'una e l'altra parte, ma trovò una presontuosissima ostinatione, mentre ne anco volsero ricevere le lettere da lui mandate. Fra tanto fù riconosciuta la commodità dell'attacco. Ne i luoghi inaccessibili collocó la cavalleria per l'ostentatione et in quelli di dove si poteva sortire all'assalto, la fanteria col cannone.

Sprezzato che fù l'invito alla clemenza e perdono di Sua Maestà, fù dato ordine di valersi del cannone e fuochi artificiali, e ne furono gettate sei palle infruttuosamente. La settima poi hebbe miglior effetto, quando Sua Eccellenza si accostó in persona e fece approssimar il mortaro quanto mai era possibile. Subito, che il fuoco si attaccó, saltó fuori la fanteria et i venturieri smontati da cavallo, et a tutte le parti commode cominciavano a tagliar il steccato, salire sopra il vallo e penetrar alle viscere dell'inimico, quale sforzato dal fuoco e dal valore de gl'assalitori, abbandonó presto la prima città e si ritiró nella seconda, e con stratagemma più che da Cosacchi si messe in difesa e cominció a rendere difficile e dubbiosa la vittoria. Già la fanteria era stracca e l'impossibilità dell'impresa persuadeva già quasi alla ritirata, quando la cavalleria tutta smontata con risolutione mai più vista venne a soccorso e cominció a rampicarsi sù li bastioni e trinciere. Favorì anche il vento, trasportando il fuoco in quell'altra città, dove si era ritirato il nemico e aggiutó, che i nostri si resero patroni d'un bastione. Si sforzó il nemico di scacciarli parecchie volte, ma l'infuriata virtù de nostri ributtó e lo fece ritornare alla cittadella. E perche il luogo non era capace di tanta moltitudine, che vi si spingeva, ne furono ammazzati molti, e molti abbruciati. Duró questa tragedia

[99] Forsan agitur de oppido Czeczilnyk, in Podolia, in Palatinatu Braclaviensi.

dalle nove avanti pranso fin alla sera. In essa si sono portati valorosamente il Duca Demetrio Visnievieski, il Sig.Castellano d'Allitia, il Sig. Sokolgniski, il Sig. Viziski, il Sig. Cologniski, Luogotenete del Sig. Zamoiski é ferito malamente, il Capitano Prusinoski ha havuto un archibugiata in ambedue le gambe, il Sig. Calinoski é offeso dal connone nel braccio e nel fianco. Dalla parte nemica, come riferivano i fuggitivi, sono rimasti di più di cinquemila e dalla nostra non più di 40 morti e da 300 feriti circa. Dopo che la notte (f.33) fece fine a sì gloriosa opera e bisognó che la soldatesca riposasse un poco nelle vestigia et avanzamenti de borghi poco fa da medesimi Cosacchi abbruciati. Pose Sua Eccellenza spesse e gagliardI guardie intorno alla cittadella, acció per beneficio della notte non le fosse svanito il compimento della vittoria. Onde vedendo i traditori desperate le cose loro, mandarono tre vecchioni avanti giorno a chiedere misericordia, promettendo ogni sorta di obedienza, purche l'armata si ritirasse. Sua Eccellenza non rifiutó la gratia e clemenza di Sua Maestà, prevedendo che l'espugnatione della cittadella non poteva seguire senza nuova perdita e ruina di gente. Mentre che si trattava la fanteria nostra s'impadronì del vallo e messe una tal paura a quelli che stavano dentro la cittadella, che nel fuggire le temute moschettate si soffocavano e cominciarono a venir fuori i Capitani et altri officiali, quali Sua Eccellenza mandó al Sig. Gran Generale et i contadini donó a i loro patroni, se bene l'impeto del furibondo soldato molti ne consumava e particolarmente la rabbia de Tartari venuti con l'Azamet Murza.

Nel ritorno di questa opera trovó Sua Eccellenza a Bodovca e Balanovce il sudetto Soltano con quindecimila Tartari, il quale come figlio del Cam ne vuol fare gran cerimonie.

La città e terre sopra la riviera del Boh e del Nestro impaurite dalla disgratia de Damovcesi, vengono con l'obedienza, danno fuora i loro capi et alcuni pigliano patenti per servitio di guerra per Sua Maestà. Tal che queste terre e contorni per la Dio gratia sono già liberi e franchi dall'antica perfidia.

Venerdì se piace al Cielo passeremo il Boh insieme con i Tartari.

Del Kmielnischi riferisce una spia di Sua Eccellenza da Uman, che sia giunto con il Voievoda Moscovito da Chiovia a Lisanca, havendo promesso cinque compagnie di Moscoviti a Uman.

Ve n'é in quei contorni gran quantità non solamente di popolo, ma ancora di Cosacchi e gente agguerrita. Ci daranno ben da fare, ma non già con tanto pericolo e perdita, mentre già habbiamo i Tartari. Sua Eccellenza vi vuol spedire il Sig. Zucolniski, huomo pratico di quel paese e ben visto, per vedere se con le buone se ne potesse cavare qualche frutto.

3849.

Genua, 6. II. 1655.

Tractationes de pace cum cosacis et de progressu exercitus polonici in Ucrainam.

ASV, *Avvisi*, vol. 24, fol. 6v (ed.).

Genova, li 6 Febraro 1655.

(f. 26v) ...

Il Tartaro haveva mandato ad offerire al Re Polacco nuovi aiuti contra il Moscovita, e d'interporsi per l'aggiustamento col Smilenschi essibendo cautione per sua fedeltà. ... Scrivevano peró di Russia, che li Polacchi al numero di 15 mila avanzatisi nel Palatinato di Branchlavia havessero per assalto acquistata la città di Bressanido de Cosacchi, e di Masnadieri non senza perdita di gente, e tagliato a pezzi quanti vi erano.

. . . . .

3850.

Genua, 6. II. 1655.

Mediatio tartarorum ad stabiliendam pacem cum cosacis.

ASV, *Avvisi*, vol. 24, fol.228-28v (ed.).

Genova, alli 6 Febraro 1655.

(f. 28) ...

In tanto il Re di Polonia era partito da Grodno, ed era giunto di ritorno a Varsavia, ove havea dato udienza ad un Ambasciatore de Tartari; il quale gli havea proposto, che il suo Gran Cham si offeriva di trattare tra il detto Re et i Cosacchi qualche aggiustamento col promettere cautione per la loro fedeltà (f. 28v) nell'avvenire; a conditione, che se essi Cosacchi non volessero aggiustarsi alle cose ragionevoli, detto Gran Cham haverebbe aiutato il Re a distruggerli; et haverebbe anche invasa la Moscovia, con un corpo di gente separato.

. . . . .

3851.

Varsavia, 1. II. 1655.

Pertractationes inter polonos et transilvanos.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 63, fcl. 35.

Varsavia, primo Febraro 1655.

. . . . .

Alla persona, che fù spedita qui dal Transilvano per ricevere le speditioni dell'indigenato, che le fù concesso nella passata Dieta, se n'é ritornato a quel suo Principe, havendo con tal occasione anco mostrato qui alcune lettere, c'haveva scritto il Kmielnischi al sudetto Principe per persuaderlo a recedere da quest'unione.

. . . . .

3852.

Varsavia, 8. II. 1655.

De actione pacificatrice tartarorum et de valachis et moldavis.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 63, fol. 45-45v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Molte mie di varie date hanno dati ragguagli de trattati s'introducevano fra Sua Maestà e la Republica con i Tartari sopra la guerra mossa de Moscoviti nell'estate passata, e doppo d'haver il Cham defonto spedito qua Ambasciatore per lo stabilimento e giuramento, che già seguì, anco la Maestà Sua spedì al Tartaro il Sig. Mario Stanislao Jaskolski, il quale essendo tornato con i patti stabiliti con quel nuovo successore, m'é riuscito, se ben con fatica, d'haverne l'acclusa copia, che non credo riuscirà discara a Vostra Eminenza, a cui non lascio di soggiungere in questo proposito, che come altre volte ho scritto, si doveva haver per sospetta la fede del Valacco e del Moldavo. Hor mi si conferma, mentre intendo, che se bene il primo ha uniti m. 3 de suoi soldati al Gran Generale del Regno, s'ode che tenghino quei officiali instruttioni segrete, che se mai vedessero, che le nostre armi incontrassero la peggio, s'uniscano con i rebelli Cosacchi, col cui capo Chmielnischi passino hora con occulto concerto. E tutto ció vien anche confermato (f. 45v) dal Transilvano, che persiste nella buona corrispondenza. Assista Idio alla sua causa, mentre i bisogni si fanno sempre maggiori, et io faccio a Vostra Eminenza profondissimo inchino.

Varsavia, 8 Febraro 1655.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo

P. Vescovo di Lodi.

3853.

Bachcesarea, XII. 1654.

Pacta cum tartaris inita a polonis et de cosacis.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 63, fol. 43, 44.

Patti de Tartari.

Rese prima all'Altissimo Dio Signore degl'eserciti infinite gratie della particolar cura et providenza, che esercita sopra una sua creatura. Riveriti con profondo inchino i suoi gran Profeti Mehmet et Mustafa (i quali riposino in eterna pace) et insieme tutti li altri spiriti celesti per intercessione de quali l'Altissimo Idio, quello che governa l'universo, a cui ogni cosa creata obedisce et l'adora, quello che di niente fa il tutto, dopo havermi ornato di preminenza et coronato d'honore e di gloria, mi ha anche all'ultimo posto sopra l'alto trono di una gran monarchia, havendomi costituito Signore et Monarca di grandi orde de gran dominii, de gl'ampli poderi di Kybgiacchi, della Tauricana metropoli, di numero indicibile di Tartari et di Nahaiti[100] selvaggi sino alli stessi paesi de Circassi, grand'Imperatore, Serenissimo e Invittissimo Signore e Monarca Mehmet Gherey, Cham il Grande, che Dio guardi e conservi, lo faccia fortunato dominatore et addatti i suoi successi a i suoi desiderii. Al Serenissimo e Invittissimo fra tutti il Re della generazione nazarena Giovanni Casimiro gran Monarca et Re de gran dominii et monarchie di Russia, Prussia, Masovia, Polonia, Lithuania e Cernikovia, fratello nostro, che parimenti Dio guardi et conservi, lo faccia fortunato dominatore e riempia di successi secondo i suoi desiderii, oltre li affettuosi et sinceri nostri saluti et l'augurio per innumerabili volte di prospero dominio et fortunati successi, dal nostro Imperial trono significhiamo.

Già che l'honorata memoria dell'Altezza del Cham nostro fratello (all'anima del quale Dio sia propitio) vi haveva mandato il suo servitore, Solimano Aga, et che da questo habbiamo havuto ragguaglio, che vi sete sino da quel tempo stretti in amicitia et fratellanza con li Chami della Taurica; che vi sete dichiarato di volere essere amico de loro amici et nemico de loro nemici. Et che nello stesso tempo havete richiesto, che i nostri eserciti si movino contro i vostri nemici. Atteso dunque, che i vostri nemici sono anche nemici nostri et sono stati sempre nemici di tutti i Chami, perció ve li mandiamo senza dimore et richiediamo vicendevolmente da voi i vostri aiuti, et che voi parimente co'vostri eserciti fiancheggiate i nostri. Che così in perpetuo, se non vi separerete dai Chami della Taurica, si conserverà fra di noi l'amicitia et la fratellanza. ... (f. 44) ...

Quanto poi a Cosacchi di Zaporoki,[101] se questi vorranno pentirsi de loro falli, farne la penitenza, abbandonare il Moscovito et voltarsi contro di lui, con richieder la nostra intercessione, desideriamo che siano

---

[100] Agitur de tartaris s. d. Nahajensibus, ad ostium fluminis Don ad Mare Nigrum.

[101] Cosaci s. d. Zaporosienses, seu qui habitant trans cataractas fluminis Dnipro, in eius inferiori tractu. De hisce praeprimis agitur cosacis in documentis nostris saec. XVI-XVII.

restituiti nella vostra gratia, et che non gli sia tanto da voi, fratello nostro, quanto da qualsivoglia altro signore del vostro Regno rimproverati i loro delitti, ó imputati loro a colpa.

. . . . .

Datum in Bachcesarea in Decembre l'anno della nascita di Mehmet 1065. Et caetera.

(f. 46v) . . .

3854.

Varsavia, 8. II. 1655.

Exercitus polonus in Ucraina.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 63, fol: 46.

Varsavia, 8 Febraro 1655.

Il Gran Generale del Regno non lascia di rapresentare, come l'horridezza della stagione e le continue fattioni et incontri che haveva, le facevano perdere molta gente, e però fa gagliarde istanze per nuove levate, e si va pensando al modo di compiacerlo.

Dissegnava il suddetto Gran Generale di passarsene sotto Human, che si diceva esser molto ben munita di gente e fortificationi, e superato quello, quando le fusse riuscito portarsi a Kiovia.

(f. 46v) ...

3855.

Venetiis, 13. II. 1655.

Successus armorum polonorum in Ucraina.

ASV, *Avvisi*, vol. 102, fol. 243v.

Di Venetia, li 13 Febraro.

. . .8. .

Di Polonia si ha, che quelle genti congionte con li Tartari havessero levati a Cosacchi tutti li luoghi dell'Ucraina di quà e di là dal fiume Boristene, a tal che il loro Generale Chiminischi sié ritirato con li fugitivi a Carsum[102]. ...

---

[102] Civitas Korsun, in Ucraina centrali.

3856.

Genua, 13. II. 1655.

Confoederatio polonorum et tartarorum in damnum Regni Poloniae.

ASV, *Avvisi*, vol. 24, fol. 30v (ed.).

Genova, li 13 Febraro 1655.

(f. 30v) . . .

Il nuovo Cham de Tartari doppo havea fatto molti tentativi con Cosacchi per levarli dall'unione de Moscoviti, e tirarli con lui e con Polacchi, havendo sempre riportato la negativa, s'era di tal maniera sdegnato, che haveva giurato con tutti li Prencipi del suo sangue amicitia e confoederatione per unirsi con Polacchi. ...

3857.

Venetiis, 20. II. 1655.

Poloni in Ucraina.

ASV, *Avvisi*, vol. 102, fol. 247v.

Di Venetia, li 20 detto.

. . . . .

Di Polonia scrivono che le genti Regie nell'Ucrania havessero levati a Cosacchi la contea di Bracun[103] con quella città. ...

3858.

Genua, 20. II. 1655.

Eiusdem argumenti.

ASV, *Avvisi*, vol. 24, fol. 6v (ed.).

Genova, li 20 Febraro 1655.

(f. 6v) . . .

Di Germania in quanto in ristretto si puó dire... Che le soldatesche Polacche congionte con li Tartari havessero levati a Cosacchi quasi tutte le piazze della Ucraina di quà dal fiume Boristene, a segno che il loro Generale Smilenschi si fosse retirato a Corsum, et hora inclinava a nuovi trattati d'aggiustamento. ...

---

[103] Revera agitur de palatinatu Braclaviensi, in parte meridionali Podoliae.

3859.

Varsavia, 22. II. 1655.

Pax et amicitia inter polonos et tartaros conservanda.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 63, fol. 51.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Conoscendosi qui ogni giorno più vantaggi, che risultano a queste armi per domar i ribelli Cosacchi e suoi congiunti, dall'unione de Tartari, non si trascurano i mezi per conservarli, e dependendo questi grandemente dall'arbitrio della Porta, che già vi concorse per la missione, che si fece colà l'anno passato d'Ambasciatore a stesso effetto. S'è però hora risoluto di spedire a quella volta altra persona, se bene senza titolo specioso, per coltivar tuttavia ivi la buona corrispondenza e per star attento a quello potessero ivi tentare li stessi rebelli, anzi porta lettere, che si spedirà poi altro Ambasciatore a quella volta per meglio esprimere la stima, che si fa di quella amicitia e che si continui l'unione de Tartari. Questa peró io credo che s'anderà diferendo e si regolerà conforme a gl'accidenti della futura campagna, alla quale non si lascia di pensare con spedirsi persona in Germania per le reclute necessarie, e qui per fine faccio a Vostra Eminenza profondissimo inchino.

Varsavia, 22 Febraro 1655.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo

P. Vescovo di Lodi.

3860.

Varsavia, 22. II. 1655.

De pugnis inter polonos, tartaros et cosacos ad Uman.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 63, fol. 50.

Varsavia, 22 Febraro 1655.

. . . . .

Con lettere di Leopoli s'é sparsa voce, come essendosi partito il Gran Generale del Regno dall'assedio d'Uman per l'avviso havuto, ch'il Kmielnischi venisse al soccorso con grosso essercito de Cosacchi, che però fù incontrato da Tartari, havendone uccisi da m. 5 et il rimanente posti in fuga, e che doppo fussero ritornati sotto la stessa piazza d'Uman, ma non essendovi lettere de capi dell'armata si sospende la credenza di fatto tanto importante ...

. . . . .

3861.

Genua, 27. II. 1655.

Victoriae polonorum in Ucraina.

ASV, *Avvisi*, voi. 24, foi. 38v (ed.).

Genova, li 27 Febraro 1655.

(f. 38v) . . .

Scrivono di Polonia, che le genti Reggie nella Ucrainia havessero levato a Cosacchi fra gl'altri luoghi anco la Contea e città di Bradzlau. ...

3862.

Varsavia, 1. III. 1655.

Transmittitur relatio de successibus exercitus polonici in Ucraina.

ASV, *Nunz. di Polonia*, voi. 63, fol. 69.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Non m'é con quest'ordinario comparsa alcuna lettera de superiori, onde non m'accade se non quello, che vedrà nell'aggiunte due lettere piane et un foglio d'una relatione de successi dell'armi Regie con un altro d'avvisi, e bacio a Vostra Eminenza humilissimamente le vesti.

Varsavia, primo Marzo 1655.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo
P. Vescovo di Lodi.

3863.

Varsavia, 1. III. 1655.

Relatio ex campo exercitus polonici de pugnis et victoriis super moscovitis et cosacis, nec non de cladibus.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 63, fol. 71-72.

Relatione de i successi dell'armi Regie in Ukraina.

Fù dal Generale Potocki lasciata l'impresa d'Uman, perché essendo considerabile il numero de gl'inimici colà rinchiusi e sentendosi, che s'avvicinava il Kmielnischi con un grosso esercito, stimó bene di esimersi dal pericolo di esser colto in mezzo. Dal consiglio dunque di guerra fù risoluto di marciare a gran passi per trovare e combattere l'inimico in tanta distanza, che quei d'Uman senza cavalli non potessero pensare di assaltare nel medesimo tempo li nostri alle spalle.

Li 22 Gennaro un Capitano avvisó, che una truppa di Cosacchi in numero di m. 2 havendo scoperto li Tartari, si era ritirata nel vicino

castello di Okmatow, che peró il Generale spedì il Palatino di Russia per assediarli, et essendo luogo di passaggio, vi giunse anch'egli con tutto il grosso. Doppo poche cannonate sopragiunse nuovo avviso, che il Kmielnischi marciasse in poca distanza. Onde fù risoluto di lasciar il castello e d'incontrar l'occasione, che universalmente è per impatienza e per generosità accompagnata da buon consiglio era desideratissima. L'inimico numeroso di m. 40 Cosacchi e villani, e di m. 20 Moscoviti fece alto in una campagna priva d'acqua, legna e foraggio per li cavalli. Da i nostri fù giunto su'l tardi, che comparvero in ordinanza. Nel corpo dell'esercito Regio fù collocata la soldatesca Polacca e Tedesca, e nelle ali i Tartari. Stava in dubbio il Generale, se subito, ó il giorno seguente dovesse attaccare, ma il Signor Iddio con beneficio dell'armi Regie non permesse alcuna tardanza. S'era circondato l'inimico con li carri da ogni parte e particolarmente con questi in più ordini alla fronte si era alzato un validissimo riparo, che all'uso del paese si chiama ni una parola tabor. Questo dunque con valoroso impeto e replicate salve fù dalla fanteria assaltato, rotto e diviso in così largo campo, che (f. 71v) subito entrata la cavalleria alle viscere dell'inimico penetró, e per la strage, che si faceva con le scimitarre, già nell'estremo delle due hore per una fiera zuffa il Kmielnicki si trovava vicino al perdere con l'armata se stesso. E già i Moscoviti deponendo armi et insegne, perdono e quartiero chiedevano, quando la notte a gl'inimici sospese i suoi mali et a nostri moderó così insigne vittoria. Li nostri obligati alla ritirata seco condussero 21 pezzi di cannone, 600 carri del bagaglio, compresi alcuni molto ricchi de Generali Moscoviti Butacla e Sermete,[104] e dieci altri di monitioni.

L'ostinata bravura de i Cosacchi fece non ordinario danno a i nostri, restando morti alcuni officiali e feriti al numero di trenta. La fanteria, che difendeva il già occupato tabor, nel farsi notte, per l'oscurità accresciuta dall'ingombro nell'aere della polvere, a se stessa fece non mediocre danno, mentre non più si distingueva l'amico dall'inimico, e molti il giorno seguente tra i cadaveri furono trovati così malamente feriti, che da i morti appena si distinguevano.

Il seguente giorno il vigilante inimico, alzato nuovo e forte riparo guardato da più ordini di picche e lancie rendeva infruttuoso ogni valoroso tentativo del Palatino di Russia e del Carnewski;[105] il che considerato dal Generale, risolse di lasciar combattere per noi il bisogno di vivere, che li Cosacchi havevano per se e per li cavalli.

---

[104] Forsan agitur de ducibus moscoviticis Buturlin et Seremetiev, cui ultimo commissus fuit exercitus moscoviticus in Ucraina. De hisce pugnis cfr. M. Hruševskyj *Istorija Ukrajiny-Rusy*, vol. 9, 2, pag. 877 ssq.

[105] Agitur de famoso centurione polono Stephano Czarnecki; crudelitate in reprimendis populis in Ucraina sibi nomen acquisivit in tota Polonia. Dein perseverantia contra suecos enituit in Polonia.

Li 25 del medesimo prese animo il Kmielnicki di far sortire li suoi, che peró dal Generale furono comandati il Goricki e le compagnie chiamate del Vescovo di Cracovia, che coraggiosamente li respinsero, facendogli pure notabil danno.

Li 26 l'inimico messe di notte in marcia li carri e l'esercito verso Ochmatow; dove giunse a due hore di giorno. La cavalleria del Generale, che li incalzó molto tempo animosamente, al fine fù necessitata a ritirarsi (f. 72) a causa della lentezza del grosso, che con celerità non poteva seguïtare. Acquistó dunque tempo il Kmielnicki, che peró ardì di rivoltarsi, e giunti i nostri in ordinanza si attaccarono più partite zuffe con lo sparo incessabile dell'artiglieria e gran strage dell'inimico, il quale se bene a i fianchi non fù molestato e divertito dalli Tartari, come per consiglio era stato risoluto, s'accorse ad ogni modo, che non solo non poteva vincere, ma che il presumere di difendersi era difficilissimo, onde risolse di mettersi in fuga.

Il Generale trovandosi con molti capi feriti e generalmente tutti stanchi dalla fatica e da un rigorosissimo freddo oppressi, prese espediente di concedere qualche riposo all'armata, et intanto si era risoluto di far poi scorrere tutto il paese che si potrà dell'Ukraina per ruinare et abbruciare quanto sarà possibile, prima che l'inimico si rimetta e rinforzi. La fanteria col preso bagaglio si é fatta ritirare a Saragrod e e luoghi vicini.

Tutte le relationi patiscono il diffetto di non accennare il numero de morti e feriti dall'una e dall'altra parte, ne si fa mentione, che di dieci insegne Moscovitiche, benche sia verisimile, che se ne siano acquistate molt'altre.

3864.

Varsavia, 1. III. 1655.

De victoriis polonorum in Ucraina.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 63, fol. 70.

Varsavia, primo Marzo 1655.

. . . . .

Per la vittoria ottenuta nell'Ukraina dall'armi Regie hieri in questa chiesa Collegiata ne furono rese le dovute gratie a Dio con l'esserne cantato il Te Deum con la presenza delle Maestà loro e seguito di tutta la Corte.

3865.

Venetiis, 6. III. 1655.

De victoriis polonorum super moscovitis et cosacis.

ASV, *Avvisi*, vol. 102, fol. 255v.

Di Venetia, 6 Marzo.

. . . . .

Di Vratislavia avvisano, che le genti di Polonia e Tartaria si fossero impadroniti della città e castello di Humanay,[106] come anco l'armata della Littuania della città d'Orsa,[107] havendo ridotto a loroo bedienza tutte le terre e luoghi situati tra li fiumi Boristene e Borgh,[108] la città di Caminitz e Bar, et tutto il Vaivodato di Buldavia,[109] a tal che li Cosacchi non ardivano più di scorrere in quelle parti. ...

3866.

Varsavia, 8. III. 1655.

De confoederatione polonorum et tartarorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 63, fol. 78-78v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Essendomi novamente accaduto discorso con Ministro principale e confidente di Sua Maestà sopra l'interpositione già offerta da Sua Maestà Cesarea per la pace col Moscovita, sopra di che ho altre volte scritto longamente e particolarmente di non inclinarsi qui per rispetto di non adombrare il Tartaro e perderne l'aiuto, dissi, se forse Sua Maestà Cesarea con occasione dell'Ambasciatore, che le sarà comparso speditole dal Kam, se le n'haverà dato qualche mottivo, perche così appariria esser solo pensiere di Sua Maestà, come é in effetto; e m'ha risposto, che qui non si gradiria molto, che Sua Maestà lo facesse, perche non si persuadessero i Tartari che fusse con concerto di questa parte, ma che più tosto, quando Sua Maestà Cesarea persista in questo parere, che per mezzo del suo Residente alla Porta facesse rappresentare li pregiudicii, che potria apportare all'istesso Imperio Ottomano l'ingrandimento maggiore del Moscovita, che con gl'acquisti deverria più potente del Polacco e più forte (f. 78v) a molestarlo, massime con l'unione de Cosacchi, e dal riflesso di simile considerazione trarne nuovi e stretti ordini al Cham d'assister qui fedelmente con tutte le forse, facendosi apparir ivi, che più s'assicuri gl'interessi della Porta col ritornar le cose di queste parti nell'essere di prima, che con la pace lasciar guadagnar qualche cosa al nemico come onninamente vorrà. Il tempo e l'accidenti che seguiranno consigliaranno il di più, ch'io riporterò a

---

[106] Human, in Ucraina, in Podolia.

[107] Orša, civitas in Russia Alba.

[108] Verius: Dnipro et Boh; flumina maiora in Ucraina.

[109] Verosimiliter - Braclavia; prout patet ex historiographia. Cfr. ex. gr. M. Hruševskyj, *Istorija*, vol. 9, 2, pag. 877 ssq.

Vostra Eminenza in continuatione del mio debito, alla quale faccio profondissimo inchino.

Varsavia, 8 Marzo 1655.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo
P. Vescovo di Lodi.

3867.

Varsavia, 8. III. 1655.

De pertractationibus inter cosacos et suecos.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 63, fol. 79-79v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

La Maestà del Re mentre hieri mi fece l'honore di sentirmi mi discorse sopra l'arrivo d'un nuovo Ambasciatore Tartaro. ...

Con simile occasione la Maestà Sua mi disse, che rispedì subito altre lettere in Svetia emendate (f. 79v) conforme colà si desiderava, ch'intendeva, che ivi fusse stato persona a trattar a nome del Kmielnicki, ne si sapeva, quali risposte havesse ottenuto. ...

Varsavia, 8 Marzo 1655.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo
P. Vescovo di Lodi.

3868.

Venetiis, 13. III. 1655.

Cosaci ad Gedanum.

ASV, *Avvisi*, vol. 102, fol. 258v.

Di Venetia, li 13 Marzo.

. . . . .

Di Polonia avvisano. ... E l'altro corpo Regio[110] haveva assediato la città di Dansica, presidiata dalli Cosacchi[111]. ...

3869.

Genua, 13. III. 1655.

Exercitus polonicus in Ucraina.

ASV, *Avvisi*, vol. 24, fol. 44 (ed.).

---

[110] Regis Poloniae.

[111] Forsan agitur de civitate Gedanensi, ad Mare Balticum, ubi quidam cosaci in auxilium suecorum missi fuerunt.

Genova, 13 Marzo 1655.

(f. 44) . . .

Di Germania si ha, come le genti di Polonia, Tartaria et altre ausiliarie si erano impadronite della forte città e castello di Humanay. E che l'esercito della Littuania, havea fatto acquisto della città d'Orsa, nella quale havea fatto prigione tra molti altri anche Vaivoda Moscovito et un'altro ufficiale chiamato scrivano del paese; con haver ridotto ad ubbidienza tutte le terre e luoghi situate tra i fiumi Boristhene e Bog, e tutto il Vaivodato di Budlassia;[112] di maniera, che i Cosacchi non ardivano più di scorrer in quelle parti.

. . . . .

3870.

Genua, 13. III. 1655.

Victoriae polonorum et tartarorum in Russia Alba.

ASV, *Avvisi*, vol. 24, fol. 46v (ed.).

Genova, li 13 Marzo 1655.

(f. 46v) . . .

Dalle lettere di Littuania si sentono i progressi, che andavano facendo i Polacchi, quali uniti con Tartari, doppo haver dato il soccorso a Bicol[113], havevano nella Littuania ricuperata la città e forte castello di Huminay[114] et anco la città di Orsa. ... Il Smilenschi fratanto veduto questi buoni progressi, procurava d'introdurre qualche nuovo trattato d'aggiustamento colla Polonia, vedendo abbattuti i suoi soliti artificii et inventioni, mentre stimava disunire li Tartari da Polacchi. ...

3871.

Varsavia, 15. III. 1655.

De postulationibus suecorum et de bello moscovitico et cosacico.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 63, fol. 81-81v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Comparvero martedì passato altre lettere di Svezia delli 13 passato del Sig. Murstin, Secretario di Camera di Sua Maestà, le quali in somma

---

[112] Agitur de Palatinatu Padlasiae. In hoc territorio agebant exercitus lithuanici contra moscovitas et cosacos.

[113] Civitas Bychov, in Russia Alba, ad flumen Dnipro.

[114] Forsan agitur de Homel, quae civitas posita erat in eadem regione, ubi notabantur progressus exercitus lithuanici.

danno assai che temere di quell'armi. ... Le dimande de Svezzesi, per quanto m'é riuscito di penetrare, par si riducono a voler la cessione del titolo di Re di Svezia, che usa questa Maestà, e così della parte di Livonia, che rimane compresa in questo dominio, e qualche porto nel Mar Baltico. Questi affari sono hora sotto il torchio delle considerationi di questi signori del consiglio, che tuttavia si va tenendo da venerdì in qua avanti Sua Maestà. ... (f. 81v)... Tutto rimane però per anco senza determinatione, e versano la maggior parte de voti in supplicar la Maestà Sua a facilitar dal canto suo l'aggiustamento per poter poi senza quell'impegno attendere con maggiori forze et applicatione alla guerra contro Moscoviti e rebelli Cosacchi. Terminato il consiglio non lascierò d'intendere per quanto potró le risolutioni per riferirle a Vostra Eminenza, alla quale faccio profondissimo inchino.

Varsavia, 15 Marzo 1655.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo
P. Vescovo di Lodi.

3872.

Varsavia, 15. III. 1655.

Tartari in exercitu polono, in auxilium missi.

ASV, *Nunz. di Germani* , vol. 154, fol. 111v.

Varsavia, 15 Marzo 1655.

(f. 111v) . . .

Dal campo del Regno si conferma l'arrivo d'un numeroso esercito de Tartari, i cui capi asserivano, che giungesse al numero di m. 100, ma questi offitiali, che li havevano veduti formavano concetto, che non passassero li m. 80.

Erano stati li sudetti Tartari aquartierati per darle riposo, ma si dichiaravano, che onninamente il giorno di San Jur,[115] che così chiamano di San Giorgio, che conforme al rito Ruteno si celebra alli 3 di Maggio, volevano uscir in campagna, e fra tanto Sultan Galga Generale loro instava perche si provedesse di maggior numero di fanteria e d'artiglieria sperand'essi, superati i Cosacchi di far gagliarda impressione nelle viscere della Moscovia, et arricchirsi nel saccheggio di quel dominio.

. . . . .

---

[115] Dies festus S. Georgii, Martyris, initium veris in hisce regionibus; celebratur die 23 aprilis, seu die 3 maii, secundum Kalendarium Gregorianum.

3873.

Vratislavia, 19. III. 1655.

De victoriis polonorum in Russia Alba et Ucraina super moscovitis et cosacis.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 154, fol 97v (ed.).

D'Vratislavia, li 19 detto.

Si conferma la vittoria ottenuta da i Polacchi e Tartari contro i Cosacchi e Moscoviti stati perseguitati 3 giorni, e che quelli havessero trovato per cammino gran quantità d'armi nuove comperate in Olanda, e gettate via nella fuga, e se li Tartari non havessero più atteso al sacco, che alla fazione, averebbono li Polacchi potuto far assai maggior danno, e totalmente circondare il Chiemielsky, per havere li Moscoviti già spente le loro miccie, tuttavia s'impatronirono poi li Regi delli borghi di Bichova e Mohilova, facendo prigione sotto questa il Colonnello Bochlonschi,[116] che la prese l'anno passato a nome del Moscovita. All'incontro vi fu ucciso di cannonata il Colonnello Furmanschi, et il cavallo sotto al Principe Boguslao Razivil. Li Regii offersero ben a queste due piazze simili condizioni, che hebbero l'anno scorso l'assediati di Smolenscho, ma le rifiutarono, volendosi difendere fin'all'estremo, si come il Gran Duca di Moscovia scrisse al General Giano Razvil una lettera molto orgogliosa del contenuto, che poco si curava del leggiero processo fatto da essi Regii da qualche mese in qua, et che egli comparirebbe la primavera con tali forze di più di 400m. combattenti, che tutto il Regno tremerà, e si sbigottirà. Onde il Re fece intimare un convento de Senatori per li 10 di Maggio alla Wilda, e distribuire più patenti d'assoldar genti.

3874.

Venetiis, 20. III. 1655.

De rebus gestis polonorum et cosacorum in Ucraina.

ASV, *Avvisi*, vol. 102, fol. 263v.

Di Venetia, 20 detto.

. . . . .

Di Vratislavia si ha, che l'armata della Littuania tenesse tuttavia assediata la città di Danscosca nell'Ucrania. ... E che il Chiminischi vedendo non potere resistere alle forze di Polonia havesse ripartito il suo essercito in 3 corpi separati con ordine ad ogn'uno di stare sù la difesa, e di conservare le piazze, che possiede nella Ucrania.

---

[113] Forsan agitur de principe Volkonskij.

MARE GOTICVM
GERMANICVS
P. MAXAVER.
LITVANIE DV.
PRVSSIA
PODOLIA
CVMANIA
ROSSIA ROSSA
ROSSIA
NEGRA
TARTARIA
CIRCASSIA
MINGRELIA
ALBANI
PALVS MEOTIS
VALACHIA
TRANSILVANIA
MARE PONTICVM
MARE MAGGIORE

3875.

Varsavia, 22. III. 1655.

De rebus suecicis, cosacicis et tartaricis.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 63, fol. 92.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Oltre le materie di Svetia portate nel conseglio, se ne sono pure discorse molt'altre e particolarmente d'inviar costì Ambasciatore in occasione della nuova elettione; e così di spedirne altro alla Porta e d'accrescer l'essercito del Regno, già che si scopre perdita maggiore di fanteria di quella si credeva nell'ultima fattione seguita con li Cosacchi, e di tener tuttavia ben affetti i Tartari, i quali si sa, che sono tentati et invitati con promesse di larghi premii all'unione de nemici. Sopra di questi particolari peró non s'é presa precisa risolutione. ... (f. 92v) . . .

Varsavia, 22 Marzo 1655.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo
P. Vescovo di Lodi.

3876.

Vratislavia, 26. III. 1655.

De bello polono-cosacico.

ASV, *Avvisi*, vol 24, fol. 23v (ed.).

D'Vratislavia, li 26 detto .

A Varsavia vanno hora deliberando li Senatori co'l Re, come si possa resistere a Moscoviti e Cosacchi nella futura campagna. ...

3877.

Varsavia, 29. III. 1655.

De bello polono-cosacico.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 63, fol. 94.

Varsavia, 29 Marzo 1655.

Non prima di giovedì sera passato giunse qua il Gran Generale del Regno con l'accompagnamento della maggior parte de gl'offitiali dell'esercito, e hieri mattina riverì le Maestà loro, dalle quali fù accolto con segni di particolar stima in riguardo del suo valore, e si crede, che sia venuto per rappresentare lo stato delle cose militari e per ricever i

rinforzi di gente e denari, che si richiedono per la continuatione della campagna e tanto maggiormente, che s'ode esser giunti di rinforzo a Cosacchi da altri m. 40 Moscoviti.

. . . . .

3878.

Venetiis, 3. IV. 1655.

De pugnis inter cosacos et polonos in regione Human, in Ucraina.

ASV, *Avvisi*, vol. 102, fol. 271v.

Di Venetia, li 3 Aprile.

(f. 271v) . . .

Di Vratislavia scrivono, che havendo li Cosacchi ricevuto un poderoso soccorso dal Gran Duca di Moscovia fossero di nuovo usciti in campagna, ma attaccati sei leghe da Humain dalli Polacchi e Tartari, e talmente combattuti furono costretti darsi alla fuga con perdita d'alcune insegne, 22 pezzi d'artiglieria, 600 carri e molti prigioni, essendovi anco de Polacchi rimasti molti morti. ...

3879.

Varsavia, 5. IV. 1655.

De victoriis polonorum super cosacis.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 63, fol. 60.

Varsavia, 5 Aprile 1655.

Lunedi passato il Gran Generale del Regno si portó all'udienza di Sua Maestà, e con tal occasione le fece presentare alcuni prigioni fatti nell'ultima battaglia e molt'insegne tolte sì a Cosacchi, come a Moscoviti, che tutto fù molto gradito dalla Maestà Sua.

. . . . .

3880.

Venetiis, 10. IV. 1655.

De quadam victoria polonorum super cosacis in Russia Alba.

ASV, *Avvisi*, vol. 102, fol. 276v.

Di Venetia, li X Aprile.

(f. 276v) . . .

Di Polonia confermano la vittoria ottenuta da Polacchi e Tartari contro Cosacchi e Moscoviti stati seguitati tre giorni, e se quelli non haves-

sero atteso al sacco haverebbero fatto danno maggiore, essendosi poi li Regii resi padroni delli borghi di Bicova e Moilova, con prigionia del Colonnello Bocloschi[117], e molti altri offitiali di qualità. ...

3881.

Possonia, 8. IV. 1655.

De periculo incursionis suecorum in Poloniam.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 154, fol. 129.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Si ritrova da otto giorni in qua inviato a questa Corte di Polonia un tal Colonnello Villalobos per dar parte a Sua Maestà Cesarea come l'armi Svedese unite in notabil numero con la connivenza de Cosacchi e Moscoviti minacciassero d'invadere la Prussia, e che già si trovassero pronte per inoltrarsi a quella volta.

L'aviso non poteva veramente recare maggior dispiacere a questa Corte che prevede hora più che mai i pericoli, a quali puó soggiacere quel Regno, e le difficoltà di potersi defendere da un torrente si precipitoso d'armi, massime non potendosi ne meno totalmente assicurare della fede del Tartaro. ...

Possonia, 8 Aprile 1655.

Dell'Eminenza Vostra humilissimo et devotissimo servitore

S. Arcivescovo di Pisa.[118]

3882.

Varsavia, 12. IV. 1655.

De quibusdam excessibus non Unitorum in Eparchia Luceoriensi contra Ecclesiam latinam.

ASV. *Nunz. di Polonia*, vol. 63, fol. 103-03v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

L'Amministratore della Chiesa vacante di Luceoria, che così chiamano qui il Vicario Capitolare, mi fa parte, come molti Ruteni Scismatici nella parocchiale di Drovicino in quella Diocesi nella prima settimana di quadragesima havevano temerariamente ardito in disprezzo delle cerimonie e riti della nostra santa religione Cattolica, far processioni con la croce avanti con grandissimi strepiti, vestirsi sacerdotalmente e celebrar messe, usando calici et hostie di rapa, comunicando

---

[117] Volkonskij.

[118] Scipio Pannochieschi, Nuntius Viennensis apud Imperatorem (1652-1658).

altri con la stessa materia e cercando l'amalati ammonirli alla confessione con sentirne alcuni. È risultato tutto ció in gran scandalo de Cattolici, quel parocho zelante n'haveva fatto protesta nell'officio Castrense di detto luogho. Io subito mi portai da Mons. eletto di Premislia,[119] Vice Cancelliere del Regno, per haver informatione in qual Tribunale si sogliano punire simili eccessi, e mi disse, che sia solito ó avanti Sua Maestà, ó vero nel Tribunale del Regno, che é misto d'ecclesiastici e laici. E così rispondo al stesso Amministratore, che come grandemente m'é dispiacciuto l'accidente, così mi sono rallegrato del suo buon zelo e del parocho, che peró (f. 103v) non lascino d'introdur la causa avanti Sua Maestà, ó nel stesso Tribunale del Regno, dove stimeranno meglio, dandomene avviso, perche io li assisteró con tutto lo spirito per il condegno castigo, et al ritorno di Sua Maestà glie ne faró parte per implorare la sua solita assistenza contro li medesimi, che é quanto con questa m'occorre, e faccio a Vostra Eminenza humilissima riverenza.

Varsavia, 12 Aprile 1655.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo
P. Vescovo di Lodi.

3883.

Varsavia, 12. IV. 1655.

De reditu tartarorum et de apparatu exercitus polonici.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 63, fol. 106-06v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

L'avviso, c'ha dato qui nella passata settimana il Palatino di Czernikovia[120], come la maggior parte dell'essercito Tartaro si fusse partito, ha reccato gran gelosia, non sapendosi precisamente la cagione, che se ben vien'attribuita forsi per portarsi a commettere le solite rapine, ò per non havere come sostentarsi ne per se ne per i cavalli, ò purche si siano partiti con animo di ritornare quando quest'essercito sarà intieramente provisto. Tuttavia non si lascia di dubitare di qualche trama del Kmielnischi e Moscoviti, che ò con denari, ò con promesse, l'habbino a ciò disposti, e se n'accrescono i sospetti ancora mentre nel partir che fece di qui il Gran Generale hebbe lettere dal Palatino di Valacchia nelle quali le significava, come appresso di lui fusse giunta persona mandatale dal Bassa di Silistria, che veniva dalla Porta per andar a trattare

---

[119] Andreas Trzebicki, Episcopus Peremysliensis Latinorum, Subcancellarius Poloniae (1655-1658).

[120] Christophorus Tyškevyč, Palatinus Cernihoviensis (1653-1659).

col Kmielnischi, e ch'egli lo tratteneva appresso di se con rappresentarle, che potesse pericolare nel passar a ritrovarlo per esser quest'essercito patrone della campagna in quelle parti, e se bene non si presta intiera credenza all'avvisi del detto Palatino, come quello, che ben si sa, che intanto mostra d'adherir qui in quanto dubita della felicità di quest'armi. Ad ogni modo unendo insieme la partenza dei Tartari e l'arrivo del spedito dalla Porta mette in necessità (f. 106v) di chiarirsi del vero, e però si spedirà a Crim del Kam il Sig. Jaskolski, ch'altre volte è stato ivi, et ultimamente a concludere la capitolatione, per saperne il netto; e con le prime lettere, che si riceveranno da quello, che già fù spedito a Costantinopoli, si risolverà forsi la speditione dell' Ambasciata solenne colà, se l'urgenza lo persuaderà. In questo mentre non si lascia qui di far ogni sforzo per accrescere l'essercito, e si sperano 3 m. fanti Alemani da un Principe di quel paese verso questi confini, e per i quali s'è spedito a Possonia per haverne dalla Maestà Cesarea il consenso, e si sono dati denari a gl'officiali per riempiri loro terzi; ma intanto si teme, che il Kmielnischi, informato della partenza de Tartari, della debolezza di quest'essercito con la mancanza della maggior parte de capi, non s'avvanzi a ripigliar tutto il perso, mentre sarà certo, che poca, ò niuna oppositione potrà incontrare. Non lo permetta Dio per non metterci in maggiori pericoli, et io faccio a Vostra Eminenza profondissimo inchino.

Varsavia, 12 Aprile 1655.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo

P. Vescovo di Lodi.

3884.

Varsavia, 12. IV. 1655.

De variis negotiis internis Regni Poloniae, de recessu tartarorum, de cosacis in Russia Alba, de PP. Societatis Jesu in Moscovia.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 63, fol. 101-01v.

Varsavia, 12 Aprile 1655.

S'è poi stabilito di convocar la Dieta nel seguente mese per risolver il modo di continuar la guerra e le provisioni per nuove levate e mantenimento della soldatesca.

Martedì passato queste Maestà uscirono alla villa per trattenervisi alcuni giorni, benche si senta, che la Maestà della Regina sia per ritornar in breve in riguardo alla fredda stagione che tuttavia corre.

In quella stessa mattina si celebrorno solenni essequie in questa collegiata al defonto Colonnello Perpessè con l'assistenza di tutti li officiali e militie qui presenti.

Il Gran Generale del Regno, doppo d'haver rappresentati tutti li

bisogni dell'armata e ricevuti gl' ordini da Sua Maestà come regolarsi nella futura campagna, se n'è partito di ritorno al campo.

Per non poter essere così pronte le levate e reclute che si vanno facendo, si sono spediti avvisi a questi signori principali del Regno, che mandino le loro guardie al campo, con le quali si spera, che possa rimediarsi ai presentanei bisogni, mentre si formerà un considerabile corpo di gente.

Con lettere del Palatino di Czernikovia s'è inteso, che la maggior parte dell'essercito Tartaro si fosse partito, senza sapersi se la cagione fosse ò per andar a commettere le solite rapine (f. 101v) ò se per mancanza di viveri fossero andati alle case loro, per ritornarsene poi quando sarà in ordine quest'armata per uscir in campagna.

Le lettere di Littuania portano, come si temeva, ch'i Cosacchi e Moscoviti pensassero d'accostarsi a Moilow[121] per soccorrere quel castello, e così a ricuperar Bikof, se bene si stima che difficilmente possa riuscirle, per esser stato questo ben proveduto e maggiormente fortificato. E che si fusse sparsa voce della morte del figlio del Gran Duca di Moscovia[122], dove non fusse per anco affatto cessata la peste.

I Padri Gesuiti hanno ricevute lettere da alcuni di loro, che si trovano prigioni in Moscovia, nelle quali gli narano d'haver a pena vitto sufficiente e d'esser poco ben trattati ad effetto, ch'abbraccino il loro scisma ò che periscano ne patimenti.

3885.

Venetiis, 17. IV. 1655.

Tartari in auxilium polonorum missi.

ASV, *Avvisi*, vol. 24, fol. 63v (ed.).

Venezia, li 17 Aprile 1655.

(f. 63v)...

E di Pollonia avvisano ... Dall'altra parte poi dell'Ucrania erano arrivati in favore de Polacchi 80 m. Tartari, li quali non potranno se non astringere li Cosacchi all'obedienza.

. . . . .

---

[121] Mohyliv, ad flumen Dnipro (Borysthenes), in Russia Alba; sedes Episcopatus Ritus Rutheni. Dein, saeculo XVIII sedes etiam Archiepiscopatus latini usque ad nostra tempra.

[122] Filius Alexii Romanov (1645-1676).

3886.

Venetiis, 17. IV. 1655.

De defensione Regni Poloniae contra moscovitas et cosacos et de pace servanda cum suecis.

ASV, *Avvisi*, vol. 102, fol. 277v.

Di Venetia, li 17 detto.

Di Vratislavia, scrivono, che hora il Re di Polonia con quei Senatori andava deliberando il modo di fare resistenza a Moscoviti e Cosacchi e di mantenere buona amicitia con la Corona di Svetia. ...

3887.

Varsavia, 19. IV. 1655.

Cosaci in Russia Alba.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 63, fol. 116v.

Varsavia, 19 Aprile 1655.

(f. 116v) ...

Alli 16 passato haveva tentato il Cosacco Zlotorenko[123] di sorprendere la città di Bikof, che è del Sig. Sapya, Vice Cancelliere di Littuania, ma sentendo che potesse esser vicino il soccorso, se ne partì. È ben vero, che n'èra uscita la nobiltà et il pressidio era rimasto debole e disgustato per haver il detto Signore come buon Cattolico prohibito la fabbrica d'una chiesa a i Scismatici.

. . . . .

3888.

Vratislavia, 23. IV. 1655.

Tartari in Ucraina in auxilium polonorum missi.

ASV, *Avvisi*, vol. 24, fol. 95v (ed.).

D'Vratislavia, li 23 detto.

. . . . .

Il fratello del Cham de Tartari si trova ben in marchiata con alquanti 1000 cavalli in rinforzo de gl'altri Tartari alloggiati nell'Ucrania, ma scorgendosi tali aiuti più inclinati alla preda, che all'assistenza. ...

---

[123] Zolotarenko Basilius, dux exercitus cosacici in partibus septentrianalibus Ucrainae, in defensionem adversus exercitus Lithuaniae constitutus. Cfr. HRUŠEVSKYJ, *Istorija*, vol. 9, 2, pag. 931, 1152-1159, ubi agitur de eius morte et funere luctuoso, nec non de momento eius in historia.

3889.

Venetiis, 24, IV. 1655.

De pace in Mari Nigro ab incursionibus cosacorum.

ASV, *Avvisi*, vol. 24, fol. 67v (ed.).

Venezia, li 24 Aprile 1655.

(f. 67v) Non ostante questi divertimeti, pur si ha, che vi si accelleri l'armamento de'legni per approntare l'armata. E che ne meno dessero fastidio li Cosacchi con le loro minaccie nel Mar Nero. Mentre oltre le rubarie miscate e qualche scorreria, non si temeva maggior danno da essi.

. . . . .

3890.

Genua, 24. IV. 1655.

De defensione Regni Poloniae a cosacis et moscovitis.

ASV, *Avvisi*, vol. 24, fol. 60 (ed.).

Genova, 24 Aprile 1655.

(f. 60) ...

I Senatori Polacchi andavano consultando co'l Re in Varsavia, come si potesse resistere a i Moscoviti e Cosacchi nella vicina campagna. ...

3891.

Varsavia, 26. IV. 1655.

De periculo suecico in Polonia.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 63, fol. 120.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Mentre, come dissi a Vostra Eminenza con lettera mia de 12 cadente ...(f. 120)... Certo è, ch'i Svezzesi si vagliono opportunamente della congiuntura, che le somministra la guerra, che s'ha in Ukraina et in Littuania con Cosacchi e Moscoviti, che per loro non può esser migliore, anzi s'ha per indubitato, ch'ancorche se le proponessero vantaggiosi partiti, non l'accetteranno, che con l'armi in mano per migliorare le loro pretensioni fuori d'ogni dovere, et a Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Varsavia, 26 Aprile 1655.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo

P. Vescovo di Lodi.

3892.

Varsavia, 26. IV. 1655.

De pugnis inter polonos et cosacos ad civitatem Mohiloviensem in Russia Alba.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 63, fol. 128-28v.

Varsavia, 26 Aprile 1655.

. . . .

È giunto avviso della morte del Sig. Castellano di Kiovia seguita d'improviso, il quale era destinato per Ambasciatore in Svezia.

. . . . .

Intendesi di Littuania, come tuttavia il castello di Moilow si diffendesse con la solita ostinatione de Cosacchi e Moscoviti (f. 128v), di dove fuggendo alcuni riferivano variamente del loro stato in ordine a viveri, ma che però convenivano, che vi regnasse qualche mortalità in modo c'havevano già ripieno due gran fosse de cadaveri, che perciò preparavano la terza, scacciando fuori le persone più inhabili per più lungamente sostenersi con la speranza del soccorso.

Intanto si preparavano da questa parte alcun'altre mine, già che le già fatte erano state di poco profitto, et essendo giunti in quelle parti il Metropolita di Kiiovia,[124] fuggito da Cosacchi, haveva inviato un sacerdote di quel rito per persuaderli alla resa per la rotta già ricevuta dal Kmielnischi, ma che l'havevano ritenuto senza darli risposta.

Aggiungono, che passando 700 Cosacchi a Sluzin fussero stati incontrati da una grossa partita di quest'essercito, la maggior parte de quali restassero uccisi.

. . . . .

3893.

Vratislavia, 30. IV. 1655.

De rebus gestis cosacorum et tartarorum in Ucraina.

ASV, *Avvisi*, vol. 24, fol. 109v (ed.).

D'Vratislavia, li 30 d'Aprile.

Havendo li Cosacchi nell'Ucrania ricevuto un soccorso di 16 mila Moscoviti, non hanno li Tartari fin ora fatto altro, che depredare, e rovinare il paese, perciò è partito in fretta da Varsavia verso la sua armata in Littuania il Generale Padoschy. ...

---

[124] Sylvester Kosiv, Metropolita non unitus. Cfr. de eius difficultatibus cum cosacis et moscovitis in M. Hruševskyj, *Istorija*, vol. 9, 2, pag. 852-862.

3894.

Genua, 1. V. 1655.

De cosacis in Russia Alba et de tartaris in Ucraina.

ASV, *Avvisi*, vol. 24, fol. 76v (ed.).

Genova, primo Maggio 1655.

(f. 76v) ...

L'esercito della Littuania continuava l'assedio di Moilovva, et il Generale Podoschi havea d'ordine del Re assegnato a i Tartari nella Ucraina alcune città per rinforzarsi, finche sponti l'herba in campagna atta a pascere i cavalli. In tanto i sudetti Tartari nella scritta ultima fattione, havevano fatto prigione il General Smolenschi, capo de'i Cosacchi, ma poi l'haveano segretamente rilasciato per la taglia di 10 m. scudi. ...

3895.

Varsavia, 2. V. 1655.

De pertractationibus inter cosacos et transilvanos in damnum Poloniae.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 63, fol. 129.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Alcune lettere del Transilvano hanno qui significato, come vedutosi il Kmielnischi in gran pericolo nell'ultima fattione, che seguì con tanto suo scapito, haveva perciò fatto a lui riccorso di volersi interporre con Sua Maestà per il perdono et aggiustamento, che però quel Prencipe haveva a lui inviati alcuni punti, perche rispondesse, se l'havesse accettati, per poter doppo dar principio alla negotiatione. Chi è però informato de suoi artificii, non crede, che dica da dovero, mentre in altre simili congiunture ha promesso i medesimi trattati per guadagnar tempo d'ordire nuove trame e di prepararsi a nuova guerra. Il medesimo, si stima, che segua anche adesso, massime mentre udirà, c'anco i Svezzesi siano per assalirci, con che per fine faccio a Vostra Eminenza humilissima riverenza.

Varsavia, 2 Maggio 1655.

Di Vostra Eminenza humilissimo, devotissimo et obligatissimo

P. Vescovo di Lodi.

3896.

Varsavia, 2. V. 1655.

De gestis cosacorum et tartarorum in Ucraina.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 63, fol. 132.

Varsavia, 2 Maggio 1655.

. . . .

Vien scritto d'Ukraina, come i Cosacchi havuta notitia della partenza de Tartari per le case loro e del ritiramento di quest'armi havevano scorso il paese, ma ritrovandolo affatto distrutto, anch'essi se n'erano partiti e che fra di loro vi fusse qualche disparere, mentre alcuni disegnavano d'implorar la clemenza Reale per il perdono della loro ribellione. E ch'i Moscoviti in Kiovia fussero assai scemati pure per cagione della peste.

. . . . .

3897.

Vratislavia, 7. V. 1655.

Gesta tartarorum in terris Ucrainae.

ASV, *Avvisi*, vol. 24, fol. 119v (ed.).

D'Vratislavia, li 7 detto.

Benche li Tartari col suo soccorso ricevuto hanno fatto gran promesse d'assistenza alla Corona di Polonia, tuttavia havendo fatto molte estorsioni et commesse molte insolenze con gran dispiacere del Re et altri Senatori, si portarono finalmente a tal estremità, che sotto specie della pretesa et restante sodisfazione delle paghe, saccheggiarono tutti li loro quartieri di ben 50 città nell'Ucrania, ritornando nella fanteria con moltissimi prigioni.

. . . . .

3898.

Genua, 8. V. 1655.

De negotiis polonis et turcicis.

ASV, *Avvisi*, vol. 24, fol. 86 (ed.).

Genova, 8 Maggio 1655.

(f. 86) . . .

Il Re di Polonia havendo riportato qualche vantaggio contro i Moscoviti e Cosacchi nella Littuania, attendea a sempre più rendersi forte di soldatesca e denari; ricercava però aiuto da molti Principi e particolarmente dall'Imperatore.

Da Venetia si sente, ch'era colà giunto un vascello da Costantinopoli in due mesi di viaggio con nuova, ch'essendosi in quella città acchetate le differenze del primo Visir co'l Divano, Aga de' giannizzeri Mueti ed altri Ministri, si erano in conseguenza sedati ancora i rumori popolari,

con molta soddisfattione delle parti; e che il maggior motivo, c'haveano havuto queste si fatte riconciliationi, era stato il vedere quant'era urgente, lasciando le dimestiche dissensioni, attendere agli apparecchi della nuova campagna, tanto nell'Arcipelago contro i Veneti, quanto nel Mar Negro contro i Cosacchi. ...

3899.

Varsaviæ, 9. V. 1655.

Tentamina perducendi ducem Chmelnyckyj ad mitiora consilia.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 63, foı. 139.

Ill.mo e Rev.mo Sig. mio Padrone Oss.mo.

Sopra qualche avviso, che s'è qui ricevuto, ch'alcuni officiali Cosacchi habbino dispareri col Kmielnischi loro capo e con l'altro, che s'accenna nel foglio d'avvisi di quello, che la Porta ha fatto intendere al stesso Kmielnischi, ha Sua Maestà stimato bene di replicare le lettere universali con invito del perdono e con offerte maggiori di quelle le siano mai state esibite per il passato, come meglio raccoglierà V. S. Ill.ma dal tenore delle stesse lettere, che vedrà nel congiunto foglio latino. Ne faccio Dio sortire qualche buon frutto, bacio a V. S. Ill.ma riverentemente le mani.

Varsavia, 9 Maggio 1655.

Di V. S. Ill.ma e Rev.ma devotissimo et obligatissimo servitore
P. Vescovo di Lodi.

3900.

Varsaviæ, 9. V. 1655.

Instantiae turcarum apud ducem Chmelnyckyj de pacificatione cum polonis et de iustificationibus Palatini Valachiae.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 63, foı. 140-40v.

Varsavia, 9 Maggio 1655.

. . . . .

Il Gran Generale del Regno ha poi confirmate con sue lettere la prontezza de Tartari di ritornar quanto prima a questo servitio, e che dalla Porta fusse stata spedita persona espressa (f. 140v) al Kmielnischi per farle intendere, ch'onninamente lasci l'amicitia e lega col Moscovita, ritornando all'ubidienza di Sua Maestà in conformita de capitoli già stabiliti sotto Sborow, altrimente che le farà mover contro il Bassa di Silistria con tutte quelle militie.

Havendo dubitato il Palatino di Valacchi, che la Maestà del Re possa esser stata informata, ch'egli copertamente adherisca a Cosacchi, ha però scritto e spedito qui persona per giustificarsi sopra di ciò.

. . . . .

3901.

Varsavia, 15. V. 1655.

Tentamina pacis polonorum cum cosacis.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 63, fol. 168.

Varsavia, 15 Maggio 1655.

. . . . .

Vedendosi il Kmielnischi e suoi seguaci poco men che abbandonati da Moscoviti, e però che desiderassero di ritornare alla pristina obedienza, Sua Maestà per non perdere la congiuntura ha spedito lettere universali in quelle parti, offerendole non solo il perdono ma anco molti privilegi e gratie, che mai più le sono state esibite. Si stà però attendendo il profitto che ne risulterà.

. . . . .

3902.

Venetiis, 15. V. 1655.

Cosaci in Russia Alba.

ASV, *Avvisi*, vol. 24, fol. 108 (ed.).

Venezia, 15 Maggio 1655.

(f. 108) . . .

Alli 16 passato haveva tentato il Cosacco Zlotorenko di sorprendere la città di Bikof, che è del Sig. Sapya, Vice Cancelliere di Littuania, ma sentendo che potesse esser vicino al soccorso, se ne partì. È ben vero, che n'era vicina la nobiltà et il presidio era rimasto debole, e disgustato, per havere il detto Signore (come buon Cattolico) proibito la fabbrica d'una chiesa alli Scismatici.

. . . . .

3903.

Vratislavia, 21. V. 1655.

Tentamina polonorum stabiliendi pacem cum cosacis.

ASV, *Avvisi*, vol. 24, fol. 137v (ed.).

D'Vratislavia, li 21 detto.

. . . . .

Et poiche il Sig. Murstein, che si trattenne tutto l'inverno in qualità d'Ambasciatore a Stocholm è partito di là mal contento di ritorno per Varsavia, perciò è entrata la Corona di Pollonia per interposizione del Principe Ragozzi in nuovi trattati d'aggiustamento con li Cosacchi, promettendoli oltre li vecchi molti altri privilegi, et che li Cosacchi principali sarebbono assunti nel numero della nobiltà di Pollonia.

3904.

Venetiis, 22. V. 1655.

Cosaci et tartari in Ucraina eorumque gesta.

ASV, *Avvisi*, vol. 102, fol. 281-81v.

Di Venetia, li 22 detto.

. . . . .

Di Vratislavia scrivono, che havendo li Cosacchi nell'Ucrania ricevuto un nuovo soccorso di m. 16 Moscoviti, e non havendovi li Tartari sin' hora fatto altro, che depredare e rovinare il paese, era però il (f. 281v) Generale Podoschi partito da Varsavia verso la sua armata in Littuania ad invigilare li tentativi de nemici. ...

3905.

Varsavia, 23. V. 1655.

De rebus Poloniae auxiliisque contra cosacos et moscovitas.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 63, fol. 179-79v.

Ill.mo e Rev.mo Sig. mio Padrone Oss.mo.

Se bene con una mia delli 9 corrente riferii a V. S. Ill.ma quello, che m' havesse detto la Serenissima Regina della speranza, che s'era concepita, che la Maestà Cesarea si fusse disposta di permetter tacitamente qualche levata nella Germania, tuttavia non è poi successo, anzi la Maestà del Re in una lunga audienza d'hoggi ha fatto meco gran doglianze in questo particolare, dicendomi, ch'il Turco stesso le ha esibito per la guerra contro Moscoviti e Cosacchi i suoi aiuti oltre quelli de Tartari, e di far movere il Bassa di Silistria, li Palatini di Valacchia e Moldavia, et anco il Transilvano, e che la Maestà Cesarea unito seco in sì stretta parentela, oltre i patti antichi reciprochi di scambievoli aiuti glie li neghi col sborso del proprio denaro col pretesto dell'interpositione per la pace col Moscovita; il che non sodisfa Sua Maestà, anzi stima, che l'aiuti potessero facilitarne maggiormente il

trattato, mentre quanto più fussero in equilibrio le forze, tanto più si disporrà il Moscovita ad acconsentirvi, che non farà, vedendo gl'interessi di qua nel mal (f. 179v) stato che sono. ...

Varsavia, 23 Maggio 1655.

Di V. S. Ill.ma e Rev.ma devotissimo et obligatissimo
P. Vescovo di Lodi.

3906.

Vratislavia, 28. V. 1655.

De pace stabilienda cum cosacis.

ASV, *Avvisi*, vol. 24, fol. 149v (ed.).

D'Vratislavia, li 28 detto.

A Varsavia si fanno hora l'assemblee dalli stati di Pollonia, trattandosi principalmente nell'accennato aggiustamento con li Cosacchi. ...

3907.

Venetiis, 29. V. 1655.

Damna in Ucraina a tartaris illata.

ASV, *Avvisi*, vol. 102, fol. 288v.

Di Venetia, li 29 detto.

(f. 288v) . . .

Di Vratislavia si ha, che Tartari dopo sacchegiato li loro quartieri di 50 città e terre nell'Ucrania, fossero retornati nella Tartaria con gran numero de prigioni.

3908.

Genua, 29. V. 1655.

Gesta cosacorum in Russia Alba.

ASV, *Avvisi*, vol. 24, fol. 118v (ed.).

Genova, li 29 Maggio 1655.

(f. 118v) . . .

Il Cosacco fra tanto haveva tentato di sorprendere la città di Bicof, ma in vanno havendo havuto perso molta gente. ...

3909.

Bologna, 2 VI. 1655.

Vastatio Ucrainae ex parte tartcrorum.

ASV, *Avvisi*, vol. 24, fol. 116 (ed.).

Bologna, li 2 Giugno 1655.

(f. 116) . . .

Vratislavia. Li Tartari sotto pretesto di volersi sodisfare d'alcune paghe nel'Ucraine hanno fatto estorsioni molto grandi, e saccheggiato più di 50 terre, luoghi et città.

. . . . .

3910.

Vratislavia, 11. VI. 1655.

De pace stabilienda cum cosacis.

ASV, *Avvisi*, vol. 24, fol. 181v (ed.).

D'Vratislavia, 11 detto.

. . . . .

Anco li Cosacchi non vogliono far la pace con Polonia, se non vi saranno compresi dentro li Moscoviti.

. . . . .

3911.

Venetiis, 12. VI. 1655.

Cosaci in Russia Alba et tentamina de pace stabilienda.

ASV, *Avvisi*, vol. 102, fol. 296-96v.

Di Venetia, li 12 Giugno.

. . . . .

Di Vratislavia avvisano che l'armata della Lituania non havesse affiatto levato l'assedio alla piazza di Moilova, ma bensi convertitolo in bloccatura et havesse il Re di Polonia per interposizione del Prencipe Ragozzi preso nuovi trattati di aggiustamento con li Cosacchi promettendogli oltre li vecchi molti altri privilegi. E che li Cosacchi principali sarebbeno assunti nel numero della nobiltà di Polonia. ...

Pars Hungariae, Ucrainae, Moldavia, Transylvania, Valachia, Bulgaria etc.

(Saec. XVI-XVII auctore Giacomo Franco Forma: e Bibl. Vat.)

3912.

Genua, 12. VI. 1655.

Tentamina pacis cum moscovitis et cosacis mediantibus aliis populis.

ASV, *Avvisi*, vol. 24, fol. 140v (ed.).

Genova, li 12 Giugno 1655.

(f. 140v) . . .

Con lettere di Vratislavia de 14 decorso pare accenino la retirata dall'assedio di Mohilow per mancanza de dinaro e viveri, come anco per il vicino soccorso de Moscoviti superiori per quanto accenano di forze, non ostante ciò il Re Polacco teneva applicato l'animo non solo per l'aggiustamento con Svetia, ma ancora darà orecchio alla proposta che gli faceva il Principe di Transilvania di farsi mediatore, acciò li Cosacchi tornassero alla devotione della Corona di Polonia. ...

3913.

Varsavia, 13. VI. 1655.

Gesta cosacorum et moscovitarum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 63, fol. 218-19.

Varsavia, 13 Giugno 1655.

Sul chiuder del foglio della passata settimana s'hebbero lettere da Generale del campo del Regno delli 29 passato e da altri, con le quali s'intese. ...

Con le medesime s'è anco inteso, ch'il Kmielnischi con grosso essercito era per portarsi a Bialacerque, dove si sariano ritrovati anco tutti suoi officiali, mentre il Moscovita le haveva inviati tre reggimenti, acciò prima che questo essercito s'unisca s'avvanzasse nel Regno, e ch'il Gran Duca havesse comandato ai Cosacchi Danubresi[125], che insieme con altri scorrino il paese de Tartari, per divertirli dal congiungersi con quest'essercito, del che però s'era dato parte a Sultan Galga. La peste intanto continuava tra Moscoviti in modo, che di m, 12 ch'erano ripartiti fra Uman e Kiovia, erano ridotti alla metà e soggiungono in fine, che s'era sparso, ch'il loro Gran Duca fusse per portarsi all'essercito Cosacco, e che perciò si fabricasse un ponte sopra il Boristene.

. . . . .

(f.218v) . . .

Con le stesse lettere del Gran Generale del Regno s'è anco inteso,

---

[125] Agitur de cosacis Donensibus, qui erant in dominio Moscoviae, ad flumen Don

ch'in Moldavia fusse qualche moto popolare contro quel Principe, e che quei (f.219) sudditi fussero però riccorsi al Kmielnischi per aiuti contro il loro padrone.

. . . . .

3914.

Bologna, 16 VI. 1655.

Pertractationes cum suecis et de pace stabilienda cum cosacis.

ASV, *Avvisi*, vol. 24, fol. 146v (ed.).

Bologna, li 16 Giugno 1655.

(f.146v) . . .

Da Stocolmo v'è qualche avviso... S'è incaminato da detta città di Stocolmo il Conte Musoskin, Ambasciator di Polonia, di ritorno a Varsavia mal soddisfatto de' suoi negotiati con Svezia; perciò il Re di Polonia (mediante il Prencipe Ragozzi) ha cominciato nuovi trattati d'aggiustamento con li Cosacchi, disponendosi Sua Maestà concedergli nuovi privilegi et molti de' più principali aggregarli alla nobiltà Polacca...

3915.

Venetiis, 19. VI. 1655.

De cosacis in Mari Nigro.

ASV, *Avvisi*, vol. 24, fol. 163-63v (ed.).

Di Venezia, li 19 Giugno 1655.

. . . . .

Si veggono ben lettere di Costantinopoli, che asseriscono... (f.163v) ... E che 150 saicche de' Cosacchi facevano gran progressi nel Mar Nero, et altre 50 n'andassero fabbricando per unirle ad esse, dal che ne venisse non poco incommodata quella città ne viveri.

. . . . .

3916.

Varsavia, 20. VI. 1655.

Cosaci et moscoviti in Russia Alba.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 63, fol. 231.

Varsavia, 20 Giugno 1655.

. . . . .

Il Gran Duca di Moscovia si tratteneva, per quanto dicono, sotto Smolesco aspettando rinforzi, e v'era chi credeva, che potesse incaminarsi verso Moilow, et i Cosacchi havevano dati due assalti alla piazza di Bikof, ma n'erano stati ributtati.

. . . . .

3917.

Mediolani, 23. VI. 1655.

De tentaminibus pacis inter polonos et cosacos et de eorum incursionibus in Mari Nigro in damnum turcarum.

ASV, *Avvisi*, vol. 24, fol. 171v, 172v (ed.).

Milano, 23 Giugno 1655.

(f. 171v) . . .

Di Vratislavia scrivono havere da Varsavia la raddunanza degli stati di quella Republica Reale, trattandovisi principalmente sodisfattioni possibili a darsi a Cosacchi.

. . . . .

f. 172v) . . .

Di Costantinopoli confermano per via di Vienna... Si accertava pure da quella città, che vi si sentissero grandemente i danni, che cagionavano nel Mare Negro 200 saiche de' Cosacchi uscite in corso, havendo particolarmente abbruciati due de 9 grossi vascelli chiamati sultane, che vi si attrovavano per reprimere l'ardire di quella gente, al cui effetto havea risolto il Divano di spedirvi di più 22 galere.

. . . . .

3918.

Genua, 26. VI. 1655.

De pace stabilienda inter polonos et cosacos.

ASV, *Avvisi*, vol. 24, fol. 170v (ed.).

Genova, li 26 Giugno 1655.

(f. 170v) . . .

Scrivono di Vratislavia che nell'assemblee di Polonia s'andasse negotiando l'aggiustamento con Cosacchi per poter più facilmente intraprender la guerra col Re di Svetia. ...

3919.

Bologna, 26. VI. 1655.

Eiusdem argumenti.

ASV, *Avvisi*, vol. 24, fol. 168 (ed.).

Bologna, li 26 Giugno 1655.

(f. 168) . . .

Vratislavia. Nella Dieta de stati, che si tenea, trattavasi circa lo scritto aggiustamento con li Cosacchi e col Re di Svezia ancora. ...

3920.

Varsavia, 27. VI. 1655.

De quibusdam excessibus cosacorum ad Kamien.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 63, fol. 241v-42.

Varsavia, 27 Giugno 1655.

(f. 241v) . . .

Con lettere di Vilna delli 20 s'è inteso, come alli 8 i Cosacchi in numero di m. 2 havevano abbrugiata la città di Kamien, ammazzando crudelmente quei habitanti senza distintione di sesso, riferendosi particolarmente, che non havendo voluto quattro preti Ruteni Uniti abbracciare il loro scisma, erano stati uccisi in quella piazza, ma radunati i nostri di quei contorni doppo qualche giorno erano stati rotti con la morte di mille e più di loro, e ch'i Moscoviti non tentavano altr'impresa, ma solo continuavano quella di Dineburgo, che tuttavia si difendeva bravamente.

Venerdi mattina comparve un altro Ambasciatore Tartaro chiamato (f. 242) Ari Aga, ne si penetra per anco che negotio porti.

3921.

Varsavia, 5. VII. 1655.

De rebus ecclesiasticis in pace cum cosacis procuranda et de rebus Unionis.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 63, fol. 246-47.
Tomašivskyj S. *MVU*, vol. I, p. 205-07.

Ill.mo e Rev.mo Sig. mio Padrone Oss.mo.

La Maestà del Re, che non trascura mai l'occasioni di dimostrar sempre maggior zelo e difesa delle chiese, m'ha fatto rappresentare per mezzo del suo Confessore, come essendosi risoluto nella Dieta pas-

sata, che si discorra e determini sopra alcuni punti del modo, col quale si potria venire a qualche aggiustamento con i Cosacchi. Che il primo, che si sa che pretenderanno, come sempre si sono lasciati intendere per il passato, sarà la restitutione di tutte le chiese, dignità e beni a Ruteni Scismatici, che però me ne faceva far parte, perche dovendosi discorrere in conseglio, io faccia le mie parti con Monsignori Vescovi, che vi si troveranno, senza però mostrare che ciò derivi da esso, già che queste materie sono sottoposte al segreto come quelle de' Svezzesi.

Risposi al Padre, che mi rallegravo grandemente, ch'il Re mi confermasse sempre più la sua gran pietà, alla quale haverei cooperato a proportione del mio debito (si come ho già fatto con li Monsignori di Posnania e Chelma, in occasione che sono venuti all'essequie), e che le soggiungesse, che non havria mai Dio prosperato la negotiatione, mentre s'intraprendeva con principii tanto contrarii e pregiudiciali al servitio di Dio e che questo saria un perder in un punto tutto quello, che in trent'anni con tante fatiche s'è acquistato con l'Unione di molti di quelli Scismatici, mentre essendo adesso i Vescovati e dignità in gran parte in quelli, che sono Uniti, rimarrebbero spogliati del vitto e ritorneriano al scisma, vedendosi privi di speranza di poter godere di quell'entrate e precludendo la strada ch'altri Scismatici mai più passassero all'Unione, mentre le fondationi nuove degl'Uniti sono pochissime e di tenui rendite, e così sariano accresciuti i nemici al Regno et alla santa (f. 246v) fede, mentre si pensava di darle con questo la pace, nascendone anco altro grave inconveniente, per esser seguite alcune fondationi con i detti beni in varii luoghi de religiosi; che seguiria pure con gran scandalo, se dovessero restituirli. Et aggiunsi in fine, che l'essecutione di ciò haveria potuto portar seco alteratione e sconcerti grandi, perche non sapevo vedere, che deputandosi Commissarii a tal effetto, se fossero stati Cattolici, non si sariano facilmente voluti ingerire per conscienza in simil materia, e se Heretici ò Scimatici, ch'i Cattolici e Ruteni uniti si sariano, a mio credere, contraposti validamente al'attentato con pericolo di maggiore perturbatione nel Regno. È ben ve ne fù l'esempio in tempo d'Vladislao, mentre volendosi far il simile in Leopoli d'una chiesa a gl'Armeni, furono ritrovati sù le porte di essa l'Arcivescovo in habito con il clero per impedirlo, come fecero.

Hieri poi nell'udienza, che mi concesse Sua Maestà, ne tenni seco lungo proposito, che mi disse, che quando pur si pensasse a lasciargli quelli, che già han occupati, saria ben male, ma che quelli ch'hora si godono in varie parti del Regno pacificamente da Ruteni Uniti, che non sapeva vedere, come mai si potesse fare, ma che questi signori purche possino ottenere la pace, non si curano di comprarla ad ogni prezzo, e che desiderava ch'oltre a i Vescovi passassi con altri anco i stessi ufficii, dandomi qualche cenno di non haver ritrovato in alcun Vescovo il dovuto zelo in simil affare.

Io resi alla Maestà Sua humilissime gratie della sua applicatione ai

servitio di Dio e lo supplicai a continuare la sua protettione et assistenza, e m'adoprerò (f. 247) con quei, che stimerò più proprii, perche non segua novità. Cooperi Dio al buon esito e Sua Beatitudine non m'abbandoni della sua prudentissima direttione, mentr'io per fine bacio a V.S. Ill.ma humilmente le mani.

Varsavia, 5 Luglio 1655.

Di V. S. Ill.ma e Rev.ma devotissimo et obligatissimo servitore
P. Vescovo di Lodi.

3922.

Varsavia, 5. VII. 1655.

De pertractationibus inter cosacos et turcas de pace et protectione.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 63, fol. 255.

Ill.mo e Rev.mo Sig. mio Padrone Oss.mo.

L'avviso, che si legge nel principio del foglio delle materie dà qui molto che pensare, mentre per reprimere l'insolenza di m. 12 sollevati, non pare che fusse necessario l'apparato di tant'armi e di tanti Principi, e tanto più che s'intende, ch'il Kmielnischi habbia fatto fare alla Porta nuove esibitioni, ch'adesso sia il tempo d'occupar la sua parte del Regno, mentre la debolezza di queste forze è in stato tale, che non può risorgere, e quel che non si farà da loro, si farà da altri, e ch'egli non chied'altro per se stesso, se non una certa portione da godere con la stessa dependenza dalla Porta, come fanno i Palatini di Valacchia e Moldavia. N'accresce raggionevolmente il sospetto l'Ambasciata ultima fatta da Tartari, che se ne ritornavano a Chrim, se bene con apparente scusa per il ritardo dell'uscita in campagna del nostro esercito. In somma, i pericoli si fanno sempre maggiori dapertutto, et io senza più faccio a V. S. Ill.ma riverenza.

Varsavia, 5 Luglio 1655.

Di V. S. Ill.ma e Rev.ma devotissimo et obligatissimo servitore
P. Vescovo di Lodi.

3923.

Varsavia, 5. VII. 1655.

De cosacis in Russia Alba et de quadam eorum victoria.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 63, fol. 252v-53.

Varsavia, 5 Luglio 1655.

(f. 252v) ...

Il Gran Generale Radzivil di Littuania se n'è ritornato al campo mentre s'intende, ch'i Moscoviti e Cosacchi si vadano accrescendo di

numero et avvanzando nel paese, massime che s'aggiunge, che se bene la piazza di Bikof si difendeva, ad ogni modo s'erano lasciati intendere che quando vi si ritrovasse sotto lo stesso Gran Duca, si sariano resi. Onde gl'era stato spedito in diligenza quest'avviso, rappresentandole l'importanza del posto, mentre con questo le rimaneva libero il passo sino a Vilna.

. . . (f. 253) . . .

Corre voce, ch'il Kmielnischi habbia rotto m. 2. Polacchi e come con m. 50 de suoi pensi di portarsi in Littuania per unirsi con i Moscoviti e si dubita, che tutti insieme non siano poi per darsi mano con i Svezzesi.

3924.

Venetiis, 10. VII. 1655.

Cosaci in Mari Nigro.

ASV, *Avvisi*, vol. 24, fol. 205v (ed.).

Di Venezia, li 10 Luglio 1655.

(f. 205v) ...

La città di Costantinopoli penuriava qualche poco di viveri, perche come per le bocche de Dardanelli era impedito l'ingresso a legni dall'armata Veneta, così non poco nocevano li Cosacchi dalla banda del Mar Nero, dove continuavano le loro scorrerie e corseggiamenti.

. . . . .

3925.

Varsavia, 11. VII. 1655.

De pace cum cosacis et de rebus ecclesiasticis in ea, nec non de ecclesiis et bonis Unitorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 63, fol. 261-61v.

Ill.mo e Rev.mo Sig. mio Padrone Oss.mo.

Sopra di quanto dissi a V. S. Ill.ma con una mia del passato ordinario in ordine a i trattati della restitutione de beni a Scismatici, ne passai poi li stessi ufficii anco con li Monsignori Arcivescovo di Leopoli e Vescovo di Varmia,[126] che mi promisero di compir alle loro parti, e fuiin per-

[126] Venceslaus Leszczynski, Episcopus Varmiensis (1643-1659), dein Primas Regni Poloniae.

sona dal Gran Cancelliere del Regno al stesso effetto, quale fece difficoltà di discorrere della materia, come sottoposta al segreto con giuramento, ma io risposi, che non ero per sentir quello, che passava, ma solo per compir al mio debito in caso si trattasse di simil restiutitone, e mi valsi in primo luogo della ragione indubitata, che non sapevo vedere con qual autorità, ò legge potessero mai questi signori concedere quel che non era loro, come sono i beni ecclesiastici et aggiunsi l'altre, come del pericolo, ch'i Ruteni *U*niti tornassero per necessità al scisma e conseguentemente i nemici si facessero più forti e di numero, e direndite, alle quali rispose, che le necessità presenti non havevano legge, e ch'era meglio perdere qualche cosa che tutto, dandomi l'esempio di quelle città, che sono in mano de Cosacchi, dov'era gran numero de Cattolici e che hora non ve n'è alcuno. Io risposi, che mi meraviglavo assai, ch'egli come molto ben informato delle forze del Regno (quando si voglino adoprar da dovero et ordinatamente) m'esprimesse questa tanta necessità, che se ben grande, io non sentivo discorrerla così estrema da altri, anzi che dannavano questa restitutione, come che poteva fortificar maggiormente i nemici, et aggiunsi, che dovevasi insieme haver (f. 261v) molto ben riguardo, che gl'Heretici si sariano valsi di quest'esempio per ottennere l'intento delle loro pretensioni nella seguente Dieta, mentre diranno, ch'a Scismatici si concede quelli, che non è loro, e ch'ad essi si negano le dimande del solo libero esercitio loro. E però lo supplicavo d'haver in consideratione non meno il servitio di Dio, che la propria sua gloria, che non havesse la religione Cattolica a ricever questo pregiudicio nel corso della sua caica, ma eternar il suo nome con la difesa d'essa. In fine mi dette qualche cenno della restitutione de beni seguita in varie occasioni nella pace di Germania, ma replicai, che non doveva addurmi un inconveniente per rimedio d'un altro, e che non eravamo affatto in caso simile, mentre hora si trattava di voler concedere quello, che godono pacificamente li stessi Cattolici, oltre che la Sede Apostolica s'era sempre in ogni miglior modo e forma opposta a simili trattati. Ho doppo saputo, che la Maestà Sua ha tenuto conseglio sopra di ciò con l'intervento de Monsignori Vescovi et altri Senatori laici e d'alcuni Padri Gesuiti, Domenicani e *Z*occolanti, e per quanto m'è riuscito ritrarre, haverei desiderato maggior zelo nel voto d'alcuni Vescovi, e in quelli de Padri *Z*occolanti maggior coscienza, a non perder la loro con quella degli altri. Farò ogn'opra per saperne il vero più distintamente anco dal Re stesso, per non trascurar alcuna di quelle diligenze, che ponno da me derivare, mentre per fine bacio a V. S. Ill.ma riverentemente la mani.

Varsavia, XI Luglio 1655.

Di V. S. Ill.ma e Rev.ma devotissimo et obligatissimo servitore
P. Vescovo di Lodi.

3926.

Vratislavia, 16. VII. 1655.

De cosacis et suecis.

ASV, *Avvisi*, vol. 24, fol. 245v (ed.).

D'Vratislavia, li 16 detto.

. . . . .

Tra li Cosacchi, che stanno parimente in buona amicitia con Svedesi, è passato una ruda scaramuccia con le genti di Littuania nell'Ucrania, con la peggio di queste. ...

3927.

Genua, 17. VII. 1655.

De statu rerum in Ucraina.

ASV, *Avvisi*, vol. 24, fol. 202v (ed.).

Genova, li 17 Luglio 1655.

(f. 202v) ...

Nella Lituania non si sente, che li Moscoviti facessero alcun mottivo, e nell'Ucrania poco operavano li Cosacchi.

. . . . .

3928.

Varsavia, 19. VII. 1655.

De statu rerum in Ucraina.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 63, fol. 268.

Varsavia, 19 Luglio 1655.

. . . . .

Dalla parte de Cosacchi non s'ode novità, mentre non ardivano d'uscire dal loro paese per danneggiar i Polacchi, dubitando in quel mentre di non esser invasi da Tartari e danneggiati i loro raccolti.

(f. 268v) ...

3929.

Genua, 24. VII. 1655.

Cosaci in Mari Nigro.

ASV, *Avvisi*, vol. 24, fol. 216 (ed.).

Genova, li 24 Luglio 1655.

(f. 216) . . .

Di Venetia scrivono tener lettere di Ragusi de 6 caduto con quali s'intendeva, che l'armata Ottomana non era per anco sortita, a benche il primo Visir facesse il possibile per rinforzarla e farla uscire, sì perche nel Mar Negro i Cosacchi facendo grandissimi danni causavano gran diversione. ...

3930.

Varsavia, 26. VII. 1655.

Progressus exercitus moscovitici versus Vilnam in Lithuania.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 63, fol. 283v.

Varsavia, 26 Luglio 1655.

(f. 283v) ...

Con le lettere dell'ordinario di Vilna giunte giovedì passato s'intese .. Hieri poi comparvero altre lettere per straordinario, che confermano tuttavia l'avvicinamento del Moscovita a Vilna, di dove uscito un corpo di gente di quell'essercito era stato in pericolo di rimaner colto in mezzo da Moscoviti e Cosacchi, ma chiaritisi del disegno havevan sfuggito l'incontro et abbattutisi nel ritirarsi in alcune truppe nemiche l'havevan affatto rotte...

. . . . .

3931.

Hamburg., 31. VII. 1655.

De quadam victoria cosacorum.

ASV, *Avvisi*, vol. 24, fol. 277v (ed.).

Di Hamburgo, li 31 detto.

. . . . .

Il Generale Smielinschy poi ha totalmente ruinato il Sig. Machiovschy con le sue genti, a tale che difficilmente si puotè salvare con la fuga. ...

3932.

Genua, 31. VII. 1655,

Progressus exercitus moscovitici versus Lithuaniam.

ASV, *Avvisi*, vol. 24, fol. 230v (ed.).

Genova, li 31 luglio 1655.

(f. 230v) ...

Si sentiva, che il Gran Duca di Moscovia[127] era pervenuto a Smolensco con 50 m. combattenti affine di tirare avanti la guerra nel Ducato di Littuania, all'incontro i Polacchi andavano facendo le loro provigioni per formare due corpi d'essercito, l'uno contra Moscoviti, l'altro contra Cosacchi. Stavano però in dubbio, se i Tartari dovessero ritorare in loro aiuto conforme le promesse date, non se ne vedeva però alcun comparsa.

. . . . .

3933.

Varsavia, 1. VIII. 1655.

De progressu exercitus cosacici in Ucraina.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 63, fol. 298-98v.

Ill.mo e Rev.mo Sig. mio Padrone Oss.mo.

Pur troppo dissi a V. S. Ill.ma con una delle mie de 26 passto come non rimaneva più che dubitare, che l'armi Svezzesi non fussero per portarsi in Polonia Maggiore. ... Si faceva qualche (f. 298v) fondamento sù l'haver richiamato alcune delle militie del campo del Regno, ma non si sa se potranno venire, mentre hier mattina comparvero lettere del Gran Generale, che avvisavano, com'i Cosacchi ricevuti grossi soccorsi da Moscoviti, s'incaminavano già verso Kamenez, havendo inviato un potente essercito per impedir i passi a Tartari di congiungersi con i nostri. ... (f. 300) . . .

Varsavia, primo Agosto 1655.

Di V. S. Ill.ma e Rev.ma devotissimo et obligatissimo servitore

P. Vescovo di Lodi.

3934.

Varsavia, 3. VIII. 1655.

De progressibus exercitus cosacici in Ucraina.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 63, fol. 305v.

Varsavia, 3 Agosto 1655.

(f. 305v) . . .

Sabbato mattina comparvero lettere del Generale del Regno con

---

[127] Alexius Romanov (1645-1676).

le quali si significava, come il Kmielnischi, ricevuto da Moscoviti un grosso soccorso, era per portarsi sotto la piazza di Kamenez con una parte del suo essercito, e che un altra n'havesse destinato contro i Tartari per impedirle il passo, che non si congiungano con queste armi e che faceva ogn' sforzo per via del negotio, perche non havessero a prestar aiuti a questa parte.

. . . . .

Hieri comparvero altre lettere del Generale del Regno con le quali avvisava, che se bene il Kmielnischi s'era portato verso Kamenez, che gli fussero poi sopragiunti avvisi del Valaco, che si portasse contro di lui, che però gli faceva istânza di solleciti aiuti e perciò chiedeva a Sua Maestà come dovesse regolarsi.

. . . . .

3935.

Mediolani, 4. VIII. 1655.

De progressu exercitus moscovitici et cosacici in Volhinia.

ASV, *Avvisi*, vol. 24, fol. 239v-40 (ed.).

Milano, 4 Agosto 1655.

(f. 239v) . . .

Intorno alle cose di Polonia si ha...

(f. 240) All'incontro crescevano le forze de Moscoviti, i quali havevano fatto una nuova invasione uniti con i Cosacchi verso Slucco,[128] facendo danni considerabili. Vero è, che alcuni vogliono, che rimanessero tagliati a pezzi da Polacchi, ma ne questo tampoco si può assicurare.

. . . . .

3936.

Vienna, 7. VIII. 1655.

Progressus cosacorum, moscovitarum et suecorum contra Regnum Poloniae.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 154, fol. 365.

Ill.mo e Rev.mo Sig. mio Padrone Oss.mo.

Questa mattina essendo qui capitati diversi avvisi di Polonia tutti riferiscono, che quelli affari s'incaminassero ad una mala piega, e che non meno li Moscoviti e Cosacchi si avanzassero notabilmente dalla lor banda, che li Svedesi dall'altra, come di più, che havendo questi fatto

---

[128] **Sluck, in Volhinia, oppidum.**

penetrare alcune lettere d'invito a tutti li malcontenti del Regno, et agli Eretici in particolare, acciò volessero seguitare il lor partito. ... (f. 365v) . . .

Vienna, 7 Agosto 1655.

Di V. S. Ill.ma e Rev.ma devotissimo et obligatissimo servitore

S. Arcivescovo di Pisa.[129]

(Mons. Arcivescovo di Tarso).[130]

3937.

Varsavia, 9. VIII. 1655.

Cosaci ad Kemenec in Podolia.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 63, fol. 318v.

Varsavia, 9 Agosto 1655.

(f. 318v) Il Gran Generale del Regno avvisa poi come il Kmielnischi si fusse messo sotto la piazza di Kamenez, e che dubitava, che superata quella, non si portasse verso Leopoli.

. . . . .

3938.

Bologna, 14. VIII. 1655.

De pugnis cosacorum in Lithuania.

ASV, *Avvisi*, vol. 24, fol. 254v (ed.).

Bologna, li 14 Agosto 1655.

(f. 254v) . . .

Vratislavia. Tra li Cosacchi e le genti Polacche in Littuania sono più volte seguiti incontri con la peggio di questi.

. . . . .

3939.

Varsavia, 16. VIII. 1655.

De rebus ecclesiasticis et Unitorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 63, fol. 336.

---

[129] Scipio Pannochieschi, Nuntius Vindobonensis (1652-1658).

[130] Iulius Rospigliosi, Archiep. Tarsensis (1644-1658), dein Cardinalis die 9 Aprilis 1657, demum electus ad summum Pontificatum sub nomine Clementis IX, die 20 Iunii 1667. Cfr. *Hierarchia catholica medii et recentioris aevi*, vol. IV, pag. 328.

Ill.mo e Rev.mo Sig. mio Padrone Oss.mo.

Nell'haver giovedi passato significato a Sua Maestà il godimento di Sua Beatitudine per non essersi (mediante là di lui autorità) concluso nella Dieta passata cosa pregiudiciale alla religione Cattolica, mi rispose d'haver sodisfatto al suo debito, ma che questa sua costanza in tal particolare è quella, che gli concita contro li Heretici, e che gli fa esperimentare i presenti travagli. Onde sperava, che Nostro Signore fusse per tanto maggiormente disposti d'aiutarlo in sì pericoloso stato. Io risposi, che tanto più doveva confidare nella Maestà divina, quanto che difendeva là di lui causa, e che tenevo per certo, che sempre l'havria protetto et assistito, ne essendo questa per altro, bacio a V. S. Ill.ma humilmente le mani.

Varsavia, 16 Agosto 1655.

Di V. S. Ill.ma e Rev.ma devotissimo et obligatissimo servitore
P. Vescovo di Lodi.

3940.

Mediolani, 18. VIII. 1655.

Progressus exercitus cosacici et suecici contra Regnum Poloniae.

ASV, *Avvisi*, vol. 24, fol. 271v (ed.).

Milano, 18 Agosto 1655.

(f. 271v) . . .

Pare vadino sempre le cose di Polonia di male in peggio, confermandosi con lettere di Vratislavia de 30 scorso... Aggiongono, che gli Svedesi passino anche in buona intelligenza con li Cosacchi, a tal che si fosse concertata tra loro una nuova invasione nella Lituania. Il che tutto ha obligato il Re di Polonia a soprasedere il suo viaggio verso Grodno per assistere più d'appresso all'essercito. ...

3941.

Vratislavia, 21. VIII. 1655.

Tentamina pacis inter polonos et cosacos.

ASV, *Avvisi*, vol. 24, fol. 301v (ed.).

D'Vratislavia, li 21 detto.

. . . . .

Il Re di Pollonia... cercando a tutte le vie d'aggiustarsi con li Cosacchi, e di tirarli insieme con li Tartari al suo partito, dicendosi, che siano hormai giunti da 10 m. di questi nei contorni di Varsavia.

3942.

Genua, 21. VIII. 1655.

Quies armorum in Ucraina, ob metum tartarorum.

ASV, *Avvisi*, vol. 24, fol. 268v (ed.).

Genova, 21 11 Agosto 1655.

(f. 268v) . . .

Li Cosacchi non operavano cosa alcuna ingelositi, che mentre essi fuori del paese tentassero di depredare quello de Polacchi i Tartari non entrassero a depredar il loro. ...

3943.

Silesia, 28. VIII. 1655.

Timor cosacorum in Ucraina occidentali.

ASV, *Avvisi*, vol. 24, fol. 318 (ed.).

Dalla Silesia, li 28 detto.

(f. 318) . . .

Et poiche il Generale Smilenschy marchia parimente verso Camienick, perciò se ne vanno fuggendo li habitanti di Giaroslavia,[131] Leopoli et d'altri luoghi a truppe intiere verso Craccovia, et di là fino nell'Ongaria et Moravia.

3944.

Genua, 28. VIII. 1655.

Tartari in auxiliis polonorum.

ASV, *Avvisi*, vol. 24, fol. 288v (ed.).

Genova, li 28 Agosto 1655.

(f. 288v) . . .

Il Cham de Tartari haveva spedito espressi Ambasciatori al Re di Polonia promettendogli tutti gli aiuti possibili, è però vero che i Cosacchi pareva si fossero uniti con Svedesi...

---

[131] Forsan agitur de civitate Jaroslav, in regione Peremysliensi. Tunc temporis tota fere Polonia iam erat in manu suecorum, cosacorum, transilvanorum, etc.

3945.

Cracovia, 29. VIII. 1655.

Gesta cosacorum et polonorum in Ucraina.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 63, fol. 348v.

Cracovia, 29 Agosto 1655.

(f. 348v) . . .

Con lettere dal campo del Regno s'è inteso, come il Kmielnischi si ritrovasse con tutta la fanteria a Bar e c'havesse inviata la cavalleria contro i Tartari per divertirli dalle rapine che commettevano nell'Ukraina, e ch'il Gran Generale del Regno s'andasse ritirando per mettersi in qualche fortezza, già che gl'era convenuto d'inviare sollecitamente a Sua Maestà m/3 cavalli.

. . . . .

3946.

Cracovia, 2. IX. 1655.

Progressus exercitus cosacici versus Leopolim et moscovitarum versus Varsaviam.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 63, fol. 359.

Ill.mo e Rev.mo Sig. mio Padrone Oss.mo.

La Maestà del Re, che giunse domenica sera, si degnò di sentirmi...

Fratanto s'ode, ch'i Moscoviti s'avvanzino di quà da Grodno verso Varsavia e'l Kmielnischi verso Leopoli. E mentre attendo in tanti disturbi e travagli il sollievo della protettione di V. S. Ill.ma resto insieme col baciarle humilmente le mani.

Cracovia, 2 7bre 1655.

Di V. S. Ill.ma e Rev.ma devotissimo et obligatissimo

P. Vescovo di Lodi.

3947.

Cracovia, 4. IX. 1655.

Partes tartarorum in bello polono-cosacico.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 63, fol. 367v-68.

Cracovia, 4 Settembre 1655.

(f. 367v) . . .

Viene anco significato come 'sera scritto al Kam de Tartari, perche

s'unisse col Generale del Regno per resister a Cosacchi, mentre s'erano richiamati di là m/3 cavalli per servitio di Sua Maestà.

. . . . .

(f. 368) Si dice, che dalla Corte sia stato scritto al Kam de Tartari perche s'interponghi col Kmielnischi a fine che segua la pace con li Cosacchi.

. . . . .

3948.

Mediolani, 8. IX. 1655.

De rebus Poloniae et de pace cum cosacis stabilienda.

ASV, *Avvisi*, vol. 24, fol. 309v (ed.).

Milano, 8 Settembre 1655.

(f. 309v) . . .

Le cose di Polonia, come si ha in lettere di Cracovia de 13 del passato sono nel medesimo stato, che s'accennò nelle antecedenti. Vogliono solamente alcuni, per migliorarne le conseguenze, che il trattato con i Cosacchi si truovi in ottimo stato. ...

3949.

Cracovia, 11. IX. 1655.

De cosacis ad Kamenec in Podolia, et de tartaris.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 63, fol. 375v-76.

Cracovia, XI 7-bre 1655.

(f. 375v). . .

Con lettere di Lublino s'è inteso, com'il Kimielnischi fusse stato ributtato per due volte dalla piazza di Kamenez con molta strage e c'havend'egli fatto prigione il Palatino di Braslavia,[132] gli era poi questo stato ritorto, e che tra lo stsso Kmielnischi e li capi Moscoviti passassero alcune differenze, le quali potevano cagionare qualche rottura fra loro, e spargevasi che fussero vicini m/X Tartari per congiungersi con l'esercito Polacco, che si trova in quelle parti.

. . . (f. 376) . . .

Ha ordinato Sua Maestà, che fusse rilasciato dalle carceri un Cosacco assai caro al Kmielnischi, perche veda di disporlo a seguitar le fortune di Sua Maestà, ò almeno receder dall'amicitia del Moscovita e di continersi nel suo paese.

---

[132] **Petrus Potocki, Palatinus Braclaviensis (1651-1658).**

3950.

Vienna, 11. IX. 1655.

Quaedam instantiae Episcopi Kioviensis latini.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 154, fol. 425.

Ill.mo e Rev.mo Sig. mio Padrone Oss.mo.

Mons. Vescovo di Kiovia[133] doppo due audienze havute dall'Imperatore per rappresentargli lo stato pericoloso del Regno di Polonia e la necessità, che più d'ogn'altro Prencipe haveva di soccorrerlo, non meno per il ben publico della religione, che per il privato de suoi paesi ereditarii, come meglio V. S. Ill.ma si degnerà di vedere da uno degli allegati fogli, che contiene la propositione da esso fatta a Sua Maestà e dall'altro la risposta all'obietioni ò difficoltà, che potevano dissuaderla a dare li desiderati soccorsi doppo varie consulte tenute sopra questa materia nel consiglio di stato. ... (f. 426) ...

Vienna, 11 7-bre 1655.

Di V. S. Ill.ma e Rev.ma devotissimo et obligatissimo servitore
S. Arcivescovo di Pisa.

(Mons. Arcivescovo di Tarso.)

3951.

(*Vienna, 11. IX. 1655.*)

Quaedam brevissima relatio de luctuoso statu Regni Poloniae.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 154, fol. 420.

Proponitur praesens status Regni Poloniae.

Regnum Poloniae habet hostes Cosacos, Moschos, in Maiori Polonia Suecos.

Cosacis resistunt Generalis Potocki, Palatinus Kioviae, cum parte exercitus stipendiarii et nobilitate ex Palatinatibus vicinioribus Podoliae, Russiae, Voliniae, Belzensi, Podlachiae congregata, ab altera parte autem, scilicet a tergo habent Tartaros, qui illos continue vexant, nec nimium in Regnum irrumpere permittunt.

Moschis resistit Lithuania ...

---

[133] Joannes Leszczynski (1653-1656), dein Culmensis.

3952.

(*Vienna, 11. IX. 1655.*)

Consideratione quaedam de succursu preastando Regno Poloniae ex parte Imperatoris et de eiusdem celeritate.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 154, fol. 418-19v.

Complanatio difficultatum

At timendum est ne post hac Moschi et Cosàci iungantur Sueco, transferantque molem belli in Augustissimum Caesarem.

Respondetur 1.mo. - Id ipsum timendum est etiam si Caesar Augustissimus iam non moveat arma contra Suecum, imo magis longe timendum est si Suecus occupet Polonos destitutos succursu. Quia tunc non solum Moschos et Cosaccos, sed etiam Polonos educet Suecus contra Augustissimum Caesarem et timendum ne ista desertione irritati Poloni agant tunc tanto ferocius.

Respondetur 2.do. - Ipsa fama suppetiarum Caesarianarum vehementer parcellet Moschos et Cosaccos, et a progressibus facile deterrebit.

Respondetur 3.tio. - Hic metus debet esse potissima ratio movens Augustissimum Caesarem ad prestandum celerem Polonis succursum, et ad Suecum resolute aggrediendum. Nam si Divina bonitas secundet his initiis, profligeturque vel unico praelio Suecus, evanescet omnis illa liga, seu coniunctio Barbarorum.

Respondetur 4.to. - Praeveniendus esset Moschus per Legatum alias missum et omnibus rationibus evocandus a societate Suetica, similiter expediendus esset Nuncius ad Hmielnicium cum magnificis promissis. Certo mihi persuadeo recessurum a coniunctione Moscovitica, si illi offeratur patrocinium Augustissimi Caesaris. Quia unica ratio fuit transeundi ad Moschum, quia semper (f. 418v) sibi timuit a Polonis, et non fidebat etiam post pacta saepius inita. Si ergo Augustissimus Caesar illum suo patrocinio assecuraret absque dubio transiret ad partes Augustissimi Caesaris et Polonorum, et suo exemplo etiam pertraheret Moschum similiter a Caesare Augustissimo assecuratum ne sibi timeat a Suecis.

Nervus et tota vis huius saluberrimae delineationis posita est in celeritate realis succursus submittendi Regi Poloniae et eius exercitui. Qui succursus non opus est ut sit maior quam postulat praesens necessitas, id est sit tantus, quantus sufficit ad Suecum superandum, vel insigniter premendum, aut extra fines Poloniae et Caesarianarum provinciarum excludendum, vel ad aliqua iusta pacta cogendum. Ad quod abunde sufficere videntur 12 vel ad summum 15 millia. Ex eventu postea ferendum erit iudicium, an contra Moschos et Cosacos, aut alias Suecorum confederatos augendus sit exercitus. Nunc contra solum Sue-

cum, neque expedit, ut quamvis paratus esset in campum educatur, sed uti saepius dictum est celeritate opus est.

Sed hic oritur difficultas! Poloni pro sua parte urgent celerem succursum, quia vident sibi necessarium et (f. 419) revera periculum est in mora. E contra Caesar Augustissimus videt periculum in nimia festinatione. Verendum enim est ne dum vult salvare Poloniam per aliquam praecipitantiam, perdat se ipsum et exponat periculo tum honorem suum et dignitatem Caesaream, tum Regna sua et provincias. Nam sit ita sane quod sufficiat Sueco nunc reprimendo succursus 12 vel 15 millium. Atque haec ipsa 12 vel 15 millia non possunt immitti in Poloniam, sicut solet immitti lignatores in sylvam. Utique ante omnia firmanda est coniunctio armorum, ut sciat et Caesar Augustissimus et Rex Poloniae cum tota gente qualiter in progressu belli utrinque procedendum sit, quibus oneribus, quibus conditionibus, quibus obligationibus. Iam vero prius quam eiusmodi compactatio finem accipiat, verendum est ne Suecus bellum in Polonia praelio finiat.

Si utrinque parti consultum volumus, inveniendum est medium, quo et caesari Augustissimo liceat providere rebus suis fundamentaliter, et Regi Poloniae non noceat ea mora, quae ad eiusmodi providentiam est necessaria.

Quid si Augustissimus Imperator mitteret Legationem solemnem, tum ad Regem Sueciae, proceresque Poloniae, (f. 419v) quasi volens mediare inter utrosque. Uterque Legatus strenue ante omnia agere deberet, ut utrinque fiat aliquod armistitium per aliquot hebdomadas, quo durante de perpetua aut diuturniore pace tractandum esset. Sed is, qui erit apud Regem et proceres Poloniae (quos sine dubio congregatos reperiret in castris) palam quidem agat tanquam mediator utriusque partis et gentis. In secretioribus tamen congressibus paciscatur de forma mittendae in succursum et deinceps servandae militiae Caesarianae in castris Polonorum. Quibus pactis feliciter conclusis et militia ad fines Poloniae disposita videretur, quae spes esset tractatus. Si Suecus iniqua peteret, solutis tractatibus, feliciter soci exercitus e vicino positi hostem adorientur.

3953.

Cracovia, 18. IX. 1655.

De negotiis Regni Poloniae Romae promovendis.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 156, fol. 46.
ASV; *Nunz. diverse*, vol. 149, fol. 10v-11 (res.).

Di Cracovia, da Mons. Nuntio, a 18 Settembre 1655.
Deciferato a 21 Ottobre

Ho presentito, benche in oscuro, che havendo scritto qui il Sig. Segretario Doni, che per quanto havesse rappresentato a Nostro Si-

gnore de pericoli della guerra de Moscoviti e Cosacchi, che non haveva potuto havere speranza d'aiuto, e però qualcheduno persuada al Re di dar ordine all'Abbate Makoski, che sopraseda sino a nuovo avviso nel portare a Mostro Signore l'istanza per quello contro Svetesi. Io non so se seguirà, ò se da questo procederà la risolutione, mentre può essere, che quegli, che non hanno veduto volentieri il Sig. Abbate con simile impiego sproponghino questo per impedirglielo.

. . . . .

3954.

Venetiis, 18. IX. 1655.

Progressus exercitus cosacici in Ucraina contra polonos et tartaros

ASV, *Avvisi.* vol. 24, fol. 341v (ed.).

(f. 341v). . .

Con lettere dal campo del Regno s'è inteso, come il Chimielnischi si trovasse con tutta la fanteria a Bart,[134] e che havessero inviato la cavalleria contro i Tartari per divertirli dalle rapine, che commettevano nell'Ucraina, e che il Gran Generale del Regno s'andasse ritirando per mettersi in qualche fortezza, già che gl'era convenuto d'inviare sollecitamente a Sua Maestà 3 m. cavalli.

. . . . .

3955.

Genua, 18. IX. 1655.

Progressus exercitus moscovitici et cosacisi contra Regnum Poloniae.

ASV, *Avvisi*, vol. 24, fcl. 346v (ed.).

Genova, li 18 Settembre 1655.

(f. 346v). . .

È però vero, che il Moscovita molto potente s'avanzava verso Vilna metropoli di quel Gran Ducato, e nello stesso tempo li Cosacchi ribelli col loro capo Smilenschi s'erano impadroniti della città di Kaminesko. ...

3956.

Silesia, 28. IX. 1655.

Cosaci ad Kamenec, in Podolia.

ASV, *Avvisi*, vol. 24, fol. 353v (ed.).

---

[134] Bar in Podolia, in regione Kamenec in Podolia.

Dalla Silesia, li 21 detto

. . . . .

E benche li Cosachi habbino perso 3 assalti sotto la piazza di Camienitz Podalschy, hanno però buona speranza d'occuparla.

. . . . .

3957.

Freistatt, 28. IX. 1655.

De cosacis et tartaris deque eorum pacificatione.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 154, fol. 506v.

Freistatt in Slesia, 28 7-bre 1655.

(f. 506v). . .

Il nostro Re dava intentione alla nobiltà, che li Cosacchi si fossero accomodati, e li Tartari vicini in numero di m 70. Ma per lettere havute di Leopoli freschissime e ragguagli di gente venuta poco fa a bocca sono cose molte lontane dal vero. Iddio sia quello, che lo sollievi di questi intrichi e travagli, essendo Principe veramente innocente e degno d'esser compatito per non havere meritato questo et essersi trovato mal armato e mal voluto dalli suoi medesimi sudditi.

P.S. Era capitato a Leopoli uno mandato dal Chimilnischi per haver avviso se fosse già subentrato il Re di Svezia.

. . . . .

3958.

Mediolani, 29. IX. 1655.

Moscoviti in Lithuania, eorumque gesta contra cives Vilnenses.

ASV, *Avvisi*, vol. 24, fol. 360 (ed.).

Milano, 29 Settembre 1655.

(f. 360). .

Aggiongono inoltre le stesse lettere di Cracovia, che il Gran Duca di Moscovia si trovasse personalmente nella città di Vilna, metropoli della Littuania, dove con inhumana barbarie havea fatti tagliare a pezzi a sangue freddo da 15 m. persone d'ogni sesso, e fatto trasportare verso la Moscovia tutta la gioventù scielta di quella infelice città, che senza dubbio ha pagato in questa occasione la pena di havere introdotto e propagato da alcuni anni in qua le sette Calvinista, e Trinitaria, ò Arriana nuova, con iscandalo maggiore, che in niun altro luogo di quel vasto Regno. Il simile si può dire degli Schismatici della Russia, che

havendo voluto formare corpo a parte, e ricusato congiongersi col Generale di Polonia, furono similmente assaliti et annichiliti da Moscoviti, loro confratelli di scisma e d'heresia. ...

3959.

Ratibor, 30. IX. 1655.

De rebus gestis Regis Poloniae, et de tentaminibus ad stabiliendam pacem cum cosacis.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 63, fol. 403.

Ill.mo e Rev.mo Sig. mio Padrone Oss.mo.

Nel conseglio tenuto alli 18 in Cracovia.

Il Re s'è ritirato a Tarnow, perche ha veduto, che la nobiltà non si vuol difendere, e massime quella di Cracovia, e la soldatesca pagata cominciò la maggior parte a tumultuare per mancamento di denari, benche si protestasse di voler esser fedele mentre fusse pagata. Si dice Sua Maestà aspetti in aiuto li Tartari e continui li trattati con il Kmielnischi per l'aggiustamento.

. . . . .

Ratibor, ultimo 7-bre 1655.

Di V. S. Ill.ma e Rev.ma devotissimo et obligatissimo

P. Vescovo di Lodi.

3960.

Venetiis, 2. X. 1655.

Sueci Varsaviae et cosaci ad Kameneo in Podolia.

ASV, *Avvisi*, vol. 102, fol. 353.

Di Venezia, li 2 Ottobre.

Di Polonia avvisano essersi il Re di Svetia con poco contrasto reso padrone della città di Varsavia. ... Oltre che stavano per cadere nelle mani de Cosacchi le piazze de Caminitz Podolschi et altri luoghi non potendo resistere che per pochi giorni. ...

3961.

Genua, 2. X. 1655.

Gesta moscovitarum Vilnae et de cosacis ad Leopolim.

ASV, *Avvisi*, vol. 24, fol. 350v (ed.).

Genova, li 2 Ottobre 1655.

(f. 350v) . . .

Le lettere di Craccovia di 4 caduto portavano ... In Vilna, non ostante che i Moscoviti habbino sparso molto sangue de religiosi, oltraggiato le chiese, violato i monasterii e fatto ogni atto di fierezza ad ogni s'involò dalle loro mani il Vescovo della città col corpo di S. Cassimirio senza sapersi a qual parte si fosse ricovrato. Il Smilenschi si trovava in vicinanza de Leopoli, et ivi si negotiava alle strette l'aggiustamento colla Polonia, il che se seguisse, porterebbe buone conseguenze a quel Regno.

. . . . .

3962.

Genua, 2 X. 1655.

Chmelnychyj ad Leopolim et de tentaminibus pacis.

ASV, *Avvisi*, vol. 102, fol. 227v (ed.).

Genova, li 2 Ottobre 1655.

(f. 227v) . . .

Le lettere di Craccovia di 4 caduto portavano ... Il Smilenschi si trovava in vicinanza de Leopoli et ivi si negotiava alle strette l'aggiustamento colla Polonia, il che se seguisse porterebbe buone consequenze a quel Regno.

. . . . .

3963.

Nissa, 5. X. 1655.

Tartari in auxilium Poloniae missi et de pace cum cosacis.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 63, fol. 420.

Nissa, 5 8-bre 1655.

. . . . .

. . . . .

S'è sparsa voce, ch'il Kam de Tartari s'inviasse con m 50 combattenti in aiuto del Re di Polonia, e che s'havesse per concluso l'aggiustamento con i Cosacchi, ma prima di darvi credenza convien aspettare più certi avvisi.

. . . .

3964.

Vienna, 9. X. 1655.

Transmittit quandam scripturam.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 154, fol. 505.

Ill.mo Sig. e Rev. Sig. mio Padrone Oss.mo.

Non tenendo in questa settimana lettere ne altri avvisi di Polonia per il commercio, che vien tolto a i corrieri, ho stimato mio debito di comunicarne a V. S. Ill.ma copia di una scritta qua delli 28 del passato da un mercante di Cracovia, il quale s'era ricovrato in Slesia per sfuggire i pericoli di quella città.

(f. 505v) . . .

Vienna, 9 8 bre 1655.

Di V. S. Ill.ma e Rev.ma devotissimo et obligatissimo servitore

S. Arcivescovo di Pisa.

(Mons. Arcivescovo di Tarso).

3965.

Vienna, 16. X. 1655.

De rege Poloniae eiusque intentionibus.

ASV, *Avvisi*, vol. 102, fol. 72-72v.

Vienna, 16 Ottobre 1655.

. . . . .

Della Maestà del Re di Polonia sono molti giorni (f. 72v) che qua non si sa dove si trova, alcuni dicendo, che sia andato da Tartari, altri da Cosacchi, non senza qualche speranza ancora, che questi per evitare quei precipitii, che un giorno potrebbono pure minacciarsegli da medemi Svedesi sieno per aggiustarsi, però sono diversi che tengono l'opposito, e che stando essi pure troppo sotto in lega co' Moscoviti, difficilmente si muoveranno a cos'alcuna senza di loro.

. . . . .

3966.

Venetiis, 16. X. 1655.

Sueci in Lublin.

ASV, *Avvisi*, vol. 102, fol. 364v.

Di Venetia, li 16 detto.

(f. 364v) Di Vratislavia. Onde anco la piazza di Lublino per evitare le rapine de Tartari, Cosacchi et Aiduchi, che marciavano verso il campo Pollacco, havesse ricevuto guarnigione Svetese. ...

3967.

Vratislavia, 23. X. 1655.

De modo agendi tartarorum, qui propendunt ad Regem Suetiae.

ASV, *Avvisi*, vol. 24, fol. 391v (ed.).

D'Vratislavia, li 23 detto.

. . . . .

Poiche anco li Tartari non vogliono muoversi in aiuto di Pollonia senza toccar prima danari, non potendone anco marchiare a causa delli Cosacchi, che gl'attraversano le strade, oltre che gl'inclinano più al partito di Svezia che a quello di Pollonia, essendo stati assicurati da Svedesi d'ogni buona vicinanza, mentre staranno neutrali. ...

3968.

Glogovia, 27. X. 1655.

De tentaminibus pacis inter polonos, suecos et moscovitas, nec non de subiugandis cosacis.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 63, fol. 494, 495.

Ill.mo e Rev.mo Sig. mio Padrone Oss.mo.

Essendosi compiacciuto d'esser da me il Sig. Palatino di Lancicia, cugino di Mons. Arcivescovo di Gnesna e fratello di Mons. di Varmia,[135] che già si trovò a trattati in Lubecca con li Svezzesi, e nell'estate passata passò per li medesimi a Stocolmo, m'ha significato essersi novamente veduto in Casimiria, contigua a Cracovia, con quel Re, il quale l'haveva chiamato più volte e mandatole il passaporto al stesso effetto. ... (f. 495)...

M'asserisce ancora il Sig. Palatino passar per hora[136] d'accordo con i Moscoviti, e che nutrisca corrispondenza con la nobiltà di Russia, la quale spera, che gli assista nella ricuperatione de loro beni da Cosacchi, e reprima la loro insolenza.

. . . . .

Glogovia, 27 8-bre 1655.

Di V. S. Ill.ma e Rev.ma devotissimo et obligatissimo

P. Vescovo di Lodi.

---

[135] Agitur de familia Leszczynski; primas Regni tunc temporis erat Andreas, Episcopus vero Varmiensis - Venceslaus (1643-1659), et ipse dein Primas Regni.

[136] Agitur de Rege Suetiae.

3969.

Venetiis, 30. X. 1655.

Cosaci ad Kamenec Podolskyj.

ASV, *Avvisi*, vol. 102, fol. 377v.

Di Venetia, li 30 detto.

(f. 377v) . . .

Di Polonia intendesi, che li Cosacchi havendo trovato gran resistenza nell'assediate piazze di Caminitz Podoschi furono forzati levarsi da quell'assedio, trattando hora col Re di Svetia di darsi al servitio di Sua Maestà. ...

3970.

Venetiis, 30. X. 1655.

De turcis, tartaris et cosacis.

ASV, *Avvisi*, vol. 102, fol. 634-34v.

Venezia, 30 Ottobre 1655.

. . . . .

Si trovano qui alcuni passagieri venuti da Costantinopoli per terra sin a Spalato, e mancandone da 40 giorni riferiscono, che si fossero trovati coll'Ambasciatore di Polonia, di Tartaria, e di Cosacchi (f. 634v) nell'istesso tempo, facendo instanza li primi, e secondi al Gran Signore, che s'interponesse con gl'ultimi per l'aggiustamento loro con Tartari, et essendone stati passati officii, havevano li Cosacchi costantemente risposto che non se ne farebbe altro, perche in altri tempi non havevano li Tartari mantenuto loro le cose pattuite e fermate, della quale risposta s'erano incostantemente mostrati poco gustati. E perciò nel licenziarsi, non furono questi Ambasciatori regalati come gl'altri delle vesti solite, ben è vero, ch'il Bassa di Silistria, et in altri luoghi del loro passagio sia stato dato ordine, che fossero ben trattati, per non gli lasciar' uscire da quel stato mal sodisfatti del tutto.

3971.

Glogovia, 2. XI. 1655.

Chmelnyckyj ad Zamoscia, et de confoederatione cum suecis.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 63, fol. 511-11v.

Glogovia, 2 Novembre 1655.

. . . . .

S'intende ch'il Kmielnischi si ritrovi sotto la piazza di Zamoiski, la quale però essendo ben munita, si crede sia per difendersi, com'è seguito altre volte, ch'è stato necessitato di ritirarsene.

. . . . . (f. 511v). . .

È stato scritto, ch'anco il Kmielnischi habbia scritto al Re di Svezia e proposte conditioni d'aggiustamento; il che quando riuscisse, saria di pregiudicio quasi irreparabile, per esser militia numerosa e ben aguerrita, il che però non potria piacere a quei nobili, che sono stati tanto danneggiati dalla natione cosacca.

. . . . .

3972.

Mediolani, 10. XI. 1655.

Apparatur exercitus polonus et tartaricus contra cosacos.

ASV, *Avvisi*, vol. 24, fol. 389v (ed.).

Milano, 10 Novembre 1655.

(f. 389v) . . .

Da Ratibor, piccola città della Silesia, che è appena distante una giornata da Cracovia danno in lettere de 14 detto... Che il Re di Polonia faceva piazza d'armi a Tirnovia, circa 12 leghe da Cracovia, dove haveva già radunato da 10 m. huomini, gente scielta, aspettandovi i soccorsi de Tartari e Cosacchi, che sono alla sua obbedienza.

. . . . .

3973.

Genua, 13. XI. 1655.

Sueci Cracoviae et Rex Poloniae Leopoli; expectatio auxilii tartarici.

ASV, *Avvisi*, vol. 24, fol. 386v (ed.).

Genova, li 13 Novembre 1655.

(f. 386v) . . .

Di Possonia... Che Svedesi si fossero impadroniti di Craccovia, quali havevano tagliato a pezzi 1700 soldati che vi erano alla diffesa, onde il Re Cassimiro si fosse retirato a Leopoli con circa 8000 de suoi, disposto di attendere collà il soccorso de Tartari e Cosacchi, suoi devoti, a quali li Cosacchi ribelli havevano impedito il passo. ...

3974.

Oppole, 15. XI. 1655.

De rebus gestis suecorum in Polonia et de cosacis.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 63, fol. 533-33v.

Oppolio, 15 Novembre 1655.

. . . . .

Quel Re[137] s'incaminò a Varsavia per tenervi la Dieta, come fù scritto ma doppo se n'è ritornato a Cracovia, dicono per esserle giunto avviso, per strada, ch'i Moscoviti e Cosacchi uniti si portassero verso quella città, quali havevano abruggiati li borghi della città di Lublino con la morte di tutti quei poveri, ma li habitanti di dentro, con haverle dato quanto havevano, salvarono la vita.

(f. 533v) Li Svedesi s'erano portati per occupare il monastero di Czestokowa[138], ma ritrovatolo ben munito e salutati con alcune cannonate, n'hanno abbandonata l'impresa.

Con altre di Cracovia s'è inteso, ch'il Re di Svetia pensasse di portarsi in Prussia con buon numero di gente per facilitarsi l'impresa di quella provincia, la quale s'andava unendo con altri Palatinati della Polonia per la comune difesa, et intanto il medesimo Re non lascia di promuovere trattati con Cosacchi, Moscoviti e Tartari per aggiustarsi con loro.

3975.

Vienna, 18. XI. 1655.

Sueci et cosaci Varsaviae, Cracoviae et Lublini.

ASV, *Avvisi*, vol. 24, fol. 445 (ed.).

Di Vienna, li 18 detto.

(f. 445) . . .

Intendendosi in oltre che li Cosacchi e Moscoviti si trovano in gran numero tra Varsavia, e Cracovia, et habbino per cammino surpreso la città di Lublino saccheggiata, abbruciata e scacciati fuori tutti quelli habitanti.

---

[137] Rex Suetiae.

[138] Monasterium clarum imagine B. V. Mariae (s. d. Imago nigra). Temporibus his suecis obstare valuit, unicum in tota Polonia.

3976.

Venetiis, 20. XI. 1655.

Confoederatio suecorum, cosacorum et moscovitarum.

ASV, *Avvisi*, vol. 102, fol. 394.

Di Venetia, 20 detto.

. . . . .

Di Vienna li 6 Settembre scrivono. ... Trattando hora il Re di Svetia accordo con il Moscovito e Cosaccho con haver spedito in Amburgo per assoldare m/15 soldati per mantenerli in presidio nelle piazze.[139]..

3977.

Genua, 20. XI. 1655.

Cosaci ad Kamenec in Podolia et de confoederatione cum suecis.

ASV, *Avvisi*, vol. 102, fo . 394.

Genova, li XX Novembre MDCLV.

(f. 394v) . . .

Da Vienna scrivono... E che parimente li Cosacchi si fossero retirati dall'assedio di Camniz, e dichiaratesi all'obedienza del Re di Svetia, conche gl' fossero confermati i loro privilegii, e di non dover esser più sottoposti a Polacchi. ...

3978.

Vienna, 11. XII. 1655.

De negotiis Regis et Regni Poloniae.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 154, fol. 648.

Vienna, 11 Decembre 1655.

Non essendo doppo l'ultime della passata comparse qua altre lettere di Slesia, non si è perciò penetrato più di quello, che si scrisse con le passate dello stato del Re di Polonia e delli altri signori del Regno, che erano presso la Maestà Sua, li quali benche sia credibile, che siano tutti per adoperare ogn'industria per ritornare nel loro essere di prima, qui però vi si cominciano a prevedere sempre maggiori difficoltà, massime

---

[139] Occupatae in Regno Poloniae a suecis.

se sia vero, che li Generali del Regno si fussero già tutti aggiustati con lo Sueco, come ancora li Cosacchi e Moscoviti, come da qualche parte si è inteso.

. . . . .

3979.

Vienna, 11 XII. 1655.

Regimen suecicum in Polonia, et de cosacis nec non moscovitis.

ASV, *Avvisi*, vol. 102, fol. 80.

Vienna, 11 Decembre 1655.

Non essendo doppo l'ultime della passata comparse qua altre lettere di Slesia... Qui però vi si cominciano a prender sempre maggiori difficoltà, massime se sia vero, che li Generali del Regno si fussero già tutti aggiustati con lo Sueco, come ancora li Cosacchi e Moscoviti, come da qualche parte si è inteso.

. . . . .

3980.

Colonia, 12. XII. 1655.

Cosaci in Lublin.

ASV, *Avvisi*, vol. 128, fol. n.n.

Di Colonia, 12 detto.

(f. n. n.) . . .

Di Craccovia avvisano... Et che li Cosacchi havessero saccheggiata la città di Lublino, il ghetto delli Hebrei e suoi borghi havendovi anco posto fuoco, e ranzonata detta città.

. . . . .

3981.

Glogovia, 13. XII. 1655.

De luctuoso statu Regni Poloniae.

ASV, *Nunz di Polonia*, vol. 63, fol. 606.

Ill.mo e Rev.mo Sig. mio Padrone Oss.mo.

Comparvero hier sera lettere a Sua Maestà del Sig. Gran Marescialle del Regno con l'avvisi, che V. S. Ill.ma si degnerà vedere nell'acclusa copia di lettera del suo Secretario Italiano scritta qui al mio Auditore. Se questi si verificheranno, come si spera, saranno di quei giudicii di

Dio, de quali l'humano intendimento non è capace, e chi mai havria potuto credere, che li più ostinati e ribelli nemici della Corona e della Republica, e che ci han ridotti con l'unione de Moscoviti nelle presenti angustie, dovessero esser i primi a riconoscersi et a restituirsi alla dovuta obedienza. E qual maraviglia reccherà al mondo, ch'i Tartari intraprendino la difesa d'un Re e Regno Cattolico, mentre li Principi della stessa santa religione restano spettatori delle nostre ruine. Ci conceda Dio di saperci approfittare della congiuntura, e Nostro Signore ci continui le sue orationi dalle quali speriamo il maggior sollievo, et a V. S. Ill.ma faccio riverenza.

Glogovia, 13 X-bre 1655.

Di V. S. Ill.ma e Rev.ma devotissimo et obligatissimo

P. Vescovo di Lodi.

3982.

Genua, 18. XII. 1655.

De pace stabilienda cum cosacis et moscovitis in damnum suecorum et in favorem polonorum.

ASV, *Avvisi*, vol. 24, fol 439v (ed.).

Genova, li 18 Decembre 1655.

(f. 439v) . . .

Altre lettere accenano esser seguita l'unione tra Moscoviti e Cosacchi a favore del Re di Polonia, ma l'aviso non era per anco certo.

3983.

Colonia, 19. XII. 1655.

Cosaci et moscoviti in civitate Lublinensi.

ASV, *Avvisi*, vol. 128. fol. n.n.

Di Colonia, 19 detto.

(f. n. n.) . . .

Dalla Slesia si conferma che li Cosacchi con molti Moscoviti havessero fatta invasione nelle borghi di Lublino, et saccheggiatili et abbrugiatili. Ma havendo deposto il Senato vecchio, et in sua vece constituito 6 Direttori si ritirorno ad instanza del Re di Svetia. ...

3984.

Vienna, 25. XII. 1655.

De luctuoso statu Regni Poloniae.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 154, fol. 690-90v.

Ill.mo e Rev.mo Sig. mio Padrone Col.mo.

In tutte le mie audienze, non havendo mai tralasciato di passare efficaci offici con Sua Maestà Cesarea per li affari della Polonia, due sere sono in occasione di parlar d'altro alla Maestà Sua m'introdussi di nuovo nella materia prendendo il motivo non solo dalla venuta qua del Sig. Palatino di Silicia, ma anche da alcune nuove sopragiunte dell'unione fatta tra Cosacchi e Tartari a favore del Re, come meglio V. S. Ill.ma haverà inteso da Mons. Nuntio, circa di che mi parve in specie di soggerire alla Maestà Sua, che ciò poteva tanto maggiormente invitarla ad assistergli anch'essa con le proprie armi per vedere in effetto di cacciare li Svedesi dal Regno prima che vi havessero potuto maggiormente fermare il piede. Benche a questo mostrasse pure Sua Maestà di fare qualche reflesso, mi soggiunse però che trattandosi di nationi barbare poco fondamento era da farsi della loro fede, ma che quanto a se stessa non mancava di andare sempre più pensando al modo di soccorrerlo, e che haverebbe anche volentieri inteso (f. 690v) sopra di ciò quanto l'havesse esposto il medesimo Palatino (quale aspettava all'audienza doppo di me) per farvi sopra più matura consideratione.

. . . . . (f. 691) . . .

Vienna, 25 X-bre 1655.

Di V. S. Ill.ma e Rev.ma devotissimo et obligatissimo servitore
S. Arcivescovo di Pisa.

(Mons. Arcivescovo di Tarso.)

3985.

Vienna, 25. XII. 1655.

De tartaris, cosacis et suecis.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 154, fol. 686v.
ASV, *Avvisi*, vol. 102, fol. 84v.

Vienna, 25 X-bre 1655.

(f. 686v) . . .

L'ultime venute di Polonia ravvivano non poco le speranze di quel Regno, mentre rifferiscono, che il Gran Kam habbia finalmente costretto li Cosacchi di aggiustarsi col Re, e di seguitare il suo partito, come de facto unitisi insieme li detti Cosacchi e Tartari hora pensassero di attaccare lo Sueco e vedere insomma di scacciarlo dal Regno, ma se possa prestarglisi fede molti ne dubitano, essendo tutta gente barbara, che non cerca ch'il proprio vantaggio.

. . . . .

3986.

Podolinec, 1. I. 1656.

De rebus Poloniae, et rumores de submissione cosacorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 64, fo.. 7v-8.

Podoliniez, primo Genaro 1656.

(f. 7v) . . .

Il Generale Duglas, che si trovava a San Domiria[140] con grosso numero di cavalleria se ne partì tanto improvvisamente, che ne meno fece avvisati quelli, ch'erano fuori ad esiggere le contributioni e foraggiare, in modo che rimane hora gran parte di quel Palatinato libero da quella soldatesca, si come la maggior parte della Russia (f. 8) tutta divota a Sua Maestà, che sarà per il spatio d'80 leghe, mentre il Kmielnischi è ritornato all'ubbidienza di Sua Maestà, e le piazze sono ben munite con capi e presidii divoti a Sua Maestà.

. . . . .

3987.

Vienna, 1. I. 1656.

Progressus cosacorum et tartarorum in Ucraina occidentali et de submisrione Nobilium Poloniae rebellantium Regi Casimiro.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 157, fol. 9.

Avvisi da Vienna, primo Gennaro 1656.

. . . . .

I Tartari si sono avanzati con i Cosacchi sino a Tarnovia, dodeci leghe lontani da Cracovia. Continovavano a passare inanzi per incontrare il Re Casimiro, il quale però non desidera mettersi totalmente in lor mani. La fame in tanto flagella la Polonia desolata da barbari in ogni parte.

. . . . .

Dicesi, che molti principali Polacchi, che aderivano al partito Svetese sommessi vengono a ritrovare il detto Re Casimiro, il quale vorebbe l'assistenza d'un numero limitato de Tartari, et un'altro de Cosacchi e che la moltitudine tornasse al suo paese; ma sopratutto desidera un corpo d'Alemani, al quale possa confidar se stesso et appoggiare il restante.

(f. 9v) . . .

---

[140] Agitur de oppido Sandomierz (Sandomiria), ad ostium fluminis San.

3988.

Vienna, 1. I. 1656.

De auspicata pace polonorum cum cosacis et tartaris in damnum suecorum.

ASV, *Avvisi*, vol. 104, fol. 2v.

Vienna, primo Gennaro 1656.

(f. 2v)

Qui hora si crede, che quando l'unione de Tartari e Cosacchi non vacilli, e che queste due nationi voglino da dovere aiutare il Re di Polonia, come mostrano di fare, non sia per passare lungo tempo, che tutti li Svedesi saranno fuori del Regno...

3989.

Colonia, 4. I. 1656.

De itinere Regis Poloniae in Ucrainam.

ASV, *Avvisi*, vol. 128, fol. n. n.

Di Colonia, 4 detto.

(f. n. n.) . . .

Di Vienna... Et che vi era nuova di Polonia, che quel Re fosse partito da Glogovia per Leblo in Podolia[141] per unirsi con m/20 Cosacchi rimastigli fedeli...

3990.

Venetiis, 8. I. 1656.

De submissione cosacorum, de tartaris et de civitate Gedanensi.

ASV, *Avvisi*, vol. 103, fol. 88v.

Di Venetia, li 8 Gennaro 1656.

(f. 88v)

Di Polonia scrivono le continue speranze di quel Regno a favore del Re Casimiro, mentre si sente, che li Tartari dopo data una buona rotta alli Cosacchi, e preso il loro Generale havessero constretto il restante in numero di m/15 ad unirsi con loro, e di servire il Re di Polonia, il quale subito inteso questo, fosse partito da Glogovia, et entrato come molti dicono nel Regno...

---

[141] Non constat de quonam oppido agitur. Forsan: Lublin.

Di Dansica scrivono, che il Re di Svetia per tirare anche quella città al suo partito havesse fatto proporre 4 articoli... Ma la città si fosse resoluta di difendersi, massime dopo l'avviso havuto della rotta data da Tartari a Cosacchi, e dell'unione seguita tra loro a favore del Re di Polonia.

. . . . . .

3991.

Krosno, 9. I. 1656.

De sorte ducis Chmelnyckyj et de postulatis cosacorum in rebus ecclesiasticis.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 64, fol. 19.
Tomašivskyj S., *MVU*, vol. I, p. 213.

Ill.mo e Rev.mo Sig. mio Padrone Oss.mo.

Se bene s'hanno non frivole speranze, ch'il Kmielnischi possa rendersi buon suddito di Sua Maestà, tuttavia chi ha notizia de suoi artificii teme, che le promesse c'ha fatte non sian state, che per esimersi dalle mani de Tartari, ma che uscito dal pericolo pensarà a continuare la guerra. Se le spedirà però persona per chiarirsi, se sarà possibile, della sua mente, anzi a chiederle aiuti per conoscere dalle risposte quello si possa sperare di lui. In ogni caso sento, che converrà venir seco a qualche trattato, et in primo luogo si porterà in campo il punto della restitutione de beni posseduti da Ruteni Uniti e da altri religiosi, come scrissi già a V. S. Ill.ma sotto li 5 et XI di Luglio passato, quando fù discorso l'aggiustamento, che si pensava di fare. Io farò le mie parti, ma le presenti congiunture mi lasciano in grand'apprensione del frutto, che possano conseguire, mentre sento la maggior parte di questi signori caminare con quella massima, che sia meglio perder parte che tutto delle chiese e beni ecclesiastici. Attendo però le santissime direttioni di Sua Beatitudine, se pure in tanta lontananza mi giungeranno in tempo, ò non si smarriranno in così pericoloso viaggio. E supplicandola della continuatione della sua protettione, resto con baciar a V. S. Ill.ma riverentemente le mani.

Krosno, 9 Genaro 1656.

Di V. S. Ill.ma e Rev.ma devotissimo et obligatissimo

P. Vescovo di Lodi.

3992.

Venetiis, 15. I. 1656.

De Rege Poloniae, et de intentionibus submittendi sibi et pacificandi cosacos in damnum suecorum.

ASV, *Avvisi*, vol. 103, fol. 95v.

Di Venetia, li 15 detto.

(f. 95v) . . .

Credendosi hora quando l'unione de Tartari e Cosacchi non vacilli, e che queste nationi voglino da dovero aiutare il Re di Polonia, come mostravano di fare, non passarà molto tempo, che tutti li Svetesi saranno fuori del Regno.

. . . . .

Si scrive in oltre, che il Re Polaco fosse arrivato a Leblo per unirsi con li m/20 Cosacchi rimastili fedeli.

3993.

Lanzut, 17. I. 1656.

Legatio polonorum ad cosacos.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 64, fol. 36.

Lanzuta, 17 Genaro 1656.

(f. 36)

Il Sig. Palatino di Czernikowa vien spedito a i Cosacchi per intender la loro dispositione verso la Maestà del Re e della Republica e per animarli al beneficio commune della patria.

. . . . .

3994.

Lanzut, 28. I. 1656.

De pacificatione polonorum cum tartaris et cosacis.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 64, fol. 55.

Ill.mo e Rev.mo Sig. mio Padrone Oss.mo.

Mentre si desperano sempre più l'aiuti di Sua Maestà Cesarea, questi signori penso, c'hormai speraranno senza farne alcun capitale, e credo si voltino a Tartari e Cosacchi, quantunque de primi convenga riguardar al numero, che non sia tale, che potesse far qualche burla di condur con essi loro quei che stimassero di poterne cavar poi per riscatto, ne par che stia bene l'adomesticar tanto nel centro del Regno simil gente; e quanto a secondi, è pur d'avertir molti la loro fede tante volte rotta, e di più l'uni e gli altri chiederan denari, ancorche si stimi, che non possano mai portar la spesa, che porteria la gente Tedesca, della quale però io credo, che ne sia onninamente necessaria qualche numero a piedi.

Ne riporto a V. S. Ill.ma questa notitia, perche si degni riflettere a tutto quello, che può portar seco una simil congiuntione, già che potria darsi caso, che l'armi loro si golassero più tosto con l'accidenti ch'in-

contrassero, che con la ragione, ne facilmente ammetteriano se rimanessero vittoriosi ritardo di non stendersi altrove. Implora la mia debolezza nella machina di sì grandi affari l'aiuto della direttione di V. S. Ill.ma, a cui bacio per fine humilmente le mani.

Lanzuta, 28 Genaro 1656.

Di V. S. Ill.ma e Rev.ma devotissimo et obligatissimo

P. Vescovo di Lodi.

3995.

Lanzut, 28. I. 1656.

Pertractationes de pace cum cosacis.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 64, fol. 68-68v.

Lanzuta, 28 Genaro 1656.

. . . . .

Il Generale Campestre[142] suo compagno vien mandato a trattare col Kmielnischi insieme con altro Senatore, e partiranno quanto prima.

. . . (f. 68v) . . .

Mentre il Starosta Gribowski se ne passava come Ambasciatore del Re di Svezia con lettere et instruttioni a ritrovar i Generali ritornati all'ubidienza di Sua Maestà al Kam de Tartari et al Kmielnischi, è stato arestato e condotto qua prigione, et hora si vanno riconoscendo tutte dette scritture dalle quali si spera di venire in cognitione dei più reconditi pensieri del nemico.

(f. 69) . . .

3996.

Sambor, 8. II. 1656.

Nuntius Apostolicus Peremysliae bene acceptus.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 64, fol. 75-75v.

Ill.mo e Rev.mo Sig. mio Padrone Oss.mo.

Havendomi Mons. Vescovo di Premislia,[143] Vice Cancelliere del Regno, pregato di voler assister all'entrata da lui novamente fatta in quella città, mentre si divertiva poco dal camino di Sua Maestà, non mi parve di negargli questa sodisfattione in riguardo alle molto maggiori, ch'io

---

[142] Stanislaus Lanzkoronski, dux campester Poloniae (1654-1657).

[143] Andreas Trzebicki, Episcopus Peremysliensis et Vicecancellarius Regni Poloniae (1652-1658).

ricevo da lui in queste publiche occorrenze, e molto più per il zelo, che dimostra nel servitio di Dio, ne potrei mai a bastanza esprimere, quanto si sia preggiato dell'assistenza del Nuntio Apostolico, e così quel capitolo, mentre non v'è memoria, che alcuno ve ne sia mai stato. Il concorso fù grande e l'accrebbe la mia presenza, anzi che vi fù gran numero di Scismatici, de quali è maggior quantità che de Cattolici in queste parti,[144] ma se mi sono rallegrato di veder tanta riverenza e devotione verso del Ministro della Santa Sede, mi sono poi grandemente amareggiato nel veder le ruine in tutti questi contorni caggionate dall'incursioni, già di molt'anni de Cosacchi, e nel passato accompagnati da Moscoviti, c'hanno incenerito gran parte di questo paese con tutti quei maggiori danni, che ne derivano, e massime a Cattolici, a parochi e religiosi, c'ho ritrovati assai esanimati, non ho lasciato di riccordar il loro debito e ch'il merito diventa maggiore, quanto più gravi sono i pericoli, che (f. 75v) corrono per la salute delle loro anime, e Mons. Vescovo ha pure con l'uso della sua pietà fatto il medesimo, e resto per fine con baciar a V. S. Ill.ma humilmente le mani.

Sambor, 8 Febraro 1656.

Di V. S. Ill.ma e Rev.ma devotissimo et obligatissimo servitore
P. Vescovo di Lodi.

3997.

Thorn, 12. II. 1656.

De exercitu polono et de incursione tartarorum.

ASV, *Avvisi*, vol. 26, fol. 4 (ed.).

Di Thorn, li 12 detto.

Se bene li Generali Potocchi e Landscoronschy (doppo haver riceuto dal Re di Svezia le paghe di 3 quartali decorsi et 8 altre anticipatamente) si rivoltarono dal Re di Svezia a quello di Pollonia e ciò per tema di 50 m. Tartari ammassatisi ne i contorni di Caminits podoloschi,[145] per congiungersi con essi tuttavia, il che mediante buona somma di danari promessagli, se ne ritornarono indietro, ma menando seco una gran preda di huomini et altro, furono nel marchiare per un stretto passo rotti da i Cosacchi e Moscoviti, e sforzati a collegarsi con essi loro contra li suoi nemici...

---

[144] Agitur de Ucraina occidentali, tunc temporis sub nomine Palatinatus Russiae, ubi omnino maior pars civium erat ex gente ucrainica. Terra haec anno 1340 « iure belli » Regno Poloniae a Rege Casimiro adnexa fuit.

[145] Kamenec Podilskyj, tunc temporis arx fere inexpugnabilis, contra incursiones tartarorum et turcarum ad flumen Dnister extructa. Sedes Episcopi ritus latini et ritus rutheni.

3998.

Colonia, 13. II. 1656.

Rex Poloniae in viciniis Cracoviae.

ASV, *Avvisi*, vol. 128, fol. n.n.

Di Colonia, 13 detto.

(f. n. n.) . . .

Di Vienna 12 detto avvisano... Et che vi era gionto avviso dalla Polonia, che il Re Casmiro si trovasse in vicinanza di Craccovia con alquante migliara de nobili, et contadini, Polacchi, Cosacchi, Ungari e Tartari, et si fosse impadronito di molti luoghi con morte di 1000 Svetesi...

3999.

Leopoli, 16. II. 1656.

Ingressus Regis et Nuntii Leopolim.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 64, fol. 97.

Ill.mo e Rev.mo Sig. mio Padrone Oss.mo.

Terminò finalmente il viaggio di Sua Maestà in questa città, e così il mio, dove non è stato inferiore l'applauso et allegrezza universale per la mia venuta di quella, che fù in Premislia, e fra le afflittioni, che rimiro e provo, mi solleva molto il veder così gran riverenza e stima in questi popoli verso del Ministro Apostolico, che certo non puol esser maggiore.

. . . . .

Leopoli, 16 Febraro 1656.

Di V. S. Ill.ma e Rev.ma devotissimo et obligatissimo servitore

P. Vescovo di Lodi.

4000.

Leopoli, 16. II. 1656.

Sollemnis ingressus Regis Leopolim, et de relationibus cosacorum cum suecis.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 64, fol. 98-98v.

Leopoli, 16 Febraro 1656.

Doppo il riposo preso da Sua Maestà di pochi giorni in Sambor, sua economia, partì di là mercorè passato e ritrovandosi il paese tutto incenerito da Moscoviti e Cosacchi, si condusse qui in due giorni, mentre

nel spatio di 12 leghe non v'era commodità che d'un luogho per l'alloggio, e giunto vicino alla città fù incontrato da tutta questa militia e cittadinanza, e salutato col sparo di tutto il cannone per tre volte, dando universalmente questo popolo segno del suo infinito giubilo per l'arrivo di Sua Maestà.

La natione Armena, assai numerosa,[146] fù pure ad incontrare la Maestà Sua, tutti montati, sopra cavalli turchi di molto prezzo et armati all'uso della loro patria.

Riesce la città popolatissima in riguardo all'esser stati abruggiati li borghi (ch'eran due volte maggiori della città stessa) prima che vi giungessero li Moscoviti e Cosacchi, che numerosi di m/80 in circa vi piantorno l'assedio a 25 di Settembre e lo continuorno sino alli XI 9bre, che ne partirono per tema della venuta de Tartari e per haver veduto di non haver profittato con i loro pezzi, che per esser piccoli non danneggiavano molto ne le mura ne la città, e scorrendo doppo gran tratto di paese commisero dapertutto barbarie inaudite, non havendo perdonato ne meno alli stessi Scismatici della medesima religione.

. . . . . (f. 98v) . . .

Sono state intercette alcune lettere responsive del Kmielnischi a Svezzesi, dalle quali si raccoglie, come gli venivano chiesti aiuti e ch'egli si scusava di non poterlo per hora fare. Con tutto ciò non si lascia di sperare, che sia per adherire a questa parte.

Ha il sudetto Kmielnischi licentiati li Moscoviti da Kiovia et introdottovi presidio de Cosacchi.

. . . . .

4001.

Roma, 19. II. 1656.

De pace stabilienda in Regno Poloniae.

ASV, *Avvisi*, vol. 133, fol. n.n.

Roma, 19 Febraro 1656.

(f. n. n.) . . .

Di dove avvisano con lettere di Constantinopoli... (f. n. n.)... Era stato invaso, come anco che detto Re manegiasse l'unione con li Tartari, Moscoviti et Cosacchi d'invadere il paese Ottomano.

. . . . .

---

[146] In multis oppidis Ucrainae occidentalis armeni residebant, maxima ex parte mercaturae dediti. Leopolis vero erat eorum centrum spirituale et nationale; ibi etiam sedes erat Archieparchiae armenorum, tunc temporis iam cum Sede Apostolica unitae. Cfr. G. Petrowicz, *L'unione degli armeni di Polonia con la Santa Sede*, Romae, 1950.

4002.

Leopoli, 20. II. 1656.

Bona dispositio cosacorum versus Regem Poloniae.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 64, fol. 121v.

Leopoli, 20 Febraro 1656.

(f. 121v) . . .

Persona tornata da Kmielnischi riferisce la buona dispositione, che ha del suo servitio verso di Sua Maestà e della Republica e c'havesse ordinato a tutta la sua militia, che stasse pronta con armi e monitioni per poter marchiar al primo aviso che riceveranno.

. . . . . .

4003.

Leopoli, 25. II. 1656.

Chmelnyckyj ad Kamenec et de tentaminibus pacis stabiliendae.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 64, fol. 133v.

Leopoli, 25 Febraro 1656.

(f. 133v) . . .

Per quanto s'è discorso, il Kmielnischi s'è lasciato intendere, che quando Sua Maestà si portasse a Kamenez con poco seguito, egli si portarebbe a piedi di Sua Maestà per implorar il perdono et l'aggiustamento della sua militia, sopra di che si va hora consultando, e massime, se convenga fidarsi di lui, mentre già tante volte è receduto da gli accordi presi et abusato la clemenza di Sua Maestà.

S'è doppo inteso, che si sia risoluto far rappresentar per Commissarii spediti al Kmielnischi l'impossibilità, che per hora Sua Maestà possa trasferirsi a Kamenez in riguardo che non sarebbe ben inteso dalla nobiltà, che Sua Maestà s'allontanasse tanto, mentre deve accudire più da vicino che sia possibile a i preparamenti per la nova campagna et a non lasciar avvicinar maggiormente il nemico a questa parte; che però potrà conferire con i medesimi Commissarii, e che Sua Maestà gradirà che se le presenti tempo opportuno di poterlo vedere.

(f. 134) . . .

4004.

Venetiis, 26. II. 1656.

De bello polono-suecico.

ASV, *Avvisi*, vol. 103, fol. 119v.

Di Venetia, li 26 detto.

(f. 119v). . .

Di Vratislavia scrivono... La città di Cracovia si trovasse assediata da Polacchi al servigio del cui Re si era publicato essersi rivoltato il Generale Chiminischi.

Di Slesia scrivono... Et che in Svezia s'apprestasse una flotta di 70 vascelli da guerra, per traghettare in Prussia m/X fanti e m/5 cavalli, per li quali il Chiminischi faceva fare in Amburgo nuovi stendardi, et insegne.

4005.

Mediolani, 1. III. 1656.

Apparatus bellicus polonorum.

ASV, *Avvisi*, vol. 26, fol. 6 (ed.).

Milano, primo Marzo 1656.

(f. 6) . . .

Da Vratislavia in lettere de cinque detto scrivono... Che il Re di Polonia si trovasse in vicinanza di Cracovia con un potente esercito composto della nobiltà, e de popoli di quella natione, oltre ad alcune migliaia di Ongari, Cosacchi e Tartari...

4006.

Hamburg, 4. III. 1656.

De relationibus inter Poloniam et turcas.

ASV, *Avvisi*, vol. 26, fol. 27v (ed.).

Di Hamburgho, li 4 detto.

(f. 27v) . . .

Nella marchiata del Re di Svezia per la Pollonia minore diede Sua Maestà audienza a Saltau all'Ambasciatore del Gran Turco, il quale gli presentò le sue lettere dirette non già al Re di Svezia, ma al Re Giovanni Casimiro di Pollonia, al Cancelliere e Vice Cancelliere di quel Regno, le quali lettere il Re non volle ricevere, ma le fece ricevere dal Sottocancelliere Razziuvsky,[147] com'anco quello di Transilvania, e quello de Cosacchi...

---

[147] Hieronymus Radziejowski, Vicecancellarius Regni Poloniae, ad partes suecorum transiit, et in Comitiis Regni Poloniae proscriptus fuit.

4007.

Mediolani, 8. III. 1656.

Apparatus bellicus polonorum contra suecos.

ASV, *Avvisi*, vol. 26, fol. 14 (ed.).

Milano, 8 Marzo 1656.

(f. 14). . .

Intanto di Vratislavia confermano la novella, che per gli mali trattamenti usati dagli Svedesi contra a Polacchi, il Re di Polonia havesse formato un esercito di molte migliaia d'huomini in vicinanza di Lublino, essendovi gran concorso di nobili, quartiani, Cosacchi et altri...

4008.

Venetiis, 11. III. 1656.

Exercitus polonicus.

ASV, *Avvisi*, vol. 26, fol. 15v (ed.).

Venezia, li 11 Marzo 1656.

(f. 15v) . . .

Rinvigorivano tutte le forze e speranze del Re di Pollonia per il concorso de sudditi sotto le sue insegne, benche non gli siano capitati ancora li promessi soccorsi de Tartari e Cosacchi...

4009.

Vienna, 18. III. 1656.

Sortes belli polono-suecici.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 157, fol. 209.

Ill.mo et Rev.mo Sig. mio Padrone Oss.mo.

Doppo li dispacci, che sin dalla passata inviai a V. S. Ill.ma di Mons. Nuntio di Polonia, altre lettere non mi sono qui comparse delle sue. Da alcuni però venute di Silesia all'Imperatore si è inteso, come il Re di Svezia avanzatosi col suo essercito sino a Zamosca,[148] piazza di qualche consideratione, spontaneamente se gli fusse resa, mentre si trovava poco provista. Appresso vogliono alcuni, che incontratosi il mede-

[148] Zamostia vel Zamosc, in vicinis civitatis Lublin. Civitas haec pertinebat ad familiam Zamoyski. In hac civitate an. 1720 celebrata fuit Synodus Provincialis Ecclesiae unitae.

simo Re con una partita de Polacchi, l'havesse anche rotta; e che in riguardo di ciò, stimandosi il Re Casimiro poco sicuro a Leopoli si fusse subito ritirato a Cameneschi,[149] luogo piu forte; non si sa, se per unirsi co' Cosacchi, ò pure per secondare altro suo disegno, come forse meglio s'intenderà con le prime.

. . . . .

Vienna, 18 Marzo 1656.

Di V. S. Ill.ma et Rev.ma devotissimo et obligatissimo servitore
S. Arcivescovo di Pisa.[150]

(A Mons. Arcivescovo di Tarso.)

4010.

Vienna, 18. III. 1656.

Rex Poloniae in Ucraina occidentali.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 157, fol. 206v.

Vienna, 18 Marzo 1656.

(f. 206v) . . .

Il Re Casimiro che si tratteneva a Leopoli sentiti detti strani accidenti, stimandosi poco sicuro in detta città se ne fusse subito partito verso Caminiz in Russia, dove presto si sentirà, se li Cosacchi dicono da vero di volerlo per il loro legitimo Re, ma da tanti infortunii non si può che dubitare sempre del peggio.

. . . .

4011.

Genua, 18. III. 1656.

Apparatus bellicus Austriae ob periculum belli suecici.

ASV, *Avvisi*, vol. 26, fol. 30v (ed.).

Genova, li 18 Marzo 1656.

(f. 30v). . .

Prosegue anche l'Imperatore il suo armamento dubitando di rottura nell'Imperio, ed a mal segno prendendo la dilatione, che apportava il Re di Svezia nel dar audienza al Ministro inviatogli per offerirsi mediatore della pace col Re Polacco, qual non manca d'haver verso Landshut concorso de sudditi e feudatarii, e promessa d'assistenza da Tartari e Cosacchi...

---

[149] Kamenec Podilskyj, ad flumen Dnister.

[150] Scipio Pannochieschi, Nuntius Vindobonensis apud Imperatorem (1652-1658).

4012.

Leopoli, 22. III. 1656.

Definitio suecorum, moscovitarum, polonorum, et turcarum a cosacis.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 158, fol. 126.

Di Leopoli, da Mons. Nuntio in Polonia,
a 22 Marzo 1656.

Deciferato a 3 Maggio.

I Cosacchi dissero, che il Turco era pagano, il Signor di Moscovia Hebreo, il Re di Svetia frattor di fede, e questo Re lo chiamorno orfanello, così mi ha raccontato Sua Maestà stessa.[151]

. . . . .

4013.

Leopoli, 22. III. 1656.

Pertractationes polonorum cum cosacis et de gestis tartarorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 64, fol. 184-84v.

Leopoli, 22 Marzo 1656.

. . . . .

Si sono ricevute lettere del Sig. Palatino di Czernikowa, che giunto in vicinanza del Kmielniski gli n'era pervenuto l'avviso per mezzo d'un gentilhuomo speditole, che era stato ricevuto con molta cortesia e banchettato alla grande con brindisi alla salute di Sua Maestà e dettole in risposta, ch'il Sig. Palatino si trattenesse qualche giorno, mentre doveva spedire l'Ambasciatori Moscoviti e Tartari, havendo li primi a nome del loro Signore (f. 184v) presentatigli quantità di pelli di zibellino per addolcirlo, mentre gl'era stato prima scritto con gran doglianza, che si voleva, se le dasse conto di m/60 e più Moscoviti, ch'eran mancati seco nella campagna passata, al che egli haveva risposto, che si saria trasferito con m/100 combattenti a ritrovarlo per darglielo.[152]

Quei del Tartaro portavano doglianze a nome del Kam, che mentre egli credeva, che in conformità dell'accordo seguito, havesse impiegate le sue forze a favore di Sua Maestà, haveva spinto grosso numero

---

[151] Agitur de Ioanne Casimiro (1648-1668), qui throno abdicavit, cuiusque regimen omni genere calamitatum refertum fuit.

[152] Notitiae huiusmodi de dissensionibus inter Ducem Chmelnyckyj et Czarum Moscoviae sat frequentes erant et probant eius unionem cum Moscovia an. 1654 (Tractatus Perejaslaviensis) nonnisi rationibus militaribus innixam fuisse, ob pericula ex parte polonica imminentia.

de suoi nel suo stato a depredarlo con haver condotti via da m/12 cavalli.

Haveva anco lo stesso Kmielniski chiamati li suoi officiali con altri del paese e propostole, che già che Dio le haveva concessa la libertà guadagnata con le loro armi, che desiderava d'intendere da loro, chi volessero per Re, e che gli proponesse il Turco, il Moscovita, il Re di Svezia e Sua Maestà, e che dando eccettione a tutti li primi, dicessero di volere il Re Giovanni Casimiro. Onde non si lascia di sperare, che si trovi modo d'accordo seco e che somministri considerabili aiuti per li presenti bisogni.

. . . . .

4014.

Vienna, 22. III. 1656.

Rumor de quadam pace cosacos et polonos inter.

ASV, *Avvisi*, vol. 26, fol. 58v (ed.).

Di Vienna, li 22 detto.

. . . . . .

Et il Chimielnischi s'è rivoltato al Re di Pollonia con circa 30 mila de suoi Cosacchi.

4015.

Venetiis, 25. III. 1656.

Status luctuosus rerum polonicarum.

ASV, *Avvisi*, vol. 26, fol. 52 (ed.).

Di Venezia, li 25 Marzo 1656.

(f. 52) . . .

Il Re di Svezia a quest'ora sarà giunto in Varsavia, e si credeva, che haverebbe piegata poi la marchia verso Leopoli, a dove si trova adesso il Re di Pollonia, al quale non si erano altrimenti ancora giuntati ne i Cosacchi, ne i Tartari, anzi non vi era apparenza che fussero per farlo, onde gl'interessi di questo andavano sempre deteriorando ...

4016.

Leopoli, 28. III. 1656.

Intentiones polonorum de submittendis cosacis armorum vi.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 64, fol. 209v.

Leopoli, 28 Marzo 1656.

(f. 209v) . . .

Con la venuta de Tartari par che non si revochi in dubbio, ch'i Cosacchi sian per far il medesimo, mentre dubiterano, che rimanendo vittoriose quest'armi non venisse poi repressa la loro ribellione con la forza.

. . . . .

4017.

Vienna, 29. III. 1656.

De exercitu polono eiusque compositione.

ASV, *Avvisi*, vol. 26, fol. 80 (ed.).

Di Vienna, li 29 detto.

Questi giorni è passato per Seibusch alla Regina di Pollonia un Cosaccho venuto da Leopoli con avviso, che il Generale Smilenchi era di persona arrivato appresso il Re di Pollonia, con 10 mila Cosacchi effettivi, 6 mila de quali erano stati mandati al Czerniczchi, 4 mila havesse il Re tenuto appresso di se, gl'altri 20 mila seguirebbero quanto prima, che l'esercito Regio si trovava hora numeroso di 36 mila combattenti del quale era stato dichiarato per Generale esso Smilenschi.

. . . . .

4018.

Bologna, 29. III. 1656.

Legati in Aula Regis Suetiae.

ASV, *Avvisi*, vol. 26, fol. 56v (ed.).

Bologna, li 29 Marzo 1656.

(f. 56v). . .

Il Re di Svetia in Solthau nella Polonia minore fù trovato da diversi Ambasciatori, cioè di Cesare, di Transilvania, de Cosacchi, Inghilterra, Moscovia et da uno Turchesco, che gli presentò alcune lettere della Porta Ottomana dirette al Re di Polonia e non a lui, quale però non le volse ricevere, ma le fece pigliare da un suo Cancelliere, et havendo licentiati gli Ambasciatori di Moscovia et Inghilterra, fece trattener gli altri.

. . . . .

4019.

Leopoli, 5. IV. 1656.

Pietas Regis Poloniae.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 64, fol. 219.

Ill.mo e Rev.mo Sig. mio Padrone Oss.mo.

Riuscì di grand'edificatione la funtione, che fece il Re sabbato con tanta devotione, che trasse le lagrime dal cuore di molti. Invio però a V. S. Ill.ma congiunta la copia del voto fatto, dove si legge anco di procurar il rimedio all'oppressioni de poveri, che veramente era più che necessario, et io credo, che le loro strida habbino contribuito a provocar l'ira divina sopra di questi signori. Ci conceda Dio, che come hora lo conoscono, così in avvenire se n'attenghino e con migliori trattamenti compischino alla promessa fattane.

. . . . .

Leopoli, 5 Aprile 1656.

Di V. S. Ill.ma e Rev.ma devotissimo et obligatissimo servitore
P. Vescovo di Lodi.

4020.

Leopoli. 5. IV. 1656.

De duce Chmelnyckyj eiusque intentionibus.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 158, fol. 132.

Di Leopoli, da Mons. Nuntio in Polonia, a 5 Aprile 1656.

Deciferato a 10 Maggio.

Le cose di Prussia danno che pensare... Il Chiminischi usa i soliti artifitii e si crede vorrà prima stare a vedere a che si mettano le cose per regolar le risolutioni.

. . . . .

4021.

Vratislavia, 5. IV. 1656.

De sorte Regis Poloniae deque statu rerum polonicarum.

ASV, *Avvisi*, vol. 26, foi. 115v (ed.).

D'Vratislavia, li 5 detto.

Della presa di Leopoli non s'è sin'hora havuta alcuna certezza, ma da Cracovia gionge avviso, che il Re di Svezia si trovi col quartiero Reale a Jaroslavia, ne i cui contorni havesse ripartito la sua armata

a rinfrescarsi alquanti giorni in quel buon paese. Dove si trovi hora il Re di Pollonia, non si ha alcun sicuro ragguaglio. Alcuni vogliono, che si trovi a Landshut, ma non si vuol affermare, che gli sia giunto alcun soccorso de Cosacchi, ò Tartari, anzi che trattino ambedue principali di nuovo con Svedesi, a benche questi difficilmente si fideranno di loro...

4022.

Venetiis, 8. IV. 1656.

Rex Poloniae et cosaci.

ASV, *Avvisi*, vol. 26, fol. 72 (ed.).

Di Venezia, li 8 Aprile 1656.

(f. 72) . . .

In tali frangenti aspettava il Re Casimiro li soccorsi promessigli, ma non ancora osservatigli da Tartari e Cosacchi...

4023.

Venetiis 8. IV. 1656.

De pacificatione polonos et cosacos inter.

ASV, *Avvisi*, vol. 128, fol. n.n.

Di Venetia, 8 Aprile.

(f. n. n.) . . .

Vi è nuova, che il Generale de Cosacchi Kiminiski si fosse dal partito de Svedesi rivoltato a quello del Re di Polonia con m/30 de suoi soldati.

. . . . .

4024.

Leopoli, 10. IV. 1656.

Transmittuntur scripturae variae.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 64, fol. 225.

Ill.mo e Rev.mo Sig. mio Padrone Oss.mo.

Non essendo comparse altre lettere, che quelle che avvisai sotto li 5, non mi resta con questa occasione, che d'inviarle tre altre lettere piane, un foglio di numeri, uno d'avvisi et una scrittura latina, e di ricordarle insieme di non ambir io cosa maggiormente, che la protet-

tione di V. S. Ill.ma e di baciarle per fine, come faccio, humilmente le mani.

Leopoli, X Aprile 1656.

Di V. S. Ill.ma e Rev.ma devotissimo et obligatissimo

P. Vescovo di Lodi.

4025.

(*Leopoli, 10. IV. 1656.*)

De statu rerum in Polonia et de intentionibus suecorum et cosacorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 64, fol. 236, 237v, 238v.

Intentio armorum Sueticorum Regno Poloniae intentatorum detegitur et examinatur.

Carolus Suetiae Rex, ruptis pacis cum Polonia contra ius gentium faederibus, adulta anni praeterlapsi aestate, quando Poloni et Lithuani Cosaco-Moschis, duplici eoque atrocissimo in diversis Regni provinciis, bello distraherentur, per fines Maioris Poloniae ingressus hostiliter in viscera Regni.

. . . (f. 273v) . . .

Quod non cogitet pacis faedera inire cum Polonis, signa haec sunt. . . . (f. 238v) . . .

Quartum... Cosaccos a suis partibus futuros iactant eo fundamento, quod praeter terras, quas armis occuparunt Cosaci, velint de aliquibus territoriis a se per arma acquisitis, cedere. Etiam Radzieiovius eo in negotio se obtulerat ad Chmielnicium, sibi, ut ille ait, addictum; sed simul ac intellexit ductores exercitus rediisse ad obsequium Regis Poloniae, retraxit se Radzieiovius ab ea functione. Quamquam et ipsi Sueci deinceps ad eam legationem non ursere Radzieiovium, cum enim ex literis ad se scriptis Sueci intelligerent, plurimum Radzieiovio deferri, verebantur ne magis se, suarumque rerum promotionem in illa legatione quam bonum commune curaret.

. . . . .

4026.

Leopoli, 10. IV. 1656.

Pertractationes inter polonos et cosacos de pace stabilienda.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 64, fol. 241.

Leopoli, X Aprile 1656.

(f. 241) . . .

Il Sig. Palatino di Czernikowia, che fù spedito al Kmielnischi per

trattare l'accordo se n'è ritornato, e la conferenza si è differita alli 3 del seguente, non havendo potuto scoprir il certo delle di lui intentioni. Riferisce si bene, che m/20 e più di quella militia si fusse unita verso il Boristene con i loro capi e dichiaratisi di voler onninamente la pace, onde s'affaticava il Kmielnischi per quietarli, ma l'evento era molto dubioso.

. . . . .

4027.

Mediolani, 12. IV. 1656.

Spes pacis cum cosacis.

ASV, *Avvisi*, vol. 26, fol. 76 (ed.).

Milano, 12 Aprile 1656.

(f. 76) . . .

Intanto crescendo sempre più le speranze del ritorno all'obedienza del Re di Polonia del Generale Smilenschi con 30 mila de suoi Cosacchi, sperava in consequenza di poter rimettersi di nuovo in istato di comparir in campagna contro i suoi nemici.

. . . . .

4028.

Nissa, 15. IV. 1656.

Notitiae quaedam de cosacis et tartaris.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 64, fol. 245.

Nissa, 15 Aprile 1656.

(f. 245) . . .

Haveremmo particolarità assai migliori d'avisare, se il corriere, che veniva da Leopoli con le lettere di Sua Maestà non fusse stato svaligiato qui in Silesia dalla cavalleria Imperiale, quale ne ha privati in questa settimana di quelle lettere, che portavano le buone nuove da quelle parti de Tartari e Cosacchi.

4029.

Leopoli, 24. IV. 1656.

De rebus ecclesiasticis in pertractationibus cum cosacis de pace.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 64, fol. 275-75v.
Tomašivskyj S., *MVU*, vol. I, p. 218.

Ill.mo e Rev.mo Sig. mio Padrone Oss.mo.

Mentre s'avvicina il tempo della conferenza, che si deve tenere con i Cosacchi, ho replicate le mie suppliche a Sua Maestà, perche non venga pregiudicato a quelli del rito Greco, uniti a cotesta Santa Sede, nella restitutione de beni e dignità che godono. E se bene ho conosciuto nella Maestà Sua la solita pietà, tuttavia m'ha detto, che le congiunture presenti non sono punto al caso per questa materia; io nondimeno ho risposto, che confidavo, che si saria degnato di raccomandar quest'interesse con ogn'efficacia alle persone destinate al trattato, come farò anch'io ad uno, che si trova qui et è il più informato, ne posso implorar l'aiuti de Monsignori Vescovi, perche non v'è che Mons. Vice Cancelliere, il quale in questa parte vien quasi che astretto a seguir il parere d'altri, che per haver la quiete con una natione così insolentita e che può portare ad ogn'hora maggiori pregiudicii, dicono convenghi ad ogni modo l'aggiustamento.

È ben vero, ch'il danno della restitutione de medesimi beni cade sopra li Monsignori Vescovi, ma è pregiudiciale a quei del rito Greco Uniti, perche si tratta solo di fondationi de Scismatici passate in questi, la quale seguendo caggioneria, che più non passerà alcuno alli Uniti, anzi correrà rischio non ritornino a gl'errori di prima et il danno, che se ne può ricevere da Cattolici, si riduce a qualche fondatione di monastero de regolari e qualche collegio de Padri Gesuiti, che consistono (f. 275v) in detti beni.

Non sodisfatto a bastanza, di quanto ho sin qui accennato, ho pregato il Confessore di Sua Maestà di fare la sua parte, come m'ha promesso di fare, ma se questo non basterà, supplico V. S. Ill.ma dirmi, se dovrò fare qualche protesta sopra di ciò a preserva delle ragioni dell'Unione procurata con tante fatiche de Sommi Pontefici e Ministri della Santa Sede, tra quali riverisco V. S. Ill.ma per il primo, non meno per il grado, che per la virtù, le bacio insieme devotissimamente le mani.

Leopoli, 24 Aprile 1656.

Di V. S. Ill.ma e Rev.ma devotissimo et obligatissimo servitore

P. Vescovo di Lodi.

4030.

Leopoli, 24. IV. 1656.

Pertractationes de pace stabilienda.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 64, fol. 269-69v.

Leopoli, 24 Aprile 1656.

. . . . .

Vedendosi ch'il Kmielnischi differisce le risolutioni sue, non si pen-

sa qui di farle altr'istanza, ma solo s'invieranno li Deputati per la coerenza, che si deve tenere, e se le anderà avvisando li progressi di queste armi, mentre il Tartaro non lascierà di (f. 269v) fare le sue parti per indurlo alla dovuta obedienza.

. . . . .

4031.

Leopoli, 29. IV. 1656.

De statu Ucrainae occidentalis.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 64, fol. 286.

Leopoli, 29 Aprile 1656.

. . . .

. Il Gran Cancelliere del Regno e così Mons. Vice Cancelliere con altri signori per anco si trattengono qua, e per la speditione di varii affari et anco per non poter partir tutti unitamente in riguardo alla poca ò niuna comodità, che si ritrova per il camino per la devastatione seguita l'anno passato de Moscoviti e Cosacchi, e novamente da Svedesi.

. . . . .

4032.

Mediolani, 3. V. 1656.

De statu rerum polonicarum et de pertractationibus inter cosacos et suecos.

ASV, *Avvisi*, vol. 26, fol. 107v (ed.).

Milano, 3 Maggio 1656.

(f. 107v). . .

Anche dal contenuto degli avvisi di Vratislavia degli otto scorso si vede, che non v'era ancora colà alcuna certezza, che Leopoli fosse stato preso dagli Svedesi, ma per lo contrario non vi si era ne meno havuto altro riscontro, che sin'hora ne i Cosacchi, ne i Tartari havessero per anco mandato alcun soccorso al Re di Polonia, anzi che i loro capi continuassero più che mai a negotiare con gli Svedesi, benche questi si dichiarassero apertamente d'haver hormai causa di dover dubitare della fede di quegli.

4033.

Enzerstorf, 6. V. 1656.

Transmittitur littera quaedam.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 157, fol. 348.

Ill.mo e Rev.mo Sig. mio Padrone Oss.mo.

Benche le lettere di Glagovia... Sicome si compiacerà vedere dall'estratto d'una lettera, che mando qui acclusa, scritta da Mons. Arcivescovo di Gnesna ad un Gesuita suo confidente, che anche maneggia qui li affari del Regno ...

Di Enzerstorft, 6 Maggio 1656.

Di V. S. Ill.ma et Rev.ma devotissimo et obligatissimo servitore
S. Arcivescovo di Pisa.[153]

(A Mons. Arcivescovo di Tarso.)

4034.

Nissa, 28. IV. 1656.

Ex litteris Archiepiscopi Gnesnensis de tartaris.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 157, fol. 349v.

Ex literis Archiepiscopi Gnesnensis, de data 28 Aprilis, Nissae.

Uti anteriores Viennenses laetitiae... (f. 349v)...

12. Romuszkieviz unus ex praecipuis Kosacis venit ad Serenissimum Regem significando Tartarorum 20.000 abesse itinere octo dierum.

4035.

Zamostia, 12. V. 1656.

De motibus exercitus cosacici et ducis Chmelnyckyj.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 64, fol. 300v-01.

Zamosci, 12 Maggio 1656.

(f. 300v). . .

Lunedì passato si sparse voce, ch'il Kmielnischi fusse passato sotto la piazza di Kamenez con i Moscoviti, ma doppo si chiarì, che fussero forusciti Valacchi, che pensassero di sorprenderla per saccheggiarla, e se bene alcuno ha detto, che fusse con intelligenza del stesso Kmielnischi, tuttavia lettere di lui scritte al Sig. Palatino di Braslavia,[154] communicate qui, riferiscono, che non si meravigliasse, se havesse udito moversi alcuni suoi regimenti perche li spingeva contro li sudetti Valacchi; altri dubitano ancora, ch'egli pensi a rimettere nel Principato di Valacchia Lupolo, suo parente,[155] che ne fù già spogliato.

. . . (f. 301) . . .

---

[153] Scipio Pannochieschi, Nuntius Vindobonensis.

[154] Petrus Potocki (1651-1658).

[155] Agitur de quodam ex familia Lupul, qui fuit palatinus Valachiae an. 1634-1653. Filius Bohdani Chmelnyckyj - Timotheus filiam Basilii uxorem duxit an. 1653, sed in pugna ad Suciavam obiit.

Il Grand'Alfiere del Regno giunse qui hieri mattina con cento cinquanta cavalli per servire Sua Maestà in campagna.

Il sudetto signore, che ha molte corrispondenze in Ukraina, e per cui in gran parte si sollevò già il Kmielnischi,[156] ha riferito qui, come possa esser, che quanto prima esca in campagna con i Moscoviti per invader queste parti, mentre gl'eserciti di Sua Maestà saranno impiegati altrove e che facesse ogni sforzo per staccar da questo partito li Tartari et unirli al suo.

4036.

Genua, 13. V. 1656.

Nihil novi de pacificatione polonorum et cosacorum.

ASV, *Avvisi*, vol. 26, fol. 122v (ed.).

Genova, li 13 Maggio 1656.

(f. 122v) . . .

Non si sente intanto alcuna mossa de Tartari e Cosacchi a favore della Polonia come si motivava...

4037.

Lublin, 19. V. 1656.

De intentionibus ducis Chmelnyckyj liberandi totam Ucrainam usque ad Vistulam.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 64, fol. 316.

Lublino, 19 Maggio 1656.

(f. 316) . . .

Delli andamenti del Kmielnischi s'ha sempre più che dubitare, stimandosi, che miri di farsi padrone di tutta la Russia e sino al fiume Vistola.

. . . . .

4038.

Genua, 10. VI. 1656.

De rege Suetiae, Poloniae et de cosacis.

ASV, *Avvisi*, vol. 26, fol. 170v (ed.).

---

[156] Forsan agitur de quodam ex familia Koniecpolski, in cuius dominiis in Ucraina iniuriae quaedam factae fuerunt duci cosacorum, Bohdan Chmelnyckyj, a nobili quodam Czaplinski; exinde occasio proxima venit motus cosacici, sub ductu Chmelnyckyj.

Genova, li 10 Giugno 1656.

(f. 170v) . . .

Dalla Slesia però s'intende, che il Re Sueco si trovava ad Elbinghen in Prussia, ove attendeva li rinforzi, che conduceva il Generale Chinismarch. All'incontro il Re Polacco havendo chiamato uscita generale della nobiltà pensava anch'egli sortir in campagna, assicurato della venuta de Tartari e Cosacchi, che s'andavano avicinando all'esercito Polacco ...

4039.

Campo Regio sotto Varsavia, 15. VI. 1656.

De dissidiis internis cosacorum et de intentionibus pacis ducis Chmelnyckyj.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 64, fol. 360.

Dal campo Regio sotto Varsavia, 15 Giugno 1656.

. . .

S'aspetta qua persona mandata dal Moscovita et altra dal Kmielnischi, scrivendosi da quelle parti, ch'i Cosacchi divisi fra di loro havessero una parte eletto un tal Bohum, famoso soldato,[157] per loro capo; il che quando si verificasse, non potria esser che di gran profitto; e che perciò dubitando il Kmielnischi di non esser prevenuto da quello appresso Sua Maestà, havesse egli sollecitata la sua missione.

(f. 360v). . .

4040.

Dal campo Regio sotto Varsavia, 20. VI. 1656.

De pertractationibus de pace inter polonos et moscovitas et de Episcopo Vilnensi ut Legato Regni Poloniae.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 64, fol. 377-77v.

Ill.mo e Rev.mo Sig. mio Padrone Oss.mo.

Essendosi il Gran Duca di Moscovia dichiarato, che per i trattati di pace, che si devono introdur seco, desideri, che siino elette persone da bene e disinteressate, indipendenti da qualsivoglia Principe et obligate e fedeli a Sua Maestà, e che non habbino altr'oggetto, che della quiete e di stabilir una buona unione fra Sua Maestà e lui, è venuta Sua Maestà in deliberatione d'elegger per il primo del Gran Ducato di Lit-

---

[157] Joannes Bohun, centurio Kalnicensis et Vinnicensis; famosus in primis pugnis cosacorum cum polonis ann. 1648-1652; post cladem cosacorum ad Berestečko an. 1651 vices gerebat Bohdani Chmelnyckyj, qui in captivitatem a tartaris abductus fuit. Cfr. de hoc vol. VII, secundum *Indicem nominum et rerum: Bohun.*

tuania Mons. nominato di Vilna[158] soggetto nel quale concorrono abbondantemente tutte le dette qualità. Egli è stato subito a farmene parte, e che desiderava d'intendere il mio senso. L'ho però ringratiato del favore, e mi rallegravo che Sua Maestà dasse sempre nuovi segni non meno della stima, che dell'affetto e confidenza che gli porta. E quanto al mio parere, io stimavo che ne potesse risultare tanto gran beneficio al servitio di Dio e publico, e massime per quel, che tocca l'interesse della nostra santa fede, ch'ancorche havessi potuto adurre che non si confacesse molto al suo stato di trattar con i Scismatici, che tuttavia per i sudetti rispetti non era da riflettervi, tanto più che vi sono esempi d'altri Vescovi, c'han assistito in varii tempi con i medesimi Moscoviti a simili trattati, i quali si principieranno nella fine del seguente, e vi sarà da faticar molto per esser quella natione cavilosa, sospetta et altiera, e ch'anco in cose leggiere incontra difficoltà. Tuttavolta dalla prudenza di questo buon Prelato con l'aiuto de gl'altri eletti confido se ne possa sperare buon esito, dal quale può dipendere (f. 377v) anco quello de Cosacchi. Sarà effetto della pietà di Sua Beatitudine il far raccomandar a Dio questo negotio, il stabilimento del quale porterà seco quello della continuatione della religione Cattolica il quelle parti...

Dal campo Regio sotto Varsavia, 20 Giugno 1656.

Di V. S. Ill.ma e Rev.ma devotissimo et obligatissimo servitore

P. Vescovo di Lodi.

4041.

Dal campo Regio sotto Varsavia, 20. VI. 1656.

De dissidiis internis inter cosacos, de pertractationibus cum valachis et moldavis, de Legato Moscovitico eiusque lamentelis nec non de Legatis cosacicis.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 64, fol. 370v-71v.

Dal campo Regio sotto Varsavia, 20 Giugno 1656.

(f. 370v). . .

Si è confermata con altre lettere la disunione fra Cosacchi, e che la parte adherente al Kmielnischi havesse già ricevuta dall'altra una rotta notabile con perdita del cannone, e che questo doppo scrivesse una lettera al Kam, che ciò gli succedeva per voler egli adherire al partito di Sua Maestà, e che però gli mandasse aiuti, ma fù intercetta la lettera da gl'avversarii e da essi medesimi scritto al Kam, c'havessero imbrandite l'armi contro il Kmielnischi per non voler egli venir ad alcun aggiustamento con la Polonia.

. . . (f. 371) . . .

---

[158] Joannes Dowgiallo Zawisza, electus 15 V. 1656; obiit die 9. III. 1661.

Con le lettere d'Ukraina si sente, che fussero giunte al Kmielnischi persone mandate dalli Palatini di Valacchia e Moldavia per discorrer ivi sopra le turbolenze che regnano in Costantinopoli, per approfittarsene insieme quando la congiuntura lo portasse.

. . . (f. 371v) . . .

Questa mattina è stato all'udienza di Sua Maestà l'Ablegato Moscovita, alla quale ha presentato lettere longhissime et in voce s'è doluto, poiche Sua Maestà non dasse tutti li titoli al Suo Signore, et il Gran Cancelliere gli ha replicato, perch'egli non dava a Sua Maestà tutti quelli gli convenivano.

Doppo la sudetta udienza s'è degnata anche Sua Maestà d'ammettere 4 Deputati Cosacchi, quali baciati li piedi e doppo le mani di Sua Maestà, han presentato le lettere et interrogati dal Gran Cancelliere s'havessero che dire, hanno risposto di non haver altro, solo che la presentatione di dette lettere.

4042.

Dal campo Regio nei borghi di Varsavia, 27. VI. 1656.
De quibusdam dissidiis internis cosacorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 64, fol. 391-91v.

Dal campo Regio ne borghi di Varsavia, 27 Giugno 1656.

. . . . .

Sono giunte le lettere del Sig. Palatino di Braslavia delli 18 con le quali dà per sicura la venuta de Tartari, e che già si trovassero verso la Valacchia, e ch'i Cosacchi oltre il Boristene si fussero tutti sollevati contro il Kmielnischi, e c'havessero eletto per capo loro un tal Udovicensko,[159] il quale si era portato in Hadiacz, dove il Kmielinschi teneva tutt'i suoi tesori d'inestimabil valore, e che gli fusse riuscito d'impadronirsene, non volendo più sogiacere al di lui comando, mentr'esperimentavano, che gli faceva hor preda de Moscoviti et hora de Tartari, anzi il detto capo spediva qua alcuni Deputati per ritornar all'ubidienza (f. 391v) di Sua Maestà, il che quando si verifichi potrà in breve tempo ritornare tutt'il Regno nel suo primiero essere.

Le lettere presentate a Sua Mestà dall'Allegato Moscovita si diffondono sopra doglianze per cagione de titoli, sopra l'oppressione de Cosacchi e d'haver alcuni Senatori ardito di dire, che Sua Maestà habbia ius a quel Gran Ducato in di lui pregiudicio, e che se bene per le dette ragioni e per ritrovarsi egli già padrone del Gran Ducato di Lituania

---

[159] Cfr. de eo quae habentur in M. Hruševskyj, *Istorija Ukrajiny-Rusy*, vol. 9, 2, pag. 421-422.

non dovesse inclinar alla pace, che tuttavia in riguardo dell'interpositione di Sua Maestà Cesarea, s'era indotto al trattato, e ch'a tal effetto haveva eletti i suoi Deputati.

. . . . .

4043.

Vienna, 12. VII. 1656.

De exercitu polono in Ucraina et de negotiis internis cosacorum.

ASV, *Avvisi*, vol. 26, fol. 269 (ed.).

Di Vienna, li 12 detto.

(f. 269). . .

Si stima che l'esercito sia per dividersi in più corpi, mentre non fa bisogno per ora distraerlo nell'Ucraina, dove i Cosacchi hanno da fare fra di loro...

4044.

Venetiis, 15. VII. 1656.

De quibusdam pertractationibus inter polonos et cosacos.

ASV, *Avvisi*, vol. 26, fol. 243v (ed.).

Di Venezia, li 15 Luglio 1656.

(f. 243v) . . .

L'altra nuova similmente non si può dir quanto ci habbi rallegrato, che i Cosacchi ancora si sono dichiarati per veri e fedeli sudditi della Corona di Pollonia e di Sua Maestà havendo già il loro Generale Chimilnischi incominciato il trattato delli suoi interessi con i Commissari Regi alli 23 Aprile, ma prima di finire le commessioni ha destinato di mandar 6 mila Cosacchi veterani per segno della vera et indubitata sua soggettione in servitio di Sua Maestà, i quali 6 mila Cosacchi aggiunti alle 20 mila Tartari, che non aspettavano altro, che detta congiunzione, sarà un vantaggio per noi considerabile.

. . . . .

4045.

Genua, 22. VII. 1656.

De mediatione Imperatoris inter cosacos et polonos.

ASV, *Avvisi*, vol. 25, fol. 73-73v (ed.).

Genova, 22 Lugil 1656.

(f. 73v) . . .

Portano le lettere di Germania... (f. 73v) ... Ma ohe tanto il Re Casimiro, quanto il suo Regno, non si vogliono ritirar dalla mediatione, che ne ha intrapreso l'Imperatore per mezzo del quale si trovano le cose ridotte a buon segno, anche per l'aggiustamento tra i Polacchi e Cosacchi, e tra i medesimi et i Moscoviti; e già i negotiati si sono posti in piedi in Vilna nella Littuania.

. . . . .

4046.

Dal campo Regio a Varsavia, 28. VII. 1656.

Tartari in auxilium polonorum missi.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 65, fol. 36v-37.

Dal campo Regio a Varsavia, 28 Luglio 1656.

(f. 36v). . .

Essendo poi giunti in distanza di 3 leghe di qui li Tartari, comparve qua hier mattina Suffen Casi Haga, loro Generale, ricevuto col sparo del cannone, e si portò a riverir Sua Maestà accompagnato da alcuni Senatori et offitiali, e fù ricevuto alla presenza del Senato, esponendo ch'il suo Kam riveriva Sua Maestà, e ch'all'avviso, c'haveva havuto delle sue dimande subito l'haveva compiacciuto. Che teneva ordine d'ubbidir a Sua Maestà, e che non essendo prattico del modo (f. 37) del guereggiare nemico, c'havria seguito il parere di Sua Maestà e suoi Generali, e ch'il Kam saria stato attento a gl'andamenti de Cosacchi, e ch'in caso si fussero mossi, egli li havria subito seguitati per divertirli di danneggiare Sua Maestà, la quale col mezzo del Gran Cancelliere gli replicò il suo gradimento, havendole fatto nello stesso tempo presentare una ricca veste di lama d'oro fodrata di zibellini e fatto cingere una sciabla, o sia scimitarra tutta tempestata di pietre turchine e rubini di gran valore, e le saranno anche dati mille ungheri e mille altri saranno dispensati ad alcuni de suoi capi.

. . . . .

4047.

Roma, 12. VIII. 1656.

De dissidiis internis cosacorum.

ASV, *Avvisi*, vol. 103, fol. 207-07v.

Di Roma, li 12 Agosto 1656.

(f. 207) . . .

Le lettere della Corte Cesarea oltre lo scritto intorno gl'affari di Polonia, soggiongono... (f. 207v)... E che tra la nobiltà Cosacca fusse

suscitato qualche guerra civile stante la discordia nata tra di loro, alcuni di quali volevano continuare il partito Svetese et altri il Polacco, al cui Re la maggior parte di quelle havesse spedito Ambasciatori per ricevere da Sua Maestà li ordini di quanto doveranno operare in suo servitio, contro il Re Svetese.

. . . . .

4048.

Lanzut, 18. VIII. 1656.

De rebus ducis Chmelnyckyj.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 65, fol. 58v.

Lanzuta, 18 Agosto 1656.

(f. 58v) . . .

Si sente qualche mossa del Kmielnischi senza sapersi per anco i suoi fini, de quali si spera però d'haver notitia quanto per prima, mentre doppo il disordine successo gli fù spedito persona a posta ad informarlo di ciò ch'era passato.

. . . . .

4049.

Lanzut, 31. VIII. 1656.

De Principe Transilvaniae et de rebus Poloniae.

ASV, *Nunz. diverse*, vol. 149, fol. 86-86v (reg.)

Di Lanzuta, da Mons. Nuntio in Polonia, a 31 Agosto 1656.

Deciferato a 5 Ottobre.

Alli Ambasciatori di Francia si è risposto... (f. 184v)...

Il Gran Segretario gionto mentre ero con la Regina ha detto, che il Prencipe di Transilvania passa (f. 185) intelligenza con tutti gli Heretici di Germania e di questo Regno, e che questi l'avvisano di tutto, anco i famigliari del Re, e pur Sua Maestà non vuol rimediarvi. Da principio fù ben visto, ma poi si mutò e nell'ultima audienza datale se l'è mostrò molto aspro, e che gli dicesse, che i Cosacchi et i Svedesi gli offerivano il Regno, e lui gli rispose, che lo rifiutava da chi poteva darglielo, che passi con gran strettezza de Cosacchi, che vi restino appresso due mandati dal Re di Svetia, conferma quello, ho accennato di sopra dell'offerta di Craccovia, si vale il Principe di Transilvania di Ministri Cattolici, perche non ha altri più capaci, la sua armata non è considerabile, ma unito con Cosacchi saria da temere, non stimava prima li aiuti nostri, ne de Tartari, ma hora ne ha maggior concetto. Et caetera.

4050.

Lanzut, 31. VIII. 1656.

De tartaris et cosacis et de auxiliis polonorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 65, fol. 76-76v.

Lanzuta, 31 Agosto 1656.

. . .

Il Kam de Tartari scrive, c'haveva fatte gagliard'instanze al Kmielinschi perche mandasse in aiuto di Sua Maestà m/12 fanti, che altre tanti (f. 76v) n'havrebbe inviati lui stesso, ma che non haveva potuto ottenerlo; sperava però, che non si saria mosso a danni di Sua Maestà e ch'egli haverebbe osservati li suoi andamenti. Si sente però da altra banda, ch'il detto Kmielnischi havesse spedito un suo al Re di Svezia.

. . . . .

4051.

Venetiis, 2. IX. 1656.

Cosaci in Mari Nigro.

ASV, *Avvisi*, vol. 26, fol· 345 (ed.).

Di Venezia, li 2 Settembre 1656.

(f. 345) . . .

Era però quel Gran Signore da due cose travagliato d'animo, oltre l'affare delli Veneti, l'una, che li Cosacchi in numero di 50 m. scorrevano il Mar Negro per acquistar quelle piazze, ritrovandosi hora sotto Asach...[160]

4052.

Venetiis, 2. IX. 1656.

Cosaci ad Azov.

ASV, *Avvisi*, vol.103, fol. 586v-87.

Venetia, 2 7bre 1656.

(f. 586v) . . .

Si hanno altre lettere di Costantinopoli... (f. 587)... Che la città di Assach situata nel fiume Tanai, fusse stata attaccata da Cosacchi...

---

[160] Oziv, vel Azov, ad ostium fluminis Don in Paludem Maeotidem, seu Mare delle Zabacche, vel etiam Asoviense.

4053.

Vienna, 6. IX. 1656.

Cosaci et tartari in auxilium Regis Poloniae missi.

ASV, *Avvisi*, vol. 26, fol. 395 (ed.).

Di Vienna, li 6 deto.

Giunge avviso dalla Pollonia... Che a Leopoli erano giunti altri 6000 Tartari e 20 mila Cosacchi Zaporocchiesi in rinforzo del Re di Pollonia.

. . . . .

4054.

Bologna, 6. IX. 1656.

Cosaci in Russia Alba.

ASV, *Avvisi*, vol. 26, fol. 347 (ed.).

Bologna, li 6 Settembre 1656.

(f. 347) . . .

Correa voce in detta città d'Hamburgo, li Cosacchi nuovamente havessero invaso nella Pruscia bianca,[161] e si fossero impadroniti della città di Mokilovia et di Sluzch, con haverle ben proviste di soldatesca e munitioni d'ogni sorte.

. . . . .

4055.

Vienna, 9. IX. 1656.

De pace stabilienda inter polonos, moscos, cosacos et tartaros.

ASV, *Avvisi*, vol. 104, fol. 52v.

Vienna, 9 7bre 1656.

(f.52v) . . .

E che l'assistenza, che tanto li Moscoviti, come Tartari e Cosacchi promettevano alla Republica di Polonia fusse con patto, che non si dovesse aggiustare con lo Sueco, il che vien qui con particolar gusto inteso.

. . . . .

---

[161] Agitur de Russia Alba (bianca), et non de Prussia.

4056.

Genua, 9. IX. 1656.

De motibus exercitus moscovitici et cosacici in Russia Alba.

ASV, *Avvisi*, vol. 26, fol. 357v (ed.).

Genova, li 9 Settembre 1656.

(f. 357v) . . .

Si confermava più che mai l'invasione fatta dal Moscovita nell'accenate provincie occupate da Svedesi, anzi s'intendeva di più, che Cosacchi fossero con gran violenza entrati nella Prussia Bianca, e si fossero impadroniti della città di Mohilova et Schluzcho.[162]

. . . . .

4057.

Lublin, 13. IX. 1656.

De pace cum suecis procuranda et de bello cum moschis et cosacis.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 158, fol. 192v-93.

Di Lublino, da Mons. Nuntio in Polonia, a 13 Settembre 1656. Deciferato a 19 Ottobre.

È stato qualcheduno di parere... (f. 192v)...

La Regina poi m'ha detto, che a Ministri di Francia pare di non poter riferir al Re di Svetia in simili concetti di far tal dichiaratione, ma che potessero dire come da loro di haver scoperto, che sarà difficile incaminare il trattato senza (f. 193) la restitutione della Prussia, e in questo credo saranno compiaciuti. Si deve avvertire, se facendo noi la pace con la Svetia potessimo resister uniti seco a Moscoviti e Cosacchi, e che l'Imperatore non ci travagliasse per il disgusto ne haveria.

. . . . .

4058.

Silesia, 16. IX. 1656.

Cosaci ad Cracoviam et Varsaviam.

ASV, *Avvisi*, vol. 26, fol. 417 (ed.).

Dalla Silesia, li 16 detto.

---

[162] Mohyliv et Sluck.

(f. 417) . . .

Li Cosacchi di Chmielnicky fanno hormai gran danni a Polacchi ne' contorni di Varsavia e Craccovia, sendo ritornati alla patria li Tartari con molta preda.

4059.

Hamburg, 16. IX. 1656.

Confoederatio inter suecos et cosacos in damnum Poloniae.

ASV, *Avvisi*, vol. 26, fol. 416v (ed.).

D'Hamburgho, li 16 detto.

S'accerta, che il General Chimielnischy si sia offerto al Re di Svezia d'assistergli con un corpo poderoso, e che il suo Confessore P. Daniel venente da Sluzcho con un convoio di 300 cavalli, sia stato appresso Sua Maestà a Zacrozin, avanti il suo ritorno dalla Pollonia nella Prussia ...

4060.

Slavno, 20. IX. 1656.

Tentamina pacis inter polonos et cosacos.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 65, fol. 104v.

Slawno, 20 7bre 1656.

(f. 104v) . . .

Doppo l'ultimo successo di Varsavia fù spedita persona al Kmielniski ad informarlo del fatto, et essendo hier sera ritornato riferisce d'haver ritrovata buona dispositione verso gl'interessi di Sua Maestà, ma che non poteva risolversi, sinche non si vedevano terminati li trattati della Polonia con i Moscoviti, e così svanisce la voce corsa della di lui morte.[163]

. . . . .

4061.

Venetiis, 23. IX. 1656.

Conditio pacis cum moscovitis et cosacis, ne Rex pacem ineat cum suecis.

ASV, *Avvisi*, vol. 26, fol. 392 (ed.).

---

[163] Revera voces hae sat frequentes erant. Obiit vero Chmelnyckyj anno 1657, die 6 Augusti.

Di Venezia, li 23 Settembre 1656.

(f. 392) . . .

E che l'assistenza, che tanto i Moscoviti, come i Tartari e Cosacchi promettono alla Republica di Pollonia, fosse con patto, che non si dovesse aggiustare col Sueco, il che vien qui con particolare gusto inteso.

. . . . .

4062.

Venetiis, 23. IX. 1656.

Idem argumentum.

ASV, *Avvisi*, vol. 103, fol. 235v.

Di Venetia, li 23 detto.

(f. 235v) . . .

L'ultime di Polonia scrivono... E l'assistenza, che tanto li Moscoviti, come li Tartari e Cosacchi promettevano al Re Casmiro fosse con patto di non doversi aggiustare con lo Sueco. ...

4063.

Genua, 23. IX. 1656.

Bellum polono-suecicum.

ASV, *Avvisi*, vol. 26, fol. 377 (ed.).

Genova, li 23 Settembre 1656.

(f. 377v) . . .

Che dovendosi a Polacchi unire 20 m. Cosacchi fossero stati astretti gli stessi Svedesi dividersi dalli Brandemburghesi conducendosi i primi verso la Prussia, e li altri nella Pomerania, per opporsi ad ogni invasione, che gli stessi Polacchi fossero per farvi. ...

4064.

Bologna, 27. IX. 1656.

Cosaci et tartari in auxilium Regis Poloniae missi.

ASV, *Avvisi*, vol. 26, fol. 385v (ed.).

Bologna, li 27 Settembre 1656.

(f. 385v) . . .

Da quelle di Vienna sentesi... Che a Leopoli erano giunti altri 6000 Tartari e 20 m. Cosacchi in rinforzo di Polonia, di modo che s'aspettava dovesse succedere un qualche gran fatto d'armi tra Polacchi e Svezesi.

. . . . .

4065.

Venetiis, 30. IX. 1656.

Quaedam confoederatio inter polonos, cosacos et tartaros in damnum suecorum.

ASV, *Avvisi*, vol. 26, fol. 402v (ed.).

Venezia, li 30 Settembre 1656.

(f. 402v) . . .

E che essendosi uniti altresi alli 6 caduto li Pollacchi e Cosacchi con 40 mila altri Tartari investissero poi li nemici...

4066.

Venetiis, 7. X. 1656.

Partes tartarorum in bello polono-cosacico.

ASV, *Avvisi*, vol. 26, fol. 409 (ed.).

Di Venezia, li 7 di Ottobre 1656.

(f. 409). . .

E scrive il Gran Kam de Tartari alla Maestà del Re, che haveva fatto gagliarde instanze al Chimielnischi, perche mandasse in aiuto di Sua Maestà 12 mila fanti, che altre volte tanti ne haverebbe inviati lui stesso, ma che non haveva potuto ottenerlo, sperava però, che non si saria mosso a danni di Sua Maestà, e che egli haverebbe osservato li suoi andamenti, si sente però d'altra banda, che il detto Kimielnischi havesse spedito un suo mandato al Re di Svezia.

. . . . .

4067.

Mediolani, 11. X. 1656.

Moscoviti in Livonia et Cosaci in Polonia.

ASV, *Avvisi*, vol. 26, fol. 428v (ed.).

Milano, 11 Ottobre 1656.

(f. 428v). . .

Venendo in questo mentre strettamente assediata la città di Riga in Livonia da Moscoviti (anzi alcuni scrivono, che già si fosse resa) erano gli Svedesi tutti intenti a soccorrerla... E si promettevano ancora l'aiuto de Cosacchi, mentre già lo Smilenschi, essendosi esibito di collegarsi con loro, era entrato nella Polonia, et haveva causati gran danni a Polacchi ne contorni di Varsavia e Cracovia, doppo massime,

che i Tartari havevano cominciato ad abbandonare il servitio de medesimi Polacchi.

. . . . .

4068.

Bologna, 11. X. 1656.

Progressus exercitus cosacici versus Varsaviam, et damna a tartaris illata.

ASV, *Avvisi*, vol. 26, fol. 421v (ed.).

Bologna, li 11 Ottobre 1656.

(f. 421v) . . .

Li Tartari havendo maltrattato il paese (come vien scritto) si ritiravano alle loro case. E li Cosacchi s'avanzavano alla volta di Varsavia, facendo gran danni per la campagna...

4069.

Silesia, 14. X. 1656.

De motibus exercitus moscovitici in Livonia et in Russia Alba.

ASV, *Avvisi*, vol. 26, fol. 465 (ed.).

Dalla Silesia, li 14 detto.

Il Moscovito doppo la levata dell'assedio di Riga ripartito la sua armata in due parti, l'una comandò contro 'l General Levenhaupt il quale va grassando nella Moscovia a suo piacere, e l'altra verso Smolenscho, abbordata da Cosacchi...

4070.

Roma, 14. X. 1656.

Captivi ucraini in classi turcica.

ASV, *Avvisi*, vol. 103, fol. 245v-46.

Roma, li 14 8bre 1656.

(f. 245v). . .

Soggiongono di Venetia tener di Constantinopoli con lettere del Segretario Ballarino... (f. 246)... Volendo ad ogni modo il Divano rendere l'armata formidabile per fare una gran impresa, e trovandosi scarsezza de schiavi, gli erano da Tartari corsari stati esibiti 2000 Russi con il pagamento, e furono ricevuti...

4071.

Lipsia, 21. X. 1656.

De invasione suecorum et cosacorum in Moscoviam.

ASV, *Avvisi*, vol. 26, fol. 464v (ed.).

Di Lipsica, li 21 detto.

. . . . .

Si tiene avviso, che non solo li Svedesi della Finlandia et Ingria habbino invaso la Moscovia, ma anco li Cosacchi dalla banda di Smolenscho, per far al Moscovito una diversione a pro Svezia.

. . . . .

4072.

Hamburg, 21. X. 1656.

Difficultates exercitus moscoviti<i in bello contra suecos et contra cosacos.

ASV, *Avvisi*, vol. 26, fol. 472v (ed.).

Di Hamburgo, li 21 detto.

(f. 472v). . .

Per conto di Riga giungono gl'avvisi molto differenti, la più parte delle lettere ragguagliano, che il Moscovito havesse ben levato l'assedio di quella città, ma non già totalmente, tenendola bloccata da lontano, havendo intanto comandato il maggior nervo delle sue genti contro il Generale Levenhaupt nella Moscovia, e verso Smolenscho contro li Cosacchi.

. . . . .

4073.

Venetiis, 21. X. 1656.

Rumores de morte ducis Chmelnyckyj.

ASV, *Avvisi*, vol. 26, fol. 444v-45 (ed.).

Di Venezia, li 21 Ottobre 1656.

(f. 444v) . . .

Si dice, che alli 15 d'Agosto fosse morto il Chimelnischi, e fatto successore il suo (f. 445) Cancelliere nobile Polacco...

4074.

Welbor, 4. XI. 1656.

De Rege Suetiae et de duce Chmelnyckyj.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 157, fol. 517v.

Welbor, 4 9-bre 1656.

(f. 517v) . . .

Un Ambasciatore Cossacco stato appresso il Re di Svezia si ritrovava in Fraimburg, ne poteva ritornar al Kmielnischi perche non si trovava modo di darle danaro per il viaggio.

. . . . .

4075.

Venetiis, 4. XI. 1656.

Motus exercitus moscovitici contra suecos et contra cosacos.

ASV, *Avvisi*, vol. 103, fol. 251v.

Di Venetia, li 4 9-bre.

(f. 251v) . . .

Di Slesia scrivono, che il Moscovita dopo haver levato l'assedio a Righa, haveva comandato parte dell'armata contro il Generale Levanaut, che ha fatto grand'invasione nella Moscovia, e l'altra verso Smolensco, abbordata da Cosacchi a pro delli Svetesi. ...

4076.

Mediolani, 8. XI. 1656.

Eiusdem argumenti.

ASV, *Avvisi*, vol. 26, fol. 475 (ed.).

Milano, 8 Novembre 1656.

(f. 475) . . .

Dall'altro canto s'era saputo, che non solo essi Svedesi della Finlandia et Ingria havessero invasa la Moscovia, ma nel medesimo tempo ancora li Cosacchi dalla banda di Smolensco, per divertire lo stesso Moscovito da suoi progressi, e dall'assedio di Riga.

. . . . .

4077.

Welbor, 11. XI. 1656.

De difficultatibus ducis campestris Lithuaniae cum Rege Poloniae.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 158, fol. 231.
ASV, *Nunz. diverse*, vol. 149, fol. 108-09 (reg.)

Di Wolbor, da Mons. Nuntio in Polonia, a XI Novembre 1656. Deciferato a 15 di Decembre.

La Regina mi fece chiamar domenica mattina, e mi confermò quello accennai in cifra del dubio, che il Generale Campestre di Lituania non eseguisse gli ordini di Sua Maestà, perche come haveva raccolto da alcune lettere scritte a Breste, inviate qui, più tosto inclina a procurarle la gratia perche sia bene guadagnarlo, mentre potria aggiustare i Cosacchi e dar le sue piazze al Re, benche quando scriveva per ancora non haveva havuto gli ordini di Sua Maestà. Onde la Regina, stante questo dubio, è che il Re per questo non faccia risentimento col detto Generale con rischio di perderlo e che publichi la cagione del disgusto di Sua Maestà esser per tale occasione. ...

4078.

Welbor, 11. XI. 1656.

Apparatur exercitus cosacicus in Ucraina, et procuratur confcederatio cum transilvanis et tartaris.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 65, fol. 226.

Wolbor, XI 9-bre 1656.

(f. 226) . . .

Del Kmielnischi si sente, che adunava gente nel Palatinato di Braslavia, che caminava unito col Transilvano e sperava d'accordarsi con i Tartari.

. . . . .

4079.

Wolbor, 25. XI. 1656.

Rumores de quibusdam pugnis inter cosacos et tartaros et de intentionibus Regis Poloniae.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 65, fol. 243.

Wolbor, 25 Novembre 1656.

È comparsa qui copia d'una lettera scritta da Leopoli alli 7 da un Padre Carmelitano Scalzo ad un nobile suo amico, nella quale narra, come ritornando i Tartari alla loro patria erano stati incontrati vicino Haliz da Cosacchi e così in altri passi, che egli havevano tolto la maggior parte della preda con haver uccisi da 800 di loro, si come havevano fatto anco tutti li Svedesi, che conducevano prigioni, et all'incontro liberati i Polacchi e Prussacchi. Et havendo i detti Svedesi e Tartari falsamente publicato, che si fusse conclusa la pace fra Polonia e Svezia e che Sua Maestà venisse alla loro volta con l'esercito per svernare in Ukraina, ne mostravano gran risentimento, ne lasciavano di far ogni diligenza per chiarirsi del vero, chiedendone anche al stesso Padre, e che in tal caso, se bene si vedevano abbandonati da Moscoviti, ch'ad ogni modo si sariano difesi, anzi che dicessero di prevenire coll'accamparsi verso Leopoli ò più avanti. Onde s'attende se l'avviso si confermerà, perche potria caggionar rottura fra l'una e l'altra natione, e saria segno, ch'i Cosacchi non fussero intieramente amici de Svedesi mentre li hanno ammazzati. Persone venute di là non confermano questo avviso.

. . . . .

4080.

Genua, 25. XI. 1656.

Motus exercitus moscovitici contra suecos et cosacos.

ASV, *Avvisi*, vol. 26, fol. 499v (ed.).

Genova, li 25 Novembre 1656.

(f. 499v). . .

Il Moscovita, che si trovava sotto Riga in Livonia havendo assediato quella città, et inteso, che il General Svedese Levenhaupt nella Moscovia era entrato assai forte, Moscovita era stato astretto levar parte della gente sotto Riga et inviarla in oppositione de Svedesi e de Cosacchi entrati alla parte di Smolenscho ...

4081.

Genua, 2. XII. 1656.

Rumores de morte ducis Chmelnyckyj et de successione Vyhovskyj.

ASV, *Avvisi*, vol. 26, 511v (ed.).

Genova, li 2 Dicembre 1656.

(f. 511v). . .

S'intendeva in oltre, che essendo morto il General de Cosacchi Smi-

lenschi, e sostituto in suo luogo il Wihauschy,[164] si poteva sperare di poterlo guadagnare e ridurre le sue truppe all'obbedienza del Pollacco.

4082.

Wolbor, 7. XII. 1656.

Pertractationes polonos et moscovitas inter de pace stabilienda.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 65, fol. 278.

Wolbor, 7 Xbre 1656.

. . . . .

Martedì passato giunse qui il Sig. Palatino di Plosca di ritorno dalla vicinanza di Vilna, dove si sono fatti li trattati co'i Moscoviti et era uno de Commissarii, e conferma quello si lesse nelle lettere loro, che s'inviorno con l'ultime e d'avvantaggio, che leverà il Moscovita l'assedio dalle piazze, che fussero hora attaccate, e quanto al titolo di Gran Duca di Littuania, che non gli importi se l'userà anco Sua Maestà, che prometteva, ch'i Cosacchi non si moveriano fra tanto, e che non impugnava la pace con i Svedesi, quando restituissero l'occupato, e si facesse con sua participatione...

4083.

Venetiis, 9. XII. 1656.

De quadam pugna inter cosacos et tartaros.

ASV, *Avvisi*, vol. 103, fol. 270v.

Di Venetia, li 9 Xbre 1656.

. . . . .

Di Slesia si ha... E che li Tartari venuti in aiuto de Polacchi sendo ritornati nella patria incontrorno per strada li Cosacchi, e ne fecero gran strage per levarli il bottino, e più di 3000 animali, che conducevano.

. . . . .

4084.

Genua, 9. XII. 1656.

Cosaci ad Smolensk et motus exercitus moscovitici.

ASV, *Avvisi*, vol. 25, fol. 89-89v (ed.).

---

[164] Joannes Vyhovskyj, Cancellarius ducis Chmelnyckyj, et dein eius successor (1657-1659).

Genova, 9 Decembre 1656.

(f. 89). . .

Udendo i Moscoviti, che i Cosacchi haveano posto l'assedio a (f. 89v) Smolensco s'erano divisi in due corpi, l'uno de' quali s'incaminava per soccorrerlo, e l'altro era rimasto all'assedio di Riga...

4085.

Wolbor, 10. XII. 1656.

Responsa turcarum ad instantias polonorum de auxiliis in bello contra suecos, moscovitas et cosacos.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 65, fol. 283v; idem, fol. 294v.

Wolbor, X Xbre 1656.

(f. 283v) . . .

Il Chiaus, che è venuto dalla Porta con l'Internuntio, che fù là spedito, ha portato lettere responsive a quelle de gl'aiuti, che gli furono chiesti contro Svedesi, Moscoviti e Cosacchi. E quanto a i primi, dice d'esser informato, che questa guerra sia solo d'un titolo d'un Regno, del quale non è padrone, ne è riconosciuto da i sudditi, e che vi fusse la guerra anco con Sigismondo, che la Porta havesse buona amicitia col Re Gustavo, e che da questo Re non ha havuto occasione di romper l'amicitia. Quanto al Moscovita, mantener egli la pace seco da per tutto, e che li Cosacchi si sono dati sotto al sua protettione in voce et in scritto, e che non può negarla a chi è oppresso, e che gli risulta beneficio da ciò, mentre non molestano ne per terra, ne per mare i suoi stati. In fine si riduce a lodare la pace, e che ordina al Cham, che mandi Ambasciatori per trattarla, e che lo stesso faccia al Transilvano.

. . . . .

4086.

Mediolani, 13. XII. 1656.

De quadam pugna inter cosacos et tartaros.

ASV, *Avvisi*, vol. 26, fol. 535v (ed.).

Milano, 13 Decembre 1656.

(f. 535v) . . .

I Tartari che si trovavano al servitio de Polacchi havevano cominciato a sbandarsi all'ingrosso, ma mentre una loro partita se ne tornava verso la patria, incontrati per strada da Cosacchi furono per la maggior parte tagliati a pezzi, et levato loro il bottino con più di 3000 prigioni, che conducevano via.

. . . . .

4087.

Vienna, 16. XII. 1656.

De difficultatibus postae.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 157, fol. 628.

Ill.mo et Rev.mo Sig. mio Padrone Oss.mo.

Le lettere, che mi mancarono la posta passata di Mos. Nuntio di Polonia, comparvero poi a doppio domenica assai tardi, quando non mi fù più permesso di poterle incaminare a cotesta volta per esser già partito l'ordinario d'Italia, Si compiacerà per tanto V. S. Ill.ma di riceverle hora...

Vienna, 16 Xbre 1656.

Di V. S. Ill.ma e Rev.ma devotissimo et obligatissimo servitore

S. Arcivescovo di Pisa.

(A Mons. Arcivescovo di Tarso.)

4088.

Wolbor, 5. XI. 1656.

De auxiliis turcarum in favorem polonorum.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 157, fol. 630v.

Excerptum ex litteris certis ab Aula Sacrae Reginalis Maiestatis, Volbona, die 5 Novembris.

Hodie accepimus litteras a Sua Maiestate datas 30 8bris ad Hoiniciam, in quibus scribitur... (f. 630v)...

Dominus Bietznostri ab Imperatore rediit, idque Suae Maiestati retulit, Imperatorem Turcarum constantissime et inviolabiliter nobiscum velle amicitiam servare, ac firmissime tenere; ad quod comprobandum, Palatinis Moldaviae et Vallachiae mandavit, ut si Poloni indigerent ipsorum opera et succursu presto ac paratissimi cum suis copiis adessent. Idem mandatum et Tartarorum Duci Hano, ac Palatino seu Bassae Silistriensi dedit. Chmielnicio vero expresse per literas declaravit bellum si aliquid contra nos moliretur. Bassae autem Budensi iniunxit, ut Principi Transilvaniae attenderet.

. . . . .

4089.

Mediolani, 20. XII. 1656.

Rumores de pace inter polonos et moscovitas cosacosque.

ASV, *Avvisi*, vol. 26, fol. 537v (ed.).

Milano, 20 Decembre 1656.

(f. 537) . . .

Da più parti capitano avvisi della capitolatione accordata tra il Re di Polonia e'l Gran Duca di Moscovia, il cui tenore in ristretto è... Che s'habbino a confermare le confederationi fatte co Cosacchi Chiapponesi in Ibovia, poiche all'incontro s'offeriscono anch'essi militar prontamente ovunque dalle detti parti verranno destinati.

. . . . .

4090.

Genua, 30. XII. 1656.

Eiusdem argumenti.

ASV, *Avvisi*, vol. 25, fol. 101v (ed.).

Genova, li 30 Decembre 1656.

(f. 101v). . .

Di Francfort scrivono... Da più parti però vengono avvisi, che resti accordato la capitolatione tra il Re Polacco et il Gran Duca di Moscovia sotto il presente tenore... E che per ultimo si debbino confermare le confederationi fatte con Cosacchi Chiapponessi, affine possino essi prontamente militare ovunque d'ambe le parti verranno destinati.

INDICES

I.

INDEX NOMINUM ET RERUM

R. P. Hlib G. Kinach, OSBM

Numeri referentur ad paginas praesentis voluminis. Signati vero «n» ad notas earundem paginarum.

ABBAS Canonicorum Lateranensium 110. v. Leszczynski
ACTA Castrensia 151.
ADRIANOPOLIS, op. AEp. 6. 7. v. Torres J.
ALBA JULIA, civ. 157.
ALBANUS Basilius, princeps 166.
ALEMANI 34. 76. 83. 209. 229. 274. v. Germani
ALLITIA, civ. Castellanus 208. 210. v. Halyč
AMBURGO, op, 270. 283. v. Hamburg
ARCHIEPISCOPUS v. Adrianopolis, Capua, Gnesna, Leopolis: armenus et latinus, Lodi, Neus, Pisa, Tarsus
ARCHIMANDRITA 151.
ARCIPELAGO 34. 38. 236.
ARI AGA, legatus Tartar. 244.
ARIANI 262.
ARMENI 107. 109. 121. 159. 245. 281.
ASACH (Azov, Oziv) 303.
ASTRACHAN (Asracam), Tartari 205.
AULA (Corte) v. Germania, Polonia.
AZAMET Murza 210.

BACHCESAREA 214.
BAKOVIA, op, 170.
BALABAN Dionysius, Ep. Luceorien. 161n.
BALANOVCE 208. 210.
BALLARINUS, secret. Venet. 309.
BAR, civ. 104. 107. 126. 184. 220. 256. 261. (Bart).
BARO GEORGIUS Stephanus 165. v. Jurica
BASSARAB Matthias, Palatinus Valachiae 90n. 156n. 166. 167.
BATHOREA Domina 127.
BATIH, op. 35n. 47n.
BEI MURZA 208.
BELZ, op. Palatinatus 258.
BERESTEČKO, civ. 5n. 43 (Berestezko). 53 (Beresteczko). 75n. 84. 88n. 95. 297n.
BERNARDINI 151.
BERSADA, loc. 208.
BERZESE 89. v. Brzesc
BIBONI, Marchese 177.
BICHOV (Bichof, Bichova, Bicol, Bikof, Bicova) 205. 206. 222. 224. 227. 230. 231. 237. 239. 243. 247.
BIEGANOWSKI legatus 120.
BIETZNOSTRI 316.
BILACERKVA 5n. 75 (Bialicerka). 147 (Bialacerque). 190. 241. - pax cum Cosacis 5n. 95n. - Tractatus (1651) 75n.
BISREKIERY, bona 127.
BOCHLONSCHI, colonnellus 224. 227 (Bocloschi).
BODOVCE, loc. 208. 210.
BOG, fl. 222. v. Boh
BOH, fl. 208. 210. 220. 222.
BOHUN Joannes (Boam, Buchum, Boham) 88. 105. 160. 172. 173. 297.
BOLOGNA, op, 132. 137. 139. 142. 144. 146. 149. 153. 171. 173. 180. 181. 184. 185. 189. 240. 242. 244. 253. 288. 304. 307. 309.
BORGH 220. v. Boh
BORISTENES 19. 29. (Boristhene). 36. 38. 39. 66. 71. 73. 74. 76. 77. 81. 88n. 151. 154. 171. 200. 202. 207. 214. 215. 220. 241. 292. 299. v. Dnipro
BOSFORO CIMMERIO 35. 38.
BRACLAV (Bracan, Bradzian) op. 215. 217. - Palatinatus 5. 9. 84. 206. 209n. 211.

220. (Buldavia). - Palatinus 34. 36. 56. 57. 104. 257. 295. 299. 312.
BRAILOV, op, 105 (Brail).
BRANDEMBURGH 307.
BRASLAV v. Braclav
BREMA, Episcopatus 8.
BRESSANIDO, civ. 211.
BREST,(Berest Lytovskyj, Berzese, Brescz, Brzesc) 81. 85. 86. 88. 89. 90. 92. 93. 95. 98. 99. 198. 312. - Palatinus 127. 198.
BUDA, op., Bassa 316.
BUDLASSIA 222. v. Podlasja
BUGIACH, Tartari 30. 31. 39. (Budiač).
BULDAVIA 220. v. Braclavia
BULGARIA 192.
BUTACLA general. moscov. 218.
BUTURLIN, general. moscov. 147n. 218n
BYCHOV, civ 222n. cf. Bichov, Bikof
BYSTRICA, fl. 167.

CALINOSKI (Chalinoschi, Chalinowski), Palatinus 5. 6. 8. 9. 11. 21. 25. 29. 30. 33. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 43. 44. 47. 56. 69. 210. v. Kalinowski
CALNICENSIS centurio 88n. v. Bohun
CALVINISTI 87. 157. 262.
CAMENEZ (Kamenez, Camienitz Podolschij, Camnitz, Cameneco) 33. 39. 40. 42. 43. 47. 52. 76. 77. 81. 84. 89.104. 105. 106. 107. 136. 168. 200. 220. 255. 262. 263. 267. 270. 279. 285. v. Kamenec Podilskyj
CAMYZIN, civ. 83.
CANCELLARIUS Magnus v. Polonia
CANDIA, ins. 12. 178. 179.
CANONICI Lateranenses 110.
CAPUA, AEpiscopus 9. v. de Melzi Camillus
CARMELITANI SCALZI 313.
CARNEWSKI 218.
CAROLUS, rex Suetiae 291.
CAROLUS FERDINANDUS, AEp. di Neus 62. 142. 144.
CARPATI, montes 166. 170.
CASIMIRIA, civ. 266.
CASIMIRUS S. 17. 264.
CASTEL RODRIGO, Marchese 158.
CATASINA, loc. 208.
CATHOLICI 38. 46. 82. 87. 170. 228. 248. 278. 302.
CAVAZZA Gerolamo, conte 6. 12. 13. 16. 19. 24. 25. 47.
CERNICOVIA 213. v. Černyhiv
CERVISKO (Cervinsko) 206.
CALMUCENSES Tartari 10. (Chalmucenses)
CHAN v. Tartari
CHELMENSIS Ep. 245 (Chelma).
CHERNICHOVIA v. Černyhiv
CHOCIM, civ. 166.
CHICOVIA, loc. 171.
CHIOVIA 5. 17. 123. 150. 151. 152. 171. 175. 179. 210. - Castellanus 233. - Metropoli- 17. - Palatinatus 5. - Palatinus 6. v. Kiov
CHMELNYCKYJ Bohdan (Chimielnischi, Chimilenschi, Chimilinski, Chimiliski, Chiminiski, Chmielnicki, Climniski) 5-11. 13-16. 18-36. 39. 41. 43-45. 47-56. 58. 59. 61. 63-68. 70-78. 80. 82-91. 94-97. 98. 100. 105. 106. 108. 109. 112. 115-126. 129. 131. 137. 138. 140. 145. 146. 148. 150-156. 158. 159. 162-166. 169-174. 180. 181. 183-185. 187. 189. 194. 195. 197. 199-203. 205-207. 210-212. 214-219. 221. 222. 224. 228. 229. 233. 234. 236. 237. 241. 242. 246. 247. 250. 252. 253. 255-257. 259 (Hmielnicius). 261. 262-264. 268. 274. 276. 278. 281-283. 286-293. 295-300. 302. 303. 306. 308. 310-314. 316.
CHMELNYCKYJ Georgius 5n.
CHMELNYCKYJ Timotheus 5n. 35n. 48. 51. 52. 57. 63. 67. 72. 76. 80. 82. 87. 90. 92. 96. 98. 100. 101. 103. 104. 105. 107. 112. 119. 123. 131. 152. 156. 166. 167. 168. 169.
CHORESKI 50.
CHOVVEL, civ. v. Kovel 83.
CHRIM (Crim, Crimea, Crin, Krim) 30. 31. 39. 150. 246.
CHRINICKI Macarius, monachus 150.
CHVASTIV, civ. 151n.
CIARNI, Deputatus 58.
CIECIELNICKI, loc. 209.
CIMMERIO BOSFORO 35. 38.
CIRCAS, Tartari 56. 213.
CIRCASSI 313.
CISTERCIENSIS Abbas 134.
CLEMENS IX. PP. 253n.
COADIUTOR Metropolitae 17. v. Oranski P.

COGNISPOLSKI 208 v. Koniecpolski
COLOGNISKI 210.
COLONIA, op. 271. 272. 275. 280.
CONRASKI 105.
CONSTANTINOPOLIS, op. 34. 38. 44. 49. 68. 69. 96. 97. 99. 109. 116. 119. 121. 159. 176. 178. 179. 180. 182. 186. 195. 196. 197. 229. 235. 242. 243. 247. 267. 281. 299. 303. 309. - Patriarcha 118. 119. 147n.
CORSUN, (Korsun), op. 214. 215.
CORSUNIEC, comand. 209.
COSACI (Cosacchi) 5-30. 32. 34. 36. 39. 41-44. 46-51. 53-58. 60-88. 92-107. 109. 110. 112. 115. 116. 117. 118. 119. 121. 122. 123. 125. 128. 130-139. 141-146. 148-150. 152. (Kozacy). 153-155. 157. 158. 160. 162. 163. 165. 167-172. 174-182. 184-193. 195. 197. 198-206. 209-218. 221-227. 230-240. 242-255. 257. 259. 261-269. 270.-277. 279-281. 283-288. 290-315. - Cosaci conscripti 5. 7. 9. 10. 11. 15. 127. 154. 160. 171. 185. 268. 275.
COSACCHI Chiapponesi 317. - C. Danubresi 241. - C. Dunesi 73. - C. Zaporoki (Zapporocchiesi) 213. 304.
COSTANTINOVA, op. 33. 81.
COVALENCO, comand. 209.
CRACOVIA, op. 12. 19. 35. 73. 100. 172. 177. 201. 255. 256. 257. 260. 262. 263. 264. 265. 266. 268. 269. 271. 274. 280. 283. 284. 302. 306. 308. - Episcopus 219. - Palatinus 201.
CREPTAU 136.
CRIM 154. 171. 177. 183. 200. 229. v. Chrim, Krim
CULMENSIS Ep. 134n. 258n. - Dioec. 110n.
CURLANDIA 158. 189.
CUTNANSKI 37.
CZAPLIC Josephus, Ep. Luceor. 161n.
CZAPLINSKI 296n.
CZARNECKI Stephanus 218n.
CZECHERIN 32. 39. 44. 47. 105. 120. 152. v. Čyhyryn.
CZECZILNYK, civ. 209n.
CZEKRYNO 105. 152. v. Čyhyryn
CZERNEKOVIENSIS Ducatus 200.
CZERNICHOVIA (Chernichovia, Cernicovia) Ducatus 200. - Palatinatus 5. 9. 32. 84n. - Palatinus 7. 26. 27. 29. 32. 228. 229. 230. 277. 286. 291. v. Černyhiv
CZERNICZKI, loc. 288.
CZESTOCHOWA 269.
CZIRIN 120. v. Čyhyryn
ČYHYRYN (Cehrini, Checherin, Czekryno, Czirin) 32. 39. 44. 47. 105. 120. 152.

DALMATIA 195.
DANIEL, confessarius 306.
DANSCOSCA, civ. 224.
DANUBIUM, fl. 109.
DANZICA, op. 84. 180. 201. 221 (Dansica) 276.
DARDANELLI 247.
DEBAN, loc. 94.
DE MEDICI Matthias, princeps 177.
DE MELZI Camillus, AEp. Capuensis, Nuntius Viennensis 9. 12n.
DEMOVCA, loc. 208. 209. 210 (Damovc).
DESNA, fl. 167.
DIAETA v. Polonia
DINEBURGO, civ. 244.
DNIPRO, fl. (Boristhenes) 213. 220n. 222n.
DNISTER, fl. 47n. 57n. 89n. 166 (Tyras). 210 (Nestro). 279n.
DOMENICANI 248.
DON, fl. (Tanais) 10n. 73n. 213n. 241n.
DONI, secretarius 16. 101. 106. 110. 117. 121. 122. 125. 126. 128. 130. 174. 260.
DRAGOMIRNA, loc. 169 (Monasterium Basilitanorum).
DRIESEFER 47. v. Dnister
DROVICINO, parochia 227.
DUBNA, op. 203.
DUCATUS (Czernekoviensis) 200. v. Lithuania
DOGLAS, generalis 274.
DZEDZALA, praefectus cohort. 151.
DZIAK, legatus 151.

ELBINGHEN, loc. 297.
ENZERSDORF 295.
EPISCOPI Poloni 45. 86. 245. 248. 293. v. Chelm, Culma, Gnesna, Kiov, Leopol, Luck, Posnan, Premislia, Varmia, Vilno
ESERPANA 203.
EUSSINO (Pontus Euxinus) 13.

FINLANDIA 310. 311.
FOSCOLO, generalis 12.
FRANCIA (Gallia) 69. 195. 302. 305.
FRAIMBURG 311.
FRANCFORT, op. 317.
FREISTATT 262.
FURMANSCHI 224.

GALGA, generalis Tart. 190. 200. 202. 223.
GASIEWSKI Vincentius 188n.
GENERALIS Regni v. Polonia
GENOVA, op. 28. 30. 32. 42. 61. 62. 65. 70. 72. 74. 76. 77. 79. 81. 83. 84. 89. 93. 94. 99. 100. 101. 104. 105. 121. 122. 123. 127. 129. 131. 133. 135. 138. 140. 145. 155. 160. 165. 175. 181. 185. 189. 195. 196. 199. 202. 207. 211. 215. 217. 222. 232. 234. 235. 239. 241. 243. 249. 250. 251. 255. 261. 264. 268. 270. 272. 285. 296. 297. 307. 301. 305. 313. 315. 317.
GEORGICA Stephanus 95n. 123n. 143n. v. Logofet.
GERMANI 169. 205. - gente Tedesca 34. 277. - regimenti T. 122. - soldatesche T. 123. 218. - v. Alemani
GERMANIA 135. 195. 215. 216. 222. 238. 248. 301. 302. - Aula 9. 136. 301. - Imperator (Maestà Caesarea) 12n. 15. 44. 63. 126. 158. 159. 173. 174. 205. 220. 227. 229. 235. 238. 258. 259. 260. 273. 273. 277. 284. 285. 288. 300. 301. 305. 316. - armi Imperiali 103. - comandanti 102. - Imperium 81. 285.
GESUITI v. Societas Jesu
GIAROSLAVIA, civ. 255. (Jaroslaw)
GIERUSALEMME, op. 44.
GILLANI Gregorius 156.
GIOVANELLI Leopoldus 177.
GIUSTINIANI Girolamo, legatus Vevet. 9. 96. 116.
GLIGNANO (Hlyniany) 36.
GLIRVAN 121.
GLOGOVIA, civ. 266. 268. 272. 275. 295.
GNESNA, 12 AEp. 110. 133. 134. 141. 148. 159. 188. 189. 191. 266. 295.
GONZAGA, Marchese 87.
GORICKI, comand. 219.
GRAECI 165. 166. 203.
GRIBOWSKI, starosta 278.
GRODNA, civ. 70. 77. 78. 80. 82. 83. 84. 198. 199. 200. 203. 211. 254. 256.
GRODVORE 83.
GUSTAVUS, rex Suecorum 315.

HADIACZ, op. 299.
HALIZ, op. 313. cf. Allitia (Halyč).
HAMBURG, op. 137. 139. 149. 164. 250. 270 (Amburgo). 283. 304. 306. 310.
HEBRAEI 65. 113. 160 (Giudei). 163 (Ebreo). 175. 271. 286.
HERETICI 16. 38. 80. 126. 140. 170. 245. 248. 253. 254. 263. 302.
HOINICIA 316.
HOMEL, civ. 222n.
HUMAN, civ. 214. 220. 226 (Humain) cf. Uman
HUMANAY (Huminay) 222. v. Homel
HUNGARI (Ongari, Ungari) 107. 127. 166. 167. 168. 169. 280. 283.
HUNGARIA, 127. 169 (montes). cf. Ungaria

IBOVIA 317.
INGHILTERRA 180. 288.
ILINCE 174.
IMPERATOR v. Germania, Tartaria, Turchia.
INGRIA 310. 311.
ISLAN GEREY, Chan 190.
ITALIA 316.
ITALIANI 65.

JAMPOL 57n.
JANOV 91.
JAROSLAW, op. 255n. 289.
JAROSZOV, civ. 105.
JASCINSKI 59.
JASDOVA 58.
JASKULSKI, legatus 178. 189. 212. 229.
JASSY, op. 35n. 48 (Jasi). 89 (Jassi). 95. 98. 100. 105. 107. 109. 167. 168. 170. 200.
JOANNES CASIMIRUS, rex Poloniae 169. 213. 268. 274. 275. 279n. 280. 283. 285. 286n. 287. 290. 301. 307.
JUNCHEVIZ, comand. 209.
JUR, San Jur, S. Giorgio 223.

JURICA 165. 166. 167. 168. 169. v. Baro Georgius Stephanus

KALINOWSKI Martinus, generalis 7. 35n. 41. 43. 49. 67. 68. 112. cf. Calinowski

KALNICENSIS centurio 88n. 105n. v. Bohun

KAMENEZ, fort. 43. 46. 49 (Kamenetz). 51. 86. 89n. 90. 91. 92. 97. 98. 100. 103. 128 (Kameneco). 251. 252. 253. 257. 261 (Kaminesko) 282. 295. v. Camenez

KAMIEN 66. 244.

KICIORA 168.

KILMINISCHY (Kimielniski, Kimilinski, Kiminicki, Kimnischi, Kimniski, Kmielnicki, Kmielniki, Kmielniski, Kmilnecius) v. Chmelnychyj

KIOV (Kiovia) 78. 151n. 154. 163. 164. 171. 180. 191. 214. 235. 241. 281. - Archimandrita Pieczarensis 151. - Castellanus 233. - Conventus Bernardinorum 151. - Episcopus lat. 110. 134n. 258. Metropolita orient. 115. 150. 151. 164. 233. v. Kossiv. - Monasterium Pieczarense 150. - Palatinatus 5. 9. 10. 21. 22. 23. 26. 75n. 84n. - Palatinus 6. 11. 12. 13. 16. 18. 19. 21. 22. 23. 27. 29. 56. 57. 87. 95. 258.

KISCEL 56. v. Kysil

KISZKA, palatinus Poloc. 19.

KISSEL, palatinus Kiov. 87. 95. 111. v. Kysil

KOBRIN, civ. 85.

KOLENTINA, civ. 167.

KONIECPOLSKI 296n.

KONDRACKI 105n. 109.

KORESKI 43. 44. 49. (Korenski) 50.

KORSUN, op. 32. 214. v. Corsun

KOSSIV Sylvester, Metropolita Kiov. 147n. 150n. 164n. 233n.

KOVEL 83n.

KRIM 197. v. Crim, Chrim

KROSNO, civ. 276.

KUTNA 168.

KUTNARSKI Georgius 167.

KYBGIACCHI 213. (Tartari)

KYSIL Adamus, Palatinus Kiov. 56n. 57. 95n. 111n. v. Kissel

LANCICIA (Lancut, Lanzuta), Palatinus 266.

LANCKORONSKI Stanislaus, dux camp. 278n. 279.

LANDSHUT 285. 290.

LANZUTA 277. 278. 302. 303. v. Lancicia

LEBLO, 275, 276.

LEOPOLIS, op. 34. 36. 39. 50. 62. 81. 90. 91. 92. 100. 104. 107. 108. 109. 115. 117. 118. 120. 121. 130. 138. 139. 142. 152. 153. 163. 186. 206. 216. 245. 253. 255. 262. 264. 268. 280. 281n. 282. 285. 256. 286. 287. 288. 289. 291. 292. 293. 294. 304 307. 313. - AEp. armenus 121. 245. - AEp. lat. 247.

LESZCZYNSKI Andreas, AEp. Gnesn. 266n.

LESZCZYNSKI Joannes, Ep. Kiov. lat. 110n. 134n. 247n. 258n.

LESZCZYNSKI Venceslaus, Ep. Varmiae 266n.

LEVENHAUPT, generalis 309. 310. 311. 313.

LEZINSKI 87.

LIPSICA, op. 310.

LISANCA 210.

LITHUANI 11. 20. 23. 60. 61. 64. 79. 114. 115. 120. 188. 203. 291.

LITHUANIA 43. 45. 66. 67. 70. 71. 79. 83. 86. 92. 94. 99. 114. 119. 120. 141. 148 (Littuania). 149. 164. 187. 189. 190. 193. 197. 198. 199. 201. 202. 204. 206. 213. 220. 222. 224. 230. 232. 233. 234. 235. 238. 240. 247. 249. 253. 254. 258. 262. 301. - Ducatus Magnus 141. 151. 251. 261. 299. 314. - Generalis Magnus 19. 49. 54. 58. 100. 123. 140. 142. 148. 150. 157. 188. 246. 312.

LITISKI, starosta 208.

LIVONIA 120. 192. 223. 308. 313.

LODI, Ep. 70. 71. v. Vidoni Petrus, Nuntius Varsaviensis

LOGOFET (Logophet) 89. 90. 92. 95. 96. 98. 99. 109. 112. 166. v. Georgica S.

LOJIV, civ. 154n.

LOVIZ (Lowicz), resid. 65. 66. 67. 68. 69. 71. 73. 75.

LUBECCA, op. 23. 59. 158. 266.
LUBLIN, op. 35. 43. 84. 94. 154. 163. 165. 181 184. 185. 257. 266. 269. 271. 272. 275n. 284. 296.
LUBOMIRSKY Paltinus Cracoviae 19. 50.
LUCEORIA 161. 227. - Ep. 86. 91. 161.
LUPUL Basilius, princeps Moldaviae 35n. 63n. 76n. 90n. 95n. 105n. 143n. 156. 166. 167. 168. 169. 170. 179n. 295.

MACHIOVSCHY 250.
MADALINSKI 17.
MAKOSKI, Abbas 261.
MAOMETANI 45.
MARE BALTICUM 223.
MARE MAIUS 13n. 60n.
MARE NIGRUM (Negro, Nero) 6. 7. 9. 12. 13. 17. 19. 20 21. 22. 24. 25. 35. 38. 60. 96. 121. 160. 172. 173. 192. 193. 194. 195. 196. 199. 213n. 232. 236. 242. 243. 247. 250. 303.
MAR Rosso 60.
MARIENBURG 88n.
MASNADIERI 211.
MASOVIA 213.
MEHEMET, generalis 190. 214.
MEHMET GEREY, Chan 213.
MEHMET, propheta 213.
MELIGHEREI SOLTAN 208.
MELLINA, prov. 129.
MILANO (Mediolanum) 134. 136. 138. 141. 143. 145. 148. 152. 162. 163. 171. 172. 173. 175. 179. 183. 243. 252. 254. 257. 262. 268. 283. 284. 292. 294. 308. 311. 315. 317.
MINORI OSSERVANTI 40.
MLOCKI 143.
MOGILNICIUS, legatus 152.
MOHILOVA (Mohyliv), op. 224. 227 (Moilova). 230. 233. 234. 240. 241. 243. 304. 305.
MOLDAVA, fl. 167.
MOLDAVI 63n. 75. 90. 96. 97. 98. 100. 103. 104. 105. 109. 166. 167. 168. 203. 204.
MOLDAVIA 25. 26. 41. 69. 95. 98. 123n. 156. 166. 168. 169. 170. 197. 200. 242. - Princeps 5. 25. 29. 30. 32. 33. 35n. 36. 37. 39. 40. 42. 43. 47. 48. 51. 52. 56. 63 (Palatinus). 67. 72. 75. 76. 89. 90n. 91. 92. 93. 94. 96. 98. 99. 101. 102. 103. 105. 122. 124. 126. 129. 139. 166. 167. 170. 177. 183. 184. 188. 193. 194. 199. 212. 238. 242. 246. 299. 316.
MONASTERIUM Basilitanorum, Dragomirna 169.
MONASTEROWICZ 88.
MONESLENKO, op. 104.
MONTELUPI, maestro delle poste 40.
MONTES Carpatici 166. 170. - Transylvanici 166.
MORAVIA 255.
MOSAISCO 108.
MOSCA, op. 108.
MOSCOVIA 10n. 14. 23. 31. 66. 111. 114. 115. 119. 123. 164. 175. 176. 181. 186. 188. 189, 211. 223. 230. 241n. 262. 286n. 288. 309. 310. 311. - Czar 5n. 26n. 73n. 164. 286n. v. Romanov - Gran Duca 31. 64. 66. 71. 85. 102. 111. 113. 114. 115. 116. 118. 119. 120. 137. 145. 148. 151. 152. 153. 154. 159. 162. 164. 165. 171. 173. 184. 187. 189. 190. 224. 226. 230. 241. 243. 246. 251. 262. 286. 297. 317. - Partiarcha 102. 114. 115· 116. 120. 164. - Archimandrita 151. - Cosaci 60.
MOSCOVITI (Moschi) 5n. 10. 15. 17. 18. 19. 20. 25. 26. 27. 28. 31. 33. 41. 45. 56. 64. 73. 75. 88n. 92. 93. 94. 96. 99. 100. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 118. 119. 120. 125. 136. 138. 139. 140. 143. 147-151. 154. 157-159. 162-164. 171-173. 175-187. 189-192. 195. 197-205. 210-213. 215. 218-220. 222-233. 235-241. 244. 246. 247. 249-252. 256-259. 261. 263. 264-266. 269-272. 279-281. 286. 287. 291. 294-299. 301. 304. 305-311. 313. 314. 315.
MSTYSLAV, op. 190n.
MUETI Aga 235.
MULTANI 168.
MULTANIA (Moldavia) 166. 167.
MURSA 131. 208. 210.
MURSTIN, secretarius 222. 238 (Murstein).
MUSOSKIN, legatus 242.
MUSTAFA, propheta 213.
MUŻYLOVSKYJ Antonius, legatus 202n. 203.

MYSZKOWSKI Vladislaus, Palatinus 112n.
NACHAITI Tartari (Nogai) 181. 213.
NATOLIA 121.
NESTERVAR 208.
NEUS, AEp. 142. 144. v. Carolus Ferdinandus Waza
NIEPER, fl. (Dnipro) 7. 37 (Niepr.). 94. 154. 171. 176. 181. 207. v. Boristhenes
NIEPORENT, resid. 29. 193.
NICON, Patriarcha Moscoviae 102n.
NISSA, op. 264. 292. 295.
NOBILES v. Polonia
NOSACZ 109.
NOVOGROD, op. 154. 171. 208.
NUNTIUS Germaniae 173. 174.
NUNTIUS Poloniae (Varsaviensis) 9. 14. 49. 56. 63n. 260. 273. 278. 284. 286. 289. 302. 305. 312. 316. v. Torres Joannes, Vidoni Petrus
NUNTIUS Venetiarum 12n.
NUNTIUS Viennae 9. 12n. 159. 227n.

OKMATOV, cast. 218. 219 (Ochmatow).
OLANDA 158. 180. 224.
OLTERODA 201.
ONGARI 283. v. Hungari
ONGARIA 255. v. Hungaria
OPPOLIO, op. 269.
ORANSKI Pachomius Woyna, Ep. Pinscen. 17.
ORSA 220. 222. (Orsza)
OSTRUCH, civ. 198. 203. (Ostragha) Ostroh
OTRANTO, op. 38.
OTTOMANI v. Turcae

PACTA Tartarorum 213.
PADOSCHY, generalis 233, 234. 238. (Podoschi). v, Potocki
PALATINATUS v. Polonia
PALATINUS v. Polonia
PAMPHILI, Card. Camillus 6. 7. 8. 11. 13. 14. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 25. 26. 27. 28. 29. 31. 32. 33. 34. 36. 37. 39. 40. 43. 45. 46. 48. 52. 53. 54. 55. 56. 59. 61. 62.
PANNOCHIESCHI Scipio, AEp. Pisae, Nuntius Venetiae et Viennae (1652-1658) 12n. 159. 227n. 285n.
PARADISI Abbas 134.
PATRIARCHA armenus Constantinopoli 121.
PATRIARCHA Constantinopolitanus 119. 147n.
PATRIARCHA Moscoviae 102. 114. 115. 116. 120. 164.
PAX Polonorum cum Cosacis 5. 8. 9. 11. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 23. 24. 27. 30. 65. 89. 94. 109. 122. 129. 130. 132. 135. 136. 139. 141. 142-146. 148. 149. 152. 153. 154. 155. 171. 172. 173. 240. 257.
PAVOLOČ, op. 151n.
PEREJASLAV 5n. 147. 151. - Tractatus 5n. 26n. 136n. 164n. 286n.
PIERSLAVIA 147 v. Perejaslav
PERPESSÈ, colonellus 229.
PERSIA 115.
PERSIANI 56. 66.
PESTIS 31. 34. 42. 65. 66. 69. 70. 71. 73. 74. 78. 82. 93. 108. 203. 230. 235. 241.
PIETROVIN 35. 40.
PIMENTELLI, Minister 158.
PINSCO, op. 17.
PISA, op. AEp. 12. 253. 258. 265. 273. 285. 295. 316.
PLESCOVIA 153. 164. 165. v. Polock
PLOSCA 108.
PODLACHIA 89. 99n. 222. - Palatinatus 258.
PODOLIA 35n. 43. 49. 52. 89n. 92. 94. 103. 130n. 133n. 151n. 153. 164. 165. 167. 200. 209n. 220n. 261n. 275. - Palatinatus 258. - Palatinus 36. v. Potozki
PODOLINIEZ 274.
POLISJA 85n.
POLOCIA (Plescovia, Polosco, Polock) 17. 153. 164. 165. 186. - AEp. 17. - Palatinatus 162. - Palatinus 19. 314.
PLOSCA, Palatinus 314.
POLONI (Polacchi) 7. 8. 14. 15. 21. 22. 23. 26. 35. 46. 50. 51. 53. 54. 55. 57. 60. 61. 63. 65. 67. 68. 73. 75. 86. 88n. 89. 90. 94. 95. 100. 101. 102. 104. 105. 116. 118. 119. 121. 135. 136. 138. 141. 145. 163. 164. 165. 169. 175. 181. 183. 184. 196. 200. 204. 205. 209. 211. 215. 220. 222. 224. 226. 230. 247. 249. 251. 252. 253. 255. 260. 270. 274. 280. 283. 284. 285.

291. 301. 302. 306. 307. 308. 309. 313. 314. 315. 316.
POLONIA (Resplublica, Regnum, Corona) 5. 7. 8. 9. 11. 12. 15. 16. 17. 19. 20. 22. 24. 25. 26n. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 36. 37. 38. 39. 40. 42. 43. 44. 47. 49. 51. 52. 53. 55n. 57. 59. 60. 61. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 81. 84. 87. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 100. 102. 107. 108. 109. 111. 112. 114. 115. 116. 119. 121. 123. 125. 126. 127. 135. 136. 137. 139. 142. 143. 144. 145. 146. 148. 149. 152. 153. 154. 155. 156. 158. 160. 162. 163. 164. 165. 166. 171. 173. 175. 176. 177. 183. 184. 186-190. 192. 197-201. 205-207. 212-215. 217. 220. 221. 222. 226. 230. 235. 238. 239. 241. 243. 248. 251. 252. 253. 254. 257. 258. 260. 262. 263. 264. 265. 267. 272. 273. 274. 275. 277. 280. 282. 291. 295. 296. 298. 299. 300. 301. 302. 304. 306. 307. 308. 313. - Archiepiscopus v. Gnesna, Leopolis - Aula (Corte) 8. 9. 48. 50. 60. 66. 78. 86. 99. 100. 142. 185. 198. 219. 227. 257. Cancellarius Magnus 12. 13. 16. 19. 27. 29. 33. 37. 39. 115. 128. 204. 248. 283. 294. 299. 301. 310. - Vicecancellarius 58. 63. 81. 110. 178. 198. 228. 278. 283. 293. 294. - Castellanus v. Kiovia, Sandomiria - Episcopi 45. 245. 248. 293. v. Chelm, Culma, Gnesna, Kiov, Leopol, Luck, Posnan, Premislia, Varmia, Vilno - Diaeta Generalis (Comitia, Congressus) 7. 11. 15. 16. 18. 21. 24. 37. 40. 41. 43. 45. 46. 47. 48. 49. 52. 53. 55. 56. 59. 60. 61. 63. 64. 68. 69. 70. 78. 81. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 94. 98. 99. 111. 112. 126. 132. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 142. 144. 147. 148. 150. 152. 153. 159. 162. 171. 173. 180. 182. 185. 186. 187. 188. 189. 191. 202. 212. 229. 243. 244. 248. 254. 269. - Exercitus 5. 8. 9. 11. 15. 21. 25. 27. 28. 29. 33. 34. 35. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 46. 60. 61. 67. 68-71. 73. 74. 76. 80. 81. 83. 92. 94. 108. 109. 122. 127. 132. 133. 134. 135. 139. 142. 152. 153. 160. 164. 175. 176. 177. 179. 181. 185. 190. 202. 203. 205. 206. 208. 215. 217. 218. 219. 221 223. 225. 246. 251. 257. 261. 297. - Generalis Regni 26. 27. 29. 32. 34. 66. 93. 146. 147. 175. 180. 188. 194. 195. 197. 198. 204. 208. 210. 212. 214. 251. 252. 256. 257. 261. 263. 271. 278. - Lovci podolski 208. - Maresciallus Magnus, Regni 50. 59. 64. 128. 135. 139. 271. Nobiles 7. 10. 22. 34. 35. 37. 39. 40. 41. 42. 43. 47. 77. 78. 112. 114. 119. 137. 144. 149. 161. 191. 240. 242. 258. 262. 263. 282. - Palatinatus 5. 8. 37. 41. 269. v. Belz, Braclav, Czernihov, Kiov, Podlachia, Podolia, Polock, Russia, Vilno, Volinia;- Palatinus 47. v. Braclav, Brest, Czernihov, Kiov, Krakow, Lancut, Podolia, Polock, Russia, Sandomiria, Smolensk, Vilno, Vitebsk; - Regina 52. 60. 66. 102. 108. 110. 122. 123. 124. 125. 128. 129. 142. 198. 229. 238. 288. 302. 305. 312. 316. - Rex (Sua Maestà) 5n. 7. 10-13. 15-21. 23-25. 29. 32. 34-36. 39-41. 45-50. 52-56. 58. 60-72. 74-86. 87-91. 93-104. 106-115. 118-120. 122-146. 148.149. 151. 153. 154. 156-165. 167-169. 171-177. 179. 180. 182. 184-189. 191. 192. 193. 199-203. 205. 206. 209-212. 219. 221. 224-226. 228-232. 234-238. 240. 241. 244. 245. 248. 252. 254-266. 268. 270-300. 302. 303. 304. 306. 308. 312-313. 314. 317. v. Joannes Casimirus. - Senatores 17. 18. 27. 56. 58. 78. 85. 87. 99. 110. 111. 113. 118. 128. 148. 161. 175. 191. 199. 203. 224. 225. 231. 232. 235. 248. 278. 299. 301. - Senatus 20. 23.24. 55. 84. 86. 87. 118. 301.
POMERANIA 8. 78. 307.
PONTUS Euxinus 13n. 60n.
PORTA v. Turcae
POSNAN, Ep. 87. 245.
POSSONIA, op. 227. 229. 268.
POTOCCHI, generalis (Potocki) 279.
POTOZKI, Palatinus Podoliae 36. 62. 217.
POTOCKI, Palatinus Kioviae 258.
POTOCKI Petrus, Palatinus Braclav. 105n. 257n. 295n.
PRAGA, op. 63. 93. 96.
PRECOPENSES Tartari 56.

PREMISLIA, op. 50. 280. - Ep. Lat. 228. 278. 279.
PRIEMSKI, generalis 6. 34. 36. 38. 40. 43. 49.
PRUSSACCHI 313.
PRUSSIA 62. 76. 77. 213. 227. 269. 283. 289. 297. 305. 306. 307. - P. Bianca 304. 305. v. Russia Bianca
PRUSINOSKI, capit. 210.
PRYLUCENSIS praefectus cohortae 151.

RADZIEJOWSKI Hieronymus (Ragioski, Radzieuski, Razzinosky) 55. 59. 61. 63n. 64. 71. 72. 87. 283. 291.
RADZIVILL, Cancellerius 79.
RADZIVILL Boguslaus 224.
RADZIVILL Joannes (Janus, Januzzo), generalis 19. 23. 49. 67. 79. 86. 123. 140. 143n. 148. 150. 157. 159. 182n. 201. 203. 224. 246.
RAGOZZI (Rakocius, Rakoczy), priceps Transilvaniae 89. 91. 93. 96. 107. 121. 156n. 166. 177. 183. 238. 240. 242.
RATIBOR, op. 263. 268.
RATISBONA, op. 78. 81. 125. 136.
REGINA v. Polonia
RELIGIOSI lat. 276.
REX Poloniae v. Polonia
RIGA, op. 308. 309. 310. 311. (Righa) 313. 315.
ROMA, op. 38. 63. 281. 301. 309.
ROMANOV Alexej, czar Mosc. 102n. 147n. 230n. 251n. - Michael 102n.
ROMUSZKIEVIZ, cosacus 295.
ROSPIGLIOSI, Card, Julius AEp. Tarsensis 253n.
RUSSI 35. 38. 195. 196. 197. 309.
RUSSIA 10. 16. 17. 23. 24. 27. 28. 32. 35. 36. 39. 45. 83. 100. 134. 161. 162. 163. 173. 183. 200. 211. 213. 262. 266. 274. 285. 296. - Palatinatus 50n. 258. 279n. - Palatinus 36. 39. 128. 208. 218.
RUSSIA Alba 153n. 190n. 220n. 222n. 304. (R. Bianca). 305.
RUTHENI 5. 7. 9. 10. 50. 53. 56. 113. 115. 118. 119. -
— R. schismatici 186. 227. 245 v. Schismatici
— R. uniti 245. 248. 276. v. Uniti

SACILICOSKI, deputatus 58.
SALTAU 283.
SAMARA, op. 83.
SAMBOR, op. 279. 280.
SAMOGITIA 87.
SAN, fl. 50n. 128n. 274n.
SANDOMIRIA (Sandomierz) 35. 112. 128. 274.
SAPIEHA, palatinus Vitepsc. 87. v. Sapya
SAPIEHA, Vicecancellarius Lithuaniae 114. 115. 231. 237.
SAPOROSCOVIA 135. 144. 145. v. Zboriv
SAPYA 231. 237. v. Sapieha
SAROGROD (Szarogrod) 219.
SARATOV, op. 83.
SBOROV 55. 56. (Sboruff) v. Zboriv
SCEBRECIN 104.
SCHISMA 27. 244. 248. 263.
SCHISMATICI 16. 23. 27. 34. 35. 46. 49. 81. 84. 95. 119. 128. 129. 132. 133. 150. 161. 186. 231. 237. 247. 262. 278. 281. 293. 298.
SCHUMOWSCHI, legatus 149.
SCOZZESI 65.
SCYTHAE 170.
SCZYNIECKI Stanislaus S. J. 51.
SEIBUSCH 288.
SENATORES v. Polonia
SENATUS v. Polonia
SENDOMIRIA, op. Castellanus 113. - Palatinus 87. v. Sandomiria
SERET, fl 167.
SEREMETIEV, generalis 218n.
SERVIA 192.
SEVERIA, Ducatus 27.
SIGISMUNDUS, rex Poloniae 315.
SIELAVA (Sielawa) Antonius, AEp. Polocen., Metropolita 17.
SILESIA (Slesia) 39. 41. 42. 63. 255. 262. 265. 268. 270. 271. 272. 283. 284. 292. 297. 305. 309. 311. 314.
SILICIA, palatinus 273.
SILISTRIA 30. 97. - Bassa v. Turcae

SIMON, legatus 151.
SKIERNIEVICZ, loc. 65.
SLAWNO, loc. 306.
SLUCCO (Sluzch, Sluzcho, Schluzcho) 252. 304. 305. 306. v. Sluck
SLUZIN 233.
SMELENSCHI (Smielinschy, Smilenschi, Smilenski, Smielinschy, Smolenschi) v. Chmelnyckyj
SMISLAU, op. 190.
SMOLENSCO, op. 27. 100. 114. 120. 139. 140. 147. 149. 150. 153. 162. 164. 165. 173. 177. 182. 187. 189. 190. 198. 201. 203. 224. 243. 251. 309. 310. 311. 313. 315.
SOCCHIAVA, op. 120. 123. v. Sociava
SOCHAL, op. 37. 38. 40. 41 (Sokal). 70. 76.
SOCIAVA, op. 122. 125. 131. v. Socchiava
SOCIETAS Jesu (Gesuiti) 51. 82. 83. 90. 95. 170. 230. 248. 293. 295.
SOCZAVIA, arx 168. v. Socchiavia
SOKOLGNISKI 210.
SOKOVIA 170.
SOLIMAN Aga 213.
SOLTHAN, op. 288.
SPAGNA 158.
SPALATO, op. 267.
STANISLAUS S. 35.
STEZAU, castellum 127.
STOCOLMO, op. 158. 162. (Stocholm) 173. 192. 238. 242. 266.
SUČAVA, op. 295n. v. Sociava, Socchiavia, Soczavia
SUFFEN Casi Haga, generalis 301.
SULTAN GALGA, generalis 223. 241.
SVEDESI (Svetesi, Svezzesi) Sueci 23. 44. 55n. 72. 78. 92. 125. 143. 158. 192. 218n. 222. 227. 232. 234. 245. 247. 251. 252. 254. 255. 258. 259. 260. 261. 265. 266. 268. 269. 271. 273. 275. 277. 280. 281. 284. 290. 291. 294. 302. 304. 305. 307. 308. 310. 311. 313. 314. 315.
SVETIA (Svezia) 8. 55. 59. 60. 63. 71. 87. 99. 120. 158. 162. 173. 191. 221. 222. 225. 231. 233. 241. 242. 266. 283. 305. 310. 313. - Ara 145. - Regina 60. 63. 72. 158. 191. - Rex 243. 244. 262. 263. 267. 268. 269. 270. 272. 276. 278. 279. 284. 285. 286. 287. 297. 302. 303. 305. 306. 308. 311.
SZAROGROD, op. 126. 219.
SZPAKOWSKI, Bernardinus 151.

TAMPLOVA 51. 57. (Tamplocca).
TANAIS, fl. (Don) 10n. 303.
TARNOPOL, op. 200.
TARNOW, op. 263. 274. (Tarnovia)
TARSENSIS AEp. 253. 258. 265. 273. 285. 295. 316. v. Rospigliosi
TARTARI 5n. 8. 11. 15. 23. 25-36. 39-45. 47-58. 61-79. 81-84. 88. 92-96. 98. 101. 103. 105-107. 109. 119-139. 141-145. 147-155. 157. 159. 160. 162. 163. 165. 169. 170-173. 175. 177. 180. 184-188. 190. 194. 197. 200. 203-208. 210-230. 233-236. 238-241. 244. 246. 249. 251. 252. 254. 255-258. 261-263. 265-269. 272-277. 279-281. 283-288. 290. 292. 294-297. 299-301. 303. 304. 306-309. 312. 313. 314. 315. - T. Astrachanenses 205 - Bugiachenses 30. 31. 39. - Calmucenses (Chalmucenses) 10. 56. - Circasenses 56. 213. - Crimenses 30. 31. 39. 172. - Nahaiti 181. 213.
TARTARIA 50. 60. 73. 170. 207. 220. 222. 239. 267. - Chan 10. 25 (Kam). 29 (Cham). 31 (Imperator). 33 (Gran Can). 39. 40. 43 (Kan). 49. 53. 54. 58. 62. 72. 75. 87. 97 (Haan). 105. 120. 128. 131. 137. 140. 145. 146. 150. 151. 161. 164. 165. 169. 176. 177. 178. 183. 184. 185. 188. 189. 190. 197. 200. 203. 204. 206. 210. 211. 212. 213. 215. 220. 229. 231. 255. 256. 264. 273. 278. 286. 298. 301. 302. 308. 315. 316.
TAURICA 213.
TEDESCHI v. Germani
TETERA, praefectus cohort. 151.
THORN, op. 279.
THURINGA 201.
TIRNOVIA, op. 268.
TOCOVIENCO 209.
TOROSOWICZ Nicolaus, AEp. arm. Leopol. 12ln.
TORRES Joannes, AEp. Adrianopolitanus. Nuntius Poloniae 6. 7. 8. 11. 13. 14. 17-23,

25-29. 31-34. 36. 37. 39. 40. 43. 45. 46. 48. 52. 53. 54. 55. 56. 59. 61. 62. 63. 69n.
TRACTATUS 8n. 23. - Perejaslaviensis 5n. 26n. 164n. 286n. - cum Svecis 158. v. Zborov
TRANSILVANI 55. 93. 95. 96. 97. 100. 101. 103. 104. 105. 109. 126. 127. 167. 169. 197. 203. 204.
TRANSILVANIA 42. 48. 95n. 127. 139. 149. 156. 166. 167. 169. 203. 283. 288. Princeps 42. 91. 92. 94. 96. 99. 102. 119. 122. 124. 127. 129. 143. 155. 156n. 158. 162. 166. 167. 168. 183. 184. 188. 193. 194. 199. 212. 234. 238. 241. 302. 312. 315. 316. v. Ragozzi
TREBICZKI Andreas, canonicus 12. 16.
TRINITARII, haeresis 262.
TRZEBICKI Andreas, Ep. Premisl. 228n. 278n.
TURCAE 6. 7. 18. 25. 26. 30. 33. 35. 38. 39. 44. 49. 56. 64. 65. 67. 68. 71. 73. 74. 90. 93. 94. 96. 99. 103. 105. 111. 116. 117. 117. 119. 121. 124. 127. 159. 176. 195. 196. 197. 199. 208 235. 238. 242. 279n. 286. 287. 288. 309. 315. 316. - Bassa 25. 26. 93. 176. 197. 316. - Bassa del mare. 196. - B. di Silistria 30. 96. 124. 193. 194. 197. 199. 228. 236. 238. 267. 316. - Gran Turco (Gran Signore, Caesar Turcarum, Imperator) 64. 93. 97. 143. 151. 177. 179. 190. 195. 196. 203. 267. 283. 303. 316. - Ottomani 12. 38. 44. 49. 117. 192. 193. 194. 199. 200. 220. 250. 281. - Porta 44. 49. 75. 90. 93. 96. 99. 107. 109. 116. 121. 124. 150. 163. 176. 183. 192. 193. 194. 200. 203. 216. 220. 225. 228. 229. 236. 246. 288. 315. - Visir 97. 99. 159. 179. 196. 197. 203. 235. 250.
TYRAS (Dnister) fl. 47n. 120 (Thira). 166. (Thyra). 169.
TYŠKEVYČ Christophorus, Palatinus Černihoviensis 228n.
TYŠKEVYČ Georgius, Ep. Vilnen. 191n.

UCRAINA (UKRAINA) 5n. 50n. 66. 75n. 78. 86. 88. 94. 100. 105. 125. 135. 137. 143. 144. 145. 146. 149. 151. 159. 160. 163. 168. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 179. 180. 181. 184. 185. 188. 193. 197. 199. 200. 202. 204. 208. 214. 215. 217. 218n. 219. 224. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 238. 239. 240. 249. 256. 261. 279n. 281n. 296. 299. 300. 313.
UDOVIČENKO 299.
UMAN, op. 210. 214. 216. 217. 222. 241. v. Human
UNGARI 107. v. Hungari
UNGARIA 44. 102 (Ungheria). 126. 255. (Ongaria). v Hungaria
UNIO 95. 161. 245. 293. - U. Berestensis 89n.
UNITI 84. 115. 119. 245. 276. 293. v. Rutheni.

VALACHI 97. 98. 103. 104. 105. 107. 169. 203. 204. 295.
VALLACCHIA 25. 26. 87. 89. 90. 92. 95n. 98. 99. 100. 105. 107. 109. 120. 129. 132. 133. 139. 156. (V. Transalpina) 165. 167. 170. 175. 179. 192. 299. - Hospodar 105. 132. 133. 177. 183. - Princeps (Palatinus) 25. 26. 42. 70. 72. 80. 82. 87. 90. 91. 92. 93. 96. 98. 99. 100. 107. 109. 122. 123. 124. 126. 140. 143. 156n. 157. 158. 166. 184. 188. 193. 194. 199. 212. 228. 237. 238. 246. 252. 299. 316. v. Bassarab M.
VARMIA, op. Ep. 247. 266.
VARSAVIA 5-11. 13-15. 17-23. 25-34. 36. 37. 39-43. 45-49. 51-66. 74. 76. 78. 91. 94. 97-99. 102-104. 106-108. 110. 117. 122-126. 128. 130. 132. 134. 135. 136. 137. 138. 141-144. 146-150. 152-163. 165. 170-174. 176-182. 184. 186-188. 190. 191-195. 197-200. 202-208. 211. 212. 214. 216. 217. 219. 221. 223. 225. 226. 228. 229. 231-239. 241-244. 246. 248-251. 253. 254. 256. 263. 269. 287. 297. 298. 299. 301. 306. 308. 309.
VENETI, Venetiani 9. 44. 67. 71. 159. 236. 303.
VENETIA (Venezia), op. 7. 8. 10. 12. 13. 14. 15. 16. 23. 24. 25. 31. 34. 38. 40. 42. 44. 46. 47. 51. 52. 54. 57. 59. 60. 61. 63. 64. 65. 67. 68. 73. 131. 195. 197. 207. 214. 215. 220. 221. 224. 226. 230. 231. 232. 235. 237. 238. 239. 240. 242. 247. 250. 263. 266.

267. 270. 275. 277. 283. 284. 287. 290. 300. 303. 307. 308. 309. 310. 311. 314. - V. Republica 6. 9. 12. 19. 24. 25. 38. 49. 67. 195. - Legatus 9. 96. 116.
VIASMA, op. 100. 162. 182. 183. (Vesma).
VIDONI Petrus, Ep. di Lodi, Nuntius Poloniae 63n. 70. 71. 77. 80. 82. 83. 85. 88. 90. 92. 93. 97. 102. 103. 106. 107. 108. 110. 111. 117. 122-126. 128. 130. 132. 134. 141. 143. 147. 148. 150. 154. 155. 156-159. 160. 161. 163. 165. 170. 174. 177. 178. 180. 182. 186. 188. 191-195. 198. 199. 202. 206. 208. 212. 216. 217. 221. 223. 225. 228. 229. 232. 234. 236. 239. 246. 248. 251. 254. 256. 263. 266. 272. 276. 278. 280. 289. 291. 293. 298.
VIENNA (Vindobona) 7-11. 15. 20-22. 26. 27. 29. 30. 32. 39. 41. 42. 43. 44. 46. 49. 50. 52. 54. 57. 96. 102. 105. 116. 140. 205. 243. 253. 258. 265. 269. 270. 271. 273. 274. 275. 280. 285. 287. 288. 295. 300. 304. 307. 316.
VILNO, op. 38. 115. 186. 244. 247. 250. 261. 262. 264. 301. 314. - Ep. 27. 191. 264. 298. - Palatinatus 86. 87. - Palatinus 79. 140. 143. 157. 182.
VILLALOBOS, colonellus 227.
VINDOBONA, op. 12n. v. Vienna
VINNICZA, op. 86. 107. (Vinitia)
VIOWSKI 80. v. Vyhovskyj J.
VISCOVA, residentia 60.
VISGA, Abbas 122.
VISIR 159. 179. v. Turcae
VISTOLA, fl. 55. 108. 296.
VITEBSK, op. 203. (Vittibesca) 204. (Vitepsko) - Palatinus 87.
VIZISKI, Stolnik 208. 209. 210.
VLADISLAUS, rex Poloniae 11. 245.
VOINA 50. 54.
VOLINIA, prov. 43. 49. 52. 83n. 142 (Vollina) 152. 153. 197. 198. 252. - Palatinatus 258.
VOLKONSKIJ 224n.
VRATISLAVIA, op. 101. 130. 135. 137. 139. 142. 144. 146. 153. 154. 159. 162. 164. 171. 173. 175. 176. 177. 180. 181. 183. 184. 185. 187. 189. 190. 201. 207. 220. 224. 225. 226. 231. 233. 235. 238. 239. 240. 241. 243. 244. 249. 254. 266. 283. 284. 289. 294.
VYHOVSKYJ Joannes (Viowski, Wihauschy) 16n. 80. 151. (Wyhowski) 314.

WAZA, familia regia v. Joannes Casimirus, Carolus Ferdinandus, Vladislaus IV.
WIESNIEWITZ, dux 19. 208. (Visniewieski Demetrius) 209. 210.
WIHAUSCHY 314. v. Vyhovskyj
WELBOR 311. 312 (Wolbor) 314. 315. 316. (Wolbona).
WILDA 224.

ZAKROZIN 306.
ZAMOSC, op. 268 (Zamoiski). 284 (Zamosca). 295 (Zamosci).
ZAMOYSKI, princeps 51. 210.
ZAPOROVIA 53. 58. 119. v. Cosaci
ZARUDNI, comand. 209.
ZASLAU, op. 104.
ZAWISZA Joannes Dowgiallo, Ep. Vilnen. 298n.
ZBOROV, op. 5n (Zboriv). 55 (Sboroff). 56 (Sboruff). 84 (Zborov). 95 (Zborova). 135 (Saproscovia). 144 (Saporoscovia). 145. - Pax Z. 55. 84n. 128. 129. 130. 132. 133. 135. 140. 169n. - Tractatus 84. 236.
ZERNICHOVIA 27. v. Chernichovia
ZLOTORENKO 231. 237.
ZOLOTORENKO 231n.
ZOCCOLANTI Patres 248.
ZUKOLNISKI 210.
ZVANEC (Zvanisco) 130. 131. 133n. 135n. 139. 140n. 169.

II.

ELENCHI PONTIFICUM, PATRIARCHARUM, IMPERATORUM, REGUM, NUNTIORUM, METROPOLITARUM, EPISCOPORUM, ETC. (1652 1656)

1. Pontifices Romani

Innocentius X	1644-1655
Alexander VII	1655-1667

2. Patriarchae Constantinopolitani

Athanasius III Patellaros	1652
Paisius I	1652-1653
Joannicius II (3v.)	1653-1654
Cyrillus III (2v.)	1654
Paisius I (2 v.)	1654-1655
Joannicius II (4 v.)	1655-1656
Parthenius III	1656-1657

3. Nuntii Apostolici Varsavienses

v. supra, pagg 3

4. Nuntii Apostolici Viennenses

v. supra pag. 3

5. Metropolitae Kiovien. catholici

Antonius Sielava	1641-1655
Vacat	1655-1665

6. Metropolitae Kiovien, non catholici

Sylvester Kossiv	1647-1657

7. Episcopi Ucrainae et Bielarusjae

a) Peremyslienses

Krupeckyj Athanasius	1610-1652
Chmelovskyj Procopius	1652-1664

b) Leopolienses-Camenecenses

Zeliborskyj Arsenius (n. un.)	1641-1658

c) Chelmenses-Belzenses

Susza Jacobus	1652-1687

d) Volodymyrienses-Berestenses

Potij Joannes	1655-1666

c) Luceorienses-Ostrogienses

Administratur a Metropolita

f) Pinscenses-Turovienses

Oranskyj Pachomius	1637-1653
Kvasninskyj Andreas	1654-1665

g) Polocen-Vitebscen-Mscislavinses

Sielava Antonius	1624-1655
Kolenda Gabriel	1655-1674

8. Archiep. Gnesnen. - Primates Poloniae

Leszczynski Andreas	1652-1658

9. Episcopi latini in Ucraina et Bielarusja

a) Leopolienses (Archiep.)

Krosnowski Nicolaus	1645-1654
Tarnowski Joannes	1654-1669

b) Vilnenses

Tyškevyč Georgius	1649-1657

c) Kiovienses

Lesczynski Joannes	1648-1656

d) Kamenecenses

Stepkowski Joannes	1648-1660

e) Luceorienses

Gembicki Andreas	1638-1655
Wydzga Joannes	1655-1659

f) Peremyslienses

Zamojski Joannes	1650-1654
Trzebicki Andreas	1654-1658

g) Chelmenses

Pstrokonski Stanislaus	1644-1657

h) Cracovienses

Gembicki Petrus	1642-1657

10. Imperatores S. Romani Imperii

Ferdinandus III	1637-1657

11. Reges Poloniae-Lithuaniae

Joannes Casimirus Waza	1648-1668

12. Magni Duces Moscoviae

Alexius Romanov	1645-1676

13. Sultani (Imperatores) Turcarum

Mahumetus IV	1648-1687

14. Duces (Hetman) cosacorum

Chmelnyckyj Bohdan	1648-1657

15. Voivodae Valachiae

Bassarab Matthias	1632-1654
Bassarab Constantinus	1654-1658

16. Voivodae Moldaviae

Lupul Basilius	1634-1653

17. Principes Transilvaniae

Rakoczy Georgius II	1648-1657

18. Cancellarii Magni Poloniae

Leszczynski Andreas	1650-1652
Korycinski Stephanus	1652-1658

19. Vicecancellarii Poloniae

Korycinski Stephanus	1652
Trzebicki Andreas	1652-1658

20. Cancellarii Magni Lithuaniae

Radziwiłł Stanislaus Albertus	1623-1656
Vacat	1656-1658

21. Vicecancellarii Lithuaniae

Sapieha Leo Casimirus	1643-1659

22. Mareschalci Regni Poloniae

Lubomirski Georgius	1649-1665

23. Mareschalci Lithuaniae

Radziwiłł Alexander	1638-1654
Zawisza Christophorus	1654-1669

24. Mareschalci Comitiorum Regni

Fredro Andreas Maximilianus	1652
Sielski Alexander	1652
Pac Christophorus	1653
Dubrawski Franciscus	1654
Grzymułtowski Christophorus	1654
Umiastowski Casimirus	1655

25. Mareschalci Tribunalis Regni

Ossolinski Nicolaus	1652
Vacat ob bellum	1653-1656

26. Mareschalci Tribunalis Lithuaniae

Sapieha Paulus	1653
Wlaziewicz Petrus	1654
Vacat ob bellum	1655-1662

27. Duces magni exercitus Poloniae

Potocki Stanislaus	1652-1667

28. Duces magni exercitus Lithuaniae

Kiszka Joannes	1640-1653
Radziwiłł Joannes	1653-1655
Sapieha Paulus	1656-1667

29. Duces campestres exercitus Poloniae

Potocki Stanislaus	1652-1654
Lanckoronski Stanislaus	1655-1657

30. Duces campestres Lithuaniae

Radziwiłł Joannes	1640-1654
Gasiewski Vincentius	1654-1662

31. Palatini in terris Ucrainae et viciniis

a) Belzenses

Koniecpolski Christophorus	1648-1659

b) Berestenses

Klonowski Josephus	1650-1653
Jewlaszewski Casimirus	1653-1662

c) Braclavienses

Potocki Petrus	1652-1658

d) Cernihovienses

Tyškevyč Christophorus	1652-1659

e) Cracovienses

Zaslawskyj Vladislaus	1649-1655
Myszkowski Vladislaus	1655-1658

f) Kiovienses

Kysil Adamus	1649-1653
Potocki Stanislaus	1653-1658

g) Mscislavienses

Ciechanowiecki Nicolaus	1650-1660

h) Podlachiae

Opalinski Petrus	1643-1661

i) Podoliae

Potocki Stanislaus	1636-1655
Czartoryski Nicolaus	1655-1657

j) Polocenses

Kiszka Joannes	?-1653
Kopec Joannes Carolus	1653-1669

k) Russiae

Lanckoronski Stanislaus	1651-1657

l) Sandomirienses

Myszkowski Stanislaus	1650-1655
Koniecpolski Alexander	1655-1659

m) Smolenscenses

Obuchowicz Philippus	1651-1654
Sakowicz Adamus Matthias	1654-1661

n) Vilnenses

Radziwiłł Joannes	1650-1655
Sapieha Paulus	1655-1666

o) Volhiniae

Czartoryski Nicolaus	1649-1662

32. Castellani in terris Ucrainae et viciniis

a) Belzenses

Sawicki Malcher	1649-1662

b) Berestenses

Firlej Andreas	-1658

c) Camenecenses

Ulinski Joannes	1651-1654
Grodzicki Christophorus	1654-1659

d) Chelmenses

Broniewski Michael	1650-?

e) Cracovienses

Warszycki Stanislaus	1652-1680

f) Halicienses

Makowiecki	1650-1653
Cetner Alexander	1653-?

g) Kiovienses

Gorajski Zbigneus	1649-1655
Czarnecki Stephanus	1655-1657

h) Peremyslienses

Tarlo Sigismundus	1647-?

i) Podlachiae

Laskowski Stanislaus	1652-1658

j) Sanocenses

k) Vilnenses

Chodkiewicz Joannes	1652-1661

l) Volhiniae

Czartoryski Nicolaus	1633-1653
Bieniewski Casimirus	1654-1658

Alii Palatini, Castellani, Officialesque Regni Poloniae et Magni Ducatus Lithuania nec non terrarum finitimarum inveniuntur in adnotationibus praesentis voluminis aliorumque voluminum nostrae Collectionis Documentorum Romanorum.

INDEX GENERALIS

Dedicatio V
Praefatio VII
Introductio IX
Notae biographicae P. Pauli Petri Teodorovyč, OSBM XI

Litterae Nuntiorum Apostolicorum Tempore

Innocentii PP. X 5
Alexandri PP. VII 226

Indices

Index nominum et rerum 321
Elenchi Pontificum, Patriarcharum, Imperatorum, Regum, Nuntiorum, Metropolitarum, Episcoporum, Palatinorum, etc 333

Tabulae

Bohdan Chmelnyckyj - dux cosacorum (1648 - 1657) 64
« Ucraina o paese de cosacchi » (an. 1678) 80
« Descriptione de la Moscovia... » 128
Pars Europae orientalis saec. XVII 144
Europa orientalis ad Mare Ponticum 224
Pars Hungariae, Ucrainae, etc. (saec. XVI - XVII) 240

p. Joanikij osbm
09.12.2020, Roma

"ANALECTA ORDINIS S. BASILII M."

Ex Sectione tertia «DOCUMENTA ...ex ARCHIVIS ROMANIS»

Monumenta Bio-Hagiographica

S. Josaphat - Hieromartyr. Documenta Romana Beatificationis et Canonizationis
vol. I: 1623-1628, Romae 1952; vol. II: 1628-1637, Romae 1955;
vol. III: 1637-1867, Romae (paratur).

Documenta Pontificum Romanorum

Documenta Pontificum Romanorum historiam Ucrainae illustrantia,
vol. I: 1075-1700, Romae 1953; vol. II: 1700-1953, Romae 1954.

Acta S. Congregationum

Acta S. C. de Prop. Fide Ecclesiam Catholicam Ucrainae et Bielarusjae spectantia,
vol. I: 1622-1667, Romae 1953; vol. IV: 1740-1769, Romae 1955;
vol. II: 1667-1710, Romae 1954; vol. V: 1769-1862, Romae 1955;
vol. III: 1710-1740, Romae 1954;

Litterae S. C. de Prop. Fide Ecclesiam Catholicam Ucrainae et Bielarusjae spectantes,
vol. I: 1622-1670, Romae 1954; vol. V: 1758-1777, Romae 1957;
vol. II: 1670-1710, Romae 1955; vol. VI: 1777-1790, Romae 1957;
vol. III: 1710-1730, Romae 1956; vol. VII: 1790-1862, Romae 1957;
vol. IV: 1730-1758, Romae 1957;

Congregationes Particulares Ecclesiam Catholicam Ucrainae et Bielarusjae spectantes,
vol. I: 1622-1728, Romae 1956; vol. II: 1729-1862, Romae 1957;

Epistolae Metropolitarum et Episcoporum

Epistolae Josephi Velamin Rutskyj (1613-1637), Romae 1956.
Epistolae R. Korsak, A. Sielava, G. Kolenda, (1637-1674), Romae 1956.
Epistolae C. Zochovskyj, L. Zalenskyj, G. Vynnyckyj (1674-1713), Romae 1958.
Epistolae L. Kiszka, A. Szeptyckyj, F. Hrebnyckyj (1714-1762), Romae 1959.

Litterae Nuntiorum Apostolicorum

Litterae Nuntiorum Apostolicorum historiam Ucrainae illustrantes (1550-1850).
vol. I: 1550-1593, Romae 1959; vol. V: 1629-1638, Romae 1961;
vol. II: 1594-1608, Romae 1959; vol. VI: 1639-1648, Romae 1962;
vol. III: 1608-1620, Romae 1959; vol. VII: 1649-1651, Romae 1962;
vol. IV: 1621-1628, Romae 1960; vol. VIII: 1652-1656, Romae 1963;

Supplicationes Ecclesiae Unitae Ucrainae et Bielarusjae
vol. I: 1600-1699, Romae 1960; vol. II: 1700-1740, Romae 1962;

Diplomata Imperatorum, Regum, Principum *(parantur)*